



حدث التعار

... وانقلابات!

في زمن ما، مضى، كانت عظمة الدول الكبرى

بعد قصة الجاسوسين اللذين اتممت البحرين

قطر بارسالهما اليهاء ها أن وزير خارجية قطر حمد

بن جاسم – وبخفة يم يحسد عليما – يعلن في خُتَامُ اجتَماعاتَ قمة الدوحة، وفي مؤتمر صحافي، خبر اقتلاب كانت البحرين تنوي القيام به في قطر.

الخلاف الحدودي على جزيرتي حوار وفشت الدبل

فهل ينتقل منا النلاف الكوميدي، حول

في زمن العصر اليمودي الذي بدأ مع تتنياهو،

واكتمَّلُ بالنكم اليُموديُّ النِّي بخُل البيتُ الابيضُ، يبدو مضحكاً (ونكرر كوميدياً) هذا الذي يجري على

السلحة العربية، وتحديداً بين البحرين وقطر، وخصوصاً أنه يأتي في وقت تداول فيه الأمة المربية

بعث الروح في تضامنها، واستنفار قوتها وامكانأتها

(أو ما تُبَقَّى مُنْما)، املم الاعصار الآتي من تل ابيب

والذي ضرب عرض الطلاط – وبصلف ووقاحة – كل

قرارات العالم حول وقف الاستيطان، وتمويد

القُّدُس (آخرهاً، بنَاءً مُستوطنة في قلَّبَ القَدْسَ

العربيةً)، والْبقاء للى الابد في واديُّ الاردن، واعادةٌ تنفيذ كل مشاريع "اسرائيل الكبرى" بما في نلك

اضعف الايمان في هذا الوقت المصيري ان تنصب

اما أذا تطور الامر الى القيام بانقلابات، فلتكن

أذ يكفي هذه الارض ما عليها من مصائب..

نبيل خوري

الجمود العربيةُ علَّى ردع هذا الخطر والتصَّدي له، وانا كانت لدينا - او لدى البعض - القدرة على التجسس، فندن في حاجة ماسة الى التجسس على

البقاء في الجولان وجنوب لبنان.

خارج الارض العربية.

نقلته قطر ألى محكمة العدلُ الدُّولية في لاهاي.

الدواسيس والانقلابات، الى مجلس الامن؟

وميبتَّما تَّقاس بقترتها على التجسس، وقدرتُها

على القيام بالقلابات أنا دعت العاجة.

## "أهلاً ببري في القصر لكنني مصر على التعديلات" الهراوي: اصلاح الطائف ضروري للتاريخ الحريري توسط وكرر تفاؤله بـ"اصدقاء لبنان' بعد قطيعة مستمرة منذ ٢٢ تشرين الثاني الماضي تسبب بما السجال في شأن التعديلات الدستورية، يلتقي اليوم في قصر بعيدا رئيس الجمهورية الياس المراوي ورئيس مجلس النواب نبيه بري في محاولة لاعادة "ضبط" هذا الماف الذي الاار اعتراضات واسعة وردود فعل سياسية

ويبدوا ن رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري اضطلع

فعلا بوساطة بين المراوي وبري انت الى تلطيف الجواء بينهما والاتفاق على موعد للقاء اليوم. وقد زار الدريري

بمباده ومنطقي على موحد المناء الميزم، وقد رو المريزي التينة حيث التقي بري نحو نمف ساعة. وقهم أن بري سارع الى ابداء ارتياحه الى المواقف التي

أعلنها رئيس الجمهورية ظهرا في لقائه مجلس نقابةً

المدررين "وخصوصا من حيث العرونة للتي ابداها الرئيس في العرص على المؤسسات وعلى علاقته مع رئيس المجلس". ويرجح في ضوء خلك ان يكون اللقاء اليوم مثابة طي لصفحة الذلاف رينهما.

وكان المراوي لكد ان التفاهم بينه وبين بري "على اتمه"

وان لبوله مُفتُوحة للركيس بري "وهو ليس في حاجة الى وسيط". على أن رثيس الجممورية عبر في المقابل عن

أصراره على طرح مشروع للتعديلات النستورية تصحيحا

لاخْطُهُ حصَّلت فَي اتَفَاقَ الطَّائَفُ، وقال انه سُيقوم بذلَّك

"لَلْتَارِيخَ فَقَد لا أُستَفَيَّد أَنَا مِن التَّعْدِيلاتِ التِّي أَقْتَرَحُهَا

ولكن يجب ان القترحها حتى يستفيد منها من يجي، بعدي". واذ نفي ان تكون ولاية رفاسة المجلس ضمن هذه التعديلات، شدد على ان تمديد ولايته الرفاسية "ليس

مطروحاً هذه المرة" ووصف نلك بانه "باب مقفل في شكلً

- ا**لتنبة في الصف**نة 9 –

خبراء مجموعة المراقبة

لم يكشفوا أثراً لصاروخ

خبرا٬ من مجموعة المراقبة يعاينون لمس أثار القصف الاسرائيلي في سطح منزل محمود الحاج علي في النبطية القوقاد (احمون شديد)

تعاود مجموعة العراقية لوقف النار في الجنوب لجتماعها اليوم للنظر في الشكوى اللبنانية الخيرة على اسرائيل

لْذُرِّةُهَا "تَفَاّهُم تَيسان" بَقَصفَ كَفَرتبنيتَ والنبطية الْفُوقا الَّجْمِعَةُ الْمَاضِي حَيْثُ أُصِيبُ سَنَّةً مَنْسِنُ بَجِرُوحٍ. وستدرس المجموعة تقريراً ميدانياً للخبراء العسكريين

النَّذِن عَلِينُوا أمس الْمَنَازَل الَّتِي تَعَرَّضَت لَلْقَصَف الأسرائيلي في كفرتبنيت والنبطية الغوقا، كما كشفوا على المنطقة

التِّي نَفَنْتُ فَيِهِا المقاومة عملية ضد القوات الاسراكيلية في

وأوضح مصدر في لجنة الخبراء اقه لم يتبين بعد الجولة

المِدَانِية في أثر لصاّروخ "ساغر" قال الجانب السرائيلي أن المقاومين أطلقوه من اماكن آهلة على دباية اسرائيلية، لا

في المكان الذي حدده الاسرائيليون ولا في مكان أصابة الدباية. واوضح أن الدبابة أصيبت في الفجار عبوة ناسفة. وفي أي حال، ظل التوتر مسيطراً على المنطقة أمس، وما أن أتمى الخبراء المسكريون جولتهم حتى شن الطيران

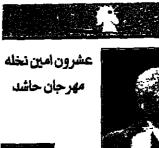
الدربي الاسرائيلي غارة مسائية على مرتفعات سجد في قفاء جزين، فيما اعانت المقاومة تنفيذ عملية جديدة ضد

· التتمة في الصفحة ٩ –

GM

القوات الاسراليلية

أموقك الاتحاد الاوروبي يشرح لـ النهار " مهمته في النطقة (ص۲)



في النكري العشرين لغياب امين تخله رعى للرئيس الياس المراوي ممرجاتا حاشدا مساء انس في صَالَة "الايْفوار" غُص بأهل السياسة والفنّ والشعر والعلم وشاركت فيه وفود من سوريا ومصر وُلْسعوندِيةَ والأردن والعراق. وَكانَت كَنَمَات وقَصائد في "ثاثر من لبنان نادى بالجمال في وجه الاستعباد". علَّى ما قَالَ الرَّئِيسَ الْمَرَاوِي فِي الدَّكري.

1000 وزراء الخارجية للحلف الاطلسي

طلب وزراء القارجية لدول حلف شمال الاطلسي من الرئيس الصربي سلوبودان ميلوسيفيتش "العودة عن قراره" للفاء تتالج الإنتخابات البلنية، وأكنوا أن الدلفُ لن ينشر اي أسلحة نووية على ارلَضي دولُ شرق أوروبا ووسطما التي يخطط لضمَّها للى

ص ١٥

11.3 - 6 5

. وما تعد شف لغني:

مراج تعلويش

- المستعد المكافي

rivine; 2000

casse les

ستعدث والأعالم

₫5 m

Wit new in

AMIN SSIV

وللطبوعات فراط

(0) 405/80 ·

منظمة التجارة والعقدة الصينية

لم يحقق المؤتمر الوزاري الاول امنظمة التجارة العالمية في يـومه الثاني تـقدما في معالجة قضية انـضملم الصين، بـينـما تحقق تـقدم في موضوعي تكنولوجيا المعلومات وعلاقات العمل

> مفكرة الايام • يكتبها رفيق العلوف

رفع الحظر

الْدُنْسِيةَ الْمُزدوجةَ يرتفع عدد

ودهب متفائلون الى توقع الميركية غلين ديليس قال ردا على سؤال في هذا الصدد: "لم يصدر قرار" في هذا الشأن، من غير ان يعلي بطلميل

أَلَى نَلَكَ، قَالَ مَسُؤُولَ أَمِيرِكِي أمس، أن الدارة الأميركية أطلعت

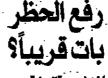
وينتظر ان يقدم البنك الدولي

باتقريباً؟

محيرتيين عن مبحق في سود المعطيات التي برزت بعد لقاه وزير الدارجية الميركي، وارن كريستوفر واعضاه في مجلس للشيوخ الأميركي والتي اكست الاتباه الرفع الدطر. وعلى رغم عدم صدور اي

لهنه النطوة المرتقبة، تحدث بعدر في العاصمة الاميركية اسس عن لُعِتَمَالُ اتخاذَ القرآرُ عَلَى نَدُو متزلون مع اتعقاد المؤتمر مستندا الى الرسالة التي وقعما ١٥ عضوا في مُجلس الشَّيوُّخ والتي وجهت الَّى كريستوفر في ٢٥ تَشْرين الثاني الماضي واعلَّها لقاء مؤلاء ووزيـر الشارجية. وقد حضت لأرسألة كريستوذر على رفع ألفظر قبل تركه منصبه بعدما البنت تسع سنين منذ خطف أخر اميركي في لبنان "عدم وجود اي غطر على الميركيين، وبينت تقارير البعثات الديباوماسية الى لَمِنْـاًنَ أَنْ ١٢.٢٥٠ أُمِـيْـرَكُـيُ يحملون جوازات سغر اميركية سافروا للى لَبِنَان، ولذا أضفنا الَّى هؤلا للذين سأفروا من حاملي

على المشاريع التي قدمها لبنان في سياق التحضير أـ "مؤتمر اصدقاء لبنان" وانها ستقدم عناصر مختلفة منها المساعدات المالية. واشار الى أن أكثر من ستة وزراء خارجية اكدوا حضورهم المؤتمر و منه مشاركة جينة جداً اضافة الى مشاركين من ٢٩ دولة. واضاف: "مذا اكبر مما توقعنا". وُوصف مصدر ديبلوماسي أوروبي المؤتمر بأنه "رسالة سياسية لدعم



وأشنطن – "النهار": قبل أيام قليلة من المقاد "مؤتمر اصحقاء لبنان" في واشنطن فـي ١٦ مــن البــاري، ازدادت لعتمالات رفع العظر عن سفر الاميركيين الى لبنان في ضوء المعادلة التي التي التي التي التي

اشآرة رسمية الى موعد محدد

المبركيين السافرين الى لبنان الى 2000° "سي أن أن" الميركية التلفزيون أمس من أن الوليات المتحدة تنوي رفع الحظري ساهم في تكوير مذا الانطباع، على أن الناطق باسم وزارة النارجية

(دالُّرة الشرق الاوسط وشمالُّ افريقيا) خلال المؤتمر تقارير يجابية عن الوضع الاقتصادي اللبناني تعض المستتمرين على التوجه ندو لبنان، وقد أعد كتيب خلص بخلك

برنامج الدريري ووزعت السفارة اللبنانية في - التنمة في المفحة ٩ --



٢٥ بتوقيت غرينيتش بعدٌ تأخير أكثر من ثلاث ساعات عن الساعة ومع أتجاه أطنان النفط في الأثبوب المُمتَّدُ إلى مصب جيّدان – يومورتاليك التركي على البدر

أُمتوسط الذي يبعد ٩٠٠ كيلومتر عن نقطة الانطلاق، تنفس العراقيون س --- المعنه المراكب المعنه المراكبون المعنه إذ الاحت لهم بلزقة أمل في الخروج من أزمة معيضية خلاقة المبتمع تسببت بماس كثيرة لم يجد المبتمع الدولي مقرأ من التحرك المعالبتها فكان قرار مجلس الأمن الرقم ٩٨٦ المعروف بصيغة "المعروف بصيغة "المعروف بصيغة التفقط مقابل الغذة" والذي يسمح لبغداد ببيع ما قيمته مايارا دولار من النفط كل ستة أشمر لشراء أغنية وأدوية ومواد أساسية أخرى في إشراف مباشر ونقيق من الأَمْمِ المِتَّحَدَةُ، على أن يِنظر مُجِّلسٌ الأمنُ في تجديد هذا الأستثناءُ من ا العقويات الدولية كل ثلاثة أشمر.

لرئيس العراقي صمام حسين يضغط زر تشغيل أتبوب النفط في

واشنطن قلقة من بناء مستوطنة في القدس اسرائيل تعتبر الوساطة المصرية تعقيدا للمفاوضات وتتراجع عن تعهدات رابين في شأن الجولان



رثيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنيلهو وزوجته سارة يعتطيان جملين في صحراء النقب في جنوب اسرائيل.

الدور الممري الى نلك، اغضبت الجمود التي تبذلها مصر من اجل التوصل اتفاق في شأن الخليل، الاسرائيلين الذين قالوا أنما لا تسامم في مع توهيمها مزيدا من التحنيرات الى سوريا واعلانها عدم التزامها تعهدات الدكومة للعمالية السابقة في شأن الانسداب من البولان، وسعت أمس الحكومة اليمينية الاسرائيلية حملتما على الدور المصري المساند للفلسطينيين في عملية البسلام وضربت عرض الدائط كل المناشدات

ومصد النطق باسم وزارة الخارجية الاميركية غلبن دايفيس الخطوة الاسرائيلية باقما "عامل تعقيد وعامل قلق" لعملية السلام (راجع

بيد أن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنامو لم يعبأ بهذه التمييدات لعملية السلام، محملا مرة لخرى الفلسطينيين والعرب المسؤولية. وقد اتهم لمس منظمة التحرير الفلسطينية بمعاولة "ترويع" الاسرائيليين من طريق أينجلا جبهة عرببية موحدة معآبية خاريق يبهد جبهد حربيه موحده المنابط لسياساته. وقال في مقابلة مع الانامة الاسرائيلية: "تنهم يحاولون ايضا توحيد العالم العربي ومن خلال ذلك ترويع الشعب الاسرائيلي لايجاد اعتقاد لدى الناس اتنا علجزون عن الدفاع التعاد اعتقاد لدى الناس اتنا علجزون عن الدفاع عَنَ الْفُسِنَا وَانَ نَشُوبَ حَرِبَ مِنَا فِي لَي لَحَظَّةً مُعْتَمَلٌ". وَاضَافُ إِنْ "الْعَرِبُ يَشْنُونَ عَلَيْنَا حَرِبًا نفسية ويحاولون أيجاد نوع من الجبمة العربية الشاملة ويمددوننا بالدروب وبالانتفاضات بمدف اضعاف موقفنا ومطالبنا العادلة".

واعرب عن اعتقاده ان السلطة الفلسطينية تسعى ألى حيازة صواريخ مضادة للدبابات والطائرات واسلحة تعظرها اتخاقات العكم والمساودة والمستحدة التحديد التراميم الذاتي، ونفى ان يكون يحاول "تطويع (الزعيم الفلسطيني) ياسر عرفات "في ما يتعلق باتفاق القطال مشددا على إن الخطوط العريضة الإتفاق للذي وقعته الحكومة العمالية السابقة يصر على المصَّالُح الامنية لاسرائيلُ. وكررُ رفضهُ منحٌ الفلسطينيين دولة لأنه يخشى أنّ يُؤدي نلك الى ظهور مطالب معاتلة من العرب الاسرائيليين

سوى تعقيد عملية التفاوض. -- التنمة في الصفحة ٩ – السلام وضربت عرض الدلاط كل المناشدات الدولية لوقف الاستيطان باقرار اقابة مستوطنة يمودية في قلب القدس الشرقية العربية. ومن شأن مذه الخطوة في حال تنفينها، كما قبل القيادي الفلسطيني فيصل الحسيني، لن "تؤدي الى نفجار" جديد "يجعل احداث النفق (التي وقعت في ايطول الماضي) شيئا جانبيا او ملدسات" أنان وإيسى في طليعة السباق

نـيــويــورك – و ص ف، أ ب – كــشــف ديبلوماسيون في الأمم المتحدة في نيويورك أن ديبلومهسيون في الامع المتحدة في نيويورك أن مساعد الأمين العلم لشرقون حفظ السلام مرشح غقا كوفي الني ووزير خارجية ساحل العاج امارا اليسي تصدرا المرشحين الأربعة في التصويت تمويداً لاختيار أمين عام الأمم المتحدة.
وأوضحوا أن أنان الذي يعتقد أنه يحظى بدعم أميركي نال عشرة أصوات في مقابل لربعة، منها صوت لدولة دلاحة العضوية في أميدن أصوات من المتحدد، أم السروات عند التصويت. أما السروات عند التصويت. أما السروات عند التصويت. أما السروات

على خلافة بطرس غالى

الُّمَاس، مع امتناًع دولةً عن التصويت. أما أيسيٌّ فنال سبعة أصوات في مقابل أربعة، منما أتنان لدولتين دائمتي العضوية، مع امتناع أربعة أعضاً عن التصويت.

وصوت خمسة أعضاء لمصلحة الأمين العام لمنظّمةُ العؤّمَر الإسلامي رئيس وزرا النيجر سابقاً حامد الغابد، وصوت ضده سبعة أعضاء منهم عضوأن دائما العضوية. وحصل الموريناني أحمد ولد عبد الله على ثَلاثة أموَات إيجابية وسبعة أعتراضات.

ولا تستعمل الدول الدائمة العضوية في هذه الجوَّلة التمميّدية من التصويت حقّ النَّقض "الفيتو" شد أي مرشح.
"الفيتو" شد أي مرشح.
ومعلوم أن الأمين العلم الدالي الدكتور بطرس
بطرس غللي الذي تعارص واشنطن إعادة انتخابه
بطرس غللي الذي تعارض ترشيحه بل علقه امنح المُرسَّدينُ الأفارُقَةَ الآخرينُ فَرصةَ الدصول على موافقة مجلس الأمن،

العلَّة في الخائفين!

نظريات

من نافل القول أن اللبنائيين ليسوا راضين عن ﴿ اشيا كثيرة، معروفة من غير تعدادها والتزييح تحتما بالاحمر. ولا يلامون، فععمم كل الدق.

مَن جَملةُ الاشياءُ التي لا تعجبهم، وغير تلك التي يدور السجال حولما بين رئيس الجمهورية ورئيس المجلس، قانون الانتخاب وتقسيماته الادارية، الى التقسيمات المنفردة على البزق والعود. والتُجربة لكبر برمان، باعترافٌ ربُ البيت. فقد اثبتت الانتخابات الاخيرة فشل الداكرة

الكبرى، وفشل لوائح الشطب، وفشل اقلام الكوبياً، وفُشَل تَجْمِيعُ المِتَّفَاقِصَاتَ في صَنْدُوقَ واحد ورئيس الجمهورية فتح بابا جديدا لمذه النادية ولناهية السجال ربما، مَوْكدا ان لا بد من قانون كما فتح نافذة لا ليدخل منها الهواء، بل ليطل

منها على الانتخابات البلدية ومعضلتها المزمنة. منذ ثلث قرن واكثر لم يشهد لبنان انتخابات بلدية واختياريَّة، وتكاد النَّاس تنسيُّ البلديات والمناتير، وكيف كانت العجقة والنفقة قبل الافتراع

. أَفَر انتخابات جرت علم ١٩٦٢. ومن يومما

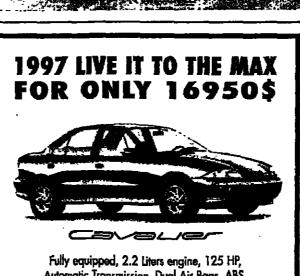
أسئل الستار. اعلنت حروب وانتهت حروب، مضت اجبال وجات اجبال، وهاجر ثلاثة ارباع السكان التصليين، والطحيات من تأجيل الى تأجيل. الى درجة أن بعض المجالس البلدية لم يبق من اعضائها سوى اتنين او ثلاثة، او لا أحد، ومن دون اتت فاما سافروا واما أعطوكم عمرهمس وقد يمر ثلث قرن آخر، والتأجيل مو سيد الموقف والعلة في الخائفين من الانتخابات، لا مي شيء أخر ولا في لوائح الشطب التي يمكن تنظيمها حتى من الاحياه.

خوف الخائفين من فشلهم او فشل ازلامهم مو السبب الوحيد، منذ ثلاثة وثلاثين عاما. ومن لا يصدق فليراجع كلام الياس المراوي. انا كانت العبة هي البطاقة الأنتخابية وحداول العوتى والمهاجرين، فوَّزير الداخلية يؤكد أن كلفتُما ١٥ مليار ليرة. بلاش. بلا ترويقة فلافل... فتكون عندنا بلديات جديدة.

ْرْيَانْ

# ESCALE FAVRE LEUBA Elle Boghossian & Fils. Achrafleh, Tel: 01-202385,

Broummana, Kasilk, Tel: 09-242121. Alliance Jewellry, Verdun, Tel: 01-351466 - 353408. Siras Doummar & Fils, Jounleh, Tel: 09-935204, Joaillerle Zoughalb, ABC - Zouk, Tel: 09-910410. Joaillerie Moukarzel, Antélias, Tel: 01-520600. Joaillerie JI-EFFE, Zghorta, Tel: 06-662387 - 662746, Antoine Wadin Salamoun & Fils, Furn-El-Chebbak, Tel: 01-281198. Al Riad Josiflaria, Khalda, Tel: 05-500796. Bijouterie Sayegh, Zahlé, Tel: 08-805376. Joaillerie Andrea, Dahr El Ain, Tel: 06-431876. Bijouterie Bassem Attish, Tripoli, Tel: 06-432754. Karneh Jewellery, Hazmieh - Faubourg St. Jesn, Tel 01-456866, Ext. 2027 Ahmad Alaily Jeweller - Saida, Tet 07-720903 - 724099.



Jamil Khansa

Automatic Transmission, Dual Air Bags, ABS. Our Financing Package consists of: 3400\$ Down

Payement, 48 months Credit, all risk Insurance. GENUINE CHEVROLET

**MOTORTRADE** The Authorized Chevrolet dealer with 24 years experience. Zalka Highway & Wardieh

INVITATION Sami Makarem Cri d'amour Exposition de en 70 notes Créations Calligraphiques du 12 au 25 Dec. 96 de 11.00 à 21.00 4 Vernissage le 12 Dec. 96 à 17.00 Fin Hamra-Rue Sadate-Impasse 131 - Tél: 01-743429 - Fax 01-743181

كل اربعاء ليالي الأندلس مع المطربة برناديت يُمين بالاشتراك مع عماد و كمال مرقص LA CIGALE أشهى المازات اللبنانية

يقفل ايام الاثنين أوتوستراد الرثقا – تلفون ١٩٣٤٤١/٣/٥/٨ – ١١٨٩٧٢١٧ – ٢٠١١٨٩٧٢١٧

### الولايات المتحدة وقمة "التعاون"

الولايات المتحدة الاميركية تبدو راضية على حصيلة مؤتمر القمة الذي عقنته دول مجلس التعاون الخليجي في قطر بيّن السابع والتلسع من كاتون الاول الجاري، استنادا الى مصادر ديبلوماسية غربية مطلعة. ورضاها ناجم عن استمرار تبنى قادة هذه الدول عددا من السياسات الاقليمية ألتي تعتبرها واشنطن متوافقة مع استراتيجيتماء وتاليا مؤمنة لمصالحها الحيوية والاستراتيجية في الشرق الاوسط عموما وفي الخليج خصوصا؛ فعلى صعيد الموقف من العراق لاحظ مؤلاء القادة "بأسف بالغ" استمرار مماطلة العراق في تنفيذ جوانب اساسية من التزاماته الدولية وابرزها استكمال ازالة اسلحة العمار الشامل والافراج عن الاسرى الكويتيين وغيرهم والتعويض عليهم، والامتناع عن القيام باي عمل عدواني او استفزازي للدول المجاورة امتثالا للقرار ٩٤٩- واكدوا استمرار وحدة الموقف الثابت والمتماسك الداعي الحكومة العراقية الى تنفيذ كل بنود القرار ٦٨٧ والقرارات الاخرى نات الصلة، لكنمم في الوقت نفسه شندوا على وحدة لرض العراق ورحيوا بخطة مجلس الامن الرامية الى تخفيف معاناة الشعب العراقي. وعلى صعيد الجممورية الاسلامية الايرانية تمسك القادة الخليجيون بمطلب لزالة طهران احتلالها العسكري للجزر الاماراتية طنب الكبرى وطنب الصغرى وابو موسى. واكدوا ان العلاقات معما ترسى على اسس حسن الجوار والاحترام المتبادل وعدم التدخل في الشؤون الداخلية وعدم استعمال القوة وما الى ذَّلك، وعلى صعيد التطرف والعنف والارهاب اكد القائة انفسهم نبذ ألاعمال التى تُحملُ هذه الصفات او السمات، ودعوا المجتمع الدولي الى تنسيق الجهود امكافحتها مع الاشارة الى أنَّ هذا النوع من الاعمال ليس مقتصرا على

هل الرضى الاميركي المنكور اعلاه على حصيلة القمة الاخيرة لمجلس التعاون الخليجي كلمل؟ المصادر الديبلوماسية الغربية للمطلعة تقول ان الولايات المتحدة سعت في الاسابيع التي سبقت اتعقاد القمة وفي اثناء الاعداد لها، الى اقتاع الدول المشاركة فيما بعدم تغيير لمجتما في القضايا التي تعتبر حيوية اميركيا. وفي هذا الأطار كانت زيارة وزير الدفاع الاميركي وليم بيري الذي تنتمي مهمته بعد اسابيع للخليج. ومن العوامل التي دفعتها الى السعي المذكور معرفتها بوجود مواقف، ولاسيما في دولة الامارات العربية المتّحدة وفي قطر وفي مسقط وعمان، يدعو اصحابها الولايات المتحدّة الى النظر في موضوع رفع العقوبات عن العراق بشيء من الايجلبية وربما الى تسريعه بعدما كاد ان يؤدي الى امرين لا يمكن قبولهما او تعمل تبعاتهماً. أولهما تفاقع معاتاة الشعب العراقي الذي لا ذنب له ولا يتحمل تاليا مسؤولية الاعمالُ الشُّنيعة لحلكمه او لحكومته. وثاتيهما تهديد وحدة التراب العراقي والدولة العراقية التي كاد ان يكرسها ليس اقصاء سلطة بغداد عن المناطق الكردية في الشمال وحسب، بل ايضا تدخل تركيا وايران في هذه المناطق وفي العراق بكامله من

شعب او منطقة بعينها.

خلالما. لكن هذه المواقف اخذ بجوهر بعضها من دون الوصول الى النتائج التي كان يـريـدهـا اصحابها، أولا بسبب الضغوط التي مارستها واشنطن. وثانيا بسبب المواقف الاذرى المناقضة داخل مجلس التعاون والتي تعتبر الكويت الاكثر

وتقول المصادر المطلعة نفسما أن الولايات المتحدة سعت لكى يحافظ مجلس التعاون الخليجي على الحد الادني من الوحدة فيه. وقد حصل ذلك رغم مقاطعة البحرين لقمته الاخيرة. وعلما أيضا أن كثيرين يشبمون خلاف ماتين الدولتين بالخلافات التي تعصف بين السياسيين اللبنانيين، ونلك من حيث اهميتها بالنسبة اليهم وتفاهتها بالنسبة الى العالم. وتـقول اخبرا ان الاميركيين كاتوا حريصين على عدم تعريض المجلس والدولة الكبرى فيه، أي المملكة العربية السعودية، الى خطر المنازعة على الدور والزعامة وريما على الاتجامات السياسية. واعضاء هذا المجلس كأن لديهم الحرص نفسه، الامر الذي فسر وسيستمر في تفسير عدم بت طلب اليمن الانضمام اليه الذي قدمته اخيرا، ومعروف أن عدد سكان اليمن قد يوازي او يفوق عدد سكان ألدول الاعضاء في المجلس حاليا. ومعروف ان له مواقف وسياساتُ وطموحات قد تهددهم كما قد تهدد سياسات الدول الكبرى في المنطقة. ألا أن المُصَادرُ المطلعة نفسها تقول في المجال

ذاته أن الولايات المتحدة الاميركية لم تكن مرتاحة الى البند المتعلق بمسيرة السلام في الشرق الاوسط في البيان الفتامي لقمة دولٌ مجلسٌ التعاون الذَّليجي. نلَّك ان قآدة هذه الدُّول رفضواً سياسة الحكومة الاسرائيلية (بزعامة نتنيامو) القائمة على المماطلة في تنفيذ الاتفاقات المبرمة مع الفلسطينيين، وعلى آعاقة جمود السلام. وعبروا عن ضرورة مواصلة عملية السلام واستمرارها من خلال خطوات عديدة منها تنفيذ الاتفاقات مع الفلسطينيين والانسحاب من القدس واستئناف التفاوض بين اسرائيل وكل من سوريا ولبنان بغية اعلاة اراضيهما المحتلة اليهما. كما انهم أشاروا الى أن السياسة المذكورة قد تضطر دول للمجلُّس الى أعادة النظر في الخطوات المتخذة تجاه أسرائيل في لطار العمليَّةُ السَّلمية. ۗ

طبعا لا يعني عدم الارتياح أن واشنطن ستتخذ مواقف معينة من الموقف للخليجي المشار اليه، ربما لانها تعرف ضمنا آنه محقّ وان اصحابه لا يستطيعون التخلى عنه، لكنه يعنى أن داخل الادارة الاميركية لا تزال هناك جهلت لا تعرف ان استمرار الوضع القوي للولايات المتحدة في الخليج يرتبط على نحو وثيق بدورها الموضوعي والعادل في ازمة الشرق الاوسط او لا تريد ان تعترف

وفي هذا المجال بدأت اسئلة خليجية عدة تطرح، منها: ماذا فعلت واشنطن لاعادة الجولان الى سوريا مثلاً؟ وكيف سيواجه الخليج الاصولية والارهاب اذا استمر الارهاب والاحتلال الاسرائيليان ممارسين ضد العرب؟

سركيس نعوم

#### "مصر" على التعديلات الدستورية ومتفاهم مع بري"

## الهراوي: ٧ سنوات تتيح اكتشاف مكامن الخلل رافضو الانتخابات البلدية يخافونها... ولا رجوع عنها

الرئيس للبلس المراوي مقتنع بضرورة لجراء تعديلات على بعض مواد للدستور، بل مو مصر على هذه التعديلات، ويرفض الكشف عن المولد التي يرى اتما تعتاج الى تعديل. ومصر أيضاً على الأمتمام بمسألة الأحوالُّ للشخصية من دون المساس بالطوائف. ويشدد على ضرورة اجراء الانتخابات البلدية والاختيارية، لافتا الى أن منتقدي أجراعها "يخشون المزيمة في مناطقهم". ويحرص على التأكيد أن التعديلات الدستورية التي يقترحها تستهدف ملاحيات هذه المؤسسة أو تلك بل تهدفُ للي أُصلاح الخلل"، ملاحظا "وجود اكثر من خلل نُجم عن الأجواء التي كانت تسيطر عَلَى البلاد في اثناء أقرار الطائف"، ويقول أنه نبه اليما في اجتماعات الطائف لكنه لم يكُن بين النُّولُب الاثني عشر الذين اختيروا مناصَّفة وعُرفوا بـ "لجنة العتالة وَالنَّيْنَ كَانُواْ فِي صلبُّ اقرارُ الدَّسَّتُورِ. وَيَلَفْتَ الَى أَنْ بَعْضُ مُوادُ الْدَسْتُور قر تحت تأثير ممارسات في عهد الرئيس امين الجميل او في مرحلة العماد ميْشال عونَّ، "وكأن كل من سيأتيَّ لأحقاً سيمارس بالأسلوب نفسه

ويركّز على مسألة الممل "التي تلزم رئيس الجمهورية ولا تلزم الوزير او مجلس النوآب الذي يجب ان يُعطى المهلة نفسها اللتي تعطى لرُدّيس الجممورية في نشر القواتين أو ردما"، مذكرا بالقانون (١٦ المُتعَلق، بتُعويضَاتَ المُوطَفينُ ايلمُ الرَّئيسُ حسين الحسيني "والذَّيِّ بدأ مع حكومةً الرئيس عمر كرّامي لينتهي مع حكومة الرئيس رشيد الصلح". ويرى لن الفاء الطائفية يتطلب جمع الناس بدءا بقانون اختياري للأحوال

الشخصية، وصولا الى لبنان دائرة انتخابية ولحدة، مرورا بالطائفية أأوظيفة. وفي رأيه ان اللبناتيين غير راضين عن قانون الانتخاب "ولا بد من أيجك تاتون بديل"، وان من المفيد العودة الى اقتراحه السابق الذي يقوم على مرحلتين الاولى القضاء ثم لبنان دائرة انتخابية ولحدة. ويعتبر أن وجود الإحزاب هو الحل الافضال،

ويرفض بشدة لي كلام عن مشروع للتمديد له مرة ثلقية، قائلا "ان الله لم يخلقه ويكسر القالب" ولن "البركة بالشباب وبالعناصر الكثيرة

كما يرفض مقولة ان مطلبته بالتعديلات الدستورية تنبع من اعتبارات مسيحية لُديهُ، مؤكدا: "لنني لكل اللبنانيين ولا يحق لي ما نمَّت في القصر للجمموري ان أتحدث عن منطلقات شخصية أو طائفية". ويتُجنُّب تَكرار الدبيَّث عن التعبيلاتُ حتَى لا يفْهم حبيثه "على سبيل التهييج"، لكنه يرى أن معارسة الدكم على مدى سبع سنوات "تتيح اكتشافٌ مكامن الفلل في الدستور ومعرفة المفاصل التي ينبغي اصلاحماً والقوانين ليست منزّلة..." ويحرص على التأكيد انه لا يستمدف "صلاحيات

عنه المؤسسة او تلك" وتحديدا مجلس النواب. مدى ُساعة ونُصف سُاعة، حاور مجَّلس ْنقلبة المحرريـن برئاسة النقيب ملحم كرم الرئيس المراوي في جلسة بدأت بالتقاط مورةً تذكارية في الصالون الكبير ليقترح بعدها الانتقال الى غرفة الاجتماعات الصغيرة، "ليكونُ اللقاءُ عَاثِلَياً و"تَكْنُكُنِ" على بعضنا...".

في نماية اللقاء الذي استمله كرم بكلمة ركز فيما على التعديلات التي يجبُّ ان تتناول الاموَّر الخطيرة حتى يستقيم الحَّكم أكثر فأكثر والتيَّ يجب أن تكون توافقية في لبنان"؛ نقل نقيب المدرين عن الرئيس لمراوي قوله: "لست من يستفيد من التعديلات التي اقترحها ولكن يجب ان اقترحها حتى يستفيد منها من يجيُّ بعدي. أن احدا ليس خالدا، والخلود لله، وهناك طبعا أخطه، ومن يقول ليس هناك اخطاء يكون مكابرا، الكمال لله، هناك فجوات يجب تداركها. مثلًا في دستورنا اليوم لمجلس النواب نائب رئيس يمكنه ان يوجه الدعوة ويعقد الجلسا ويترأسُها في غياب رئيسُ المُجلُس، لما للحكومة فاذا عَلَبَ الرئيس رفيق العريري فلا يمكن لتلاب الرئيس أن يدعو الى جلسة ويترأسها". ويذكر الرَّنْيْسُ المَرَاويَ لَنه لم يبحث من قريب ولا من بعيد في مدة ولاية رئاسة مجلس النّواب، بل يقول "انني ومن حسن ألمظ على تّفاهم كامل مع الرئيس نبيه بري. فاذا جاعت أيَّام لم يكن فيما رثيسا الجمهورية وأأمجلس متقاهمين قهناك محاذير لهذه المرحلة، وكل هذه التحسيات يُجب ان تكون واردة في عقلتا وفي حساباتنا، وعلينا ان تتداركما. ان مَا أقوم به هو للتاريخ. ما ساقدمه يصوغه قاتونيون وسأعرضه للمجلس،

يعتقد نيبلوماسي اوروبي أن الحكم بالاعدام في على اللواء انطوان لحد يبرمي الى اضراجه من التسوية عندما تطرح حول وضع "جيبش البنبان الجنوبي"

#### عن المسؤول !

تبين من دراسة مالية وضعت أن كلفة تنفيذ حكم مجلس الشوري في قضية موظفي ادارة عمر التبغ والتنباك ومستخدميها تبلغ ما يقارب ٤٢ مليون دولار.

#### 1.28

لوعظ ان بكركي لزمت الصمت حتى الآن حيال التعديلات الدستورية التي اقترحها الرئيس الهراوي.

> البروفسور مصطفى الدفار جماز هضمي وكبد

يعلم مرضاه الكرام عن نقل معايناته من مستشفّى المنّلا الى عيادته الجديدة في شارع الجميزات (طرابلس) فوق حلويات رفعت الطلاب، التلفون .7/885.09

ويستمر في بيروت كل يوم جمعة تلفون









**SOLE AGENT** YEMECO S.A.R.L. TEL.: 01/888722 - 03/635675

SOLD AT: TREASURE ISLAND OUI OUI - JAL EL-DIB MAKAIS - DBAYE JEAN SHOES - ZGHORTA SURFACE D'AMOUR - JOUNIEH ATLANTIC - BARBOUR ASSY SPORT - ZAHLE AND AT ALL SPORTS SHOPS

## بعد رسالة من الهراوي نقلها المر

الأصل مشتركة، في ترطيب

العلاقات عبر معاودة اللقاءات بينهما.

وكان بري ترأس لجتماعا لميئة

مكتب أأمجلس حضره نائب رئيس

المطس ايلي الأفرزلي والنواب كميل زيادة، ليمن شقير، ميشال موسى،

أغوب جوخادريان والامين العام بالوكالة عننان ضامر. ولم تبحث في الاجتماع قضايا سياسية بل ادارية

واشترآعية وتطرق المجتمعون ألى موضوع البناء الجديد للمجلس وتألفت لجنة من النائبين جوخادريان

وشقير للاشراف على مناقصات شراء

ربيزات البناء الذي يتوقع ان ينجز نمائيا في فترة ٩ اشمر، أي في حدود تشرين الاول المقبل. كذلك.

بحثُ المجتمعون في تنظيم لوحات

سيارات النواب عبر طبع رقم ولاية المجلس عليها بعدما لوحظ أن توابا

سابقين امتفظوا باللومات الزرق

ثم ترأس بري الاجتماع الدوري الشمري لرؤساء اللجان النيابية

ومقرريها، في حضور النواب خليل المراوي، شاكر ابو سليمان، لحمد سويد، علي الخليل، سمير عازار،

سأمي النطيب، بهية الدريري، الياس سكاف، مصد فنيش، عبد

اللطيف الزين، ميشال موسى، رياض الصراف، فليز غصن، مُحمد كبارة، لين شقير، غسان الأشقر،

أنطوان أندراوس، صالح الذيـر،

ميشال فرعون، اسطفان الدويمي

وجان غائم. وُطّرحت فكّرة امكانّ بُدتُ قَصَايًا سَياسَية واشتراعية في

لْجِتماعات لاحقة. وقر الرأي علَى انْ تقسم هذه الجلسات شقين، يتعلق

أولهما بالامور الاشتراعية وثلقيهما

وتُمنِّى بَري، بحسب زواره، الا يعلي النائب السابق اوغست

بلدوس بتصريحات عقب جلسات

ميثة تعيث القوانين لان دورما

استشاري وليس اشتراعيا وأورد الملاحظة نفسما في سياق حديثة عن التصريح الذي ادلى به النائب

السَّايق سَمِيرٌ عونَ عقبَ الأعلان عن "الميئة الوطنية العليا للبيئة".

ثم ترأس الاجتماع الدوري كتلة

التحرير والتثمية" في حضور الوزراء

نديم سَأَلُمُ، ياسِين جُغِر، مَحْمود أَبُو حمدان، والنواب لحمد سويد، بهية

الدريري، على الخليل، أقور الخليل،

عبد النَّطيفُ الزين، حسن علوية،

میشال موسی، سمیر عازار، علی

خريس، علي عسيران، غلي حسن

خليل، محمد عبد الصيد بيضون، غازي زعيتر، صلاح الدركة وسليمان

بالامور السياسية

في اميركاً للحصول على خبرُهم اليومي...

موقف لا رجوع عنه".

موضع بحث أو مراجعة".

فانا أقره المجلس كنت له شاكرا وانا لم يقره قلت له: شكرا".

الاحوال الشخمية والانتخابات البلدية

الرافضون لا يعلكون ان يرفضوا لأنَّ الشَّأَن أينَّس لَمْم والكلمة ليسَّتُ لمَّم

نحن نبدأ التعديات بتعديل قانون الاحوال الشخصية. ربما كأن الامل

يرفضون ذلك، لا أن يقيني أن هنا أمر تريَّمه لكثرية كَبري من اللَّبْنَانِينَ.

ثم إن الدولة لا يمكنها أنَّ تمنع الزواج المدني الذي سنعالجه من دون أن

نتُصدَى اطُلاقا للشريعة، بل بالتولفق الكأمل مع هذه الشريعة. على

الرافضين أن يسألوا أولادهم، هل هم أيضا يرفضون؟ وما دامت الدولة لا

تُستطيع ۗ أن تَحُول دُون َ حصولُه فَي قَبْرُص او فَي اي بَلد فلماذا لا تسمّح به منا ومو عمل ليس قسريا، بل أرادي ويمكن لُكل مواطن ان يرفضه من

واضاف، "أن الطروحات يجب أن لا يسيطر عليها التشنج. يجب أن تعالج

ُوفِّي ٱلحديث عنَّ الانتخَّابات الْبِلْدية قَال: "ليس مُنَّاك حَل وسط في هذا

الشأنَّ، بل عتمية أجراء الانتخابات البلدية. منذ ١٩٦٢ حتى اليوم لم تجر

انتخابات بلدية. النين يتظلمون من الانتخابات ومن جداول الشطب الملأي

بالخطاء اثني لنبمهم وأقول لهم هناك حل وحيد لتصحيح هذه اللوائح

وبنسبة ٩٩ في المئة هو أجراء الأنتخابات البلدية. فهناك يجرى التصحيح

الْكامل وخصوصا ان هذه الانتخابات لا طائفية فيها. والرافضون أجراً

الانتخاباتُ البلدّية ممَّ الخلافون من ان لا يغوزوا هم او مرشحوهم في هذه

الانتخابات. واذاً صدق المجلس وأقر هذه الاقتراطت التي تقول بالتّمديد

للمجالس البلدية وتأجيل الانتخابات البلدية فسأرد القانون معللا وهذا

ورداً على سؤال عن التمديد قال: "هذه المرة الشأن ليس مطروحا، باب

مقفل نمائياً. أنَّ الله لم يخلقُ انسأنا ويكسر بعده القالب، والمؤمَّلُون لَمِنا

المنصب كثيرون وهذا من حطّ لبنان وهو أمر أرفض بعد اليوم أن يكون

التهديدات الاسرائيلية

متجه نُحو السلامُ واذا خطر لتتنياهو ان يقوم بمعركة ما فمو ويا للأسف

قادر على أن يصبح على أبواب بيروت وربماً على أبواب دمشق نظرا أأى

أمكاناته العسكرية. لقد سبق أن قال له الرئيس جلك شيراك: "أذا كنت

راغبا في محول التاريخ فلا يمكنك ذلك الا من بأب السلام ولو اصبحت على

لْبُولْب دَّمَشَقّ". وأَمَلْنَا في انْ يكون الكلام الصَّلَار عن رئيسٌ نُحبه فعالا في

ورأى أخيراً أنه لولا الدعم الاميركي المستمر بثلاثة مليارات دولار سنويا لاسرائيل والدعم المعفى من الضريبة من "اللوبي" الصهيوني لكان الوضع الاقتصادي في انتزائيل أنثوا، علما ان ١٤ مليون السان يأتدون "بوتات"

غرفة التجارة والصناعة في بيروت

عننان القمار ومعافظ النبطية

محمود البولي والمدير العلم الاعآثم

محمد عبيد ورئيس مجلس الجنوب

قبلان قبلان والمدير العلم للشبلب

بين مبدل والتياميذ المن والتأميذ المن على حسن الذي مثل لبنان في الامم المتحدة والفائز الاول في الشمادة

عنوان واحد

ألمامة العامة

1882483 - 6846836 - 68

الموقف مؤمل مجانا

يوجد مراكز شاغرة

المتوسطة في الْمِنوبُ.

وعن مدى جدية التمديدات الاسرائيليّة نّكر المراوي ان "العالم كله

بموضوعية، يجب ان تعالج بصدر رحب والغلبة ستكون للموَّقفُ المعتَّدلُّ.

وقال، "أن هذه المرحلة لا يجوّوز أن نِقول فيمًا "لا" تلقائيا وعفوا.

من المتوقع أن يـزور رئيـس اليوم في قصر بعبداً في خطوة وصفت بانها "لكسر البليد بين

#### وزير المغتربين

اللبانية - السويسرية بركاسة الدكتور صلاح رعد للذي لوضح على الاتر أنَّ الوقد اطلع أرسالان على دراسة لاعادة ترميم الفنادق السياحية في منطقتي عاليه ويحمدون. ثم استقبل سفير السودان عثمان

**Voyages Lutece** (الميلاد ور أس السنة) فطور مع زحلات شاملة القاهرة ماليزيا - باريس - تركيا - باتكوك سن الفيل: ٢٠٣٦٠٣ (٧٠) صيدا: ۲۲۰۸۱ – ۲۲۰۸۷ (۲۰)

de LARNACA vers: MOSCOW - PARIS

مجلسُ النوابُ نبيَّهُ بَرِي رَئيسُ الجممورية الياس المراوي قبل ظمر الرئيسين الذي تكون على اثر اقتراح التعديلات الدستورية اعلاميا مدرع مستعدما المسورية موجه في ٢٤ تشرين الثاني". وعلم ان الرئيس بري كان تبلغ رسالة من المراوي نقلما اليه وزير العافلية

استقبل لمس وزير المفتربين طلال ارسلان في مكتبه وفدا من المجموعة

الدرديري، فالنائب صلاح الدركة الذيّ دعاً على الاثر الى تفعيل عمل وزارة المغتربين بالطاقات البشرية المناسبا وازالة كل العراقيل المقتعلة في وجمما". واقترح أنشاء مملحة خلصةً فَّىٰ الوزارةُ لتسَّميل لمور المستثمرين

الصراء ١/٢٤٠٢٧٥ - ٢/٢٠٢١٢٠ ٨ أيام إيتداء من ١٤٥٠ القاهرة - الاقصر - اسوان - الفرعقة

CYPRUS AIRWAYS en Airbas A 320 BEY/LCA/BEY 130\$ Connection immédiate

HAMBURG - FRANKFURT MUNICH - BRUXELLES ATHENES - LONDRES

وكان رئيس المجلس استقيل الوزيرين جابر وابو حمدان ورثيس



### خدماتنا تتجدد بإستمرار

تعاملنا معك يرتكز على دعائم ثابتة تتطلق من أسلوب خدماتي منفتح ومتطور. فالقاعدة المصرفية توجب علينا حسن إستقبالك وتلبية إحتياجاتك الملحَّة، وصرف كل وفتنا لتربح كل دقيقة من وفتك. Transorient Bank أداؤه مع الزيائن أداءً علمي يقوم على النقة المتبادلة واعتماد الطرق المتطورة لمواكبة العصر والتكتولوجيا بروح المودة والإحترام.



الإنارة العامة: البوشريّة، شارع السراية، مني عو الشرق - ص.م. ١٦٠٥-١١ يو وت. هاتف: ١١٨٨٨٦٣٠ م). فاكس: ٥٠١٨٨٧٧٠٥ القول: الوشوية، بن حيود وأس يووت، من الفيل. الأشوقية، طويلس، الشباح، أليساو، كثر عقا، جلَّ طليب، جوليد

## **BOUCHERON**

Ouvert de 9h30 à 20h00 (Dimanches 22 et 29 Décembre inclus)

> Quartier Sursock, Achrafieh-Beyrouth Tél; 01.215974 (lignes groupées)

SCCO

Loving Living

JJ90...

JJAO ...

3310 ...

(-T) YY1TYY (-4) 41ATYY

(61\$)

(55\$)

(55\$)

احذية رجالية مربحة

باسعار مريحة جدأ

مستر شوز Mister Shoes

377AP7 (1-) 1 / (co. / (A.)

الطابق الاول

### ماذا تخفي حدة الكلام على التعديلات الدستورية؟

## طرح التمديد للهراوي في مقابل طي موضوع التعديلات او اقرار التعديلات في مقابل طي موضوع التمديد

لا يرى بعض المراقبين السياسيين سببا جوهريا لبروز هذه الحدة بين الرئيسين المراوي وبري في شأن التعديلات الاستورية، واختمال حصول أزمة جدية بينمما، تدركت المساعي لتلافيما، مع العلم أن المراوي لم يضع التعديلات لتي يقترحها في صيفة مشروع مع التسباب الموجبة لكي يصير في الامكان التعليق عليها أو إدنه الرأي فيها. وكان في لمكان بري فتظار الأطلاع على مشروع التعديلات قبل إن يُعمَّى في التقلدها والتقاد المُراوِّي لا اشَيَّ سُوى الله لم يتشاور معه في مده التعديلات!

م يسمور منه في عمد المستورية التي يقترحها المراوي يحتاج الأرارها الى ثلثي عدد المناه المناه المناه المناه المناه المناه عدد الوزرة الذين تتألف منهم الحكومة، ثم الى ثلثي عدد المناه مبلس النواب ولبري كتلة نيلية كبيرة تستطيع مع كتل المراه المناه الرام مبلس النواب المناه هذه التعديلات عند طرحها على المجلس بدون حلجة الى استباق الامور والمخول في حرب كلامية لا طائل تعتما سوى تعطيل مبدأ التعاون بين السلطات، فضلا ُ لَمُكَ كُانَّ يِنْبِغَي لِتَظَارُ ومولَ مشروع التعبيلات الدستورية الى مجل

النواب وان تتعاطى كل سلطة مع هذا المشروع في اطار صلاحياتها ودورها، وخصوصا ان المراوي سبق له وقال في حواره التلفزيوني اله رجل ديموقراطي بخضع اما تقرره الاكثرية المطلوبة سواء في مجلس الوزراء أو في مجلس النواب. لَّنَّهُ مَا هُوَ سَرَ هَذَهُ الْحَدَّةُ، وهَذَهُ الرَّبَّهُ الْتَي قَدَ تُقْدَوُ جَنِّيةٌ بَينَ الْمَرَاوِي وبري، أذا لم يتداركها المصلحون وسعاة النير؟ ومل المسألة في حقيقتها وُولْقُعُما مَسَأَلَةً تَعْتَيِلَات بَستُورِيَّةً لِستَعِجِلُ الْمُراْوِي طَرِحِما وَفِي طَرِفَ غَير هُلَامًا وهل هي في حُقيقتها مسَّأَلَة تجلهل رَحْيسُ المُّعِلسُ وعدمُ التَّشَاوُر مَّعَهُ قبل الكلام عليها؟

ورقة للمقليضة لا يرى بعض المراقبين السياسيين ان المسألة هي مسألة تعديلات دستورية فقط وخلاف على شكليات طرحها، لكي تبلغ هذه الددة بين المراوي وبري، ولا

اكد موفد الاتحاد الاوروبي الخلص الى الشرق الاوسط ميغيل انخيل

موراتينوس رغبة الاتحاد "في لعب دور

فاعل وبناء من لجل اعادة اطلاقً

مسيرة السلام". واوضح ان زيـارتـه

مسیرہ سسم ، ورسے بی رہے للبنان قبل بضعة ایام من مؤتمر

امدقة لبنان مي "للتأكيد أن مناً المؤتمر سيكون نلجدا".

زيارة تنتمي اليوم، في خُتام جُولةً

شملت سوريا وأسرائيل ومصر

والاردن، واستقبله في المطار سفير

هولندا رونلك مولينغر وممثلة مديرية

وانلى موراتينوس بتصريح قال

فيهُ: "جَنَّت أَلَى لَبِنَانَ لَاسَامِ الْوَتِيقَةُ التَّى اعطائي أياما ٥٠ وزيرا اوروبيا

بمنف اظمار الاهمية التي يعلقها

الاتحاد الاوروبي على مسيرة السلام. فهو يرغب في الإضطلاع بدور فاعل

وبنبأ بمعث أعادة اطلاق مسيرة

السلام، وهو بالتالي يساتد الاطراف

كتبت روزانا بومنمف:

يعدُ ميغَيْلُ النَّخُلُّ موراتينوس، من الحيباوماسيين الخبراء في شؤون الشرق الإوسط، ولخلك عين في

منصب حساس ومعم هو موقد الاتحاد الاوروبي الى الشرق الاوسط، الخطوة التي كرست "قبولاً لميركياً لم يكن

ممكّناً قُبل عامين " بدور أوروباً في

عملية السلام. وسبق أموراتينوس أنّ شغل منصب سفير لبلاده اسباتيا في

اسرائيل لمدة اربَّعَةُ أعوام قَبلُ بدُّءً مممته الجنينة في الفامس من

وقد خص الموفد الاوروبي "النهار"، والزميلتين "الاوريان لوجور" و"الدايلي

ستار" يحديث عن مُممّتهُ الطريةُ العود. ولعل أبرز ما كشفه ليضاحات

عن جولته الدالية في المنطقة التي تقل خلالها رسالة من اسرائيل

"واضَّحة جداً" تقوم على ثلَّاثة عنَّاصرٌ،

تدقيق السلام مع سوريا.

وقت ممكن.

owell de Ap ?

Miches 22 et 25)

"- أن الحكومة الاسرائيلية ملتزمة

- وهي، اي أسرائيل، تملك الارادة نفسها لمعاودة للمفاوضات في اسرع

– كما أن لنيما الرغبة في أزالة

التوتر بينها وبين سوريا والتَّخفيف من حدة التصريحات المتبادلة مع

من حجه المصروحات معبادت مع التعبير عن الرغبة في الوصول الى جو من التخامم والاحترام المتبادل يكون كلفياً لبنه مفاوضات جدية في اقرب

رسال كذلك أوضح أن "الرد السوري كان ليجانياً أيضاً، وأوضح المسؤولون السوريون أنهم سياخذون في الاعتبار

🏎 🐫 🙀 أمراسم في وزارة الفارجية عبير طه.

وصل الموفد الاوروبي الى مطار

سنشت ريش

وفي اعتقاد البعض أن المراوي استعجل طَرح التعديلات الدُستوريَّة، وفي هذا الوقَّتُ بالدَّات؛ ليجعلُها ورقة للمَّقايضة وننكُ على اساس الموافقةُ على تعديل المُلَّدَةُ 9ُ£ من النستور مرةً لفرى لكي يحصَل على تمديد جديد أمدة ثلاث سنين، قيضمن انفسه البقاء حتى عام (٠٠٠)، فيخرج بعد رئيس المجلس ورئيس الحكومة عظمين معمدة مبلت عند ، ١٠٠٠ فيعدل عندلت عن طرح التعديلات الدستورية التي قد لو يخرج معهما سنة ٢٠٠٠ فيعدل عندلت عن طرح التعديلات الدستورية التي قد تفتح الباب لتعديلات معمة تتناول مدة ولاية رئيس مجلس النواب وحق السلطة التنفّيذية في حلّ المجلس، ولما أنه يصر على الأرار مَّذه التعميلات اذا تبين له ان رئيس الميلس سيصر هنه المرة على رفض تعديل المادة ٤٩ من الدستور لاتاحة التمديد للمراوي مرة لذرى.

ومعلوم أن بري كان من معارضي تعديـل هذه الملاة، حفاظا على الدسة رب من بري سن من مسرسي معديل هذه الملدة، حفاظا على النستور واحتراها لتصوصه، وقد سعى بكل قوة الى ليراء التخليات رئاسية، وظل حتى اللحظة الاخيرة ضد التحديد للرئيس المراوي، ومعتبرا أن الاكثرية النيابية هي مع مذا الموقف، ولو لم يعلن الرئيس الاست في حديث لدارية السيدية السيدة التحديدة السيدة ال

يستبعدون ان تخفي هذه الحدة في للقلوب أمورا اخرى لم تظهر بعد على الألسن؛ ومن هذه الامور الانتخابات الرئاسية المقبلة وان كان موعدها لا يزال بعيدا.

الموقَّف، ولو لم يعلن الرئيس الأسَّد في حنيثَ ادلى بَه الى جريدة "الأمرام" المصرية أنَّ الشعب اللبَنائي هُو مع التمديدُ الرئيس المراوي، لما كان بري ترليم عن موقفه، ولا الكثرية النبايية ايضا

وعندما يرفض بري تعديل مواد في الدستور، حتى بمدف ازالة خال او شوائب، فلكي يرفض في ما بعد تعديل العادة ٤٩، وخصوصا ان هدف التعديل ليس تفعيل عمل المؤسسات، ولا تدسين نمج وأداء، بل لاعتبارات شخصية، فسوف يجد عندفذ من يقف معه بقوة، ولا سيما المرشدون الموارنة الرئاسة الاولى.

لذلك ربها يريد بري أن يتصنى منذ الآن لأي اقتراح لتعبيل المستور حتى ولو كان في محله، لكي يقطع الطريق على تعديل العادة 24 مرة لخرى، مع العلم أن التعديل السابق لجذه العادة ذكر أنه يتم لمرة واحدة، لذا لا يجوز أن يتم مرة

ويلتقي هؤلاء المرشدون منذ الآن على معارضة تعديل المادة ٤٩، ويعملون على تأمين اكثرية ضد هذا التعديل. وهم يعتقدون ان سوريا ان تتدخل، كما فعلت في المرة الماضية، وتوعز الى الأكثرية النيابية كي تصوت على تعديل الملدة 23 لتأمين التمديد ثلاث سنين للمراوي. تقدماً خَلَالُ السنتين الباقيتين من ولاية المراوي، سيكون لما مرشح جديد لرئاسة الجمهورية، باعتبار أن المرحلة المقبلة، أيا يكن شكلها وطبيعتها، لم تعد تُعتمل التمديد مرة لذرى للمراوي، لا على المستوى النيابي ولا على المستوى

## الموفد الاوروبي قابل الحريري وبويز ويغادر اليوم

بها تصب في اتجاه واحد. والاهم ان كل خطوة تقوم بها حكومة يمينية في اسرآئيل هي خطوة تـمب في اتجاه واحد لكثر من اي وقت سابق في قُصر بِسُتَرُس ثـم اتـــقـل الى قـصر بـســـرس

اسراَّلْيلُ، كُمَّا في سُوريا، يرَّعُبُونَ فيُّ تمددُة الوضع وفي التخفيف من التوتر ولجتمع بوزير الخارجية فارس بويز من الحادية عشرة والنصف حتى الاولى وتبلال التصريحات والعمل اكثر من الا ربعا، في حُضُور الامين العَامَ للخارجية السفير ظافر الحسن ومدير الشؤون الدولية المستشار فريد

في واشتطن في السادس عشر من الماء، أم الانت " = " "

وجمة نظر السلطات اللبتانية التختصا

وَسُثُلُ مَلَّ سَيْكُونَ لَلْنُورُ الْأُورُوبِي مماثلًا للنور الروسي في عملية السلام أو اكثر فاعلية؟ فاجاب: "أكرر ما

سبق ان قلته ان تدنيات عملية

للسلام وهجمها تستوجب جمود الجميع. واعتقد ان المكان بتسع

للْجميع، وليس فقط المكان بل مناك

ضرورة لكل الدول والمنظمات الدولية معاد النائد الدول والمنظمات الدولية

مرورد على المنظمات التي تعمل في اطار الاتحاد الاوروبي، ان توجه افتحارما والتزماتها السياسية وتقلما

رسياسي ووسائلها الاقتصادية والمالية للمساعدة على الفروج من

هذه الدلل غير المقبولة بهدف أيصال

شعوب الْمنطَّقَّة الى ٱلميش في تسلام

ُوهِلُ شعر لني زيارته لكل من

ىمىشىق واسرائيىل بان مصاودة

مفاوضات ألسلام بينهما قريبة؟ لجأب

"على الاقل سمعت من كلا الطرفين

حتى الآن دون ععاودة العفاوضّات".

مع الولايات المتحدة السركية، قال:

مهمتي مستقلة فللأحاد ألاوروبي

سياسته النامة فمثال على نُلُكُ لنينا سياسة خارجية الأمن المشترك

أن تعييني كرجل لاوروباً في الشرق الاورسط يتطلب نمجاً جديداً للتحدد الاوروبي لكن ذلك لا يمنع الداد الداد أمالة التربية ...

لجر4 مشاورات وتنسيق متزايدة مع الولايات المتحدة الاميركية. وسأغلار

موميت المنت الميريد والمنطن لاجرا بعد غد (غدا) الى والشنطن لاجرا محادثات مع الادارة الاميركية". القمر الحكومي

وفي الاولى وألربع زأر موراتينوس

القصر الحكومي وقابل ركيس مجلس الوزرة رفيق الحريري، ثم قال: تشرفت بلقة الرئيس الحريري

واطلعتُه على مدف مُمتي في الشَّرَقَ الاوسط كم يعوث خاص لـ لاتداد

الإوروبي، ونقلت اليه رسالة من

رئينسُ الأنصاد تعبرُ عن الرغبةُ

السياسية في تعزيز حضور الاتعاد وتقديم الدعم لجمود عملية السلام وخصوصا الجمود التي يبنلما لبنان ليعود الى طريق السلام".

وسئل ما مَن مسامُعة الاتحاد ف

"مؤتَّمر آصدقاء لبنان"، فلجاب: "اكدُّ

الاتصاد مرارأ دعمه السيطسي والاقتصادي والمالي للبنان عبر مساعدات انسانية واعتقد انه

سيكون للتداد دور أساسي في

مؤتمر اصدقاء لبنان وسيق للاتحاد ان اعلن مساهمة بقيمة ٨٠٠ مليون

"ايكُو" وهو مبلغ كبيرر وما وجود

السيند اسبرى على رأس الاتعاد

والسيد مارين في منصب نائب مغوض المجموعة الاوروبية ووجودي الا اشارة الى لننا نريد جميعاً ان

نعطي الأنطلاق النمياسي اللازم ليدقق هذا المؤتمر نجاءاً كاملاً".

وعن استقلالية مهمته وهل ينسق

يما يؤمن نجاح مؤتمر واشنطن".

اجلب: "كانت لدي معاومات تتعلق بموضوع منطقة الدليل. وكما في كل لبنان للمرة الاولى منذ تعييني لمذه مفاوضات نمر بمراحل جيدة وأخرى للمهمة، القدم أوراقي التي كلفني سيئة. عندما اعلنت هذا الامر كانت بموجبها خمسة عشر وزير خارجية في هنأتك مرحلة جيدة، اما اليوم فقّط طرأ الأثماد اوروبى، ولأتبادل ووزيــر الفارجية اللبناني المديث حول الدور بعض اللَّخبار السيئة، وأتمنى ان تزال الــــــراقــــل في أســرع وقت ممكن ونتوصل في النماية الى اخبار سارة، الذيُّ يُجِب أن يُّضطلُعُ به الْآتَّحَاد فَيُّ مذه المرحلة الدقيقة من مستقبلُ وسوسی کی سیدرہ فیکون بالتالی موضوع معاودہ مسیرہ المنطقة، وما يمكنّني قولّه هو النّي امسـت العمم الكـامل من لبنان والترحيب المضجع للقرار الاوروبى لادا دور بناه واكثر فأعلبةً فُ البنطقة. راجعناً كل ما وصلَّت قلباً

أنسلام ولآعا منبوسا واکد ردا علی سؤال ان 🎖 بدیل من مسيرة السلام، وكل خطوة نقوم موراتينوس لـ"النهار": السلام يفرض التوجه نحو المجتمعات المخاوضات السلمية على مختلف المسارات ولاسيما منها على المسار اللبنائيّ. وتأتي زيارتي ليبروّت ايضاً قبيل دؤتمر اصدقاء لبنان الذي يعقد

الرسالة الاسرائيلية والرد السوري مع ازالة التوتر مقاربة موحدة بين المعنيين من دول العالم لازمة المنطقة".

اوقّات مأسوية صحيح ان التوتر

مُوجود أنما بَعُضل الْديّبلّوماسية

والمنطق يمكن ان نخفف من هنا

التوتر، ووجدت أنّ المسؤولين في

وما هو الخبر السار الذي اعلن من

الاردن اته يتوقعه مذا الاسبوع ا

اجل تحقيق السلام".

موفد الاتحاد الاوروبي شرح موراتينوس أهداف مهمته كموفد خاص الاتحاد الأوروبي من أجل مواكبة عملية السلام في الشرق الاوسط وحددها بثلاثة: "التعريف يمممته واهدافهاء محاولة رصد ردود

للفعل على هذه المهمة ورؤية كل للعلى على هذه المهمة ورؤية حل فريق لدور اوروبا في عملية السلام، وتـقويم ما تم حتى الآن على مسار للعملية السلمية واستطلاع الآراء والرسائل في محلولة للخروج من الجود الذي يحكم العملية السلمية. وافوضح ان متاك مدملة أرابعاً لحافلياً لهمته في لبنان هو استطلاع أراً المسؤولين اللبنانيين وطلباتهم وتوقعاتهم قبل اللحظات الخيرة من أَنْعُقَاد "مُؤْتَمْرُ اصدقاء لبنان" في واشنطن تملية الاسبوع الدالي بغية تأمين اقصى مقدار من النجاح لهذا المؤتمر بالنسبة الى لبنان والمنطقة والشرق الاوسط والعالم، مؤكداً ان لَقَاعِهُ وَكُلُّ مَن رَئِيسَ الْحُكُومَةُ رَفَيقَ الدريري ووزير الخارجية فارس بويز السما بدوار صريح على هذا الصعيد والعما طرحا معه كل الامور. "ودرصت

وقال الله سيعود الى لبنان منتصف الشهر المقبل امدة اسبوع يـلتـقي خلاما "ليس فقط المسؤولين في

الحكومة بلُ كُلُّ الفاعليات في المُجتمعُ مثل للنواب والرؤساء الروحيين وطلاب

الجامعات والصحافيين في محاولة

المقاربة الواقع الليثاني على حقيقته"، مؤكدا انها "مقاربة جديدة يود الاتداد

الأوروبى لضافتها تلى الدور السياسي

لاوروباً لاعتقاد الدول الاوروبية أنه لا ينبغي الاكتفاء بالتوجه الى الدكومات،

بِّل يُجِب مخاطبة المجتمعات" وعزا

الْجَمُودُ الذي اصاب مفاوضات السّلامُ العربية – الاسرائيلية الى "عدم قدرة

المجتمعات عألى اللحاق بوتيرة

المعاهدات السلمية للتى وقعت بين

بعض قائة العرب واسرائيل، وقد تبتع مؤلاء بالبعد التاريني لتوقيع هذه

المعامدات لكنهم لم يستطيعوا نقل هذا البعد الى مختلف ممثلي شعويهم.

لننك فان دور اوروبا مردوج. دور

رسمي، ودور تهيئة المجتمعات المدنية لُكلُ تُولُ ٱلْمُنطقة لمِنا السلام. ومِنا

الدور يشمل كل الدول المعنية، لكنه

ينطبق خصوصا على المجتمع

ألاسرائيني الذي يخضع حاليا لتغييرات

دنائية عميقة ويجب تأمين اجيال

حديدة فيه تشكل جزءًا من الشرق الاوسط ادُ ان اسراكيلُ لم تعد جسماً

عُرِيبا دخيلا على المنطقة، بل بأقت

جزُّعا منه لُذلك على الاسرائيليين إن

يتعلموا العمل والتعايش مع المجتمعات

الشرق الوسطية. ومي ممَّة ضرورية جدا لتثبيت مسرة السلم".

– لاتتمة في الصفحة ٨ –

على القول للجميع لن معمة الموفد الذاص للاتماد الأوروبي في المنطقة ليست عابرة تقتصر على لقاء المسؤولين وللصحافة واخذ الصور آما البات للوجود ميدانيا واشعار الأخرين بوجود اوروبا على خط العملية السأمية فَي شَكلٌ أكثر صنفية مما كان لما حتى الآن".

مدا الرد سينقله موراتينوس الى أسرائيل في زيارته لما مجدداً قبل مغادرته المنطقة، وهو يقول: "ليست مناك افكار سحرية للحل في الشرق



ولطالما كان التعاون بين لبنان

والتحدد الاوروبي بلرزا. واوروبا اليوم مستعدة امساندة لبنان وشعبه، كما ان توقيت زيارتي للبنان اليوم قبل

بضعة ايلم من لتعقاد مؤتمر اصدقاء

لبنان في واشنطن، له دلالة خاصة. فقد جنت البحث مع المسؤولين اللبناتيين في هذا الشأن ولاؤكد لهم ان مؤتمر واشنطن سيكون نلجداً".

وسُئلُ عَن رأيه في أعتبار البعض مهمته مستحيلة بعدماً وصلت مسيرة

السلام الى طريق مسدود، فقال: "أَدَّا

مؤمن بمهماتي ولا اعتبرها مستجلة.

جنَّتُ الى الشَّرق الاوسط لاتبتُ انه

بالحوار وبالثقة يمكن ان تنطلق من

وعن اعلان الرئيس ياسر عرفات

وعدد من المسؤولين السوريين ان

مصيرة السلام في خطر وان هناك

احتمالا لعودة دوامة العنف الى

المنطقة، قال: "اعتقد ان الشرق

جنيد مسيرة السلام".



مضمون هذه الرسالة، لكنهم لضافوا انهم هين بدأوا المفاوضات مع اسركليل أقما فعلوا نلك بنية طيبة ونقل عن المسؤولين السوريين "حين نتحدث عن معاودة المفاوضات فان كل المعاجم تشير للى أن المعاودة كل المعاجم تشير الى ان المعاودة تعني اعلاة البدء من حيث بدأنا. وهذا لا يعني اننا استفق في النهاية على كل شيء ولكن انا ارحنا المحلفظة على على النية الطيبة يجب معلودة المفاوضات من حيث التهيناء كما لدينا معلودة المفاوضات".

معلودة المفاوضات".



تعذر شركة المشاريع التسويقية شمل. بصفتها الوكيل المصرى لمنتجات شركة بترومين اي شخص او شركة من محلولة ادخال اي منتج من منتجات شركة بترومين إلى الاراضي اللبناتية او محاولة التداول ببضائع موزعة من غير الموزعين المعتمدين من قبل شركة المشاريع التسويقية شهل. وذلك تدت طائلة الملاحقة القانونية.

> Pour vos CADEAUX DE FIN D'ANNÉE Pour vos CADEAUX D'ENTREPRISE

Obegi Better Home vous offre en plus un cadeau

> Ouvert tous les Dimanches du mois de Décembre

Marriott Mall-Juah (Ol. 840590/1) & Antostrade Jal el Dib Tel communic 01.404620/1, 310096, 417005 - Fax 403112 Parkings assurés dans les Zadresses.

اقْرَار هذه التَّعَنَّيلاتَ لْتَعْوِيضَ عَدَمُ ٱلتَّمْدِيدُ لَهُ مَرَةُ آخَرَى. ` الرئيس الدريري مستقبلآ العوفد الاوروبي

سوريا على الحياد وسورياء سواه ظلت عملية للسلام متعترة او خرجت من جمودها وسجلت

لذلك، فان سوريا ستلتزم موقف الدياد اذا طرح موضوع تعديل المادة ٤٩

من النستور". ومنَّا الموقف كُفيلُ جعل الاكثرية تُعارضٌ ٱلتّعديلُ آئن هذا مو

فَهُلُّ مَا يِتَصُورِهُ بِعِضُ المُراقِبِينَ السِياسِينَ حُولِ خَلَقْيَاتَ مُوقَفَ بري مِن

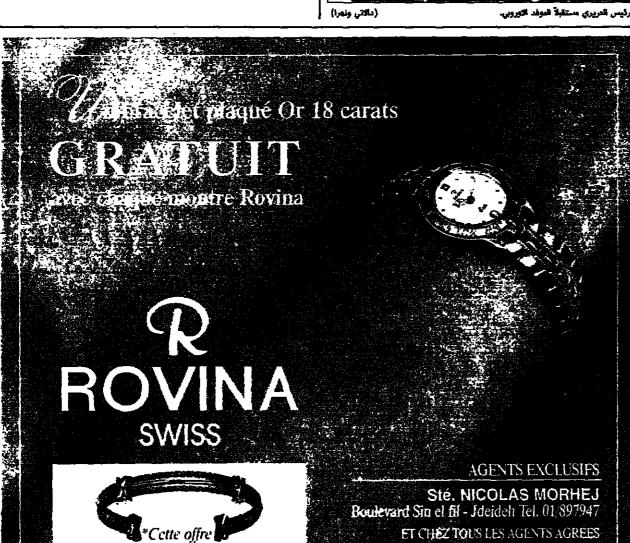
التعديلات الدستورية التي يقترحما المراوي، وكذلك الغاية من طرح هذه التعديلات في هذا الوقت بالنات، وابعادها، هو تصور صديح؟

صحيحات في بعد الرحب بسحان وجدادون مو تصور صحيح ا في المعلومات ان سوريا تراقب ما يجري حتى الآن بين رئيس الجمهورية ورئيس العجلس، ولا تتنظل مباشرة في انتظار ما سينتمي به الامر، عندما تطرح التعديلات النستورية على مجلس الوزراء ويظهر موقف الوزراء منها، مع نصحها بوقف السجال وتعاشي الازمات الحادة.

وفي المعلومات ايضًا أن الجراوي ملض في هذه التعديلات، بحيث انه اذا نجح في تأمين الاكثرية النيابية المطلوبة لاقرارها، فقه يكون قد عزز وضعه في

للوُّسط للَّمُسيدي، ۗ وخرج منَّ الحكم زُعيما مأرونيا قويا، وَلنَّ سُوريا قُدُّ تُدعمه فيَّ

موقَّفُها على حقيقته عندمًا لا يحصُّلُ تُدخُّل.





SIGMA: une relation durable née d'un choix judicieux



est valable du 2 au 14 Décembre

est une priorité. Agent exclusif de SAAB et SEAT, nous nous faisons forts de transformer un choix judicieux en une relation durable basée sur la confiance, l'intérêt et le plaisir mutuels. SIGMA se distingue par le sérieux et le professionnalisme de son service après-vente: deux ans de garantie, un garage de plus de 5000 m², muni d'équipements ultra-modernes et tenu par des techniciens chevronnés, formés par SAAB-Suède. SIGMA vous assure une assistance immédiate, 24h/24 et 7j/7.

Chez SIGMA la satisfaction du client



Seat SALLES D'EXPOSITIONS (PARKING ASSURE): RUE NAHR THE 1011 444 989 / 990 BIVÀ HORCH TABET SIN EL FIL THE (01) 502 342 485644 TRIPOLI CHEZ WHEELS INT'L, RUE RIAD EL SOLH. THE (06) 612 300

SAAB

## لجنة المال اقرت موازنة وزارة العمل: شكوى من طرد الاجراء اللبنانيين بسبب الضمان

على أن يصير الى خفض الأعتمامات اللازمة للقيام بالتدريب المهني والتّقني. فالتدريب المهني يجوزّ للطلاب العاملين النين لا يحملون شمادة البكالوريآء وسنطلاب العكوبة بتخصيص الاعتبادات اللازمة للتدريب

وصادقت اللجنة على موازنة وزارة العمل وابقينا بندا يتعلق بالضمان الاجتماعي لكي ندرس منا الموضوع مفصلا مع ادارة الصندوق في الجلسة المقبلة وارجأت اللجنة درس الرار موازنة وزارة الثقافة والتعليم العائي بسبب غياب الوزير فوزي حبيش وبلغت موازئة وزارة العمل فى جزئها الاول مليارين و٧٦٨ مليوثاً واً ( القاً، وفي جَرْئُما الثاني ٢٧ ما الثاني ٢٧ مايونا و٢٠٠٠ الف أيرة.

وأوضّحت مصادر رسمية في دمشق

أن أأممادثيات تناولت "عندا من

المواضيع ولاسيما منما التطور الكبير

الذي شُمِنته سوريا في مختلف

المجالات. وأشاد البُطَّريرُّكُ حَكِيم بسياسة السيد الرئيس الحكيمة

ومواقفه القومية وتمسكه بالثوآبت

الوطنية والقومية".

**KILZI - INSULATION** 

مؤسسة كلزى وشركاه تعلن عن اغلاق محلاتها

نهائياً في المدينة الصناعية - البوشرية، وأن جميع

اعمالها اصبحت تمارس منذاول كانون الاول

١٩٩٦ في مصانعها الكائنة في الوادي الصناعي.

هاتف: ۱۸۸۰۸۰ ماتف: ۲۹۹۵۳۰ م

۲۶۲۲۹۸ (۲۰) ـ فاکس: ۸۸۸۸۹۹

الاسد استقبل البطريرك حكيم

الرثيس الاسد لدى استقباله البطريرك حكيم والمطرانين ابو مخ وبطيخة.

أوردت وكالة "رويتر" في نبأ لما

من دمشق أن الرئيس السوري حلفظ

الاسد بحث امس مع بطريرك الروم

الكاثوليك مكسيموس الخلمس حكيم

ُ ونقلتُ للوكلَّةُ عَن مُتحدث رئاسي

سوري ان النَّالَّب البَّطريركي المُطرانُّ فرنسوا ابو من والمطران ايريـدور بطيـدة حضرا اللقاء الذي عقد في

في تَطُورات الاوضاعُ فَي المنطقة.

الوزارة يأتها ستعمل على ليجاد حل مناسب لتقسيط المبالغ لثلا تتحمل المؤسسات والشركات الخاصة عبء مذه الميالغ دقعة ولحدة وسيعمل الصندوق على ترتيب هذا الموضوع. اما في شأن بعض الشكاوي التي تُرد من العمال اللبناتيين ومفادها ان عددا منّ شركات مقاولة تستعين بالعمال الأجانب وتطرد العمال الأبنانيين بِسُبِبُ الْكَلَفَةَ، الناتِجَةَ ليس مَن الراتب وحسب، أما أيضاً كُلْفَةً الثنتساب الى الضمان الاجتماعي، فتأكدنا ان في وزارة أأعمل مكتبًا خلصا لهذه المراجعات، وعلى لي علمل يطرد من الشركات العاملة في لبنان ان يشتكي الى منا المكتب المستحدث في الوزارة. واكد الزملاء النواب ضرورة التنسيق بين المؤسسة الوطنية للاستخدام ووزارة التعليم

امس موازنة وزارة العمل، في جلسة ترأسما الناثب خليل المراوي وحضرها وزير العمل أسعد حرنأن والنواب فليز غصن وغازي زعيتر ومحمد عبدالحميد بيضون وسمير عازأر ومصباح الثدنب وجان غانم واسماعيل سكرية وحسين يتيم وحسين قحاج حسن وانطوان اندراوس ورياض للصراف واسطفان الدويمي وخالد الضاهر وانطوان حداد وصالح الخير وخاتشيك بابكيان ومحمد فنيش ومحمد كبارة وانور الخليل وابرهيم بيان وسيبوه موفنانيان وجميل شمأس ومحمد علي الميس، والمدير العام لوزارة المال حبيب ابوصقر والمندر أأعام لوزارة أأعمل رتيب مليبا والمدير العام الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي عبدالعليم حريبي ورئيس المؤسسة الوطنية الاستخدام

ومسرح ألسمراوي عسلس الاشبرة "استمعت اللجنة الى شرح مقصل من وزير العمل عن سير العمل في وزارته وُتَأْكُد لَلْجِنَّة لَنْ ٱلعملُ مِنْ خَلَالٍ المؤسسة الوطنية للاستخدام سيدأ قريبا وسيكون لهذه المؤسسة مكتب مركّزيّ لمساعدة طالبيّ العمل على ايجلا عمل لهم، وستكون لهذه المؤسسة لاحقا مكاتب في المُحافظات لمذه للغلية. وتأكدنا انه خلال اشمر سينهم الى الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي صيادو السمك والمزارعون ليضًا، ومُّذَه خطُوة ليجابية تُسُجُلُّ لوزارة أتُعمل وللضّمان الْاجْتَماعي، وفيّ مُقَابُل ذلك تُبين للَّجِنة ان مُشروعً ضمان الشيخوخة، وان كان في جدول اعمالُ الوزارةُ، فان تَطَيقُهُ ليُّس من الاولوباتُ الملحة. كما أن مناك موضوع معالجة المبللغ المتراكمة على المُؤلسَّساتُ لَجِهةً تُعويضُ نهايةً الخدمة. ولخذت اللجنة وعدا من

موسى جدعون.

"جمعية الانقاذ الاسلامية" تسأل بكركى عن الاحوال الشخصية طرابلس – "النهار":

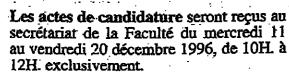
ادلُّى مصدر في "جُمعية الاتقادُ الاسلامية" في طرابلس بالآتي: "(– فوجئت مختلف الاوساط للبنائية بعُدُم تطرق مجلس الفُطارنة في بيانه الشمري للى مسألة الاحوال الشخصية، وهو أمر لا يهم المسلمين فحسب، بل أن المسيحيين أشد تضرراً. فمحاكمهم ليست نظامية وليست جزع من تنظيم الدولة القضائي وُلَديهم نصُّ واضح بعدم الاعتراف بلية زيجة تعقد خُارِجُ الْسِرُ الْلَهِي الْذَيْنِيَّ وَمِع هِذَا فالمسلمون تصنوا بشكل أساسي للاقتراح ألرثاسي واعلنوا الموقف

 ١- مطلوب موقف رسمي من بطريرك الموارنة ومجلس المطارنة والاساقفة الكاتوليك ومن بطاركة الروم ألارثونكس ومطارئتمم ومجالسهم الملية، وبذلك يضطر رئيس الجمهورية الي طي منا الملفُ الذي يسيَّ اللَّي المسلمين والنصاري على حد سواء على لْمُسيِحِيَّةَ حِرَّا أَلِيهَا مِنْ تَنظيمُ الْحُولةُ القَصْلاَى اسوة بالمحاكم الشرعية واعتماد أللوائح الصادرة عن بطاركة لمسيحين علم ١٩٥١".









UNIVERSITE SAINT-JOSEPH

FACULTE DE DROIT ET DES SCIENCES POLITIQUES

DIPLÔME UNIVERSITAIRE DE

«DROIT ET INFORMATIQUE» (Initiation à l'informatique juridique)

1996 - 1997 Ce diplôme est délivré sous le double sceau de la Faculté de Droit et des Sciences

Politiques de l'Université Saint-Joseph et de l'Institut de Recherche et d'Etude pour le Traitement de l'Information Juridique

(IRETII) de l'Université de Montpellier L

Les cours seront dispensés en langue

française.

Conditions: être titulaire d'une Licence en droit (4 années d'études), ou être inscrit en 4e année de droit à l'USJ. Les candidatures seront sélectionnées au terme d'entretiens individuels dont les dates seront affichées à la Faculté le mardi 7 janvier 1997 p.m.

Nombre annuel d'heures : environ 130 H.

Début des cours : lundi 13 janvier 1997. Le nombre de places est limité.

♣ رئيس الجمهورية الياس الهرأوي استقبل أمس السقير التشيكي بيتر سكالنيك في زيارة

۽ وزير الفارجيـة فارس بويـز يعقد مُؤْتُمْرًا صِحَافَيًا فِي الثَّانِيةُ عَشَرَةٌ وُللنصف ظَهر اليوم في مكتبه في الوزارة، يتناول فيه "مُؤتمر اصدقاً لبنان" واعمال مجموعة المراقبة وتطورات عملية السلام ♣ وزير آلاعلام بأسم السبع

وتوقع توسيع التعاون الأعلمي بين لَبْنَانُ وَمِصر. ﴿ تُندوة العمل الوطني ّ دعت للى محاضرة بعنوان "الأصلاح" الاداري في مواجمة الفساد" للوزير السابق

#### عیتانی فی دمشق

زار النائب بمه الدين عيتاني والصلب بالدقوق العربية بغير تغريط او مساومة تحت اي ظرف كان".

#### الشيخة يطالب بمفت اصىل

لْخُتِيارَ مَفْت اصِيلَ يَؤْمَنُ وحَدَّةٌ ٱلْصَفَّ الاسلامي ويحضن مركز الافتاك ويجعله مركزا آسلاميا ووطنيا وملاذا لجميع المسلمين وحكما بينهم". وطالب في بيان امس المجلس الشّرعي الاسّلاميّ الاعلى بـ"تعديلُ المرسوم الرقم ١٨ ليشمل عمر المفتي وتقاعده في سن الـ٦٥، وتعديد مدة ولايته بست سنوات

قَاءِلَةُ للتجديدُ، مع التشديد على

مرورة فصل مركز النفتاء عن الدولة".

### الحريري يواصل الاجتماعات الوزارية مركزاً على التنسيق وتحسين الانتاجية

في اطار الاجتماعات التي يعقدها مصادر قريبة منه ثم اجتمع بالوزيرين فؤاد السنيورة وعمر مسقاوي الذي اوضح على آلاثر ان البحث تناول موضوع توسيع مرفأ بيروت وتطوير مرفأ طرابلس واعادة يرر ربير بربير بربير القليمات بعد نحو العمل في مطار القليمات بعد نحو سنة. والتَّقى الرئيس امين الدافظ، ثم رئيس المجلس الأعلى للجمارك واستقيل سفير اندونيسيا الجديد

دالتُدار امان في زُيارة بروتوكولية، ثم القَّلَام باعمَال سَفَارة سويسرا سوتير وبعث معه في العلاقات

المجلس الوطني للمهجرين.

انشائه خوفا من ان تسحب

الصلاحيات منكم وتعطى الى رئيس

الصندوق؟ فقال: "ليس مذا هو

الموضوعُ، بل ان الموضّوعُ الاسـاسيّ

هو أن بُعض نواب الجبلُ كانوا منّ

المعارضين لانشاء هذا المجلس

ويومها كآن الجميع خارجا من انتخابات

عَلَمُ ١٩٩٢ وكنانَ احد برامجهم

الاساسية عودة المهجرين، واعتبروا

ان قشآء المجلس الوطنيُّ قد يـؤثرُ

عليهم لنثك كآن عندهم اعتراض

ويومها طلبوا من الوزير جنبلاط

تأجيل هذا الموضوع، فتجاوب معهم،

واليوم نرى ان مثلك ضرورة ملحة

لإنشاء المجلس الوطني لاشرأف الجميع

على عملية عودة الممجرين وبالتالي

على عملية التخطيط والتتقيذ والمراقبة

حتى نكون جميعنا من المشاركين في

ولمَّاذَا التَّأْخَير في الموضوع؟ اجابٍ:

"ليس لدينا علم بهذا الامر، ونرى ان

الأموآل لصندوق الممجرين ضرورة

ملحةً، وخصوصاً أن عودة المهجرين

يعوقها فقط عدم وجود أموال". وهـل البـرودة في الـعلاقـة بـين

أأركيس الحريري والوزير جنبلاط تؤثر

سلبا على هذا الموضوع؟ قال: "أنه

موضوع أخر ولنتكلم في موضوع

وكأن البطريرك صفير ترأس

صباحا اجتماعا للرؤساء ألعامير

للرهبائيات المارونية حضره المطارنة

الزَّادُرونَ الرسوليون عليما. ويرأس

اليُّومُ الاجتماع الشَّهْرِي الْمَجَلُّسُ المطارنة الموارنة.

الممجرين فقط".

لتحريك العمل في الوزارات، بالتمسيق مع اجمزة الرقابة ونيوان المناسبة، تراس امس رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري لجتماعا في القصر الدكومي حضره وزير الاشغال العامة علي ُ درُّاجلي ورثيشٌ مجلسُ تنڤيذ المشاريع التشأئية محمد فواز ووقد من ديوان المحاسبة.

كنلك عقد اجتماعا بصفته وزيرا الاتصالات السلكية واللاسلكية مع ديوان المعاسبة وتم خلال الاجتماعين البحث في سبل دفع العمل والتنسيق من لجل أتتاجية افضل على ما قالت

#### موفد لجنبلاط زار صفير وعرض معه مشروع مجلس المجرين

وكما نعلم جميعاً أن القانون عند احداث وزارة شؤون المهجرين حدد الكاردينال مار نصرالله بطرس مغير في بكركي وزير الدولة لشؤون جمازين في الوزارة، الاول هو للجماز الصّناعة نديم سّالم الذي اوضح بُعد لقاء ساعة مع البطريرك: "جَنَنا لاخذ التنقيذي من موظفين ومتعاقدين، والثاني هو المجلس الوطني للمهجرين الذي لم ينشأ حتى الان". بركة صاحب ألغبطة". ثم استقبل سفير تونس محمد وُّقيلُ لَه: قبلُ اربعُ سنوات كان لجيبُ خشانةً وعرضٌ معه **العلاقات** نوأب الببل يطالبون بانشاء هذا التَّنَائِيَّة، ثم موفَّد الوزَّير وليد جنبلاط المدير العام لوزارة شؤون المهجرين المُجلس وكنتم انتم تترددون في هذا الموضوع، فهل انتم مصرون الان على هشام ناصرالدين الذي قال: "زيارتي

#### حنا : اقتراح التعديلات الدستورية حق لرئيس الدولة

هي بتكليف من وزير شؤون المهجرين

ولّيد جنبلاط للبحث مع غبطة

البطريرك في قضية المهجرين وانشاء

استقبل نقيب الصحافة محمد بعلبكي وزير ألدولة الياس حناء وتنتاول المنيث اقتراح أدخال تعديلات على الدستور، وأوضح حنا ان من حق أي لبناني أن يقترح في منا الشأن ما يراه مُحقّقاً امصّلحةً البلاد، ومن حق رئيس الدولة قبل سواه ان یکاشف الناس بما یراه مناسبا في هذا الصند غير أن الدُّكُم الاخير في الموضوع يجب ان يستند للى النصوص القانونية التي تتضمن التعديلات كي تؤتى المناقشة للعامة ثمارها الايجآبية المرجوة، ولا يجوز استباق الأمور قبل عرض مشاريع هذه النصوص في مجلس الوزراء الذي يتلقشما ويتنذذ في شائما القرآر الملائم

من جمة ثانية دعا حنا رؤساء اتحاد البلديات في لبنان الى أجتماع في الثانية عشرة طَهر الْاثنين المقبلُ فيُّ القصر البلدي في روق مكايل لتناول قانون البلديات والتحضير

#### جمعية مهرجانات بعلبك دعوة الى جمعية عمومية عادية

عملا بالمادة ١٩ من النظام الاساسيّ تعقد الجمعية العمومية العادية لجمعية مهرجانات بعلبك في مركز الجمعية الكائن في بناية دورسوميان شارع عثمان بن عفآن، بيروت، وذلك يوم الذميس الواقع فيه ١٢/١٢/١، الساعة الثالثة والنصف بعد الظهر.

تعلن

الدكتبور غانسم اليساس الإختصاصي في أمراض القلب وتمييله

عن إستقباله المرضى بعد الظهر في

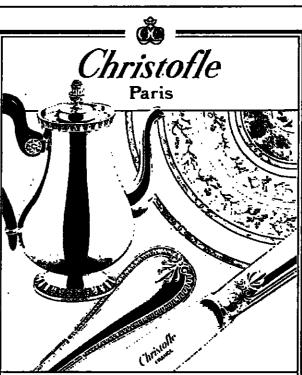
عيادته الجديدة في الحمراء. شارع عبد

العزيز بناية بلو بلدينغ، الطابق الثالث.

هاتف: ۳۰۵۵۱۸ (۰۱)، ۳۰۵۵۱۸ (۳۰)

جدول الاعمال: ١- التقرير العام عن اعمال الهيئة الادارية لسنة ١٩٩٦. ٢- التقرير المالي

٢- المصادقة على الدسابات وابرا عنمة اعضا الهيئة الإدارية.



#### Manasseh

Christofle Baccarat LALIQUE BERNARDALD

ACHRAFIEH, 270 Rue Sélum Bustros (Voltuner/Parking): 01. 217733, 337137,03 323355 HAMRA, Centre Sabbagh: 01. 353480 KASLIK, Centre Debs: 69. 937764, 913019 TRIPOLL Vendime: 05. 608122 SROUMANA, America. 04 963108 ZAHLE, Minela 08.820054 80498



70 Hours Stand-by The World's Record choose your friends. When you need them, they will be right by your side to come through for you. Siemens will easily become your friend, and be at your disposal with the simple touch of a button. Of course, friends can often offer an objective point of view when necessary, and so can the S4 Power. You see, even though it comes with a user's manual, one touch of the 'T button will give you all the help and advice you need. Our phone was specially designed to have a user-friendly keypad. Keeping in mind that friendship is also a two-way street, if a friend phones and you miss their call, the missed call list will enable you to get back to those who missed call list will enable you to get back to those who intelligence often keeps a relationship exciting and pro-gressive. Your relationship with your S4 Power will be stim-ulated constantly. Its extended-memory personal phone book will astound you with the quantity of numbers it holds. Its sophisticated software enables you to receive and display short text messages as well as create, edit, and send them. It even has secretarial functions, it is enabled for them. It even has secretarial trunctions, it is enabled for transmitting faxes, graphics, and other data. And for those times when you're swamped or cannot be disturbed, the phone will only put through the important numbers that you have pre-programmed. Frequent travelers can also enjoy being called on their own number wherever they are in the world, and cost/usage limitations can be press. If only the IN THE WORLD TO STAY IN TOUCH

وداعية امتلسبة مغادرته لبنان نمائيا، ثم وزير التربية الوطنية جان عبيد. 4 الرئيس سليم الحص استقبل النائب عبد الرحيم مراد ثم النائب السايق سليم حبيب ووفودا

استقبل سفير مصر عادل عبد المنعم الخضري الذي هنأه بتعيينه وزيرا

أثور الخليل وتلك في مقرما في علاشة بكار الساعة الخامسة من بعد ظهر غد، في حضور الرئيس سليم العص وعدد من المهتمين.

دمشق وقابل نائب الرئيس السوري عبد العليم خدام، ونقل عنه لدى عودته "أن سوريا متمسكة بموقفها الثُّابَت من مدانَّتُات السلام والمرتكز على مبدأ الارض مقابل السلام وتطببق للقرارات الدولية ومعاودة المدادثات الطُّلاقا من النقطة التي كانت قد وصلت البها في عمد الحكومة الاسرائيلية السابقة، وصولا الى السلام الشَّامَلُ والعلدلُ. وبِالْنَسِيَّةُ الى التغييرات التي حنثت في الادارة الاميركية أخيرا فانّ سوريا تتعامل مع الدولة الاميركية وليس مع اشخاص، وصمان سوريا هو قوتما الذاتية والتضآمن العربي والترامها الثابت

ناشد عضو البجلس الشرعي الاسلامي الاعلى عبدالرحمن الشيخة الجميع "العمل من أجل التوافق على

جزم وزير الطخلية ميشال المر

بلجراء الانتخابات البلدية والاختيارية

في المواعيد التي قررها مجلس

الوزراء في حزيران المقبل، وأكد

اتها ستجرى تبعا للمكتنة وبعد

امدار بطلقة انتخابية. ولفت الى ان

المكومة ستحيل على مجلس النواب

في كانون الثاني المقبل مشاريع

قولتين تتعلق بتعديل قانون

الانتضاب وباللامركزية الإدارية

تحدث المر في مؤتمر صحافي

عقده امس في وزارة الداخلية عن الانتخابات البلدية والاختيارية

الْمُقَبِلُةُ. قَالَ: "اخْر هَذَهُ الْسَنَّةَ

يئتمي التمديد للبلديات وللمخاتير،

وجمت كتابا الى مجلس الوزراء

وتركته امام خيارين. فاماً أن تتم

التي اعتميناها خلال علم ١٩٩٦،

واعترض بعض المرشحين عليها

وُقالوا أن فيها اخطأً؛ ربماً مح او

خُطِأً، لا أَتَاقَش هِنَا الْمُوضُوعَ، أو

غِبَاجِل الانتخاباتُ امرحلة لأحقةُ بَغيةً

تنقيح لوائح الشطب واصدار

البطاقة النتخابية. وقد ناقش

مجلس الوزراء هذآ الامرّ، واعطيت

رأيي بوضوح (...) عننناً ١٧٠٠

قرية في لبنّان منها ٧٠٠ فيها

بلنيات والالف قرية الباقية فيما

مَذَاتَير أَوَ هِي فِي تَسلَم مُوظَفَّين مِن وزارة الباديات، وكذلك

بالنُسُبُةُ الى المخاتير فللمواطن

يضطر ألى الانتقال من قرية الي

قرية للتصديق على معاملته، لا

نستطيع الاستمرار في هذا الوضع،

لذلك كنت مصرا بطرحي في مجلس الوزراء ان تُجرى الْانتتَّخَابِاتُ

في أسرع ما يمكن، وطرحت علي

اسكلة لاثني في كتابي اقول اننا في حاجة الى تسعة اشمر على الاقلُّ

لتنقيح لوائح الشطب، ولأنه ليس عمل وزارة ألداخلية تنقيح لوائح

الشَّطْبُ بَل عمل لَجانِ القَيِّد، نَحنَّ

نساعد فقط وهذا وفقا للقانون.

وطلب منى اختمار مملة تنقيع

لُـوائـج النشطـبُ إذا تـأمنـتُ

إلاعتمادات نستطيع ان نصل الى

📭 ايار بلوائح شطب منقدة،

وربما نكون لصدرنا البطاقة

الانتخابية في الوقت نفسه. لذلك

تقرر أن تتمّ الانتخابات في لوائح

سطب جديدة في ١ حزيران و٨ شطب جديدة في ١ حزيران و٨

حزيران. وفي اليوم الثاني انتقلت الد والجَتَمَعَّتُ بُرِقِيسَ المجلسِ وتديثت

مُعه، فطرحٌ علي سؤال عن امكان تنفيذ هذه الانتخابات في ( وA

الشُّطُبِّ، قلت من تاريخ صدور

مرسوم تخصيص الأعتماد حتى مذة

السبب حسنا التاريخين وكان

مؤيدا لهذا الامر. انن. ركيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب وركيس مجلس الوزراء والحكومة

موافقون على أن تجرى الانتخابات

في التاريخين المحددين. واليوم وقعنا مرسوم تخصيص اعتماد

لتنقيح لوالنع الشطب، يقترض ان

يصدر خلال اليومين المقبلين. أظن آته خلال اسبوع سنباشر مشروع

شرطان لاجراء الانتخابات وقيلٌ لهُ: قرار مجلس الوزراء

وضع تــلاتــة شــروط لاجــُراء الانتخابات. قال: "اولا، مكننة لوائح

الشطب شيَّء، ومكننة الغُرزُ الانتخابي شيَّء أخر. ومجلس الوزراء

الانتخابات، وستجرى الانتخابات على

لوائح شطب ممكنة ومنقحة،

وسُتَمض المواطن على المساعدة

على التّنقيح. ثلقيا، البطاقة

تنقيح اللوائح كُما وعدنا".

ب سر، ومدس الوزراء وي الكتيادة قرر الكل، ولكن مكننة لوائح وي إن الكتيادة الكار الكار

- في دون مديران وانجاز تنقيح الواشح

MZI - INS

Market Line

واسعة مز

42.74

unit of

Tempelical, it سويتك

الانتخابات ونعتمد أوائح الشطء

وقانون البلنيات

#### تسع محطات تلفزيونية تعلن اندماجها

النشاطات الاجتماعية وللثقافية في المناطق عبر شبكة منه الشركة المصطات التي وقعت بروتوكول الاندماج هي: "تلفزيون انتين بلوس" (+A)، "تلفزيون اليسار" -(ELIS)

(SAR) "تَعْفَرْيَوْن بَيْرُوتْ" (TB) ، "تَـلفَرْيون النَّفَيْحَاءَ" (طَرابلس)، "تلفزيون زحلة" (٢٠٠٠)، "تلفزيون لبنانُ النَّحْبَةُ (الْبِقَاعِ)، "تَلْفَرْيُونَ 'BC"، "تلفزيون بعلّبك" (البقّاعُ)، "تلفزيون المرمل" (المرمل).

#### نائب رئيس تجمع الصحافيين الافارقة في لبنان

بزيارتي الاولى للبنان للتعبير عن مشاعر الذوة بين العاجبين واذواتهم اللبنائين، وجئت لنقل مشاعر الاذوة اللبنائين، وعلت لنقل مشاعر الاذوة والتضامن ألتي يكنها رئيس ساحلُ العاج الريكو تابيديه للبنان رئيسا وشعبا. ويعتبر رئيسنا من الأصدقاء المقربين والمذلصين لابناه الجالية اللبنائية في سلحل ألَّعاج، وهو أعرب مرات عنة عبر الصحافة عن عمق مشاعره وتضامنه مع لبنان وقضيته".

#### استنكاران للاعتداء على السيستاني

استنكرت "حوزة التقلين العلمية" و"جمعية الامام الدسين بن على الخيرية" الاعتداء على منزل المرجع الديني آية الله السيد على السيستاني في النجف - العراق معتبرة انه "اعتداء على مقام المرجعية وعلى كل قيم العام والمعرفة والانسانية".

اعلن اصحاب تسع محطات تلفزیونیة لم یرخص لها توافقهم على دُمْجُ هِذَهُ الْمِنطَاتِ فِي شُرِكَةً تلفزيونية ولحدة على أن تلتَّزم دفتر الشروط الذي وضعته وزارة الاعلام وفور استكمال الملف القانوني لمذه الشركة المديدة سوف يرفع الطلب بالترخيص ألى المجلس الأعلى للإعلام. ويأمل المجتمعون ان يساهم هذا الممح في حل مشكلة العاملين في المحطات التلفزيونية وتنفيذ فكرة اللامركزية الاطرية من حيث تغطية

وصل الى بيروت مساء الاثنين نائب رئيس تجمع الصحافيين الافارقة نقيب الصحافة السابق في ساحل العَاج آيو نويل في زيارة للبنان تستمر ثلاثة آيام يلتقي خلالما وزيري الاعلام والمغتربين ونقيبي ملقة والمصرريين وعندنا من المسؤولين. ويُعْتَبَرُ نويل وهو رئيس تعرير صحيفة "لوريفاي" العاجية المقربة من

رئيس جمهورية ساحل العاج، من أَشْمَرُ الصحافيين الافارقة، ومن اصدقاء ابناء الجالية اللبنانية في لغريقيا وساحل العاج. وكان في استقباله في المطار القنصل العام اساحل العاج في لبنان مصطفى خليفة وممثل نقابة الصحافة كمال اسبر الغريب وعدد من ابناء

البالية العادية في أبنان. وفي المطار تعدث نويل عن طبيعة زيارته للبنان، فقال، "كما تعلمون ان لُبُنَان وسَلَّحَل الْعَاجِ هِمَا بُلُّمَانُ متقاربان ومترابطان، وقا سعيد

– التتمة في الصفحة ٧ –

#### مؤتمر "البلديات والتنمية المحلية". تعديل القانون البلدي، والانتخابات ملحَّة

مهما لتأمين الاضطلاع بدورها بنجاح وربطما بالعوامل المحلية الفاعلة من اجل تعليز التنسة". ورأى أن تقوية المكم المملي وبلوغ القوة التنموية المحلية جزء حُيوي من عملية الاصلاح الاداري، وخصوصا في ما يتعلق باللامركزية لُلْتِي تُؤْدِي عَادَةً آلَى زَيلُالَةً فَأُعلَيّـةً خدمات السكان والتركيز عليها في شكل افضل.

ثم القى الوزير مرمح كلمة الرئيس الحريري، ومما قال: "ان الركيزة الساسية اسياسة الحكومة الانمائية مي الآنما ً الْمتوازن لكَّل المناطق وفي كل المناطق، وليس مناك في شك في ان دور البلديات الساسي في عملية التنمية هذه. ووحدها البلديات المفعلة والناشطة يمكنها ان تحول معظم بلدات لبنان ورش عمل تضج بالدياة وتسخو بالعطاء، وتؤمن فرص عمل المقيمين في بلداتهم وتشجعهم على البقاء بدُّلُ أن يِنتَقَلُوا للعيشُ في المدينة. وكي تنجح البلديات في اداء مذه المهمة، لا بد من أن يعرفُ القيّمون عليها حقيقة دورهم وطبيعة واجباتهم وأصول ممارسة عملهم لتحقيق التنمية المطية كما تحددها المفاميم الحديثة

مرعج

كَــنلــك لا بــد مــن شــرح دور البلحيات في تحقيق المشَّاركَةُ والاندماج الاجتماعي (...)"

ان مؤتمرنا ليس الا بداية لطريق "دور البلديات في التنمية المحلية -والتطوير" كأن عنوان المؤتمر الذي شَّاق، اخترنا أن نسيره معا للوصول نظمته محافظة جبل لينان ويرنامج الامم المتحدة للانماء في قاعة "لا الى المدف المنشود (ـــ) ويالنُسبُة الى واقع البلديات في مُطفَّظة جبل لبنان، يتبين انه من اصل ٢٦٧ بلدية، سيران" في فندق "السمرلند"، وحضره وزير الدولة لشؤون الاصلاح مناك ١٥٧ بلدية لا تزال قائمة مُنذ الانتخابات البلدية الاخيرة التي حصلت الاداري بشارة مرمج ممثلا رئيس علم ١٩٦٢ . والحل الطبيعي والمنطقي مجنس الوزراء رفيق العريري راعي مو أن تتم الانتخابات البلدية التي ستعزز هذه المجلاس بعناصر جديدة المؤتمر، ووزير الدولة الياسُ حنا والنواب حبيب حكيم وبيار دكاش وكفية. لكنني اعتقد أن هذا لا يكفى وصلاح الدركة ومنصور غاتم للبون حْتَى لُو جَاءَتُ افْضَلَ الْعَناصِرِ لَلَى مِذَّهُ وجورج ديب تعمة، والمدير العام لُوزَارَةَ الشَّوُونِ البلدية والقروية جان المجالس، اذ أن ارادة التغيير يجب ان خوري والمنسق العلم لانشطة الامم تنبع من داخل كل بلدة ومن افراد المُتَحَدَّة في لَّبنان روس ماونتنُ ومحافظا جبل لبنان والجنوب محمد ومشكلاتُما الفعلية وان يعمل الجميع على ليجاد الحلول الشافية لما". سميل يموت وفيصل الصابغ ودشد من القائمةامين ورؤساء البلاديات واعضه المجالس البلدية في محافظة جبل لبنان ومخاتير وشخصيات امنية

تلاه السيد ماوثتن بكلمة قال فيما ورسمية والجثماعية أ أستمل الدكتور منح جما اللقاء "ان قرار مجلس الوزراء الصادر في ٤ كاتون الاول باجراك الانتخابات أتباثية بكلمة اشار فيما الى انه أبدأ التخطيط في حزيران المقبل يؤكد بداية عملية لهذا المؤتمر من سبعة لشهر، بعيث ستعالج موضوع السلطات العدلية عقدت سلسلة اجتماعات للتخطيط الَّذِي أُمَّمَلُ طُويلًا، فلا مقر من الاستراتيجي برعاية المعافظ يموت الانتخَّابات البلدية من لجل اعلاة احياء حضرها ممثآو بعض البلديات كذلك نفذ بحث ميداتي لتأمن المعلومات الضرورية للتخطيط الاستراتيبي بلشراف المحافظة. غير أن هذه الإعبال توقفت مؤسسات الحكم المحلي وتغيير الصورة المدينية والعياة الريفية. والانتخابات البلدية تؤمن فرصة فريدة لأعلاة ربط الناس بالدكم وتعميق خلال فترة الانتخابات النيابية، لابعاد اي عَلَقَةَ بِينَهما. ثم أستؤنفت منذ شمرين العملية الديموقراطية واعادة تنشيط الحوار المحلّي – المحلّي وتعزيز تتمّية المجموعة. وهذا لن ياتي تـلقائيـا. فالبلديات التي ستنتذب تتطلب دعما تحضيرا للموتمر".

يمو**ت** ثم للقى المحلفظ يموت كلمة، قال:

### المريجزم باجراء الانتخابات البلدية: سنحيل على المجلس تعديلا لقانون الانتخاب

سيطبق حاليا على الانتخابات البلدية، وهناك تعديلات فقط بتقمير المهل وتواريخ الاعلان. وقد باشرت وزارة العاخلية وضع قاتون انتفاب جنيد سينتمي خلال شهرين ويتضمن تعديلات في الثغر الثقنية 🗭 اصدار البطاقة الانتخابية مل

يحتاج الى تعديل القانون؟ منه من التعديلات الطفيفة في المادة ٥٤ ولا تؤثر في عملنا فيّ المكننة، وفحن نحاول أن نقصر للَّمْهِلُ لِتَنجِمِدُ القَائِمَةُ لِيسَ فِي ٥ ﴿ ايار، بل في ٢٠ نيسان او في ١٥ نيسان، ومنا مشروع قانون سنرسله خلال اسيوغ الى مجلس النواب. اما القانون المنطور وللجديد بما فيه اعادة النظر في المولأمر الانتخابية ترفعه وزارة الداخْليةُ الى مجلسُ الوزْراء من الأن وتدنث عن الدانث الذي حصل

في كلية الدقوق صباح امس فقال: "مُّذَا أَشْكَالُ حُصِلُ بِينَ فَئُتَينَ دَرِيتِينِ تطور آلي اشتِباك بالعصي والسَّكَاكِين، فتُتَمِخْلَت القوى الْمِنيَّةُ وعلى رغم ذلك استمرت ألاشتبأكأت لاننا اعطينا تعليمأت بعدم الضرب ولطلاق للنار حتى لا يقال مناك قمع للمريات وقمع للطلاب ومناك خمسة جرحى بينهم صابط وع عناصر وع مدنيين وقوى الامن حاولت تفريقهم".



الانتخابات البلعية والمخاتير لا 🛎 رئيس الجممورية قال انه

حتى لو لم نُنجز البطاقة الانتخابية – یُؤکد انها ستجری. ولکن انا

بعد شهر اتخنت القرار، مانا تغير

– لم يتغير شيء، في البيان الوزاري ورنت كليمة تخصيل البِلْدِيانَتْ والاتحادات البِلدية، مل يمكنَّ تَفُعيل من دُونُّ وجُودُ مجالس بلنية؟ كلمة تفعيل تتضمن نيتنا في أجراه الانتخابات.

قلتونيا حتى ٢٠ ايار وكنت تحدثت عنْ تُقصير المهلُّ، وفي الكتاب الذي رفعته إلى مجلس الوزراء طلبت من المجلس تحديد الميئة التي يجب إن تشرف على تصحيح لواتَّح الشطب، فمل تحددت؟

 اولا الـرؤسـاء مندفـعـون ويريدون الانتخابات وكذلك اتأ قُلْتُ أَنَّنَا نَرِيدُ الْتَخَابِاتُ وقد تضامنوا معي، أنما في القلنون ممل قالنونية دخلنا فيها اي في ١٢/٢١/ فـمديــر الاحــوال الشخصية مجبور أن يرسل خلال ٢٠ يـوماً أسماء الذَّين لصيحت اعمارهم ٢١ لزيائتهم على اوائح الشطب، وبعد ذلك ترسل اللوائح إلى القرى لاعلانها في نصف شمر آذار. فمتى تجرى الانتخابات؟ هلْ تجرى على لوائح ١٩٩٦ ، التي ستشمن اليوم اضافات الـ ١٦ في القانون ولأن الاول من حزيران له معنى لأن اللائحة تجمد في 10 البيار نمائيا وترسل الى المأخلية لأُمِرُا الاسْتَخَابَاتُ عَلَيْمَا، ولا يزاد النين اصبح عمرهم (٢ سنة وكذلك تشطب اسماء المتوفين والمدكومين، حدد القانون أن تسلم القائمة الانتخابية في ٥ أ

قانون ائتخاب خلال شهرين

– بالنسبة الى البلديات يطبق القانون المعتمد الانتخابات النيابية والمرسوم الاشتراعي الرقم ١١٨ يتدنث عن تشكيل البلديات ومنا لا علاقية أنه بالانتخابات. وأمام مجلس الغواب قانون الأمركزية الأدارية وقاتون للبلديات الجديد وقانون المختارين وقد أنجزت خلال ألسنة الماضية بيننا وبين لجنة

الوزير للعر في مؤتمره المحافي.

(ساكو يېكاريان)

مشكلة مكننة، لأن النتيجة تصدر في القرية. ولا أقلام تجمع في

ستجرى الانتخابات. اؤكد آن الانتخابات ستجري على لوائح شطب ممكننة ومنقحة وبطاقة انتخابية.

 الحكومة لم تشر في بيانها
 الوزاري الى احتمال لجراء الانتخابات البلديَّة، تعدثت عن تفعيل واذ

منذ شمر حتى الآن؟

🗢 لوائح الشطب تعتبر مجمدة

🛎 مل مناك قانون جديد

الإدارة والعدلُّ، وقَّانُونَ ٱلْآثَتَدُّابِ

#### الانتخابية ستكون جلمزة قبل اول حزيران، ومنا وعد أخنته علَّى نَفْسَيْ. أَمَا مَكَنْنَةَ الْفَرِزُ فَفَيْ

طرابلس – "التمار": دعاً رئيس بلدية طرابلس العميد سامي منقارة الى "فصل العمل السياسي عن العمل البلدي"، وقال ان "طرابلس تحارب نفسمًا. فأما أنّ نكون جميعا يدا واحدة بعيدا عن السياسة، والا قان المدينة أن تتقدم، لان كل العالم منقسم سياسيا، وهذا

جَاءُ ذَلُّكَ فِي كُلِمِهُ الْقَاهِا مِنْقَارِةَ في لقاء بعنوان "مستقبل الأداء البادي" عقد في مقر النجان الثملية في طّرابلس، حضرته شخصيات اجتماعية واقتصادية وممتلون للجان الاهلية في المدينة. بعدمآ رحب رئيس اللجان خالد

التوم بالحضور، تُحدث العميد منقارة عن "معاناة البلدية بسبب اعمال المسؤولين مطالبها الانمائية والسياحية والملاية والنقص الفادح فّي ملاكما والناتج من عدم التعيينُ بناء على طلب مجلس الوزراء". ثم تطرق الى موضوعات رخص البناء والمصائسةات ووضح الارصيفية والمجارياره وشنكنا عندم صارف الاعتمادات المخصصة للبلنياته "الأمر الذي يعوق عملها ويثعكس سلبآ على طرابلس اكثر من عيرها ، معددا حلمات البلنية، وخصوصا التجميزات "التي نمبت غالبيتها الي تدرير فلسطين، فخسرنا الآليات والمعدات ولم تربح الارض".

وعـن المسلـخ قـال: "أن مُلاك المسلخ بات جاهزا بموافقه مجلس الندمة المدنية، ولكن وزير الشؤون البادية والقروية لم يوافق على التعيين في الملاك وطلب منا تلزيم العمل في المسلخ فرفعنا طلبنا الى مجلس للُّفِيمة، ولا نزال ننتظر اتمام مسلية التلزيم لادارة المسلخ

ترحيبان بتعديل الدستور

MILLE DE LA استأثر الدبيث عن التعديلات MENCENTE النستوريَّة التي اقترحما رئيس الجمهورية الياس المراوي بمزيد من ردود القعل.

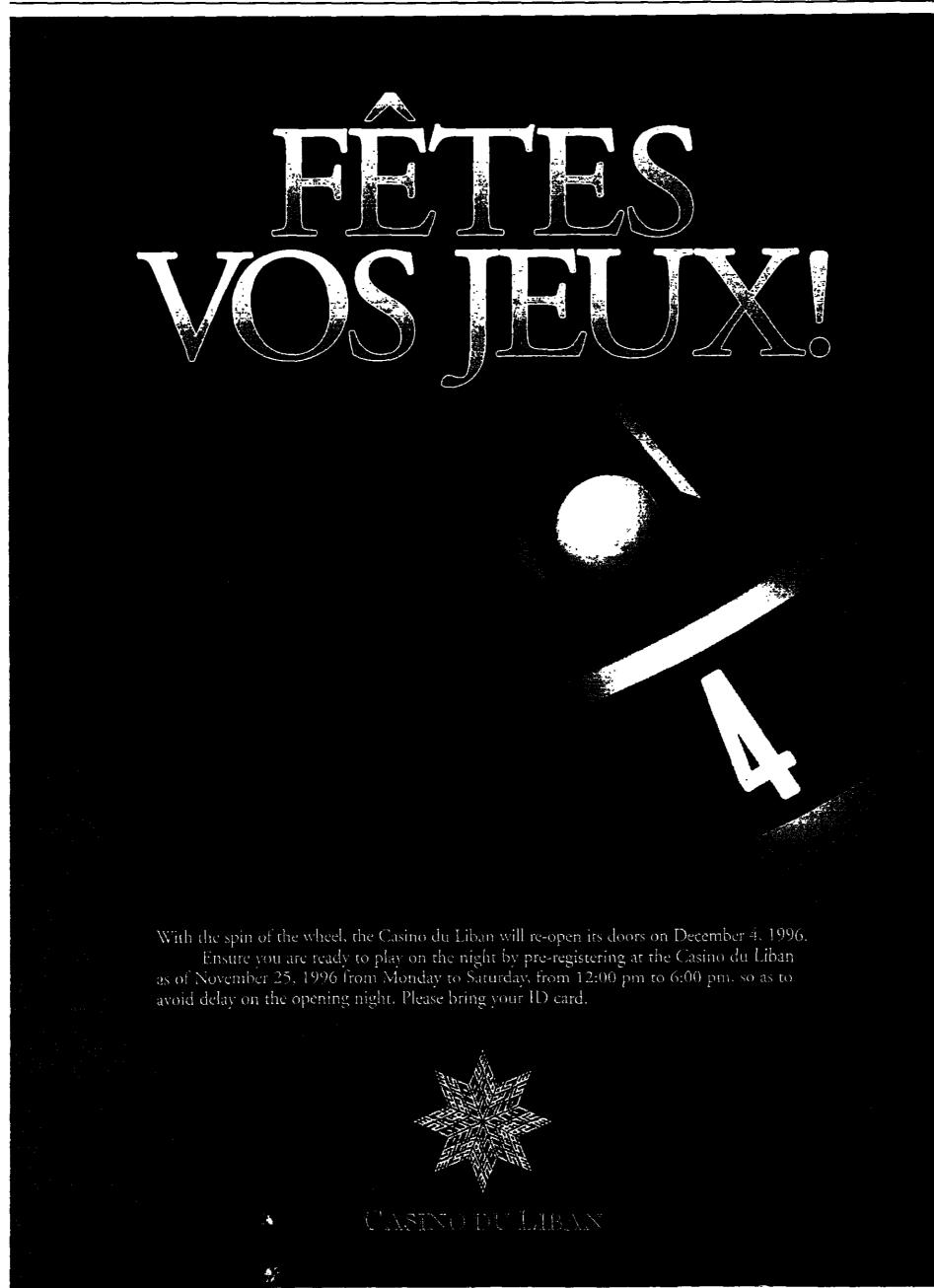
القانون النستوري. ان معارضة هذه الاقتراحات يجب

منقارة: الفصل بين السياسة والبلديات

🛎 حزب التـضامـن: "أن درس التعديلات المقترحة يبين انها معيلات من شأنها تفعيل العمل ومنع تعطيله في ما بين المؤسسات، وهي لا تمس جوهر الأمور وقد اتت ولينة تجربة وترمّي الى تُصُويب خَالَ يشكو منه معظم السياسيين وعلمه

ان تكون موضوعية تبين علمياً أما عدم جنولها أو تقدم الدل البديل وان لا تكون معارضة سياسية ترمي الى الدقاظ على صلاحيات موقع ما فيّ السلطة علّى حساب المُملّحة العَامَة(...)".

ger de candidi. San San Caran 🛊 اتداد الجامعيين الكاتوليك أيد الدعوة التي اطلقها رئيس الجمهورية "لتُعديل بعض بنود النستور بما يخنم الوفاق الوطني الصحيح والمساواة المطلوبة في العقوق والواجبات لكل المولطنين سواسية وان وجوب التعاطي البيجابي مع هذه الدعوة الرصيئة والمسؤولة يظهر مدى العقلانية ألتي تحكم سلوكنا السياسي والوطني إنطلاقا من الابتعاد عن المصالح الشخصية والطائفية والمنميية والعمل معاً من لجل لبنان الفضل وميتمع ارقي(--)" And the second



### الهراوي يرعى مؤتمراً دولياً للتحكيم يحضره عبد الجيد وحقوقيون عرب واوروبيون

الدولية، حميد الاندلسي (المفرب)،

محام، ممثل المفرب لمأم المحكمة

الدولية للتحكيم التأبعة لغرفة التجارة

ويترأس الطقة الثالثة عن الصيغة

التَنْفَينَية للقرارات التحكيمية التي تورى في الجامعة اللبنائية يوم 9 (

كافون ألاول؛ الاستاذ ابـرميم نجار

البروفسور ۗ في كلية الحقوق في ُجامعةً

القديس يأوسف بيروت ونأثب

تنفيذي لرئيس الجمعية اللبنانية للتحكيم ومدير الجلة اللبنائية

للتحكيم العربي والدولي. اما

المحاضرون فهم: الدكتور بيار عناجة

(لبنان)، عضو في المجلس الدستوري

اللبنائي، عميد سابق وبروفسور في

كلية الدقوق في جامعة القديس

يوسف، حمزة حداد (الاردن)، محام،

يوسعا عمره عسد بمرس. دكتور في الحقوق، رئيس مركز القانون والتحكيم في عمان (الاردن) نماد رزق الله (لبنان)، محام،

بروفسورٌ في كلية المقوق في الجامعة

اللبنانية محمد هوشان (السعودية)،

بحلم، ممثل المملكة العربية السعودية

في المحكمة الدولية للتُحكيم التأبعة

لغرفة التجارة البولية، البكتور محمد

التصاري (الكويث)، مدير العلاقات

الدولية لدى وزارة العدل الكويتية،

الْدَكْتُور بِشَيْر الْبِيلاني (لَبِنان)، أَناكُب

رئيس فخري لمجلس شورى الدولة، بروفسور في كلية الدقوق في جامعة

ويترأسُ للطقةَ لأرابعة عن التحكيم

ويعراس مصد مرج من مسمور العمريي – الأوروبي، البروف مدور جيورجيو برنيني (ايطاليا)، معام، وزير سابق للتجارة الخارجية في ايطاليا،

رئيس سابق لمجلس التحكيم التجاري

الدولي IČCA، بروفسور في جامعة

بولونياً (ايطاليا). أما المماضرون فهم: الدكتور عبد الدميد الاحدب (لبنان)،

محلم، رئيس الميئة العربية للتحكيم

الدولي، مظهر العنبري (سوريا)، وزير

عدلٌ سابق (سورياً)، نقيب سابق

للمحامين، الدكتور هادي سليم

(لينان)، مُحَام، مسؤولٌ عن أَمُحاضراتُ

في جامعة Mans فرنسا، سليم

جرُّي صاتي (لبنان)، معام، استَّاذُ

مُحَاضَر في كلية الْمقوق في جامعة

القديس يوسف، عضو المجلس التنفيذي في الجمعية اللبنانية

للتمكيم، جو عيسى الذَّوري (لبنان)،

ويختثم المؤتمر البروفسور

الفرنسي ايف جييون الذي يلخص

الافكار آللتي وردت قيه ويقترح

التوصيات، هذا وسيجرى عشية العقاد

المؤتمر توقيع بروتوكول تعاون بين

مركز تدكيم الجمعية اللبنانية للتمكيم

ووزارة العدل في الكويت من جمة ومركز القامرة الاقليمي للتحكيم

الْتَجَارِي الدواليّ من جهة أُخرى برعايةُ الامين العام الجامعة الدول العربية

وحضوره، وهو سيلقي كلمة بعد توقيع اليروتوكول عن أمية التحكيم

التجاري للتجارة العربية والتوظيفات

في البلاد العربية. وسيتحدث عن

وزَّارة العنل في الكويت وكيل وزارة

العدل ناصر النصر الله وعن مركز

القاهرة التحكيمي رئيسه النكتور

محمدٌ ابو العينينُ الذِّي هو ناكب

رئيس المجلس الحستوري المصري.

وسيقدم المتحدثين المعلمي زيآد

حماده الأمين العام للجمعية اللبثأقية

وسيوقع عن مركز تحكيم الجمعية

اللبنانية القاضي أميل أبو خير

والرئيس شغيق الوزان والقاضي

بُشْيْرُ الْبِيلانِيّ. ويُّلِي تَـوقيقً البروتوكول كوكتيل تقيمه الجمعية

اللبنانية للتحكيم على شرف الإمين

العلم لجامعة الدول العربية في فندق

"سمرلاند" ويحضّره أركان الدولة ورجال القضاء والمحاماة في لبنان للى

كُلُّ اساتَـنَّةَ القَّانُونَ. وتَـعَّد الجَّمَعيةَ حل استنده معصون. وسعد البحب المؤتمر عربي موسع التحكيم التجاري في الربيع المقبل في بيروت يحضره ممثلو غرف التجارة العربية وغرف

التجارة العربية الاوروبية، الى جاتب

أتدأد المعامين للعرب وكل نقابات

**WATER PROOF** 

المحامين في البلاد العربية.

القديس يوسف بيروت.

يمقد في بيروت في ١٨ و٩٩ كلنون الاول مؤتمر التحكيم الإوروبي العربي برعاية الرئيس الياس المراوي وحضوره ومشاركة الأمين العلم لجامعة النول العربية النكتور عصمت عبد المجيد وكان موعد أتعقاد مذا المؤتَّمر في ايِّار الماضي لكنه تـأجل بسبب الاعتداء الاسرائيلي على لبنان

التدكيم والمبنة العربية التدكيم مع كل البامعات في لبنان التي تضمّ كليات حقوق (الجَّامِعة اللَّبْنَاتِيةُ وَجَامِعةً القديس يوسف وجلمعة بيروت العربية وجامعة المكمة لتنزيس الحقوق وجلمعة الروح القدس

وسيجرى افتتاح المؤتمر في كلية الحقوق في جامعة بيروت العربية في احتفال يحضره اركان الدولة والقضاة واساتدة الجأمعات والسفراء العرب والاجانب، يتحدث فيه الرئيس ألَّهْرَاوِي ثُمَّ الْحَكَتُورِ عَبْدَ الْمَجَيِّدِ، ثَمَّ الوزير الياس حنا فرثيس البامعة اللبنانية الدكتور اسعد دياب، ثم المدامى الشيخ صلاح الدجيلان رئيس نظام التحكيم الاوروبي العربي، ثم رئيس جامعة بيروت العربية الدكتور محمد على عبد الرّحيم ثم النكتور عبد الحميد الأحدب رئيس الميثة العربية للتحكيم فالنقيب سمير ابي اللمع رئيس الجمعية اللبنانية التحكيم. وسيبحث المؤتمر في اربعة ١- انواع التحكيم في البلاد

لَّا لَخْتِيلُر التَّحَكِيمِ. ٣- الميغة التنفينية للقرارات

 3- التحكيم الاوروبي العربي: امال وسيترأس العلقة الاولى في ١٨

كانُونَ الأولُ عن انواع التَحكيمُ في الدول العربية: السير مايكل كير، رئيس محكمة لندن للتحكيم الدولي، والمحاضرون هم: ألاب بولس عقلُ (لبنان) رِدُيْسُ جامعة الحكمة لتدريسُ المقوق، ناصر النصر الله (الكوييَّت) وكيلٌ وزارة العدل الكويتية، الشيخ مَلاحُ الْدَجْيلانِ (الْسعودية)، المعلميّ السعودي وركيس النظام الاوروبي العربي التحكيم، المملكة العربية للسعودية، الدكتور حسين البحارنة (البحرين)، وزير العدل السابق في البحريـن ممثّل الدول العربية فيّ المجلس الدولي للتحكيم التجاري (الايكا)، الدكتور شبلي الملاط (لبنان) المحامي اللبناني والبروفسور في كلية الدقوق في جاّمعة القديس يُوسفُ بيروت وجأمعة لندن، الدكتور ماتى يوريار (مصر) الاستاذ المعاضر في كلُّيةُ الْمَقُوقُ في جامعة بيروتُ العربية، النَّقيبُ مظهر العنبري (سورياً) نقيب المحامين ووزير العدل

السورى السأبق. ويترأس الملقة الثانية عن لختيار المحكَّمين، البروفسور فيليب فوشار، الاستاذ في جُلُمعة بأريس ٢ (بانتيون – اساس) ورئيس تصريـر المجلـة الفرنسية للتحكيم والمحاضرون هم: القاضي وائل طبارة (البنان)، رئيس محكمة أستئناف بيروت (لبنان)، الدكتور خالد الكلديكي (ليبيا)، رئيس مجلس شورى الدولة الليبي، الدكتور يحيي الجمَّل، مجام (مصر)، نائب سابق لرئيس مجلس الوزراء، بروفسور في كلية التقوق في

#### المجلس التأديبي لنقابة محامي بيروت

شكل نقيب المحامين في بيروت شكيب قرطباوي المجلس التأديبي لدى النقابة لسنة 1997 – 1997 من ثلاث ميئات، بناء على المادة ٩٦ من قانون تنظيم ممنة المحاماة الرقم ٧٠/٨ آلَـصادرَ في ١١ آثار ٧٠/٨

الميئة الاولى من المحامين مارون عزيز رئيساً وفاروق ياغي وجميلً العسامي عضوين، والثانية من المعامين سليم عثمان رئيسا ونصري فضول وجاكَلُين مسلَّبكي عضويِّن والثَّثالثة مُنَّ المدامين نصرت أبو خليل رئيسا ونهاد جبر وبولس عازار عضوين.

الله أحجام مختلفة من اشجار الميلاد مع زينتما جملة ومفرق 🖂 بطاقات معايدة مكتبة فريحة 3-7377 - TOA777

35,000 L.L.

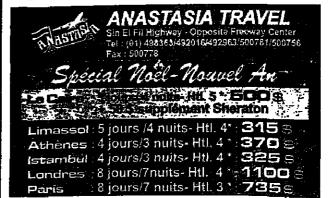
24,000 L.L.

L.M. 200 لمنعالنش للأسك المسانية 780707\_774137

Surchemise flanelle

Chemise flanelle Sweatshirt

25,000 L.L. Kindou



### اعلن ١٠ ك ١ يوماً سنوياً للحريات قرطباوي: لبنان بلاد الاحرار فلا تخافوا الترهيب ولا تتدافعوا الى الترغيب

القاهرة، ممثل مصر في المحكمة الدولية التحكيم التابعة لغرفة التجارية الدُولَيَّة، الدكتُّورُ طمي حجار (لبنان)، معام، استاذ معاضر في كلية العقوق بيروت شكيب قرطباوي ان مجلس التقابة قرر أن يكون يوم العاشر من كانون الاول من كل سنة يـوماً في الجامعة اللبنانية، الدكتورة نايلة للحريات العامة وحقوق الانسان في نمير عبيد (لبنان)، محامية، استانة لبنان وتكريسه تقليداً. محاضرة في كليتيُّ الحقوق في جامعة الروح القدس الكسليك وفي الجامعة

في نُكرَى ١٠ كانون الاول ٩٤٨ لاعلان الشرعة العالمية لحقوق الانسان تحدث النقيب قرطباوي وركيس لجنة الدفاع عن الدريات وحقوق الانسان لدى النقائية للمعلمي عبّد السلام شعيب في قاعة المعاضرات الكبرى في النقابة في حضور اعضاء مجلسً النقابة وحشد من المحامين والمحامين

النشيد الوطني فتمميد من عضو مجلس النقابة الياس ابو عيد لنقيب المعامين الذي ذكر بتأريخ القرار الصادر عن الأمم المتحدة يوم كانت صور الدرب العلامية الثانية ومجازرها لا تزأل مأثلة للعيان واعتبار الدول النامية هذا الاعلان مكسبا كبيرا وغلية تميو الى تعقبقها فيما أعتبرته الولايات المتحدة واكثرية دول اورويا الغربية تحصيلاً حاصلاً وتأكيداً لمسلَّمَات. واشار الى مفاخَّرة لبنَّان بإبنه الدكتور شارل مالك لحد واضعي وُّذَا الإعلانُ العالميُّ. ثم اعطى لمحة مسهبة عن مدى

تعلق اللبنانيين بالدرية وحقوق الانسان منذ الاستقلال "بحيث اصبح من المستحيل التفكير، في اعادة عَقَارَبُ السَاعَةُ إلى الوَرَا (...) حتى كانتُ الحرب العبئيةُ التي ضربت كلُّ شيء وجعلت اللبنائيين يعيشون جو الرعب وكبت المريثة كال في تراكب ومناسب الله ان صادق التعديل الدستوري على تأكيده في مقدمته التزامه هذه المرادئ العالمية، فيكون منا الاعلان أصبح جزءًا من النستور وكذلك المجلس النستوري في قراره

ألخير المتعلق بقانون الانتخاب وَقُالَ النَّقَيبُ قَرطباوى: "ربما تتساطون عن لديه النقابة الذكرى وهذه السنة بالذات. وبالبساطة وللصرلحة التي عرفت بهما اجيب لأن اللبنائيين خائفون على حرياتهم ولأن لللبناتيين يرون ان شرعة حقوق الانسان ليست مطبقة كما يجب أن تطبق في لبثان والادعاء بأن الامور

بالتصدى لما. فالإعلان العالمي نص في ملدته الثانية على حق كل أنسان

فان كُلُّ قَانُونُ يُنتَقَصُّ من هَذَا الدقُّ حقوق الانسسان ومستقض للميموقراطية، المجموقراطية الحقيقية التي تهمنا لا العيموقراطية الجوفاء بالتالي تبنّي اي تشريع يمس حريةً تنظيمها فتتحول فعلآ نظام الحزب الوامد؟ وهو نص على عدم جواز على منع التعنيب لي سبب كان، تنتمجها بعض الإجمازة في السبين حقوقه الانسانية البندمية؟

في التمتع بكل الدريات والدقوق من دون اي تمپيز. وهو نص على حريةً القُولُ والرأَيُ والتَّعبير. وهذه الدرية تشمل بالطبع الاعلام المكتوب والمرثي والمسموع وحرية التعبير بالأضراب وبالتظاهر. وهو نص على حرية استقاء الأنبآء وألافكار وتلقيما واذاعتها باي وسيلة كانت. فلا أستغباء لنكآء ألانسان بعد اليوم وبالتالي لا رقابة مباشرة او غُمر مَبَاشَرَةٌ عَلَى الْأَعَلَامِ، وتعدَّديمٌ الأُرَّاهُ والتوجمات في الاعلام امم بكثير من تعدد هذه الوسائل انا كانت الواحدة منها وكأتها نسخة منقحة عن وأضاف، "ومو نص على حق كل

على ما يرام هو مخالف للواقع وتجاهل له. والمشكلة لا تحل بتجاهلها بل

او يَقْيده وكُلِّ تَدخَلُ في الانتخابات من في نوع كان مو مخالف لشرعة الفَّرْغَةُ مِن أَي مضمونُ وُلِلْتِي لَا تُعني شيئاً. وهو نص على حرية تأليف الجمعيات والانتساب اليماء فمل يجوز الاحزاب او تُشكيلها تعت ستّار موسط على أي أنسان أو احتجازه أو نفيه تعسفاً، ومو نص على حقوق للنفاع عن المتهمين وعن الضمانات الضرورية لتأمين هذا الدفاع كما نص فملَّ نقَّبل ببعض الأساليب التي التحقيقات؟ ومل نقبلٌ بالوضع المزريُّ للسجون والمساجين، ومِلَّ يِـفَقَّدُ

وهل يجوز حرمان سجين، بحجة حماية حياته، من حقوق آلانسان الاساسية. ومُّو نَصُّ قَبِلُّ كُلِّ شَيَّءَ عَلَى حَّقَ التسان في الحياة والقَّصَفُ الاسرائيلي

## في الذكري الـ ٤٨ لاعلان حقوق الانسان

كيف تبدو صورة لبنان في الذكرى الثلمنة والاربعين الاعلان العالمي لحقوق

الإنسان؟ عن هذا السؤال اجابت مؤسستان لمقوق الانسان بمسح يبرز صورة بالفة القتلمة للاتماكات التي تطاول ألحقوق والحريات للسياسية والاعلامية والاجتماعية والبيئية

وسيمسيد والبينية. والمؤسسات مما "مؤسسة حقوق الانسسان والحق الانساني (لبننان)" و"منظمة حقوق الانسان الجديدة – فْرنسا"، وجاء في بياتهما المشترك، "لم تسجل حقوق الانسان في لبنان انتصارات تذكر مَذْه السنة بل لَّا تزال تتراجع امام تصميم على امدار حريات الانسان وحقوقه يرافقه صمت

الأوساط السياسية الدولية. ·- انتخابات المجلس التشريعي: لمعت المؤسسات غير الحكومية للتي التصرفت للى مراقبة مراحلها على التنكيد بماً. القانون الذي قسم النوائر الانتخابية لم يعمل بين الجماعات الثقافية – الدينية التي

يتكون منها المجتمع اللبناني، بل اندأز في شُكل سافر الَّى بعضَّما وافسدُ صدة تبثيل بعضمًا الأخر. الاعلام: ما كان الاعلام في لبنان يوما كلمل الدرية. لكنه لم يُكن في تاريخه موجها على غرار ما هو علياً الآن، إن قانون تنظيم الاعلام أنتمى عملياً بما يشبه تأميمه. البرامج السياسية في الاعلام المرئي والمسموع الذي حصره القانون يبعض المحطلت، بِلَتْتُ نَاطَقُهُ بِلِسِمِ ٱلْتَكُومِةُ مَرُوجِةِ لَهَا. وليس في القلة من البرامج السياسية

آلتي تبدي رأيا مذالفا ما يضمن استُمرارها، ثم أن نقدها في ذاته لا يذرج عن لطار ما تتسامح به السلطة المحافة المكتوبة تعانى معاتاة شديدة التدخل في شؤونها والتلويح بلقفللها او تعريضها لغرامات مالية لن تتمكن بعدها من الاستمرار. الحقوق الاجتماعية، حقوق الانسان

في العُمَّل والإجر العادلُّ المرضيُّ وحمايته من البطالة لم تكن قطُّ أنتماكا على ما كانت عليه السنة. لا "المنظمة العربية

### لحقوق الانسان" ونكرى اختفاء الكبضا

ناشدت المنظمة العربية لدقوق التنسان" الحكومتين المصرية والليبية العمل للكشف عن مصير وزير خارجية ليبياً الاسبق منصور الكيخيا، عضو مجلس امناه المنظمة العربية لمقوق الانسان الذي فقد في ١٠ كانون الاول ١٩٩٢ التر حضوره اجتماع الجمعية العمومة المنظمة في القاهرة.

وقالت في بيأن امس؛ "تتحمل للحكومة للمصرية مسؤولية لجلاء مصير الكيفيا بحكم وقوع الجريمة على ارضما، كما تتحمل الدكومة الليبية مُسؤولية مماثلة في لجلاء مصير الكيفياً بُحكم مسؤوليتها عن مواطنيها، لكن وفقا امتابعة لمنظمة ومطهيها البشمين، ثم تبذل السلطات المنتصة في مصر الجهد الولجب لاستكمال التَّحْقيقاتُ، وَلَمِ تحققُ السَّلطات الليبيةُ وعودها لاسرة للكيشيا ببتل جمودما لاجلاء مصيرت كما لممل الجاتبان دعوة المنظمة الملحاحة الى "لجراه تعقيق مشترك، يشارك فيه الفُرِيق العامَلُ المعنيُّ بحالات الاختفاء القسري لاجلاء غموض العادث".

مسح قاتم لتراجعها في لبنان

يبدو ما يشير آلى أن السلطة تتجه أأى أقصاف العمال وايلائهم حقوقهم الأنسانية. كل محاولات اتحاد للنقَّاءاتُ للاضرآب والتظلمر جوبمت بالمنع، وكلفت عناصر مكافحة الشفب تقريق صُفوفهم موقّعة عننا من الجرحى بمن فيهم محافيون كانوا يغطون الحنث احيل الكثير من المتظلمرين على

في صلب الحقوق الاجتماعية مسألة المممرين. هم ما زالوا في اقامة لم يختاروها، فيما عونتهم الَّى بيوتهم وارضهم تخضع لنزوات سياسية وحسابأت لا تدخل حقوقهم ولا

كرلمتهم فيهاـ لَحقوق الثقافية: استكملت الايادة الثقافية لأحد أمم المواقع الاثرية العمود السحيقة من تاريخ البشرية والتي هي جزءُ من آلتراتُ الانسانَّى. أزالت الجرافات معظم آثار وسط العاصمة وكان آخرها الممأمات الرومانية التّي لمّ تقوّ الحرب عليما فكانت ضحية السلم.

حرية انشاء الجُمعيات: تتشدد السلطة اللبنانية في السماح بتأليف الجمعيات، ورغم شبه اجماع بين القانونيين على ان دور السلطة يندصر بأخذ العلم والخبر، فان لُوزارةً الماخلية رأيا آخر يقوم على مبدأ الترخيص للجمعيات كأن ضحية هذا الانتماك لدقوق الانسان الجمعية اللبنائية لديموقراطية الانتخابات" التي اصرت وزارة الناخلية على اعتبارها غير مرخص بها رغم التزام مؤسسيها احكام القانون. لكن الجمعية مارست اعمال الرقابة على العمليات الانتخابية

ولم تتعرض السلطة لما. جرية التأليف والنشر، يخضع نشر الكتب لرقابة مسبقة ولاحقة. على خلاف السنوات السابقة حيث منعت مطبوعات اعتبرت مسيئة للأخلاق، فان المنع انحصر هذه السنة بمطبوعات سيأسية ودينية فأحالت السلطة الناشرين على القضاء. لا توجد سلطة ديم وُقُرِّاطية ولحدة تتسرع في مصادرة الكتب ولخضاعها للرقابة،

بعض للمجموقراطيات تمظر الرقابة الَّدق في الَّكرامة؛ لم تتعزز كرامة المواطن والمقيم هذه السنة. ان "التعرض التعنيب والعقوبات القاسية والوحشية والحاطة بالكرامة مخلت مُحاَمِر.مُجلس النواب عندما الثارها عدد كبير من النواب كما قطعت بوجودها مؤسسات حقوق الانسان المطية ولا يقتصر انتماك حقوق المسجونين على السجون اللبنانية، بل البتت تقارير موثقة من مؤسسات حقوق انسأن عامية وجود اعداد كبيرُةٌ من اللَّبِئاتِيينَ في السجون السورية والاسرائيلية حيث تنتهك حقوقهم وتداس كراماتهم وتتعرض حتى حيلتهم لعسف السجائين.

البيئة؛ ربما كان تنمير البيئة في لبنان بين الاعلى في العالم. الفابات والمواقع الطبيعية والمواء ومياه الشرب بقت جميعها اما مدمرة او ملوثةً لن التدمير المنظم للبيئة يُمددُ حقّ الانسان في الحياة ويستدعى اجراطت فورية وجذرية. لم تقم حتى الان السلطة بوضع الاسمى القاتونية وتفعيل وزارة البيئة في شكل يؤدي الى وضع حد للتدمير المربع. ثم ان لقدام السلطة على منع منظمات دولية للبيئة من لجراً مسَّح بيئي على الاراضى اللَّبِئاتِيةَ لا نَجِدُ مِبرِراً له الا حرص السلطة على طمس التنمير البيئي".

هذا اليوم من كل سنة يوما للحريات غَرِدٌ في الاشتَّراكُ في اطرَّة الشَّؤُونُ العلمة لبلاده لما مباشرة أو بواسطة العلمة وُحُقُوقَ الاتسان في لبنان بحيث يكرس تـقليها رائماً دفاماً عن ممثلين يختارون اختياراً حراً وبالتالى مُكتسبلت وحقوق لن نقبل بالتفريط بها تحت أي ذُريعة. هذا اليوم السنوي سيكون يوماً احتفالياً ويوما نضالياً أَذَا دعت الطجة".

واتمى: "لا يموت حق وراءه مطالب طالبوا بحقوقكم، مارسوا حرياتكم، دافعوا عنما تدافعون عن لبنان. الامن الحقيقي لا يكون ألاّ منّ خلالٌ الحريـة وحفظ حقوق الانسان. لا تُخلفُوا للترميب ولا تتحافعوا وراء الترغيب لبنان بلاد الاحرار، لبنان بلاد الحق، لبنان رائد هذا الشرق العربي، لبنان ولحةً المرية. مكنا يكون لبنان او يزول، ولبنان لن يزول .

ً نحن المُحامين نتنشق العرية مع

المواء وندافع عن الحقوق النفاع

المستميت، نرفض لي انتقاص من

حقوق المواطنين والوطن، نُصر على ادارة شؤوننا بانفستا، ساتحنا حاد

وقوي وفأعل سلادنا الكلمة وسلادنا

أَمُوقُفُرُ ... ) ولكي نقرن القولُ بالفعل يعلن مجلس النقابة التأكيد على دور

أجنة الدريات العامة وحقوق الانسان

فى النقابُّةُ وشكلتها عَن سَابَق تَصورَ

وتمميم من جميع التيارات السياسية

في لبنان، فمن المنتسب الى التيار

العولى الى المنتسب الى حركة "أملُّ"

ومن الوطني الدر الى الكتلوي ومن القومي الاجتماعي الى اليساري مروراً

بجميع التيارات والاحزاب، وكأهم من

دون استثناء معنيون بالدفاع عن

مرية الجميع لانما حق. كما ان

مجلس ثقابة المدامين قرر ان يعلن

ثم تعدث رئيس لجنة الحريات وحقوق التسأن لنى النقابة عن أمداف مده اللجنة. ولَّفت الى ان ما قاله النقيب قرطباُوي في كلمته يرتب مسؤولية كبيرة على جشم المحاماة وعلى الجميع كلن النضال رسالة صعبة وتطلع نحو مجتمع افضل رے سر سبع عص بعیدا عن الانانیہ والمصالح والعصبيات". واشأر الي "ان مذه أأمسؤولية تتعلظم في بلدنا بعد للحرب وأن ألعمل يتطلب عدلا مانقاً . واعتبر ان ما يجري في البنوب والبقاع الفربي هو تَنْكيلُ بالانسان خلافا أكل القواتين الانسانية

أ تم تلا فقرات من مواد هذه المبادئ فاختار عناوين الدقوق التي ينص عنما الاعلان العالمي من مدنية واقتصادية وثقافية واجتماعية وحرية أنشاه الجمعيات وعدم حرمان الانسأن من حريته. وعرض مراجعات تلقتماً اللجنة، واتتقد تضييق الناق على تأسيس الممعينات، وقال: "أن الجمعيَّاتُ مِي أَمِ الْحَرِياتُ ومُصغَرَّ الاحزاب والاحزاب لا تخيف ولا بد من اطلاقها وفقا للقانون(...) لقد القلبت المقاييس رأسا عَلَى عَقب (...). ان الوزارةُ المُنتَّصة تحقَّق في طلْباتُ الترخيص والافتيار وفق المصالح الامر "المذالف للقانون والدستور" والمح الى شكاوى وردت الى اللجنة على الصعيدين الصحي والآستشفاكي.

وبدوره انتقد الاستجوابات الاولية للموقوفين "قتي لا تجرى في غالبية الاحيان وفقا للدستور والاعلان العآلميّ لُشرعة حقوق ۗ الأنسأنّ وقاتون أصول المداكمات الجزائية". واستشمد بالقانون الانكليزي الني أباح للمحامي المثول الي جاتب بيا الموقوف منذ التحقيق الاولي، وسرد قضية الموقوف ايليا حرب في البقاع "وماً تعرض له من تعنيب خلال منه المرحلة من التحقيق حتى الفضي تحت وطأة ذلك باعترافات عن كذرين غير محيحة واوقفوا نتيجة هذه الاعترافات". وأورد "أن منّا الموضوع يتكرر لذلك لجأت اللجنة الى وزير ألعدل المحلمي بهيج طبارة لمعالجته

وابدى تقمما كليا في صدده". وقال شعيب "أن القانون ينص علىً عقوبة ولعدة ومن يصدر حكم في حقَّهُ في لبنان يَنْفُذُ عَقُوبَتِينَ عدُّوبة القاتون والعقوبة الموجودة في السجن". وتناول الحق في التظاهر على الارجل وبالشعارات الان ذلك مظهر أساسي من حرية التعبير". ودعا الافراد والسلطة الى وضع تُنظيم يُحمَّى هذا الشقّ أسوة بالمنتمعات الراقية "لانها لم تنظم كما يجب في القانون اللبناني".

لجنة حقوق الانسان: تحية تقدير الى نكرى مفيزل

> توجه رئيس لجنة حقوق الانسان والنظام الدنظي النياية النلاب ميشال موسى في اليوم العالمي لحقوق النسان بتقنير خاص الى نكرى النائب والوزير الرلحل جوزف مغيزل الذي كأن صلحب الفكرة في اطلاق اللَّجِنَةً"؛ مَوَّكِدا أَنَا سَنتَابِعُ طَرِيقَهُ فَي المُتمام بُقَضَايا النسَّان فِي هذَّا الوطن، وخصوصا بالنسبة الى أهالينا فَى الْمَناطِقِ ٱلمِعتلِةِ، حَيثَ يَتعرضُ الانسان لابشع انواع الانلال وانتماك الكرامات علي يد دولة تدعي حرصها على الديموقرآطية

> وفى هذه المناسبة تشدد اللجنة وتنأشد الميئات والمنظمات الانسانية ألدولية والمحلية للضفط على المطلل الاسرائيلي وارغامه على احترام المواثيق الدولية المتعلقة بحملية السكان في المناطق المحتلة وخارجها حيث تَجلتُ التمكانَ، في الاعتداء الإثم الذي تعرضت له قاتا أي تيسان ولدى للى مجزرة بشعة، والني استنكرته المنظمة العالمية أحقوق التنسان ومختلف الميئات والمنظمات الدولية وسرعلن ما تناساه العالم في أعلامك واللجنة سوف تتابع عملها في هذا السياق وبهذه الذهنية وصولا الى تخفيف معاتاة الانسان في هذا الوطن من خلال تنفيذ شرعة حقوق الانسان العالبية".

#### مفكرة الأيام

حقوق الانسان

في العاشر من كلفون الاول ١٩٤٨ صدرهن الامم المتحدة "الاعلان العالمي لعقوق الانسان"، وتعمدت الهيئة الدولية النَّاعته من باريسُ القرارا باسبِقية فرنسا في وضع أول شرعة لحقوق التنسان بلن الشورة الفرنسية الكبري، وذلك في ٢٦ آب ١٧٨٩ تحت عنوان "اعلان حقوق الانسان والمولطن".

وكَّان "النَّجلس الْاقتَّصأديّ والاجتماعي" التابع للامم المتحدة قد نلط وضع نصوص الاعلان العالمي المنكور بلجئة ثلاثية قوامها: 🗷 السيَّدة أيليونور روزفلت؛ لرملة الرئيس فرانكلين

روزفلت احد المهندسين الرئيسيين لانتصار الطفاء على المحور، الذي توفي علم ١٩٤٥. • والمقوقي الغرنسي رينيه كاسان الحائز جائزة نوبل للسلام عن العام ١٩٣٨، والذي كان مستشاراً قَاتُونِياً لَلْمِثْرِالَ دِيغُولَ فَي مِنْفَاهُ بِلَنَدُنَّ عَلَمَ ٩٤٠(٤ ثُمُ لمبح مندوباً دائماً لفرنساً في الأمم المتحدة بعد الحرب،

والفيلسوف الدكتور شارل مالك مندوب لينان ظَلَامَ في المنظّمة الدوليّةُ يومُذْلك، وقد لصّبح وزيراً للخارجية اللبنانية فيما بعد، ثم رئيساً للأمم المتحدة عام واذا كان اختيار السيَّدة روزفلت لعضوية اللجنة قد جا في ذلك الصِنْ تعبيراً عن تقدير العالم وعرفاته اما قَدَّمته الولايات المُتحدة من تُضحياتُ بشرية ومادية في الحرب العالمية الثقية، كما جه اختيار البروفسور كاسأنّ

اليمودي الأصل والمعتقد، تعبيراً عن الأستنكار العالم المجازر المتارية ضدّ اليمود، فإن اختيار المكتور شارل ملك لعضوية اللجنة المذكورة، أما تم بتوجيه من اطرة الرئيس ترومان، نظراً لتضَّلَعه من العلُّوم النَّسائيَّة وتُمرِّسهُ الطُّويلُ بتعلِّيم الفلسفةُ في جاْمُعة بيروت

لَّذَلَكَ كَانَ مِنْ الطبيعي أن يترك الدكتور مالك بصماته على نص "الاعلان العالمي أحقوق الأنسان"؛ باعتبار ان الموضوع المشار اليه جزء لا يتجزأ من شواغل بسبر من موضوع مصدر سية برد لا يجرز من حرب فكره ومجلع اختصاصه، فكنت له المنزلة المتقدمة على العضوين الأخرين ومن استعانا بهم من الخبراء، في مسألة الصياغة والتصويب والتبويب، حتى اقترنت تلك الوثيقة التاريخية باسمه ولن لم تحمل توقيعه. ويمكن القول شمادة للحقيقة، وبصرف النظر عن آراه ملك مساتة على المادة للحقيقة، وبصرف النظر عن آراه ملك مساتة على المادة المحقيقة، وبصرف النظر عن آراه ملك مساتة على المادة المحقيقة، وبصرف النظر عن آراه ملك ومواقفه السياسية التي ضاعفت خصومه ابتداء من ١٩٥٧، وابعدت عنه الكثيرين من تلاميذه ومؤيديه، أن مجرد اعتبار "الاعلان العالمي احقوق الانسان" يوم صوره، "صناعة ابنائية"، كان بنابة منطلق تأسيسي لما سمِّي في قاموس الديبلوماسية – حتى انهيار الدُّولة اللبنَّاتِيةً علم ٥٧٥ ( — "بُدور لَبَعَانِ الرَّلُد"، و"الببادُرة اللبناتية التوفيقية"، و"اتجربة لللبناتية الفريدة"، على صعيد الفكر السياسي والعبقرية الثقافية الوساطية بين

ولا بدُّ من التنويه كناك، بان البنظمة الدولية لخذت تأتم بروح الإعلان المذكور في وضع النصوص التي صدرتُ لَاحَقاً، والمُتصلة بُحقوق الانسان، ومنها على سبيل المثال للمواثيق المولية الخاصة بالحقوق المدنية وللَّسَياسية، والْحَقُّوقُ الاقْتَصادية والاجتماعيَّة، التَّي اقرَّتُهَا الجَمْعِيةُ العَمْوَمِيةَ الامم الْمَتَحَدَّةُ فَي ١٩ كَاتُونً الأول ١٩٦٦، وغيرها. ويكاد لا يخلو أي يستور حديث في الدول النامية، وأي دستور قديم تم تمنيَّثه في الدول المنطورة، من فقرات اساسية عائدة الى منا الاعلان للعالمي التي هندسه شارل مللك بتوجيه شخصي

من الركيس ترومان نفسه. َّ فَقَد ۚ كَأْنَ فَي رَّأْس اهتمامات ترومان، عندما تولَّى السلطة في البِّيثُ الَّذِيضَ خَلَفًا لَرُوزِفَلْت، ان يحقِّقُ الامداف الثآلثة الرئيسية المنظمة الدولية التي نصت عليها المادة الاولى من "شرعة الامم المتحدة" بالصيغة-

ً – توفير السلام والمن لجميع الدول باتخاذ الاجراءات المشتركة الفعالة لقمع كلّ عمل عدواتي او غَيْرُهُ مَنَ اعمالَ الَّعَنَفَ التي تَسَيَّ أَلَى السَّلَمِ الْعَالَمِيُّ، مَعُ التأكيد على وجوب حلّ المشكلات الحواية خَافَة

٢- أمَّه علاقات الصداقة بين الأمم، واحترام مبدأ المساواة في الحقوق بين الشعوب، مع ُ الأعترافُ بُحقُما المطلق في تقرير مصيرها.

 آساء التعاون الدولي في الميادين الاقتصادية
 والاجتماعية والثقافية والتسائية كافة، مع الاحترام الكلي لُحقُوق النَّسَان وحُرِّيلَته السَّاسية، دونمَّا تمييزُ يتصلُّ بالعرق والجنس واللغة والدين. وكان الرئيس ترومان قد عبر عن تمسّكه بتلك المبادئ في الفطاب الذي افتتح به الدورة الثانية

للجمعية العمومية في الامم المتحدة بتاريخ ٤٤ تشرين الأول ١٩٤١، ومو من النصوص الرائدة التي حدثت طور السياسة الميركية بعد الدرب، ويؤكد فيه ترومان التزام الولايات المتحدة التلم بالشرعة الدولية ولمدافها.

ولكن نلك الحلم الجميل الذي تتألّق في ضمير الانسانية وخيالها بعد اعلان "شرعة الامم المتحدة" في ٢٤ تشرين الاول ١٩٤٥ بمبينة سان فرانسيسكو، واعداً بالسَّلَم والأمن والعدالة، لم يعمَّر مع الاسف اكثر من ثلاثة اعوام. فقد تبند العلم فجأة في ايار 1984، وحلَّ محله كَابُوس، لأن قيام دُولة اسراَّكِيلَ في ذلك الدين كان في حد ذاته نقضاً علنياً فاضحاً أمبادئ الشرَّعة الدوليةُ واعداقها المبينة اعلاه، كما أن مبادرة الرئيس تروِّمان الى تأييد اليُّلُم الدولة العبرية، وكون الولايات المتحدة اول من اعترف بها رسمياً، أما فتحا الباب على مصراعيه من تلك اللحظة امام المشككين للطعن في صدقية السياسة الاميركية، واملم المغامرين، واولَّمْم أسرائيل، لاستضعاف الأمم المتحدة، وخرق

مثلقها، وتجلوز قراراتها. وبرغم التعبثة الاعلامية القصوى التي نظمتها واشتطن، والتي رافقت صدور "الاعلان العالَّى لحقوق الأنسان ۗ في • أُ كَاتُونَ الأولُ بالتحديدُ، لي بعُّد سبعةً

#### حكينا كل المتواد enlast ne

اشمر من السنة نفسما، فإنّ معظم الاوساط الدولية والمراكز القطبية للثقافة والفكر السياسي والاجتماعي التي رحبت ظاهراً بمبادئ ذلك الاعلان، كُانت تعتبره ضمناً محلولة استدراك من جانب الولايات المتحدة للخطَّأ التاريخي الذي ارتكب في ايار ١٩٤٨. وميمات لا ينفع استلحاق الخطأ عندما يكون جسيماً. فلا تُزَال حقوق الأنسان وسلاع الشرعة من ذَلُك المين

والى يومنا مناً، حبراً على ورق، ولا تزال اقوى دولة في وهي يوس من الأخرين أضعف الايمان. العالم تاتمس من الأخرين أضعف الايمان. عندما أعدم تابوليون خصمه الملكي الولاء دوق "دانغان" سأل وزير خارجيته الداهية "تاليرأن": - "اتعتقد الت ايضاً اني ارتكبت جريمة"

- **فأجلب الوزي**ر، - كُلُّ يا مُولَّي. هذه ليست جريعة، انها اكثر، مجرد

#### عبدالله العلايلي

"الناس موتى وأهل العلم أحياء"

على بن لي طالب القيرولي كان منه، رحبه الله في ثلاثة. أن يقترن الإيمان بقعلم، والدين بقمعرفة، لكي تندمج خلجات الروح في مدارك العقل، فتكتمل فرادة الانسان وامتيازه على سائر المتاوقات. ♣ أن يَقاوم الطَّلم والطفيان بسلاح أمنظة.

والبرمان، ومو أعنف اللاعنف الذي يلتزمه المجاهدون بالكلمة والقدوة في سبيل العدالة. • ان يتقدم الامتمام بالأفة على الامتمام بأي اداة اخرى مَّنَّ ادواتُ المضارَّة، لانها تـوأم الفكر ومثارة التخلاق، وَهِي أَلْعروة التوحيدية الوثقَى في حياةً الَّجماعةُ، ومي الوعاُّه الذي يُختزنُ التراث ويشهد بُوقائع التاريخ. أتني احد الذين شرفهم شيخ البلاغة بنصحه، وأقوم لسلوبِهُم بنقده، وعلَّمهم مشق الدروف بريشة الاحتراسُ لجتابًا للزال. وقد اوحى اليّ التقاله الى الملّا الاعلى بمذه

عَلَّلِيَّ شَيْخِ الدبي والندي منازلُ يُحدى اليما المدى (١) آتى سِدْرةً للعرش مستروحاً يَوْمُ الصحابة في المنتدى (٢) السان يحتث بالبينات

وفكرٌ يُشعُّ بنور المدى رفيفٌ جناديه عبر الخلود تألُّقَ مستهزئاً بالردى تّرى الشُّعْبَ رجراجةً حوله کمتنور حبّات عقد ندا (۲)

وأبوابُ عَدْنِ شرعْنَ الصِرَاطَ وفي كلَّ باب ملاكٌّ شدا وَلَيُّ اقلبَ له المستحيلُ وقرّب لمسّ اليه الغدا تَأْتُقُ لُلْفاد في خدرها

فشقت حجابا ومثت بدا كآتُّهما كتَّما في الزمانِ لعمد الوصال مُوىُّ سَرُّمُدا لو الْقُطَرَتُ من رُقاه الحروفُ الْبُدّا لُحْبَتُها والسَّدي (٤) يَظَلُّ مكبّاً على المعضلات

ويُدِّفعُ من لبسما ما بدا ويوردٌ في الشك برهاتُه مثلملَ تُغْنيه عماً عدا فينطق بين يديه البيان وتُحيي البلاغةُ ما أوردا

دقيقٌ، رفيقٌ، عتيقُ الخيالِ بِأُجِّمدَ وللناصريُّ اقتدى (٥) على الظلم يستلُّ جأشَ الكليم ويُملِّتُ اقلامه كالمُدى (1) تُحاذر منه الطفاةُ مَجازًا له في المُنارك طعمُ الوِّدِّي (٧) لكن حدث القوم اجدام

ً خَتَامًا أَجَدُّ مِنَ الْمُبِتَدِا (A) -وإن أرسل الرأي أوفى وام يرم في الرسالة كسب الجدا (٩) أَلَّا يَا بِعِيدُ لِلْمَطْلِفُ، سَبِقْتُ

فقد اصبح الشرقُ طَلْرَ العدى (١٠) به النثبُ يَضَرَى وصارَ العَادة إماب المملم الأليف ارتنى تُغُولَكَ الْجَارِفُ الزَّلزلي فكنت النتير وكثت الغدى هنيثاً لعينيكَ رَادُ الصاح فما ضاعَ كدّ الليالي سُدى (١١)

تكفَّلُ موتَكَ بعثَ الرميمِ ويكفي رعيكُ منه المَدى ——

(- علاليّ، جمع علّية، ومي المكان الاعلى من الدار -٢ - اشارة الى سدرة المنتمى التي ورد نكرها في القرآن، وهي شجرة سدر قيلَ المِ القَافَمة عن يمين العرش وينعم بظلما الوارف أمل الجنَّة الذالدون – ٢ -ندا، تفرق – ٤ – الرقى: جمع رقية وهي ضرب من السحر؛ ابدأ: بعنى احدث وابدع؛ اللممة والسدى، هي خيوط العرض والطول من الثوب؛ والمعنى له يتصرف بالدروف والكلمات كالساحر الدارب ولا يخشى انفراطها أو بعثرتها ونلك لغيرته الواسعة في اعلمة تركيبها – 0 – عتيق، من المتق لي الحرية – ٢ – الكليم: بمعنى الجريح – ٢ – الودي، الملاك – ٨ – اجدامم: وهبهم واعظاُّهم – ٩ – الجَّدا، المنحة والاجر ﴿ و ١- الْـطَّكُرِ، بمعنى الركن − ١١ - رأد الصباح: يقصد رآد الضدى ومو اوج النمار، ويكني به عن مالم النور في الدار

## المقسم 19

تعليق في الحارة

المواطن احمد المصرى شكا باسم سكان شارع العُنَّان في حارة حريك أن الشارع يتفذى كهربالياً من معطة سعنية، لكن التيار ينقطع باستمرار لبعدم قندرة المسول عباني التحمَّل. وطَلب من مؤسسة كهرباء لبنان استبدآله بمحول الله ومنع التمليق في كلّ اشكاله، وخصوماً للمعامل

المغيرة المُنتشرة في الجوار. مصدر في مؤسسة الكمرية
 اوضح أن المحطة موضوع الشكوى تتعرض للضفط في طلّب الطاقة نتيجة التعليق، وفرق الصيادة تؤمن التيار كلما اتقطع، وقد تبلغت ادارة العَوْسُسة عن التّعليق وفي انتظار أتخاذها للقرار المناسب سيتم تأمين التيار في الشكل المعمود.\_\_

عتم وقت الدرس

التيار الكهربائي ينقطع من طِدةً الشويغات متى السبنية

🧸 مصدر في مؤسسة كمرياء لبنان اوضح أن سبب النقطاع صيانة الآلات وتطبيق برنامج القطع مداورة بين كل المناطق. ولفت الى أستكمال الصيانة هذا الاسبوع.

كلفة الترميم بين المستاجر والمالك

مواطن من بيروت قال جاء في المادة ٦٢ من القمل التاسع للنظام الاساسي لشركة سوليدير أن على ماهب ألدق في الأشفال الذي يستعمل حقَّه في العودة الى المأجور المسلممة في اعباء اعلاة تأميل البناء بالتفاق مع

ساعتین مساء کل یوم منذ ۲ اشمر في الفترة المنممة أمراجعـة الاولاد دروسـهـم. وسأل عن السبب مطالبا الإسواق التجارية؟ بتأمين التيار.

وينفع الستأجر الباقي. المسلمة بالامتار المربعة وينفع كل

ما مى النسبة المئوية التى يتعملها كل من المستأجر والملك من تكاليف اعانة تأهيل البناء وترميمه في

🗷 مصدر في شركة "سوليدير" لوضح انه عندما يسترد صلحب الدق قمبنى يصبح موهوع قترميم مرتبطآ بحرية التعاقد بين المالك والمستأجر. واضاف انه لا نصوص في النظام الاسلسي لـ"سولينير" بعطيما حق التعظل بين المالك والمستأجر، واشار للى وجود ثلاث حالات يمكن اعتماد

١٠٠٠ أن يعتمد المالك النسب البدُّويةُ التي لات الى تدنيد حصة البستأجر من القيمة المذمنة للعقار ۱- اعتماد منطوق القلون ۲۳/۷ فيعمد المالك الى تحمل القيمة الموازية لبدل ليجار المسادة المؤجرة لسنتين ٦- تقسم كلفة الترميم على

مستأجر قيمة موازية امساحة مأجوره

### ١٠٠ سيارة واكبت الرفات من بيروت بدنايل شيعت اشلاء رأفت سليمان • ومعزون بينهم قانصوه والسيد والقومي





نساء ينتدبن فوق الجثمان.

سليمان اشلاء الموظف في وزارة المال أحراج معراب في كسروان، اثر آحتفاه لسُتُمْر قُرَابَةً شُمِرِينَ وَنَصِفَ الشَمِر نتيجةً قضية اختلاس أموال وتزويرٌ طوابع اميرية في وزارة المال. طوبع ميريه تي ورود موس. دفغت الاشلاء في مقبرة البلدة وكانت استثلة على الالسن في تُشييعه: هل انتهت قَضيته ونَفنتُ أسرار مقتله وملابساتها لم أن القضاء

الله وكُب من بيروت الى بكُنايَـل، وسجيت الاشلاء في مُعش داخل ألحسينية وضعت علية ثياب رسمية لرأفت، وتجمعرت حوله النسوة الأواتي اخذت يندبن ويواولن ويرددن كلَّمَاتُ: "يَا مَطْلُومَ يَا مَطْلُومٌ" فَيَمَا والدته وزوجته وبناته يرتمين على أُلْنَعَسُ وَأُحْبِانًا يَتَبِادَلُنَ رَفْعَ صَوْرَة كبيرة له واوقفت سيارته

سيواصل تمقيقاته للكشف عن كل

والتزوير، كل الحقيقة عند السُعبُ وليس لنا ثقة الا بمذا الشعب وعلينًا أر تعطيه المقيقة الكاملة غير ٱلمُنقوصةُ، واحْدُ ثَأَر رأفت ليس بقتَلُ الداني انها يكون بالقضاء على الفساد والعصَّابات المعنَّشَمَّة في جسم الوطن". وكان نحو مثة سيارة واكبت نقل رفات رأفت سليمان من يبروت آلى بدنايل قبل الظهر. وعلقت عليها صور

002007 عند معنل المسبئية

وزينت بالورود والاشرطة البيضآء،

وُوضَعت علَى زجاجها المامي الفتة "أهلا وسهلا". ورفعت على السيارات

المئنية الاخرى صور لرأفت سأيمان

وشعارات "قتل مظلوما" و"بريء

مظلوم" و"بدنايل العزة والكرامة لن

وقرأبة الثالثة بعد الظهر انطلق

التشييع من امام الحسينية فعلت اصوات النسوة بالبكاء وشعارات

الوناع. وتقدم المشيعين حملة

الاكاليل التي بلغ عددها ٢٦ اكليلا

ووزعت على النوفود النتي امت

الحسينية قبل الدفن زهور حمراء

ولَقَتُ وَجُودُ أَكُلُيلُ مِنَّ الْنَاكَبُ مِرْوَانَ

ولس وأخر من الحزب السوري القومي الاجتماعي – الطوارئ، اما بقية الاكاليل فكانت عادية من المادي

المشعل" والكشافة وامالي بدنايل

العشرين دقيقة. ووصل متأخراً النائب

عاصم قاقصوه فيما قدم الناثب

ابرميم امين السيد تعازيه في

طلب غسان سليمان أبن عم القتيلُ

عدم فتح النعش ووضعت الاشلاء في

القبر بحسب الشريعة الاسلامية ورند

التي تركونا تدفئها وهذا هو الزور

غسان سليمان مودعاء "هذه الحقيقة

ولدي وصول النّعش الى المقدرة

وأستغرقت مراسم التشييع قرابة

وآذر من بنأته الثلاث.

الدسينية قبل الدفن.

تتلم قبل أن تكشف الجريمة".

المُرسَيِّدُس - مَّ مَّ السوداء ورقَّمها مكان الجريمة يبعد ١٠٠ متر عن المخفر مقتل صاحب ستوديو تصوير في وضح النهار في الشويفات



مشرفية: شُمِّدت مدينة الشويفات امس جريمة قتل في وضح النَمَّار، اذ اقدم مجمول قرابة الحادية عشرة قبل الظهر على قتل المصور الفوتوغرافي المبليو سليمان عزام (١٥٠ عامًا) دَاذَلُ مؤسسته المعروفة باسم "ستوديو اميليو" وسلب بعض محتوياتها. وفي حين بدا أن دوافّع الجريمة هي السرقة، قال قاض التحقيق

وفي للتفاصيل أن شابا دخل قرأبة الدادية عشرة والنصف الى فصيلة درك الشويفات وابلغما اته عندما دخُل "ستوديو اميليو" وجد صلحبه ممددًا على الأرضُ دَاخَلُ صَالَة التصوير. وللوهلة الأولى طنت عناصر قوى الأمن أن عارضا صحيا قد يكون الم بالمفدور، فمرعت الى الستوديـو الذي يبعد نحو منة متر عن مركز ِالْفُصِيلَةَ فَى سَاحَةَ الْمُدَيِّنَةَ وَوَجِنَتُ المفدور جثة وقد اطلقت عليه رصاصة مَن مَسَافَة قَريبة من مسدس مزود كلَّمَا للصوتُ، آخترقَّت اذنه للبمنُّي

خليل سالم كان ضحية عصابة مماثلة

داغر استجوب هرموش ٦ ساعات هل سرق الطيار كليشيهات الطوابع ولم يزورها؟

> أنمى رَجَالُ المفرزَة البنائية العركزية تعقيقاتهم في جريمة تصفية رأفت سليمان وأحال النائب العام التمييزي عدنان عضوم العلف مجددا على المدعي العلم في جبل لبنانً طريبه رحمةُ الذي ادعَى من جديد علَّى المُوظفَّ في وزارةٌ المألُّ اتطوان ميشال الطيّار بجريمة تدريض فريّد ٌحنًا موصللي على قتل رافت سليمان عمدا والتدخل في جريمة القُتَلُّ وَنَلِكُ سِنْدًا أَلَى أَحْكَامُ المَادَةُ ٥٤٩ مِنْ قَاتُونَ العقوبات معطوفة على المائتين ٢١٧ و٢١٩ عقوبات (اعظم) وعلى كل من يظهره التحقيق فاعلا او متدخلا او

وادعى ليضا على للبتهم السوري محمد مرموش بجناية الاشتراك في القتل العمد سندا الى أحكام للبادة 029 من قَلْتُونَ لَاعَقُوبَاتَ (أعدام)؛ وعلى فؤَّاد فريد موصللي بجريمةٌ التَدُدُّلُ في جريمة القَتْلُ الْعَمِّدُ معَ الْمَتَمِّمِ السُورِي هُشَّلُم علوش ولذَّفاهُ مَعلَم الجريمة سنداًّ الى أحكام المُلَّدَّة ٩٤٥ عقوبات بعدما اعتبر رحمه ان فؤاد ابن فريد موصللي ساهم مع هشام علوش في التدخل في جناية قتل رافت

كذلك ادعى على الموقوفين روجيه دانيال وجان رحمة وروبير رحمة بجناية اخفاء متمم في القضية سنَّما الى أَحْكَامُ المَّادة ٢٢٦ من قانون العقوباتُ وتقضي بالسجن من ستة أشهر حتى ثلاث سنوأت.

ولدعى أيضا على كل من يظهره التحقيق فاعلا أو متدخلا او شريكا في جريمتي الأخفاء والقتل. وأحال ملف الدعوى من جَدِيد علَّى قَاضَيِّ التَحقيقُ الاولَ في جبلَ لبنان فوزَيَ داغر مرفقا بجمارُ الماتف الذليوي الذاص برافت سليمان ومسدس فريد موصللي كمضبوطات فباشر استجولب محمد مرموش في ديوانه في قصر ألعدل في بعبدا ندو الساعة الثانية والنصف بعد الظهر، واستمر التحقيق 1 ساعات أصدر دأُغر على قره مذكرة توقيف وجامية في حق مرموش، ويحقق اليوم مع انطوان الطيار (٣٣ عاماً ومو مُوطَّفٌ في وزارة المال ومتزوج وله ولدان ومقيم في الأَشْرِفِية)، ويتُوفِع لن يَجْرِي مُقَائِلَة بين الاثنين لتُوضيحُّ دور كل منمما في البريمة والدافع اليما. (التحقيقات الاخيرة

وكان القاضي عضوم الَّذي اشرف ۖ عَلَى التحقيق واعطى وجُبِهِ للهُ أَرْجَالُ الْمِن شَعِياً إِلَى تَعْدِد دُورٌ كُلُّ مِنْ تطوآن الطيار ومحمد هرموش وقؤاد فريد موصلي والمتهم السوري الغار من وجه العدالة هشاء علوش وروجيه دانيال وجانٌ رَّحمه وروبِيرَ رحمة، في هذه المِريمة، وَلَما توافرتُ التعلة والقرائن في حقمم أوقفوا ولحيدوا على قاضي التحقيقُ الأول في جُبل لبنان فوزي داغرٌ في ملف يتعلق

بكل ما له صلة بجريمة قتل رأفت سليمان. أما الاطة والقرائن الاخرى المتعلقة بعمليات تزوير للطوابع الاميرية وتسويقها وترويجها فى وزارة المآل فستُحالُّ تبعاً لَلمعُوى التي كان قاضي التحقيق في جبل لبنان مختار سعد وضع بدة عليما واصدر مذكرات توقيف وجاهية في حق فوزي القرح وجوزف القرح ومنير عيسى

وكان سُّعه تابع الْتحقيق في فضيحة تزُّوير الطوابع

برئاسة الرئيس سهيل عبد الصمد

وجورج رزق بسجن الموقوفين علي

ش. للمعروف بمدَّمة ح. وعليَ حسين، ١٢ سنة في الاشغال الشاقة وحسم

منة توقيفهم ودانتهم بقتل الشرطي حسينٌ حُ. قُصُدًا في حديقة حوّضٌ الـــولايــة فــي بـــيــروت لــيـــل ١٩٩٢/١٢/٤/٢ باطلاق النار عليه

تباعا من مسئس حربي غير مرخص

اخلاف بين المغدور والمحكوم عليهم

واقدام محمد بعد تتفيذ القتل على جر

الَّجِثَةَ مِن رجليها على التراب حتى حافةً

البركة المُوْجودة في الحديقة ثم سرقة

وقررت المحكمة تجريد الثلاثة من

الحقُوقُ المدنية ومنع عَلَي فياض ح. وعلي حسين هـ من الأقامة ضمن

نطاق بيروت ومحافظة البقاع مدة

مماتلة لمدة عقوبتهما وبتضمين المحكوم عليهم ٧٥ مليون ليّرة لبناتية بالتكافل والتضامن بدل عطل وضرر،

اموال المفدور ومسدسه الاميري.

السجن ١٢ سنة لمتهمين

بقتل شرطي لاسباب اخلاقية

وأصدر منكرات توقيف في حق جوني انطوان رحمة وطوني رحمة وجوزف لعود بعدما تبين المم ساعدوا فريد رسوبي رسد وجورت سود بعث مبين سعم ستعوه دريد موصلي وافراد شبكته في عمليات تزوير الطوابع الاميرية وتجميز كليشيمات لهذه الغلية. وكان ابرزهم في حقل الذبرة في اعمال التلوين جوني انطوان رحمة الذي استعان به فُريد وارك تُوطيف خُبراته لَتزوير تُقد لميركي وسندات خزينة وشيكات سيلمية دولية اضافة الى الاعداد لتزوير عملات الماتية وسعونية واماراتية

كنلك اصدرمذكرة توقيف غيابية في حق الفلسطينر دسن نوفل الْعَلَقَبُ "حَسَنَ الْحَكَيْمِ" النَّذِي تَبِينَ أَنَّهُ قَيْدً الاعتقال الآن في سوريا بجرم محاولة تزوير النقد السوري. وسريت معلومات سرية الى الاجمزة الامنية مفادها أنه يخشى أن يكون انطوان ميشال الطبار مع موظفين أخرين فَي وزارة المالُ عمدواً سَابقاً الى سرقة كَلَيْشَيْمَاتُ الوزارةُ المتعلقة بطبع الطوابع الاميرية وسحبوا نسخا عنما أو استخدموها خفّية عن مسؤولين في وزارة المال ثم اعادوهاً الى مكاتمًا مما يجعل الطوابع غير مزورةا

مى محمود منه يجدن مصوبع حير مروره. لما روجيه دائيال صاحب الدور القامض في عملية تصفية فريد موصللي، فهو كما كشف التحقيق معه مرة قام بتأمين الندمات لغريد موصللي وسهل اخفاء. ومرةُ اذرى لعب دور المنبر وزود لجهزة أمنية معلومات عن تعركات فريد وأقَّنعه بالمَبِيِّ، من لمكنة اقاماته المتنقلة الى شقة استأجرها له في "بناية مسعد" في عشقوت، ثم جمعه بزوجته كلير خوري وقبض اتعابه ثمَّ وشى به وسلمه لقمة سَأَتُغَةَ بِدِيثُ جَرْثٌ تُصَفِّيتُه بِثَلَاثُ رَصَاصَاتُ مِنْ جَمَارُ أَمِن

والواضح ان دانيال أمن اتصالات عدة لغريد موصللي كان أبرزها مع لتطوان للطيار.

كُنْلَكُ ستّحَالُ أُورَاقُ اخْرَى على قاضي التحقيق الاول في بيروت سعيد ميرزا وتتعلق بعمليات اختلاس مليارات الليرَات من وزارة أَمَالُ، اضافَة الى التقارير التي ينْتُظُر تسلَّمُها من مُفتشي وزارة العال واللَّجِنة التِّي تَـالَقُت لَمِنْهُ الغاية اضافة الى تقرير مِينَّة التفتيش المدني، لتقدير قيمة الاختلاسات التي تقُدرُ قَيَمتها بالملياراتُ ومضت عُليها

سنولت عدة ولم يكتشفها المسؤولون في وزارة المال. ويذكر لن المنير العام السأبق لوزارة المال المرحوم الدكتور خليل سالم كان كشف في أواخر عام ١٩٧٢ عمليات اختلاص ضخمة مرفقة بعمليات تزوير طوابع اميرية. وأجرى تحقيقاتٌ في الامر وتوصل ألى كشَّفُ الْفَاعَلَيْن وَّجُّمَع كل الادلة والمستمسكات بحقهم في ملف أعده لتسليمه للى النائب العام التمييزي السابق كميل جعجع املاحقة المُتَمِمينَ في هذه الفَطَيْحَة، لكنه عندما خرج من منزله خطفته عناصر مسلحة وصفته بوحشية فاختفى الملف والمستندات واُلادلة التي كَانت ستُدّين اَّلمتورطين في هذه للعملية، وفي السرقات التي استمدفت وزارة المال آنذاك. والبوم الأربعاء بواصل قاضى التحقيق العسكرى رياض

طلبعُ تُحَقِّيقُهُ في مَقْتَل فَريد مُومللي، ويستجوبُ عُنداً من رجال المجموعة الامنية التي رافقت العقيد جان ميشال عقل والعريف ليلا رعد. وقد يُجري مقابلات بين هذه العجموعة وآخرين صدرت في حقهم منكرات حلب لأستجولهم ليّضا

آثار الدائث على الاوتوبيس. لم يمض سوى يـوم ولحد على اصطدام ۲ أوتوبيسات سورية على اوتوستراد للبربارة – جبيل وُوَقُوع ١٢ جريّحاً، حتى كأن حانث اشّد آيلاماً وهررا على الأوتوستراد نفسه فقرابة الذامسة مساء لمسء بولمأن سوري رقمهِ ٩٥٢١ ~ ٢٠ في محلَّة البربارة عدداً من السيارات بلغٌ نَدِو ١١ سَيَارَة ليوقع فَيِها جَرحى ومزيداً من الاضرار. وتبين أن "البوامان' كان ينطلق بسرعة كبيرة عندما فقد سلَّكُهُ السَّبطرة عليهُ، وراح يجتاح

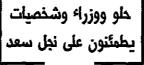
من قُوي الامن وعناصر. وعرف من الجرحى جميل وعرف من عجرحى جميل فرنسيس بلخوس وفادي وجيه فرح اللفان تقلا ألى مستشفى سيدة المعونات في جبيل، وقطوان وادال وراقيا سعادة النين نقاوا الى مستشفى سيدة لبنان

وعرف من السيارات المتضررة. "أوبل سيناتور" رقمها 1010 · (1، مرسينس رقمها ١٥٠٠٢٢ مرسينس رقمها ٩٦٨٥٠٧ رسيدس عمومية سورية رقمها ۲۰/٤۸۲۸ "رائج روفسر" ،۱۵۶۰۹۰ ، رینو – ۱۸ " رقمم ،۱۱۰۲۰۵۲ ، "بنابشه" رقمه رقمها (٤٦٤٦ ()، "مرسينس – ٢٠٠" رقمها (١٩١٩٦٩)، "أودي"

رقبها ۱۲۰۲۹۹۰.



نقل لعدى السيارات المعطمة



ميدا - "النمار": تلقت عائلة النائب مصطفى سعد في ميدا مزيدا من الاسمالات ... بعد تعرضه لعايث سير على طريق السعنيات – الجية، وابرزها من الركيس شارل حلو والوزرة وليد جنبلاط وجأن عبيد وبشأرة مرهج، ورئيس ألمجلس الاسلامي الشيعي الُّعَلَى الشيخ محمد مُعَدَّى شَمْسُّ الدين وقائد البيش العماد أميل

دعوى الكتائب

على الكتائب!

ارجاً قاضي التحقيق في بيروت عصام ابو علوان الى الالنين ١٦ من الجاري متابعة النظر في دعوي حزب

الكتأثب والدكتور جورج سعادة شد

عضو المعارضة الكتائبية رئيس منطقة

الاشرفية سابقا ميشال جبور بجرم

القدح والذم وانتحال صفة وحضر عن

للدزب وسعادة المحامي انطوان عبده

واستمهل وكيل جبور المحامي انطوان ريشا بتقديم منكرة بالوقوع الشكلية جوايا عن الشكوى المباشرة.

ماذا ترك

لآخرته؟!

ضبط رجال الامن في مطار بيروت كيلوغراما من مادة الميرويين الخام

حاولٌ الَّتركي فيرنا جونَاتُ غُثُّ (٧٢) علما) تمريبها في بخابئ، سرية دلخل

حقيبته آلَّى بلجيَّكا. وضبط منه جواز

سقره اليوناني المزور الذي كأن

يتنقلُ به بَينَ تركيا وقُبرُص وٱليونانُ

الميرويين من اشخاص في قريـة

بقاعيَّة هم معمد ح – أ. وُحكمت

ص. ز. ومحمد م، وعثمان ع، وایکین

د س. بعدما دفع لهم ثمن كيلو

واودع المتهم النيابة العامة في جيل

لبنان التي ادعت عليه بجناية ألاتجار

بالمقدرات. كذلك ادعت على سلار

أَلَمتَـهـُمينَ المتـورطـين في تجـارةُ المخدرات والفارين من وجه العدالة.

خمسة جرحى

الميروبين ١٠ الف دولار اميركي.

وبتجريده من الحقوق المدنية. وبأنَّت المحكمةُ محمد فياض ع. يجنحة تسلم المسمس المسروق العائد الى المغدور مع علم المحكوم عليه بالامر وحبسه لمذه الجمة ستة

اشمر وحسم مدة توقيفه وأعتبرت مبئة المحكمة أن سبب المريمة عائد الى خلاف نشب بين المغنور والجناة بسبب تسميله الدعارة للمتممة خديجة ع. وتدبيره لقَاءَهُمْ بِهَا وَعَدِم تَمَكُنُ عَلَيْ حٌ. وَعَلَيْ مِـ مِن مِضَاجِعَتِهَا وَرِفْضَ أَأْمَتَهُمِينَ نفع الملل له ثم اضطرارهم الى النفع بعد تمديده لعم.

بافاتة كانبة وباطلاق خبيجة فورا

واسترداد جميع المنكرات الصادرة في

عننان به بجناية المائة أُدُّةُ من

قائون العقوبات لجمة اقدامه على

الجزم بالباطلُ في معرض استجوابه كشاهد امام قاض التحقيق في هنه القضية وبسجته ثلاث سنوات

وحساب مدة توقيفه الاحتياظي

## وابطال التَعقباتُ في حق خديجة

ثم قدم الدكتور جدا صورة عن الولقع الحالى للبلديات وفقا لاحصاءات وابدات اجريت في هذا الشأن وقال: أَفَى لبنانُ، آ £12 أُبلدة و190 بلُديةً، مماً يعني ان البلديات تتوافر في ندو · ٤ فَيْ الْمِئْـةَ مِنْ الْبِلِداتُ وَالْقَرِي، ويتركز ُّ ٤٠ في المُّئة مُنها في محافظة

ويبلغ عدد العاملين في بليبات محافظة جبل لبنان ٢٢٥٠ يتوزعون على الشكل الأتي، ١١٠ اداريين و١٩ فنيا و٢٠٤ شرطيين و٩٩ حارسا وكأه لجيرا باقما وهاكه لجيرا موقتا

واختتم مستشار المستوطئات

التوميك وفي حُتَام البلسة، اصدر المؤتمرون توصّيات شعوا فيما على ضرورة اتتّخاب مجالس بلدية جديدة وتأمين كل الامكاتات اللازمة لاجراء منه العملية الانتخابية وتعقيق توعية اعلامية لامميتها وضرورة أن تكون مثالية، وصرف الاموال العائدة الى البلديات وتحسين الجباية وتقديم الدولة سلفات خزينة الى البلديات مع اعطّائها صلاحيات اوسع وتفعيل التنسيق مع الوزارات المعنبة، وزيلاة عدد الموظفين فَيما. ودعوا الى توسيع دور البلدية

مُشارِيعُ التوأمةُ مع بلديات في حولُ

سحب سحبن معظم سيعيشون ويعملون في المناطق الحضرية مع حلول القرن المقبل. وتواجه المدن والبلدات وسكانها مشكلات خطيرة أبرزها عدم كفاية الموارد المالية

وشندوا على "لهمية اجراء تعذيلات في القانون البلدي واشراك رؤساء البلديات ومعتّلين للبلديات في درس سبل تطويره وتشكيل لجنة من روساءُ البلنيات تُكون مُلتفى حوار مع السلطات المركزية، فضلا عن يرس تجربة البلديات لاستخلاص النوآحي الايجابية منما واعتماد نمج التنُّميُّة المُستَّديمةُ في التخطيطُ والتنفيذ للمشاريع البلدية وتعقيق

والافتقار الى فرص العمل وانتشار

ليشمل توجيه الانشطة الصدية والتقافية والأجتماعية والرعوية والزراعية والرياضية والشبابية والنسائية وغيرهاء وتأمين المجارير لُكُلُ البِلَداتُ، وَالنَّجُوا الَّى وسائلُ سليمة للتخلص من النفايات الصلبة والسَّلَالَة، وتأمين مياه الشَّفة واعلاة النظر في نُسبَ الرَّيادة في الرَّسوم الضريبية وقانون المطسبة البلندات، وتمسين قدرات الموظفين في البلنيات عبر اخضاعهم الى برامج

عل متخصصة لستهلما مسؤول برنامج الوكالة الاميركية للتنمية غسان بأموس بتقديم المتكلمين، ثم حاضرً السيد منير تأبت عن "مقاهيم التنميةُ البشرية المستحامة" فأكد ان السلطات المحلية تشكل جزءا مهما س موسسات البولة ولهما نور اسلسي في وضع سياسات ودرامج وتنفيذها أخدمة المجتمعات المدلية ولهذه السلطات دور اساسي في التأثير على المشاركة في تصنيف اراضيها بغية استثمارها، وتشجيع لأستثمار الصناعي والزراعي والسيلدي وخلق قرص عمل عبر بناء البئى التحتية وصيائتها، والحد من التأثير البيكي السلبي الذي تتسبب به المؤسسات الملوثة عبر تنفيذ القوانين وتشكيل قوى ضفط على الدكومة آمركزية (...) والحد من المد العمراني

جبل لبنان بديث يبلغ عددها ٢٦٧ بلدية، منها ١٥٧ لا تزال قلامة.

و( ٢ مختلفين.

البشرية في مركز ألامم المتحدة للمستوطئات البشرية (الموكل) الدكتور معمد السيوفي البلسة بمداخلة استهلما بالقول، أتواجه فستوطئات البشرية عموما تصيات كثيرة وتشير التوقعات للراهنة الى ان آكثر من ٢ مليارات انسان يمثلون



وعناصر الادلة الجنائية والطبيب لْشرعى احمد المقداد تُم قاضَي التحقيق عبدالله الداج وكشفوا على المكان وعلينوا الجُثَّةُ، وتبين ان القتدل كان يعرض في الستوديو بعض العلى التي لم تسرق كلما، ولكن فقت بعض الاغراض الاخرى. وتكر بعض المصادر أن نحو الف بولار اميركي كاثت لا تزال موجودة في صنّدوق المحـل. وقـد منا الصحافيون من التقاط الصور القتيل وبعد كشف القاضي الحاج على العشوائي عبر تطبيق قانون نصنيفُ الاراضي (...)". المحل برفقة النقيب طوبجي امر بنقل

الجثةٌ وُأَقَفَالَ المَحْلُ حتَّى يُستَكَمَلُ التحقيق، وقال القاضي الحاج: "عُثر على المفدور اميليو سليمان عزام مقتولا داخل محله، وقد أصيب برصاصة مخلت من وراه لنَّنه اليمني وأستقرت تحت الأذن اليسرى، واستخرجها الطبيب وليس معروفا حتى الأن الدافع الى مذه الجريمة (...) كما ليس هناك اي كسر او خلع المغدور كان داخل محله وقتل

وستل هل يعتقد أن الجريمة نمت بداعي السرقة او انها عملية تصفيةا فَاجَلَّ: "كُل شَيَّ وارد والتحقيق سيكشف كل العلاسات". والضحية يشغل المدل منذ اواخر الستيئات ومو من معاصر الشوف ومقيم في الشويفات.

من جمتما اصدرت اءاتة السر في انقابة لصداب الستوبيومات والْمُكتبرات القوتوغرافية في لبنان"، التي ينتسب اليما المغدور بياتا نعت فيه عزام واستنكرت "جريمة القتل في زمن السلم المهزوز".



عبدالله الحاج: ان كل شيء وارد والتحقيق سيكشف الملابسات". وحضر ألى المكان أمر فعيلة درك

الشويفات النقيب الياس طوبجي

#### ىھم شقة في عشقوت وتوقيف متهمين بدعارة ومخدرات

وجوين بير

عشقوت وقبضوا على عباس مد وقيس ط. ك، وفاطمة م. ش. وَرحاب و. ت. وميادة عس. وابتسام فُـح، فيما هرب أأمتهم صلاق عم والبوقوفون متهمون بالتجار بالمخدرات وادماتها وتعاطي الدعارة السرية، وَلَدِيلُوا عَلَى الْمَدَّعَيِ الْعَلَمِ فِي جَبِلُ لَبْنَانَ طَرِيهِ رحمه الذي ادعى عليهم بجنابة الآنجار بالكوكاتين وحشيشة الكيف ولنمان ملتين الملتتين وتعاطي الدعارة السرية وتسلم التحقيق معهم المستنطق عولي رمضان.

دهم امس رجال الامن شقة في

بتصادم سيارتين تدريبية والتعاون مع الجمعيات الاملية وتفعيل دورها عكار – "النهار":

ادی تــصـادم سـیــارتــین الاولـی ينس" يقودها خالد سمه والثَّاتية "موندا" تقودها فدا ميناوي، عند مفترق بلدة منيارة في عكار، ألَّى وقوع خمسة جرحى جميعهم ركاب "الموندا" بينهم طفلة عمرها ٢ أعوام وهم، اضافة الى ميناوي، طفلتها ريم ربم. المسلم والمربي مسين وفدوى الجندي، ونقان جميعهن آلى "مركز اليوسف" الطبي في دلبا.

... وأوتوبيس سوري على اوتوستراد جبيل

اجتاح ١١ سيارة واوقع جرحي وأضراراً





## اسئلة كثيرة واجوبة غير "مقنعة"!



1977 عشرة اشمر؟ لماتا اضطر المشرفون على جسر العدلية او جادة الرثيس الياس المراوي الى نقب الزفت واعلَّادة فلشه من جنيدا ترى، مل السبب ان الجسر رشح من الشتوة الاولى؛ لم ان المسؤولين أفغلوا مد المشروع بِمسِارِبَ مَأْثَيَةً؟ وهلَ يعقل أن يتم ُتَأْمِيلَ" البسر من جديد ولم يعض الى فلش ألطبقة التأتية منه. على تاريخ افتتأمه في ٢٦ شباط

أسئلة قد لا نجد اجوبة "مقنعة" عنها، لكن مصادر من مكتب ميشال سكر للاشراف وشركة "اشادا" المتنفيذ التي التزمت المشروع من أمجلس تنفيذ المشاريع الكبرى

لمعينة ببروت وضحت أن ظمور تعوجات في مستوى الاسخلت دفعها الماضي لتكون تعبيرا عن الواقع!

وتسائل مواطنون مل اصبحت الدولة بقيقة الى منا الحد بحيث انها لا تسمح بحصول تموح في اسفلت هذا العِسَر وتسمح في مُكان أخر بوجود حفر نشبه الاودية؟! "النمار" رافقت حالت البسر في "تموجه" وّتنقّب الزفت واعلاة فلّشة. والصور المرافقة التقطت الاسبوع

## احيت 'يوم الجنوب والاسرى والمفقودين" "لجنة دعم المتقلين" قابلت الحريري

وسلمته رسالة من سجن عسقلان نقل وفد من "لجنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين اللبناتيين في السجون الاسرائيلية" رسالة امس ألى رئيس عُرب، ليني وسوداتي وعراقي. ويزج العدو ٣٨ فتاة فلسطينية في معتقلاته محكوم على لربع منمن مجلس الوزراء رفيق الحريري من مؤِّبد، كما إن الاسيرُ اللَّبنائيُّ سميرٌ الاسرى في سَجِن عُسَقَلَان، مَنَّ لَجِلَّ القطنار من بلنة عيبه عليه اربعة احكام مؤبدة والأع سنة لقد حولنا المعتقلات قلاعا للمقاومة فنظمنا الكثير من الاضرابات في أعوام 1991 و1996 و1990 و1991، وذلك من

المعتقلات الاسرائيلية، نسألهم عن

حقوق الانسان في عسقلان وشطا

ونفحه ومجدو والرملة ويئر السبع،

نُسألهُم عَنْ حَقُوقَ الْتُنْسَانَ فَي

الجنوب والبقاع الفريي والجولان

نسألهم عن حقوق الانسان في معتقل

الخيام، نسألهم عن حقوق الانسان

في قَاتَا والمنصوري، نسألهم عن

الاسير الفلسطيني خضر خميس الذي اعتقل ٢٦ علما في سجون العدو ثم

لبعد للى لبنان وما زالٌ منذ عام

بعد من بيان ومارة القوة ونصف علم في مقر قيادة القوة الدولية في الناقورة، نسألهم عن حقوق العائلات المبعدة، من حولا وبنت

جبيل؟ أن دولة الاحتلال الاسرائيلي

تنتهك ابسط مبادئ حقوق الأنسان،

يل أنها الدولة الوحيَّدة في العالم التي

شرعت التُعنيبُ في مُعتقلاتها

نطالبكم بانقائنا من معتقلات القهر

والتعذيب، نطالب المكومة اللبنانية

بتقديم شكوى الى محكمة للعدل

ألدولية وابقاء قضية الاسرى الددث

الإبرز ّ فيّ وسائـلُ الاعـلامُ المرئـى

والمكتوب والمسموع والترخيص

ربر ربير الاناعتي الاسرى والمقاومة "صوت الشعب" و" النور". نطالب مجلس

النواب اللبنائي بعقد مؤتمر براماني

دولى لنصرة المعتقلين والعمل

لتشكيل مدكمة جنائية أمعاكمة

مجرمي الحرب الصماينة. ونناشد

رئيس المممورية الياس المراوي

القيام بجولة علامية مع وزير الخارجية

والمطالبة باطلاقنا. نظالب الحكومة

ألسورية بالثارة قضية الاسرى

السوريين في المؤتمرات الدولية

وتشكيل لجنة رسمية امتابعة اوضاعنا

ورعاية عائلاتنا اجتماعيا كما يجري

فَى لَيْنَان، والتنسيق مع لجنة المتابعة

لقَّضِيةُ الأسرى اللَّبِناتِينِ، نطالب

الاردنَّ بـوقفُ أي عـلاقةً مَّع العـدو والضغط لاطلاق الاسرى الاردنيين.

وبعد كلمة والدة الاسير اثور

ياسين الذي لمضّى عشرة أعولُم في السجن والمحكوم بثلاثين علما سجنا،

وجه ساجد عبيد نجل ألاسير الشيخ

عبد الكريم عبيد تدية الى المعتقلين

عرضها على مجلس الوزراء. وقال أمين سر اللَّدِيَّةُ محمد صفاء بعد المقابلة في القصر الدكومي، ان الزيارة تأتي في مناسبة اليوم العالمي لمقوق التسان، وان الرسالة تطللب اجل تحسين اوضاعنا واطلاقنا (...)". الحكومة بمواصلة جمودها من لجل تخاطبكم من اجل القيام بأوسع تقديم شكوى الى محكمة أأعدل الدولية على اسرائيل لاستمرارها في حملة تضامن عالمية مع المعتقلين احتجازهم، واشار آلى أن الوقد اثار أمكان تطوير التقديمات الى الاسرى <u>العرب الرهّ لأن ّ في ّ السجونْ</u> الإسرافيلية، نستصرّخ الضمافر البشرية في العالم لجَّمَع، انظمةً ومكومات وأمما متحدة ورجال دين وقانون واعلاميين ومنظمات انسانية، وتسألهم عن حقوق الانسان في

وكائت "لجنة المتابعة" اقامت احتّفالا بعد ُالظمر في دار نقابة الصحافة، في مناسبة الَّيوم العالمي احقوق الانسان، ونلك تدت شعاً 'يوم الجنوب وآلاسرى والمفقودين"، حضره وزير الاصلاح الاداري بشأرة مرمج ومدثل وزيتر الاعلام هافظ المليغ والنواب السابقون رويير غلم محمد برجاوي وعصام تعمان ورئيسة "المجلس النسائي اللبناني" ليندا مطر والامين العام لاتحاد الكتاب اللبنانيين لُّنكتُور روحي البعليكي ومستشار رئيس الحكومة النكتور معمد كشلي والراشد مروان حلاوي ممثل قائد أُجِيشُ والمنْسَقُ العامُ لَـ تَجمعُ اللَّجان والروابط الشعبية" معن بشور وممثلون لاحزاب وقوى لبنات وفلسطينية ولهيئات اهلية ونسائية وحشد من الاسرى المحررين واهالي المعتقلين واعضاء اللجنة.

وحدة متراصَّة، نتقاسم العُنَّات

والصمود. في سجن عسقلان ٦١٠ اسرى، بينهم ١٩ لبناتيا. وفي سجن نفحه ٢٨٠ اسيرا، وشطأ ١٢٠،

وكفريونا ٢٠٠، ومُجِدُو ٢٠٠، وفي سجن الرملة ١٨ اسيرا لبنانيا انموا

مدة محكوميتهم و٤٦ اسيرا من

النشيد ُالوطني، ثم كلمة ترحيب القاما عضو "لبنة المتابعة" رياض عيسى سألَّ فيما "أين بات الأعلان العالمي لحقوق الانسان وعلى من يطبق؟". ثم اذيعت رسالة صوتية للاسير زهیر کروم من سجن عسقلان، هی الاولى تعرب من هذا السجن. وتلا لمين سر لللجنة محمد صفا رسالة الاسرّى الْلبنائيين والعرب في

السجون الاسرائيلية نيابة عن الاسير المحرر حديثا محمد يونس الذي يعالج لامابته برمامة في الرئة. وجاءً فيها، "(...) ندن صامدون وصايرون حتى تتحرر ارضنا ويبزغ فُجْر الحريةً. ولكن وصيتنا اليكم وآلى كل شعوبنا؛ لا تنسونا، لا تنسوا قضيتنا. لقد حول العدوُ الاسرائيليُ قضيّة للطيار روْنَ اراد قضية عالمية. فلماذا يلف الصمت قضيتنا لملأا لائقلقوا العالم بمراخكما أن اعتقالنا وخطفنا ومحاكمتنا لملم

كفرتبنيت والنبطية الفوقا. المحاكم الصهيونية مخالفة كبرى لكل ومن بينَ المنازل المُدنية في يلدة القوائين البولية، فلماذا لا تضفطون على العدو الإسرائيلي في المدافل الدولية، في المؤتمرات من اجل لقد اعتقلنا بسبب مقاومتنا للاحتلال، وهذا حق تقره القوانين الدولية وبالتالي فنحن اسرى اوطاتناء أُسُرِنَا، نحن في المعتقلات الاسرائيلية

سحد بدر من سعد وعصر امس سجل تطيق طواقتين اسرائيليتين فوق المواقع الاسرائيلية المراقة على اقليم التفاح، تبعه تحليق المراقة على اقليم التفاح، " طلارات حربية وغارات وهمية. الجولان السوري المحتل وواكا اسيرا

### لا اثر لمزاعم اسرائيلية عن اطلاق صاروخ اللجنة الميدانية لمجموعة المراقبة عاينت كفرتبنيت والنبطية الفوقا وارنون

مجموعة المراقبة لوقف النَّار فيّ الجنوب، لمس، المنازل التي طاولما القَصْف الاسرّائيلي في كَفُرتَبنيت والنبطية الفوقا حيث اميب ستة مُولطُنينَ، والمُكان الَّذي نَفَّنت فيه المُقاومة عمليتها في أرّنون. وافانت المعلومات المتوافرة عن هذه المعاينة لله لم يتبين للجنة التقصي صحة ما زعمته اسرائيل من اطلاق المقاومين صاروح "ساغر"، في حين عاين القبراء آثار ُ القصف البُسمارِّي. ولفلد مراسل "النمار" في النبطية ان

وسد مرمس منهتر في سبحيه ان لجنة التقمي التي ضمت العقيد اللبنائي ملمر الطفيلي والعميد فلسوري عننان بلول والجنرال الأميركي ديفيد ولسون والكولونيل الفرنسي ميشال فيديك، وملت الى كفرتينيت قرابة الثانية وملت الى كفرتينيت قرابة الثانية والثلث بعد الظهر متأخرة عن موعد وصولها نحو ثلاث ساعات وتقدمت الموكب دراجة نارية لقوى الامن ـــرـــــ عربـــ عربـــ محـوى الكهن الملخلي وسيارات للجيش اللبناتي وقوى آلامن توسطتما سيارتان نقلتا

لَّغَبْرُا العسكريين في اللَّجِنَّة. وعلين الغبراء اولا منزل المواطنة عباح ياسين قرب الساحة العامة والذي أصيب بقنيفة وباشرة وصدرها قلعة الشقيف اخترقت دعامة السطح ولم تتفجر. وبعد تحو ربع ساعة غادرت وم تصبر، وبعد عوري سنط سنط اللجنة المنزل ليعاين اعضاؤها جدران المنازل في الساحة التي استقرت فيها معررات المسامير الناجمة عن الفجار عشرات المساهير سنيمه حن سببر القنيفة المسارية التي الت ألى أمابة سنة مواطنين السبت الباطي. وقد تنقل أعضاء اللجنة بين الأمالي

الْجَيْش وحآولت من خلالها تـَفريـقُ الاهالي عن نطاق عمل اللجنة. وبعد ربع سآعة انتقل موكب اللجنة الى محلة أرنون لمعاينة المنطقة التى لنفجرت فيما العبوة الناسفة ف

الدوريَّة الاسرائيلية، عن بعد، وقدَّ سمَّحُ لسيارة وأحدة للَّمراسلِّين الصحافيين بأن تواكب اللبنة الى هناك تم عاد الموكب الى النبطية الفوقا وترجل اعضاء اللجنة النين علينوا ما خلفته القنيفة التي أصابت منزل المواطن محمود الداج علي في البلنة من اضرار، ثم غلدوا بعد ندو عضرين

واوضح مصدر في الوفد لـ"النمار" ان ٱلدَّلاثُلُ لم تُشرُّ الى تورط "حزبُ اللَّهُ \* في خَرقُ "تَعْلَمُم نَيْسَأَنُ" حَسَبُما زعمت أسراليل ان عناصرة اطلقوا رحمت سرسين المنازل المدنية على الدورية الاسرائيلية. ورفض الذبير الفرنَّسي الافصَّاح عَن ليَّ معلوَّمات فَيَّ انتظار اجتماع مجموعة المراقبة ثانية. ولوحظ منذ الصباح أتتشار ملالات للجيش اللبنائي عند مفترق الطرق المؤديةُ الى مكأن تحقيق اللَّجنة في

كفرتبنيت تمكن المراسلون الصحافيون من رصد تطيق طوافة اسرائيلية فوق قلعة الشقيف حيث حطت قرابة الثانية عشرة ونقلت خبرا اميركيين وفرنسيين واسرائيليين انطلقوا في مُوكب مؤلل نحو بلدة ارنون ليعلينوا عند اطرافها الشمالية الغربية مكان انفجار العبوة وسط تعليق مكثف لطوافتين أخريين الكتا بالوثات حرارية فيما نفنت طائرات حربية غارات وهبية في سمه المنطقة والقت بالونات

حرارية. ولوحظ ان الموكب عاد الى القاعة بعد اكثر من ساعة.





يعاينون متزلآ لصيب



صحافيون ومراسلون ينتظرون وصول اللَّجنة وبئت في الجلنب الآخر من الصورة قلعة الشقيف

#### غارة مسائية على محيط سجد والمقاومة تهاجم دورية اسرائيلية

القطّاع الاوسط من المنطقة الحدوديةُ

 في بيروت، اعلنت "المقاومة السلامية" آنها "نصبت مكمنا لدورية ب المرائيلية في الثالثة والدقيقة الـ-٤ يعِد عَلَمْرَ (امشّ) في كسّارة للمروش، واثقضت عليما مجموعتا الشميدين ناصر حلاوي واحمد خليفة باسلحة رشاشة وصاروخية، مما ادى الى اصابة عند من افرئدها.

وبعد انسحاب المجاهدين قصفت وحدة الاسناد الناري مكأن العملية

 في القدس (و ص ف) اكد ناطق عسكري اسرائيلي أن الطيران الاسرائيلي شن لمس غارة على "أمداف تخريبية" في جنوب لبنان.
 واشار الى أن الطائرات الاسرائيلية شنت مجومها بعد ان رصبت دورية من الجنود الاسرائيليين "مجموعة مسلحة تخريبية" قرب جبل سجد في القطاع للجنوبي لـ"لحزلم الامني". واكد ان الطائرات عادت الى قواعدها سَّالَمَةَ بِعَدِّ أَن "أَصَائِتَ أَمَدَافُهَا بِدَقَةً". أَ

(جزين)، فيما اعلنتُ المقاومة أنَّها هُلْجُمَتُ دُورِيَّةَ اسرائيلية. وافاد مراسل "النهار" من النبطية،

استنادا الى مصادر "حزب الله"، ان طوافات اسرائيلية مشطت برشاشات ثقيلة في الرَّابِعَةُ والدقيقةُ الـُ٠١ عصرا مدّيط مَّنطقَةُ سجِّد، واشارت الى انْ طَائَرات حربية اسرائيلية أغارت في الخامسة والتقيقة الـ • ( مساء اربع مرات على مُرتفعات جبل ايو راشد في البقاع الفريي.

غير أن مراسل "النهار" في حاصبيا نقل عن مصادر الحزب في البقاع الغربي لنّ سقوط قنيفتين مدفعيتينّ ىلى محاور المنطقة صادف تعليق طائرات حُرِّية اسرائيلية، الأمر الذَّي التبس على المعنيين بالرصد فظنوماً غارة على المنطقة.

عره على المنطقة. ومن مراسل "النمار" في صيدا ان الطيران الدربي الاسرائيلي حلق بين الحاديثة عشرة والـدقيقة الــ2 ومنتصّف ليل ٱلاثنّين – ٱلثلثاء على عُلُو مخفوضَ فَوقَ شُرِق صيدا. وذكرت مراسلة "النهار" في بنت

### بعد ٤ ايام من حكم الاعدام على قائد "الجنوبي" لحد امام موردخاي ولوبراني وشاحاك وليفين: الدولة مسلوبة القرار والحكم هروب الى الامام



يتبادلان الفظب

اسرائيل ستواصل دعم جنود جيش لبنان الجنوبي وسكان المنطقة العدودية ومساتنتهم آلى ان يتم تُـوقيّعُ اتّـفاق سـلام بين لبنان واسرائيلٌ. وان آسرائيلُ ستَبْقَى معكم ر رب رس سرسين سبعي معدود في السراه والضرام كي تتحقق المناطقة

وان الحكم بالإعدام الذي مدر في حق اللواء لحد ليست له حتى قيمة الورق الذي كتب عليه. أن أحداً لا يستطيع أن ينكر فضل اللواء لعد وَتَصْحَيَّاتُهُ مَّنَ أَجِلَ لَبَعَانُ وَمِنْهُ الْمِنطقة. ومو الذي يعلفع عن آخر شبر من ارض وطنه.

وقيد اتني البليؤاء لمبد الي هنذه المتطقة ليخلف الرائد الراحل سعد حداد النيّ اتى أيضا بتكليف من الرئيسين الراحلين سليمان فرنبية وكميل شمعون" ودعا الى "معاودة المفاوضات على

المسار السوري"، معتبرا "أن السلام هو ايضا حاجة لسوريا ولبنان وليس لاسرائيل وحنما". ولوحظ ان اذاعة "صوت الجنوب" عمدت بعد اذاعة كلمة لحد في

الخلمسـة والنصف مسـاء، الى بثّ

ومستشاريهما "لمساعنتي في مهمتي.

وُلم يتوانُ نتنياهو عن وُصفي بسفير

السلام لأن نجاح مهمتي هو لاسرائيل

ولكل دول المنطقة. وقد عبر الجميع

عَن رغبَّةً في تبرك الْاتحاد الْاوروبيُّ

يؤُّدي دوره، أَكن نتنياهو شدد على

أنَّ يِكُونُ الاتدادُ موضُوعياً ولا يأخذُ

وأوضح ان ثمة تُقديرا غير واقعى

لَّ لَوْرُ الْاِتَّحَادُ الْأُورُوبِي فَي اسْرَائَـيَلُّ وهذا الامر يتحمل مسؤوليته كل من

الأُتُمادِ الذِّي لَمْ يَعْرَفُ أَنْ يَشَرِحُ مُساهِمة أوروبا في مسيرة السّلام،

واسرائيل التي لم تدرك حقيقة هذًا

ٱلْدورْ، وَاعْتَقَدُّ أَنَّهُ يَجِبُ مُواجَمَّةُ الرأي

العلُّمُ الأسرائيلي وأيضاح ما يمكنُ انَّ

تقوم به اوروباً وتريد أن تقوم به.

وهذا الامر سيكون عنصرا مهما أتغيير

مساهمته في مسيرة السلام في الشرق الوسط. عن تأثير الجمود في مفاوضات

السلام واحتمال أن يطول هذا الجمود، قال موراتينوس أن ثمة مفهوماً

مفايراً لُلوقتُ بِين القرب والشرق.

ورغم ان الجمود ليس جيدا في اي

مسيرة سلمية، لذلك تقوم محاولات

كثيرة لاعادة اطلاق المفلوضات، لكن

المهم هو عدم عودة المفاوضات الى الوراهُ. ويُجب لُلتحلي بالصّبر واقناع الافرقاء المعنيين بأن لا خيار آخر

امامهم سوى العودة الى طاولـة

يمكن أن يـقوم بـما آلاتحاد الاوروبيّ لتمدكة الخواطر، اذ ان مناك ضغوطًا

كثيرة في منطقة الشرق الاوسط،

والمسَّوْولُون المعنيون يأُخُنُونَ وقتا التفكير ورصد آفاق المستقبل ومذه

مى الطريقة الوحيدة لكي تتخذ الققرارات بحكمة وتمهل وققرارات

وقَّال أن الاتحاد سيسمى ال تحسين وضع الاراضي الفلسطينية

ووقف عملية اغلاق الأراضي او تحديد

مُفَّاعيلما. و'عجميع يعي أهمية منا الامر. ولكن من دون أغضال أن ما تحقق خلال خمس سنوات على معيد الحكم الذاتي الفلسطيني واجرا

الفلسطينيين اول انتخابات سموقراطية، ومي كلما تطورات إيجابية يجب عدم اسقاطما من الاعتبار والاعتراف بحصولها مع التطلع دوما الى أبعد من ذلك"

واضاف: "من منا غان دور اورويا

مو في القول أنَّه يجب اسْتَعَلَّدُمُ ٱلْأَمَلُ وأحترأم الأخرء وبناء الثقة بارادة كل واحد بالسلام والاقتناع بأن لا طريقة لخرى الا الحوار، ومحاولة الاتحاد مي في التأثير لفلق اساس وأجواء لجمع الافرقاء وتأمين العوار في ما بينهم.

ولم ينف أدتمالات وجود أخطار

سببها جمود عملية السلام الذار

الاصوليين هم النين لحدثوا تغييرا في الوضع في اسرائيل ولم يع الرأي العام السرائيلي ان مسيرة السلام ستقدم دلا نهائيا. فهناك اموليون

في اسرائيل وفي الدول العربية لا

يريدون أتباح مفاوضات السلام ويمكن أن يضاّف الى مؤلاء الرافضون لُوجُودُ دُولُةُ اسرائيلُ، والتُقَاءُ

القريقين يمكن لن يؤدي الى كارثة

محدقة لُذلك ينبغي المطفظة على

المدوء وثميئة أجواء جبدة لكي تتخذ

حكومة اسرائيل قرارات مهمة في

اطار مفاوضات السلام وعدم تقديم

فرصة لالتقاء الاصوليين على نسف

وعن دور روسيا في العملية

جمة، والاتحاد الاوروبي من جمة اخرى،

أوضح موراتينوس أنه سيزور موسكو للبحث مع المسؤولين الروس في شأن العملية السلمية في الشرق

الاوسط، بعدما كان التقى مساعد

وزير أأفارجية الروسي فيكتور

يوسوفاليوك في القامرة.

السلمية بين الوليات المتحدة من

العبلية السلبية".

السريعة ليست محبثة لطلاقاً".

المفاوضات. ومده مي السمَّمة النَّتي 🎔

جَاتَبُ أُحْدُ الإفرقا بطريقة عفوية".

اللواه لعد والوزير موردخاي وفرملة الراقد سعد حداد افي ثكنة مرجعيون، تعت العامين اللبنائي

مهمات المولة اللبنانية العلجزة والمسلوبة الأقرار باتت تقتصر على تُنفيذ مّا يطلبُهُ منها اصحابُ الحلُّ والربط في الذارج. وما حكمها الاخبر فَي حقي سوى محلولة هروب الى الأمام بغية ايمام اللبنانيين انها تعمل جاهنة على تدرير المنطقة الحدوندة

رغم علمها اليقين بأتها بتصرفها هذا تُبتعُد كُلُ اليعد عن المدف المنشود. ليا في ما خص ما ورد في بعض وساكل ألاعلام عنّ تخوفُ البعّض منّ ان التقم، على سبيلَ المثل. بنَّطردُ ممثلي الادارات الرسمية وموظفيها من المنطقة المدودية، فأود ان اطمئن الجميع الى ان ولائي واخلاصي للبنان يحرَّمَانَ عَلَي أَن أَتَصْرَفَ بِمِنَا ٱلشَّكَلِّ، ألا أذا كاتت الدولة قد قررت سرا التخلي اداريا عنّ البنطقة الّحدوديةُ بعدما تخلت عنهآ سياسيا وامنيا منذ زمن طويل، ومي تمهد اليوم لهذا التخلي بترويج هذه الشائعات. لكن عليها أذا فعلت أن تتحمل مسؤولية عملها علنا دون البحث عن ذراكع

موردخاي وقال موردخاي، "جلنا اليوم الى منا لنقدم التماني بعيدي الميلاد

بعد أربعة ايلم من صدور حكم غيلبي عن المحكمة العسكرية باعدام قَلَّدُ "جِيشَ لَبِنَانَ الْجِنُوبِيِّ" اللّواء انظوان لدد، صدر امس تعليق اولي للحد على هذا الحكم املم وزير الدفاع

الاسرائيلي اسمق موردخاي في ثكنة مرجعيون، أذ اعتبر أن مهمات الدولة اللبنائية العاجزة والمسلوبة القرار باتت تقتصر على تنفيذ ما يطلبه منها أصحاب الحلُّ والَّربط ُّ في الْخَارَج. وما حكمما الاخير في حقي سوى محاولة مروب الى العلم". أبثت الناعة "صوت الجنوب" ان

بنت جبيل – "للنهار":

بعث الثانية الموان المجتوب ال اجتماعا عقد في الأولى والنصف بعد ظهر امس في ثكنة مرجعيون بين الليواء لحد والوزيس موردخاي، في حضور منسق التنشطة الأسرائيلية مع لبنان اوري لوبراني ورئيس اركان الجيش الاسرائيلي الجنرال امنون شأحاك وقائد ألمنطقة الشمالية الجنرال لهيرام ليفين وعدد من ضياط "الجنوبي" ووجهاء المنطقة الصوّدية.

وقالَ لحد تعقيبا على الحكم الصادر في حقه: "ليس لدي تعليق في الوَّقَت الماضر على الحكم الصَّادر فيَّ حقي. وسأعلق عليه في الوقت المناسب واكتفي اليوم بالقول ان ورأس السنة ولنؤكُّد مرة جُديدة أن

◄ موراتينوس لـ"النهار"؛ السلام يفرض التوجه

واشار الى ان مهمته ليست محددة

تنفيذُ أتفاق أوسلو في ١٩٩٨ أي عند نهاية القرن. وهذه كُلها معطاتُ ونكر ان "التحدى لمام الاتحاد رمزية ذات معان سياسية لدارة منه المرحلة الحرجة، الْفنية ·بالدُّدناتُ الصعبَّة، وارى من جهتي اله من الملح اقرار سلام دائم في المنطقة". مسيرة برشلونة واكد قدرة التعلد الأوروبي على التعبير عمليا عن سياسته ألجديدة المشتركة، "واستطيع القول انه انا

وفي هذه المنطقة يحب الكثيرون روزنامة ثلاثمة ُحتَّجِد مواعيد، وفي الواقع ثُمَا تحليق موصية، ومي ايلول 1997 تواريخ ممة اولما في ايلول 1997 حيث ينبغي ان تعيد اسرائيل انتشار قواتما في الضفة الغربية، ثم التبديل في رئاسة حزب "العمل بحيث يحل ليُّمُوْد باراك مُكان شمعون بيريس. المحطة الثانية مِي ١٤ أَيْأَرُ ١٩٩٨( موعد الامتفال بالعيد الخمسين لنشوء دولة اسرائيل، وهذا ليس أمرأ تافها. ونُصف قُرنَ لتأسيس دولة يفترض تقويم مرحلة وتحديد افق المستقبل. واعتقد أن المسؤولين الأسرائيليين يُودون الاحتفال بِذَلَكَ في محيط يعمَهُ السلام المطاة الثالثة فهي نماية

– نُتِمة المنشور في الصفحة ٣ –

بخطوط كبرى رئيسية فحسب، بل وذات اهداف ولها روزنامة معينة ثلاثية الابعاد وسيقدم الى وزراء خارجية الاتحاد الأوروبي الشهر المقبل تـقريره الاول عن الفطوط الكبرى لمهمته والتي تضم امدأفا قصيرة المدى وتتعلق بخلق الثقة بين الافرقاء وتخفيف التوتر بين الدول المعنية، ولهجافا متوسطة المحي تمهد للتشجيع على تغيير العقلية واخرى بعيدة المدى لخلق مسلحة استقرار

وازدهار بين مختلف العول في

الاوروبي كبير الن المهمة التي نبيه سنة واحدة. فأن هناك أتفاقاً على تأمين أستمرارهاً، وقد تستمر ثلاثً او لرَبَع سنوات ومي سنوات ُحرجة جدا بالنسبة الى مستقبل المنطقة، في رأيه "ليس لارتباطها باقتراب طولّ السنة ٢٠٠٠، بل لأن ثمة مواعيد ومحطات مهمةً، وهي المدة التي سنشهد نهاية المحادثات او اتفاق اوساو بَين اسْرائيل والفلسطينيينَّ.

الى والدة كنلك وتحدث على مرعي THE NEV

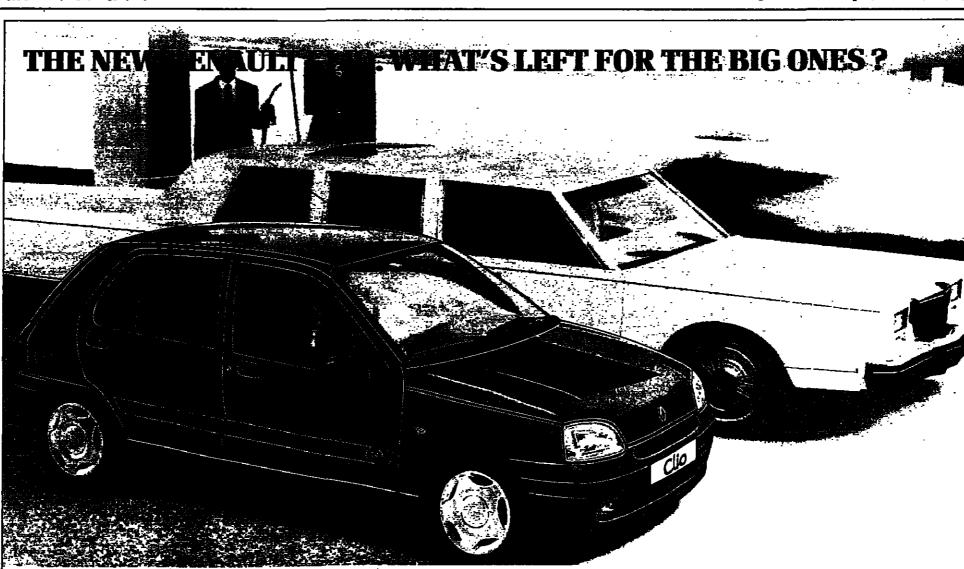
باسم "لمالي المفقودين في آلسجونّ الاسراكيلية أ، اضافة الى رَوْجة الاسير مضطفى الديراتي ومصطفى اسماعيل شقيق الاسير احمد اسماعيل. وتلقت "لجنة المِتابعة" برقبات من ذويّ معتقلين سوريين في السجون الأسرائيلية وادزابُ عربيةً وصديقةً تطلب المنظمات الدواية بممارسة ضغوط على اسرائيلُ لَلافراج عن

كان ثمة منطقة او سياسة خارجية للاتماد الاوروبي تعبر عن سياسة مشتركة، فمنطقة الشرق الاوسط مي سَلَّحُتُمَا الْمَقْيَقِيةَ، اذْ يُصَعَبُ إِيمِالُا سياسة مشتركة في افريقيا او مناطق اخرى من العالم. أنما للدي الاتماد الاوروبي رغبة سياسية ابدتها الدول الاوروبية للخمس عشرة للعمل معا على لدراز تدولات مهمة في منطقة ليسَ لاوروبا فيها مصالح فحَّسب، بل لنيها مشروع ليضا وهذا المشروع يتلفص في وجود أستراتيجياً للمستقبل والمشروع المشترك الاتعاد الاوروبي مو كل مسيرة برشلونة (مؤتمر دول شرق المتوسط). وكل الشركة المتوسطية واعتقد ان لدينا معطيات كثيرة اذا عرفنا كيف تلعب الاورأق التي مي بين اينيناً. ولكن رغم العناصر المغينة التي يـقدمها مُؤتَمْر برشلونَة لمهمة التحلُّد الاوروبي في دوره الجديد في عملية السلام، فأن المهمة لا تأتي من ضمتها، بل من ضمن عملية السلام في الشرق واوضح انه سعى من لجل تأليف لَّجِنَةٌ مُشَّتَرِكَةً مِنْ نُوابُ فَلْسِطْيِنِينِ واسرائيليين لزيارة ألبراءان الاوروبي،

وهذا الأمر باتي من همن عمليات بناء الثقة بلخل عملية السلام". "مكان لكل التاس" وحرص موراتينوس على تأكيد التعاون والتنسيق مع الاميركيين في لطار ٱلْعُمِلَية السَلْمِية آفي ضوء الموقفَ الاميركي الجديد أامتمثل في قبول الولايات المتحدة أخيرا بدور سياسي لكُبرُ لأوروبا في المنطقة "ومو المرّ الذي لم يكن مقبولا قبل سنتين". وقال قه اجتمع بالمنسق الاميركي اعملية السلام في المنطقة دنيس روس في القاهرة اخيرا وتشاور معه روس على المرار المرارة الواشنطن في ألية العمل، وفي زيارته لواشنطن السبت المقبل، في اطار المشاركة في اعمال "مؤتمر اصدقاء لبنان"، وسيلتقي مجندا روس وفريقه وأوضع ان تبادلا المعاومات واتصالات هُلتُفيةٌ وتشخمية تنصل في طريقة سملة وشبه يومية" مع السفراء الميركيين المعتمدين لدى الدول التي زارها لَفُيرا، مشندا عَلَى أَن دور

وأُمْنَاكَ مَكَانَ لَكُلُّ النَّاسَ، والسلام في حاجة الى جمود الجميع -وأكد أن أسراكيل أستقبلت دوره بليجليبة حتى أأن على غير ما عبرت عنه خلال زيارة الرئيس الفرنسي حك شيراك في تشرين الباض المنطقة وقد تلقى كل الضعائات من رئيس الوزراء السرائيلي بنيامين تتنيلهو ووزير الخارجية ديفيت ليبغي

اوروبا مكمل لدور الولايات المتحدة



With its new exterior line, rounded with harmonious shapes, the qualities of the new Clio are greater than ever. Great, like the roomy interior, that can seat five people comfortably. Great, like the sound of its silence. Great, like its sense of comfort and conviviality in every last detail: larger headlights, third rear brake light, air conditioning, power steering, height adjustable seat belts with pretensioners, tinted power windows and windshields, central locking doors and tailgate with infrared remote control in single key, folding rear seats, and radio equipment. The new Clio is so packed-full of equipment, even limousines will pale by comparison. The new Renault Clio. Big cars should start feeling small.

Concessionnaires exclusifs: Bassoul, Heneiné & Co.



#### تمنى على الصحافة تخصيص صفحة للبيئة



شميب والوفد البرافق في جزيرة الرمكين.

طرابلس - "التهار": جَالُ وزير البيئة لكرم شميب اسر البحر حول المحميات قبالة مدينة طرَّلِلُسُّ، وهُي جزَر ُسننهُ والراتَّب والرمكين، يرافقه اعضاء لبنة رعاية البيئة في الشمال وعشد من الصحافيين وكبار معاونيه في وزارةً البيئة وحط الوزير والوقد المرافق 🌬 وق جزيرة الرمكين واستمع قى شروح عن طبيعة الجزر والمشاريع التي وضعت لستثمارها سيلميا في ~ مرحلة سابقة، ثم توجه على مثن 🥕 زورق سريع نحو مصب نمر أبو علي فعاين مكب النفايات الكبير الذي َ \* تَتَلَارَتُ لَجَزَاؤُهُ فِي الْبِحِرِ

خبر وشارك شميب مسأةً في ندوة حول البيئة والتلوث في لبنان، عقدت في مركز لبنة رعاية البيئة في الميناء، وتحضرها حشد من المعنيين. وقال لنه بدأ منذ تسلمه ومأمه بُرِيارة المحميات في كل لبنان وان زيارته الثقية للشمال ستكون أمحية

منرت لجنة المتابعة في "اللقاء

الوطني لعماية البيئة أمن كأرَّتة بيئية

تمدد المواطنين في شمال لبنان بعدما

تفاقم التّلوثُ من جراء تعدد مصادره

ودالت اللبنة في بيان مدر عنها

أمسُ أن "شمال لبنان يعاني منذ فترة طويلة تلوثا كيميائيا يتمثل في دخان

المُعَلَمُلُ وَالْتَشَارَ الْعَبَارِ للصَنَاعَي في المنطقة الممتدة من البترون وسلعاتا

والمرى وصولا النى شكنا واتف

والبحصاص في طرابلس والى الارز

وُلفتت الى ان الخبراء اكموا ان

هذا التلوث يتسبب بسرطان الرئة

والربو للانسان ويؤدي الى تراجع

المساحات الخضر في المنطقة بسبب

الغيار السمنتي"، مشيرة الى ان الغيار الاكثر خطورة مو غيار الثيلة

الناجم عن معمل الاترنيت ، ولقتت آلى

تستعمل البتروكوك وهو عبارة عن

توضيح من عمال

ر ين شركة "اترنيت"

جاننا من نقابة عمال شركة اترنيت

وموظفيها، ربا على ما نشر في

وموقعتها، رئا تعلق الجاري، أن التمار" في 3 و0 الشمر الجاري، أن "شركة الاترنيت لا تسلوم في تلوث البيئة أو نشر السموم في شكا والجوار لانما لا تحتوي على الخران التمار الماران التحدي على الخران التمارات الماران المارا

ومعلقن، بل ان خطرها ينعمر في

الممنع فقط، لانه خطر معني وليس بيئيا كنلك فاتنا نود ان نلفت

نظركم الى أن التصريحات التي وردت

في جريدتكم عن لسان المُمندس

رفُّعت سايا بالنسبة الى الَّبيان الصادر

في ١٩٩٥/٢/١٦ وبيان GREEN

PEAČE الصادر في شَمَّر أيار 1997 قديمة جدا لان الشركة، خلال مذه

الفترة، قد الجزت الكثير من الأعمال التي تصب في سلامة العمال والسلامة العامة نذكر منها تركيب مراوح لشفط

خالفيار من المطاحن، وعزل مخزن

الاميانت والمطحنة عن المصنع،

وتركّيب اغطّية لكل المظرط والمناشر اشفط الغبار عند خراطة المواسير او

نشرها واتشأه برك لترسيب المياه

المناءية بحيث تمرف نقية الى

النارج، ووضع مكانس كمربائيةً

منعت خميما اشفط غبار الاسرست،

وتركيب غسالة لفسل ثياب العمال

. فَي المصنع، وانشاء خَرَانَات للثيلب النظيفة وكذلك لثياب العمل، وتركيب

ملكينة لفتح اكياس الاميانت ميكأتيكيا

ومن تم قرمها واستخدامها في

الصناعة. إلى جلب نلك، تلزم الدارة

جميع عمالها بلبس ثياب العمل

والكمامات والقيعات وحذرت الجميع

من خطر الامجانت بواسطة الاعلانات

الموجودة في الشركة، وكذلك

الندوات التي تقلم دوريا العمال في

المصنع. وعمدت الإفارة الى توجية

التي نفنت بحسب لتفاق مع وزارة

البيلة من دون أية مساع، في وقت لا

يتعنى السنة اشهر، قد كلفت

لَاشْرَكَةً لموالا طلائلة. وقَلَمَتُ الشركة

بهذه الالجازات حرصا منعا على عمألها

وعلى صعتهم وأتأمين ما هو الأضل

في سبيل سلامة الجميع

"، التزارات لكل عامل لا يتقيد باصول " و السلامة المتبعة في الشركة" . و ولشارت الى ان "كل هذه الانجازات

- - - - أمادة التي يتجه العالم للاستغناء

وتشارت الى ان "المواه اصبح

ـــــ -- محموما بملوثات الخرى كالدخان الناجم

... ... عن أحتراق المولد الاولية التي

... .. تستعمل لتشفيل معامل الترابة التي

\_\_\_ من تفايات معامل اخرى خارج لبنان تزيد

\_\_\_ بنية الكبريت فيه على ١٦ في المثَّة.

وكذلك فان معظم شركات الترابة في المنطقة تؤدي الى خطر التلوث المعالم

ي ..... الحياة كونها لا تطبق الشروط البيئية

~...

ين و رسون

....

, ~

العن العا

في ظُلُ الأَمْمَالُ الرَّسْمِي والتقاعس عَنَ مَوْ حَهُ المُواجِمة هذا الفطر المتزايد.

الباري، معلنا انه في صدد اعداد مصروع قانون لانشاء محميتين جىيىتىن، لافتاً الى ان زيارته اس جَامِّتَ تَأْكِيداً لامِيةَ جَزِرٌ طَرِلُلس. وعن التلوث الداصل في مناطق شكًا والمريّ والبترونّ، وُفي مياه زغرتا، قال: "سلاحنا الاول هو التعاون مع الجمعيات الاملية ولجان البيئة التي تتسع وتكبر ونحن تدرس سبل

أضاف: "سأتفرغ لدل مشكلة المعامل في شكا وأخصص لها يوما واعد بالبحث والوصول الى حل لماء وان الدل لن يكون بعيدا"، املا من المحافة تخصيص صفحة يوبية لابيئة أمعالمة قضايلها علميا وبعينا عن

العامة والوقاية طبقا للمعايير الدولية

المتفق عليماء اما خطر الامبانت الذي

ينتشر من شكا وجوارها الى كلّ

أبنان ويسبب حالات سرطاتية فما زال

ونبهت من الأخطأر المقبقية اك

تحوط صحة للناس والثروات الخضرا

وقَلَلت: "أمام هذًّا ٱلواقُّع البيئرُ

المتردي في الشمال والذّي يُهددُّ بكارتة حقيقية للبشر والدجر، نطالب

أُ عدم استعمال الاميلات خصوص

البني والازرق، وطمر الاكياس الفارعة

رُ رَدِم النَّفَايِّات وَالْبِقَايِّا الْصَلْبِةُ في مكب خاص غير مأمول وبوافقة

"آ–" مراقبة المحارق في شكال

ع- تـركـيـب مـصـاف كـهـرو

الدخان الكبريتي. ٦- تشديد المراقبة الرسمية على

غازات المدلخن، وتوصية بغمص

التشدد في تنفيذ الشروط
 التي وضعتما وزارة البيئة للعاملين في

الترنيت لحماية العمال من ملاة

الاميألت ومضارها الكثيرة واستحداث

تعليقا على ما اثير حول التلوث

الثلجم عن معامل شكاء اصدرت لجنة البيئة في "مؤسسة حقوق الانسان والحق الانساني" بيانا وقعه المهندس

دكمت بيب طاليت فيه الإجمزة

الرسمية المنتصة بالبلاء المشكلة

امتماماً فاثقاً (...) وفرض شروط

بيئية صارمة على وحنات الانتاج

الصناعي في شكا وتدِّميزها بالفلاتر المناسبة (...)".

وقطلاقا من حق الانسان ف الصحة والحياة والتمتع ببيئة نظيفة

يهم مؤسسة حقوق الانسان والدق

الانسائى، بعد مراجعتها دراسات طبية

وعلمية موثوقا بها، تأكيد الآتي: اولا – وجوب ان تحزم الجمرة

الرسمية المتخصصة امرها وتمسم

خياراتها تتثبت وعيها وادراكها لحجم

الأخطار البيئية المميتة، فتبادر الى

أملاء المشكلة ما تستحقه من أهتمام

ومقارية علمية واضحة تكرس أولوية

الصحة والسلامة العامة على المصالح

المادية الخاصة، ابا تكن هذه المصالح.

وصارمة على وحدات الانتاج الصناعي

فَي مُنطقة ۖ شُكا وتجهيزها بالفلاترُ

المصمحة وفقا للمعابير الدولية لحماية

البيئة والدفاظ على صحة الانسأن

ووقف اي معمل لا يستنزم هذه

تاتثاء اعتماد آلية مراقبة واشراف

حقيقية تقوم على التحقّق الدوري من الـشروط الجيئية، على أن يتباح

للمؤسسات والمنظمات البيثية وغير

الحكّومية النّصوض بدورٌ رَلْينُسْيُ لتفعيل هذه الآلية وتظهير أي انتهاك

وإبعاء الأوار سلسلة من الانظمة

يعمَّل بها ُ فورا وتقضي بحظر استعمال بعض المواد الصناعية

والتكيمائية التي اظمرت التجارب

العلميَّة المُبِدائية تُسببها في أعراض

خطيرة ومميتة وفي مقدمها مادة

السانت المنوع فستعمالها عاليها".

ثانيا – فرض شروط بيئية ىقبقة

مستمر وتزويدها كميات وافية من

الاوكسيجين لتصبح مطابقة للمعايير

مغناطيسية عند أول المداخن. ۵— وضع (comiysur) عند مخرج

الهوَّاء في سلعاتًا دُوريًّا.

قواتين بيئية رادعة".

'حقوق الانسان والحق الانساني"

في الشروط صارمة على مصانع شكا

فُوراً ومُنعَ أُستعمال البتروكوك.

خطره محدقا حتى الأن".

بالاجراءات القورية الأثبة:

المراجع الصحية المطية

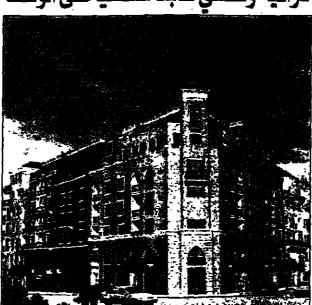
"اللقاء الوطني لحماية البيئة" يحذر من كارثة في شكا وجوارها

الشقق موزعة على ١٢ مبني، ولا متوسط مسلحة كل شقة ١٨٤ مترا

كنلك يتضمن المشروع محالا تجارية وحداثق وملاعب وبقية الخدمات الضرورية. أورنت "سولينير" في نشرتها الشُّهُرية ان هُنَّه المُّبائيُّ مخصَّمة لذوي الدخل المتوسط وتوضيط لمذه . النقطة اشارت مصادر مطلعة في

## - ١٤٥ شقة في الصيفي بعد ٣ سنين

### تراثية وتضفي طابعاً سكنياً على الوسط



١٩٩٩ في منطقة الصيفيَّ، وُهيَ مشروع سكني جديد يقوم على اربع قطع أرض وضعت شركة "سولينيرا مندسية محلية وعالمية

من مساحة المخطط مخصصة للشقق

الاَحياء السَّكْنية التقليديَّة في بيروت، وُهِيَّ تَتَمِيرُ بِطَابِعِها الْهَعَمارِيِّ الْتَرَّاتِي وقرَبُها من الاسواق التجارية والواجمة البدرية فضلا عن اتما تقع عند المدخّل الشرقي للوسط ويمكن الومول اليما عبر جسر فؤاد شماب

أعمال تنفيذ المشروع تنطلق قريبا سلَّحتها حوالي ٧٤٠٠ متر مربع. لما

جانب من المشروع من منشور وزعته "سوليدير" ١٤٥ شقة تبصر النور اواخر

خطةٌ لُتنفَّينَه بالتعاون مع مكاتب

قرب شارع جورج حداد وهو موزع على أربعةً مواقع تبلغ المسلحة المبنية فتبلغ حوالي ٢١٢٠٠ متر مربع منها ٢٣٠٠ متر للمحال التجارية في الطبقات الارضية المباثي و٢٠٥٠٠ متر للمرائب السطية الت

يتجاوز عدد الطبقات في كل منها سبعا. كل طبقة تضم شقتين، ويبلغ مربّعا يمكن الاستفانة منها في نسبةً

الشركة الى ان المقصود الا تتجاوز قيمة ليجار الشقق ٢٥ في المئة من الدخل الشمري للمستأجرين، ومنا

> ويندرج المشروع في اطار المنطط التوجيمي العلم أتطوير وسط بيروت واعادة اعماره، علما أنَّ ١٤ في المُّنَّة

تم أختيار منطقة الصيفي لانما لحد

تعزيز هذه الجمعيات وتوسيعها ودعمها"، الفتا إلى ان التلوث في مياه زغرتا هو مشكلة تعني وزارة الصحة والوزير فرنجيه (سليمان) ببذل جمده

(تعيم عصافيري)

عرج امنن وتلك في ٢٠ الشمر

تتسع لنحو ٤٢٠ سيارة اضافة ال

تَطَفَّىٰ أَنُوارُهَا وَيَخْبُو نَشَاطُها مَا أَنْ اما الهندسة النارجية المبائى فتلائم الطابع التراثي الذي تمتأز به منطقة الصيفي وتعيد الى الوسط العديث رونق المدينة القديمة

المقيّاس عَالَمي ويطبقُ فَي كُل البلدان، لكن الوضع الاقتصادي في

لبنان البوم غير متوازّن، وخصوصًا مع

لتُتشَّار سُقَقَ التمليك وعدم صوغ

قانون أيجارات واضح يحفظ حقّ نوى

الدخلُ الْتِلْبُت وَيِتِيحٌ لَهُمَ السِّكُن فَيَّ

واملت أن يستعيد لبنان أستقراره

الاقتصلاي في أسرع وقت مما يسمح

بالاستفلاة من هذه المباتي عند

أتجازها. يتوجه ألمشروع خصوصا الى

- الموظفون اللبنانيون الذين

يعملون في مؤسسات وشركات دلخل الوسط ويصعب عليهم الانتقال من

مساكنهم الاساسية الى أمكنة عملهم،

ولاسيما أذا كانوا بعيشون بعيدا من

لَّعَاصُمَةَ او في ضُواْحيْها. ۗ -- رجال الاعمال العرب والاجانب

للنين يقصدون الوسط لاغراض

مهنية ويحبدون البقاء في شقق بدل

استثمار غرف في الفنادق. واكدت المصادر ان احدى غايـات

المشروع الرئيسية لضفاة الطابع

السكني على منطقة الوسط بحيث

يبقى شريانا حبويا على منار الساعة

ولا يتحول مدينة اشباح ما ان تقفل

المحال والمؤسسات المنتشرة فب ابوابهاً. فُهنَه المباني وامثالها تُساهم في جعل الاسواق التجارية مكان عمل

وترفيه في الوقت عينه بحيث لا

العاصمة في مقابل بدل معقول.

لما انا أنتمت الاشغال في مشروع حكومي ما قبل أوانه بليام معدودات ومنا من التوادر، فالطبل والزمر سيد الموقف، والثناء على الملتزم النشط والغيور يطاول السماء ويثقب طبلة الانن، علماً بانه لا يمضى طويل وقت حَتَى يُلْزُمُ الْمُشْرِوعَ تَأْمِيلُ جِنيد. ومعروفُ أن التأخير في تسليم المُشارِيع الانشائية يلحق ضرراً كبيراً بالمواطنين ويسمعة البلاد في الخارج. وكان الضرر قد أصليهم سَأْبِقاً عَنْهُما اقْفَلْتَ الطَّرْقَاتَ بسبب صيأتتها، والشُّوارعُ لاعادة تأميل ألبنى التحتية أو لحفرها ما أجل مد خطوط الماتف ضمن المليون خط التي سرعان ما تتعطل أنا مطلت رناناً، ومنطقة ما لاستقبال نَعْقَ أَو شَقَ لُوتُوسِتُرادُ لُو بنيانَ جسر يعبرهُ أَلمَشَاةُ لِتَقَاهُ لَخَطَرَ جنُونَ المسؤولين – ادام الله عباءاتهم نتدفأ دلخلها من برودة

الوقت من ذهب... فمن يتفقّده؟

توزعت المشاريع الانشائية، بعد تأثيف حكومة الرئيس رفيق الحريري

الاولى، في جميع المناطق اللبنائية. وبطبيعة الدال كان أبيروت حصة الاسد.

وتدفقت الشركات الاجنبية ألى البلاد تنفذ، إلى جانب شركات وطنية، مذه

المشاريع ضمن شروط ومواصفات متفق عليها عالمياً. ومع الاسف فان العديد منها – وندن في أمس الحاجة اليما – لم ينته العمل به بعد مضي

وقتُ طويل على معَّلة للتسلِّيم. كما انَّ المسؤوليِّن لا يكلِّفون لتفسممُ

الاطلاع على سير العمل في تتفيذ هذا البسر، أو تكملة هذا الاوتوستراد، لُو تَشْيِيدُ ذَاكُ أَامستشَفَى الدكومي، او ثَلكُ الثانُوية الرسمية، أو توسّيع

مُّنْه الطَّريق، او اقامة المدينة الجَّامَعَية، أو الرياضية الخ.

التنفيذ– يسأل او يستفسر عن سبب التأخير في انجاز المشاريع الحيوية. حتى أنا مطلت الأمطار، وجرفت السيول ما تكون قد جرفته، أو حاصرت مستنقعاتها المواطنين داخل سيلراتهم وسدت عليهم سبل الرزق معاتمم يكفرون بالمشاريع والمقاولين والمسؤولين الحكوميين (وقصة لوتوستراد نمر الكلب ماثلة للعيان)، لا ينهض مسؤول عن كرسيه ويتفقد الاضرار التي لدقت بمشروع، ولا يقاضي المقاول او المتعمد لانه قُصَّر في تَجَازُهُ صُمنَّ الوقت المحدَّدُ، أو لم يتقيدُ بالمواصَّفات التي تَضمن سلتمة عَلَيري النفق أو الأوتوستراد أو الجسر ...

قبل إيلَم ۗ كنت في عمان الحاضر في منتدى شومان. فنهلت، وانا انجول، من السرعة التي يتم فيها اقامة الجسور وحفر الانفاق وشق الطرق وتعبيدها في منطقة عبدون السكنية المميزة. وكنت قد زرت العاصمة الاردنية في أذار الماضي من هذا العام، فاعلمني احد الديبلوماسيين العرب الرحدة في الاردن إن الملك حسين يسهر بنفسه على تنفيذ المشاريع الدكومية. فيركب ليلاً سيارته بمفرده ويتفقدها ويراقب العمل في الجازما من دون لن يعلم به لحد ويدون مواكبة وصفارات. وإن الشركات الملتزمة غالباً ما تنْجَزُ اعْمَلَاهَا قَبَلَ ٱلْمُوعُدُ الْمُحَدَّدُ. وانّا تَأْخَرَتُ فَالْغَرَامَةُ عَقَابِهَا. لَذَا فَلَنْ كُل المشاريع الانشائية الدكومية تسلم حسب دفاتر الشروطء وضمن العمل

متى يكون عندنا حسين يسهر على مشاريعنا الحكومية العيوية؟ ومتى يتجول المسؤولون ويعاقبون المهملين والمتأخرين ومملكي اعصاب الناس؟ ابرهيم عبده الخوري

#### فضل الله يحاضر عن الخطاب الاسلامي

بدعوة من "العركز الاسلامي للثقافي" و"ملتقى الدوار" حاضر أمس السيد محمد حسين فضل الله في "قاعة الجنان" على طريق المطار عن "الخطاب الاسلامي

قُدِم المُحَاضِر السيد قاسم قصير وحاوره خضر الموسوي وعند من المفكرين في حضور فاعليات ثقافية وسياسية وجمهور. افتتحَ النَّقَاءَ بِأَي مِنَ النَّكُرِ الْحَكِيمِ ثُمَّ تَمِيثَ فَصَلَ اللَّهُ مِعْرِفًا بِالنَّطَاب الاسلاميّ ومما قال: "أنّ الخطاب الاسلامي ينطلق في حركيته الماخلية ليتمظم في الواقع باكثر من شكل واسلوب من ّخلال حاجة الواقع الى الاشكال والالوانّ لمتنوعة والمتصلة بالموضوعات الثقافية والسياسية والآجتماعية والاقتصادية وغيرهًا. وأي خطاب لا بد من أن يحمل في بلظه عناصر الفكر الذي ينتمي اليه ويحاول أن يعبر عنه بكل خصائصه وعناصره والا فلا معنى لوصفه بانه خطاب أتُمَالُيُّ. الْنَطَابُ مظمر الْفكر الذي يُتمثلُ فيه كي يبخلُ في وجبلن الناس ويتجذر في اعماق الواقع ويتحرك في مُداهـ

ولذلك فان أول شرط من شروط الخطاب الاسلامي، كأي خطاب آخر؛ ان يكون اسلامياً ينطلق من الجنّور العقيدية للاسلام ويتدّرك في الابعاد الشرعية أَن تُبْتِيلِهِا سُلُوك الإنسان، وينطلق إلى الواقع ليركز كل هذه العناصر فيه سُواء وأَقْعَ الأنسانِ أَوْ واقع الدِّياةُ ٱلَّتِي تُتَدرُّكُ مَن تَخلالُ النَّاسُ، أَوْ بطريقة جدَّاية بين ما مي في عناصرها وما هو الانسان".

## 

#### جنون البهورة

فُطر اللبناني على حب الظمور و"التنمير" و"الكنفشة" و"شوفة الدال". همه الدالم أن يرز ويتفوق عَلَى الْأَخْرِينَ في مُنْتَلَفُ مِجَالُاتُ الْعَيَاةَ. ولفلك "يتبهور" ويبالغ في منجزاته ومواهيه وقدراتم فهو آذا أصطاد بضع سعكات جعلها خعسة كبلوات وافا اصطاد عَمَدُورِينَ لَو لَكِنَهُ جَعَلُهَا مَنْقَدَ وَإِنَا قَلَّدَ سَيَارِتَهُ لَا يَرَفَعَ بِنِهُ عَنْ 'كُرْمُور' ويشَقَّط ويزعج الناس على جاني الطريق أيقول الناس في املك سيارة. واذا ركب دراجة نارية رفعُ توليما الماس في المواهُ وقائماً على النولاب الفلقي ليبرهن عن شطارته وُبِهُلُولْيِتِهِ. وَالْتُنكَى مِنْ كُل مِنا أَنَّه يِعرِّض حَياتَهُ وَحِياةَ الْأَخْرِينَ لَلْخَطِّر بَعِنْهُ الأعمال

لقد مرح هابط كبير مسؤول عن دركة السير لاحدى اناعات لبنان ان الاربعة الندين توفوا الأسوع الفاقت بدوانت سير كانوا يقودون سيارتهم بسرعة ملة وستة وخمسين كيلومترا في الساعة! هذا هو المواطن الشاب الارعن المتمور الذي يعشق لتنمير والبمورة بلا حساب للعواقب الوخيمة. لما اللين تباوزوا سن الشباب فلا يقلون بمورة وكنفشة وشوفة حال عن مؤات الشباب. التلفون النظيوي في ايديمم ومم سادرون في الشارع او يقودون سياراتهم. يستدين البعض منهم ليستأدر شاليه في ستدون في النسوع بو يتوجون سيراحهم. يتستجير مبطعى معهو يتستدر اسبها في الصيف على شاطئ البدر وأخر في الشتاء في البهار. أما اغتياؤهم فيعيشون في بطر وقرف ثم تعرفهما فاطرة روماء فالعلامي والمطاعم واقدية التسلية من كل نوع تعج بهم طيلة أيلم الاسبوع. يعيشون على هامش الحياة وكانهم لم يولدوا الا للاستمتاع بعباهج النبا وزخرفها غير شاعرين بأية مسؤولية ندو العبتمع الذي بعيشون فيه وندو الوطن

يفتأون يتحدثون عن منجزات هذا البلد ومضارته التي فاقت دفاوة سويسرا والنروع. وعن الديموقراطية التي تسود هذا الوطن والتي لم تعرف مثلما مدينة افلاطون الفاضلة. وهم في سفر دائم يتنقلون بين عواصم العالم ومدنه السيلدية وهم في ولاثم ومآلب تسيل لعاب الناس هاربين ببؤس الشعب ومعاقلته عرض الدائط. صدر المناون في البمورة وحب الظمور وشوفة الحال سيقود هذا الوطن الى الجنون المقلي والخلالي. وعنمها لا تستطيع اكبر "عصفورية" أن تتسع اشعب بكامله، واعلنا نريد عندُندُ قولُ الشّاعر: "ما لذة العيش الا المجلّين".

#### رسالة الى أبى المرحوم فريد جبران

لَّكتبُّ لايكُ لَّأَطيئنك عنا وعن أحبائك الفقراء. فالوالدة وجميعنا في خير والحبد اله ولا ينقصنا سوى مشاهنتك وعطفك. لها أحياؤك فاتهم على حالهم، كما تركتهم قبل علم... بل اعنزني، فلا يسعني الا أن أصدقك، ولو ألفك ما ستقرأ.

فالفقراء لزدادوا فقرا وتعاسة بعد رحيلك ولم يعودوا طاّمعينَ في المصول على ما ناضلتم معا وعلى مدى خمسة عقود من أجله، للغبر والمسكن والدواء. خاقمة العيش والسقف المؤقت ومقاومة الموت بانت حامهم اليومي.

ونضلهم الجديد يأتي بمساعدة كل من أحيبت ووضعت أملك فيه. وهم أثبتوا لنهم بالفعل قادة مناضلون وأهل للثقة، وكلما اشتدت الظروف عليهم لزدادوا عناداً وصلاية وتنسكا بأبسط حقوق من يقودون.

عدة وصحية ونست ببرسد خدول من يجونون. وما هو صحيقك الذي أوميته قبل استبيع من رحليك بالفقراء، وليس بأولادك، يفاجىء الكل، سواي فينبري في الأنحياز ال جانبهم الديازا صادقا ومطلقا، ومعلنا حربه على الذين يستغلونهم ويكمون افواههم، ومو لن يكتفي بمنا القدر من الاحياز بل سيقوم، على ما أعتقد، باقتراح مشاريع قوانين لمستجم بالمستجم بواقفه من الاخرين مبنية على مدى تباويهم مع تلك المشاريع.

رسي لا أعتقد أن كان أعداء الفقراء في يوم من الايلم التي مرت عليك أو في أي لد في العالم في هَدَّه للشراسة والذَّوفُ على مصالحهم. فالبدع التي يُخلقونها التبيت مواقعهم اصبحت غريبة ويائسة. فتارة يلجأون للى قمع للدريات والأفواه كي لا يسمعوا أنين البطون من الجوع والبرد والعرض، وطورا يتنزعون بالضرورات الوطنية والاقليمية والعالمية متناسين ان الضرورة الاجتماعية هي في النهاية قبل الضرورة السياسية. وما زلت لحفظ ما كنت تردده دائما أن النين بلقون الدعم السياسي خطاون أن اعتقدوا أنهم يستطيعون معاداة الشعب فالنين يدعمونهم ما نجدوا

أجتماعياً واقتصادياً وسياسياً الا بقضل الديازهم الى شعبهم ومحبة شعبهم لهم. وأخيراً، لا بد لي من ان احدثك قليلا عن الانتخابات. وَيؤُسُفني في الوقت نفسه إن أعلمك إن رصيدك الشعبي في بيروت قد نَعْسَرُ الى أَ١٠ أَو ٢٠٠ مؤيد. هنا على الاقل ما تم تأكيده أي، والأسف، من قبل نحد اصدقائك. فالشعب اصبح يفضل ذوي الرسليل الملالة لانه يرى فيهم

خير من يعثله. لن أطيل عليك، وقت ما أحببت يوما الاطالة، بل استودعك واطمئنك الى ان حالتُكُ ونظالِتك لن تَمْيع سدى. ولدك يوسف

### ◄ صدام ضغط زر التشغيل لكن عطلاً كهربائياً أوقف الضخ!

— نتمة المنشور في الصفحة ( — وقد وصل الركيس العراقي إلى كركُوك وُسط مطّاهر احتفالية لم يحل نونها طقس علصف ونبحت الخراف عند قدميه، فيما شق طريقه بصعوبة مخترقاً الحشد في اتجاه عرفة التحكم الخاصة بخط الأنابيب وابتسم ابتسامة عريضة ومو يضغط زر تخفيف الحصار الدولي الذي بدأ مع اجتياح القوات العراقية الكويت في أب 1990. وقال إنه دشن "المشروع الفالد" ودعا الله أن يديم للعراقيين "تعمة الاستقرار والمكاسب العظيمة لينتقلوا من نصر

بِاتْقَادُ نَحُو ٤٥٠٠ طَفَلُ عُرَاقِي تَفْيد منظمات الإغاثة الدولية أتهم يموتون شهرياً بسبب نقص الأعَنية والأدوية، ينما يعاني أكثر من نصف مليون من أترابهم سوء التغنية. وسيصل إلى الخزينة العراقية من الملياري دولار مليار و١٠٠ مليون لأن الأمم المتحدة ستقتطع ٢٠ في المئة لمصلحة صندوق التعويضات للمتضررين من حرب الخليج و١٥ في المئة الأكراد

ومما جُهُ في البيان، "ارُهُ ما النير اخيرا من وقائع نطيرة صدمت الرأي العلم وكشفت سلسُلة من الوفيات في منطقة شكا البترون، سببها الرئيسي والمباشر
 تلوث المواء بمواد كيميائية انتشرت سعر علبتي حليب مجعُفًا لكنه سيؤمن على الأقل استيراد الأدوية فَيّ بلداتٌ كثيرٌة منَّ الْشُمَالِ سلَّمَالُ الممنّة آلتي لا يتوافر منها آلَّن إلا عُلَّدُ دواء من أصل ١٣٧.

محمد رشيد أن الشعب العراقي وأجه ما يكفيه من المشقة والألم وان لا ببرر للعقوبات الدولية. وأكَّد أن ١٥٠

الْفُ برميل ستصدر منذ اليوم عبر خط الأنابيب، لكن وكالة "أنباء الاناضول" التركية شبه ألرسمية نقلت عن مسؤولين اتراك أن ٢٠٠ الف برميل متصَّدر يومياً في مرحِلة أولى على أن ترتفع الكمية لاحقاً إلى 23 ألف برميل وتصدر البقية من مينا البكر عَلَى الْتَلْيِجِ الْجَمِعَةُ أَوِ النَّسِيتُ بِحَسْبُ

تنفق النَّفط، توقف الَّضخ بسبب عطل كمريائي في الأنبوب. وقال مدير شركة "بوتاس" النفطية التركية أحمد بولجا أن العطل طرأ قرب كركوك وأنه لم يتبلغ من السلطات العراقية أي معلومات عن طبيعته وموعد املاحه، مُوضحاً أنَّ الكمية التي أمكن <u> خ</u>فها هي ٤٠٠٠ طن.

شركة "سيبولت" المولندية التي عمَّدت لِليَّهُا الأَمم المُتحَّدة فيُّ الاشراف على تصدير النفط العراقي أن معلودة الضخ قد تتم اليوم.

عروض أميركية من جمة أُخرى، كشف رشيد أن

الدكومة العراقية تلقت عروضاً من شركات أميركية ويابائية لم يذكر أسماعها لشراء النفط وأكد توقيع بعض العقود ُلتي لا تزالُ تحتاجُ إلى موافقة الأمين العام للأمم المتحدة الدكتور بطرس بطرس غالي لتصير نافذة. وأضاف أنه أرسل الاثنين عقنين إلَى الأمم المتحدة للمصادقة. واعتبر معاودة ضخ النفط خطوة معمة أملاً أن تشاعف المنظمة الدولية

العراق لَن يـوُثر على الاسـواق في والواقع أن الأمر لا يتعلق بنعم بل شكّل جدي. والعراق سوف يتبع سياسة متوازنة من شأئما أن تحافظ على استقرار الاسواق ومصالح الدول الأعضَّهُ" في منظمةً للبلَّدان المصدرةُ للنفط "أوييك". وفي نيويورك صرحت الناطقة باسم الأمين العام للأمم المتحدة

> العُرَاقِ وَأَ فَي المِئَةَ لَلَعَامِلِينَ فَي أجهزُة الأُمم السَّحدة في العراق. ورصيد المبلغ لن يعيد إلى الدينار العراقي قيمته السابقة أو إلى الموظف الذي يتقاض ٥٠٠٠ مينار شهرياً قدرته الشرآئية التي توازي حالياً

وقال وزير النفط الفريق عامر

#### ◄ أهلاً ببري - نتمة المنشور في الصفحة ١ -

بعد زيارته المراوي وبري على التحضيرات الجارية تعقد "مؤتمر اصدقاء لبنان"، وأبرزت اهميته "من حيث تثبيت مضور الدولة واستعلاته عربيا ودوليا بعد سنوات طويلة من الضعف والومن". ولوحظ ان هذه الاوساط رسمت حُدُودا وأقعية للثتائج التي قد يفضى اليِّها أُمَاتُمر، فَلَفَّتَتَ أَلَى انَّهُ سَيْكُونَ فرصة للبنان لعرض حاداته في كلُّ المجالات امام المجتمع الدولي لا اكثر ولا اقل. وذكرت بما سبق للحريري أن خَالهُ من أن ما يزيد على ٨٠ في المئة من المشاريع المعدة بؤكد

 تتمة المنشور في الصفحة ١ -واشنطن برنامج زيارة رئيس مجلس

المساء، يقيم رئيس الوزراء عشاء للمشاركين في "مؤتمر اصدقاء

(- يعقد المؤتمر في مبنى وزارة

أما رئيس مجلس الوزراء الذي يتجنب الدخول في السجال في شأن التعديلات، فركزت اوساطه العناوين التي تتضمنها البيان الوزاري. وقالت ان المكومة تــوَّكـد

بنتك خططها لاعطآه الامن الاجتماعي

الاولوية في تحركها التعلقلي

الوزراء رفيق الدريري للعاصمة الميركية حالاتي: - الاحد ١٥ كانون الاول: (- الوصول الى قاعدة اتدروز

الاثنين ٦٦ كانون الاول:

ع**ظل كهريائي** والواقع أنه بعد بضع ساعات من وفي روتردام قالت موظفة في

الكمية المسموح للعراق بتصديرها. واستبعد أن تسبب عودة النفط العراقي مشكلة في السوق النفطية قلالاً "إن دخول أي كمية من نفط

سعر الاقفال مساء الإثنين.

### ◄ رفع الحظر بات قريباً؟

الذارجية الاميركية

- الثلثاء V كاتون الاول:

### البابا لا يحتفل بقداس الميلاد

الفاتيكان - وص ف - لن يحتفل البابا يوحنا بولس الثاني في ١٥ كاقون الاول الجاري بقناس الميلاد للمرة الاولى منذ أتتخابه على رأس الكنيسة الكاثوليكية عام ١٩٧٨)، لكنه سيمتغَلُ بقطس مئتصف الليل جريا على العادة واصدر الفاتيكان بياتا جاء فيه ان

ظمر يوم عد الميلاد من غير ان يتبي القناس، الدودية لجريت ليوحنا بولس أثللى (٢٦ عاما) اخيرا في روما.

### يبحثون في عقد قدمه العراق ويواجه "مشاكل إجرائية" توجب تقديمه في

صيغة جديدة. في لندن، وفي أول رد فعل على تدفق النفط العراقي، ترلجع سعر نفط برنت لدى الافتتاح الى ما دون ٢٤ دولاراً للبرميل الواحد، وفي العاشُرةُ بتوقيَّتُ غَرينيَّتش ٌ بلغُّ ٢٣.٨٨ دولاراً، أقل بـ ١٠ سنتاً من

 في باريس، صرح الناطق باسم وزارة الشارجية الشرنسية جاك رومیلارت أن بلاده ستعمل علی رفع العقوبات المفروضة على العراق بمجرد أن يستوفى شروط مجلس الأمن. وأشاد بموافقة الأمم المتمدة مساء الإلتين على تنفيذ صيغة "النفط مقابل المناء" التخفيف معاتاة العراقيين، معتبراً أن "القرار الرقم ٩٨٦ ليس غاية في ذاته ولا يشكل بديلاً من رفع العقوبات".

### سيلفاتا قُوا أن مراقبين دوليين

أ – بعد المؤتمر، تعقد الدكومة اللبنانية لقاء مع مؤسسات الاعمال الاميركية الكبرى المهتمة بمعرفة فرصٌ الاستثمار ۖ في لبنان، يقسم الأجتماع ثلاث مرادل نظرة عامة شاملة، جلسة عمل، استقبال.

المستدر الدريري الى برنامج الخبار الصبادي في نادي الصدافة الوطنية. ويبدأ الدديث التاسعة

#### ٢- يتسلم الدريري نكتوراه فخرية من جامعة جورجناون في المتقال مقرر من العاشرة عباها الى الاولى ظمرا.

للمرة الاولى

البابا سيكتفي، بناء على نصيحة اطبلاه، بتوجيه رسالته الميلائية وكانت جراحة لاستئصال الزائدة

#### ◄ واشنطن قلقة من بناء مستوطنة في القدس تتبة المنشور في الصفحة 1 – واحتجت اسرائيل خصوصاً على للجولان، الا ان الحكومة الاسرائيلية كل المسارات". ووصف عملية الطالية غير ملتزمة اطلاقا ما تعمده رثيسَ الوزّراء الراحل اسحق رابين من الزيَّارة الَّتِي قَيلُ أَنَّ وزير الخارجيةُ التسماب كامل من الجولان ورقض المصري عمرو موسى كان ينوي القيام بها للاراضي الفلسطينية بشدة الصيغة التي وضعما رابين واسرائيل. واعتبر مسؤول اسرائيلي

رُفضُ نُكُر أسمهُ أن المُوقف المصرى

الَّذِيُّ تَـرِيُّ السرائيلُ اللهُ منحارُ الَّيُّ

الفلسطينيين ألن يفضي الى موقف

من التوتر فحسب بل ايضاً الى مواجهة مع مصر".

ومنا الأمر بحث فيه نتنيامو في

لتصال هاتفي مع الرئيس المصري

حسني مبارك أول من ليس . ونقلت

الاناعةُ الأسرائيلَيْة عن رئيس الوزراء

الاسرائيلي قُولُهُ ۗ للرِدْيْسُ المصري ان

في امكان مصر المساهمة مسأهمة

ايجابية في التوصل الى اتفاق على

أُعلَّدَةً الانتشار في الخليل وانه يتوقع ان تشجع مصر الجانب الفلسطيني

عَلَى تَبَنَيْ موقفُ وأقعي. واقترح عَلَى مبارك حلا وسطا لمشكلة موسى أن

تبقّى الاتصالات بين الجانبين في

الوقت الداضر مقتصرة على مستوى

المُستشارينُ وليسُ الوزّراء. وفيّ ضوءُ ذلك قرر نتنيامو ابخاد

مستشاره الشؤون السياسية دورى

غولىد الِّي القَّـاهُرة الآيوم لاجْرأً

محادثات مع الوكيل الأولُ لوزارة

الخارجية مدير مكتب الرئيس المصري

للشؤون السياسية النكتور أسامة بأز

للبحثُ في "لمكانّات اشراّكُ مصر في العملية السلمية والمعادتات في شأن

هربة لسوريا

في غضون ذكك، است

التمديدات الاسرائيلية لسوريا وكرر

مساعد رئيس الاركان الأسراليلي

الجنرال مأتان، فيلنَّاثي ان اسْرالْيلُّ

سترد بقسوة شديدة على سوريا انا

وقالُ في تـصريــح لـلاناعـة الإسرائيلية: على الرئيس السوري

حلفظ الأسد الا يعلل نفسه بالوهام:

فاذا بدأ الدرب سينال ما يستحق

وهو لا يعرف كم سيسبب ننك من

الاسرائيلي مستعد امواجمة حرب وأن

واستبعد وزير الدفاع الاسرلابلي

اسمق مورمضاي شن بلاده حربا

جديدة في الشرق الأوسط، مؤكدا

الْما لا تفكّر في أَبّر كَهذا. وقال: أن لعدا في المنطقة لا يستطيع إن

يحقق لمدافَّه عن طريقُ اللجوءُ الى

واعتبر في مؤتمر صحافي عقده في

مرجسون ان الدل الافضل والامثل مو

عودة سورياً إلى طاولة المفاوضات مع

اسرائبل، وإن السلام الذي ترجوه

حكومته مو لمصلحة سوريا ولبنان

ً وتُعَلِّثُ مصدر سياسي اسرائيلي كبير الى الاناعة الاسرائيلية عن

المفاوضات مع سورياً شرط عدم

كشف مويتم ومما قال انه يدرك انه

لا يمكن التوصل الى سلام مع سوريا من دون القيام بتنازلات القيمية في

the same of the same of the same of the same of

واسرائيل.

خُـنُــالُـرُ". واضافُ أنُ "الجـيــــُ

اعدانا يعرفون ذلك جيداً ،

اعادة الانتشار في الخليل".

شنت حربا عليما.

ومقائماً ان عمق آلانسماب من الَّجُولَان سيكُون رهناً بعمق السلام معُ سورياً، موضعاً لن هذه الصيغة معناها لتستّحاب كامل لأسرائيل عن بحيرة طبريا. واضاف أن اسرائيل تستعين حآلياً بجهات اجنبية عدة تُنقل رسائلٌ الى سوريا وانه يتبين ان السوريين يدرسون احتمالات معاودة المفاوضات مَع اسرالكيل. وذكر ان الجمات التي نقلت الرسائل لسوريا كات عملت في حينه لتخفيف حدة التوتر بين اسرائيل وسوريا.

حدام في دمشق أتهم نلاب الرئيس السوري عبد الحليم خدام نتنياهو يتعطيل مسيرة السلام واعادة المنطقة الى أجواء التوتر.

واسلخ الى المسؤتمار المساربي للاستخدامات السلمية للطاقة الذرية ان السلام لا يزال الفيار السوري الاستراتيجي "من اجل تعرير كل شبر من الارض العربية المعتلة واستعادةً المقوق العربية". وقال أن سوريا "تبذل جمودا بقيانة الرئيس حافظ الاسد من أجل العفاظ على العقوق العربية والنفاع عن مصالح الامة من خَلَالُ آحَيَّاءُ التَّضَامِنَ الْعَرِبِي وَالْحَفَاظُ على اهداف النظام العربي المهدد بالأنَّميار من جر4 ألترابُّعات التي تعرضت لما قضية العرب على اكثر من صعيد". ودعا ألى "تُعزيز القدرات العربية والوصول الى موقف عربي موهد لجبه المخططات الأسرائيلية والمشروع الصميوني وحماية المن القومي حَاَفَراً ومَسْتَقَبْلًا .

الملك هسين 🤏 في عمان لفاد مصدر رسمي لن وزير الأعلام الاردني الدكتور مروان ألمعشر سأفر الى اسرائيل حاملا رسالة من رثيس الوزراء الاردني ألدكتور عبد الكريم الكباريتي الى

نظيره آلاسرائيلي. وصرح المعشر أن الرسالة "واضحة وصريحة وان الارنن معني مباشرة بضرورة عدم توقف البسيرة السلمنة وتنفيذ اسرائيل كل الالتزامات على

◄ خيراء – تتمة المنشور في الصفحة 1 – وبعد اربعة ايام من صدور حكم

(و صف، رويتر، أش أ)

الاستيطان بأنها "خُرق لكل القوانين الدولية والمعلمدات المعقودة والدقوق

الْفُلُسطَينية، والارئن يقف بشئة

ضدها. وان سياسة الاستيطان تمدد

أمن الاردن وسلامته في شكل

وتحدث الملك حسين الى التلفزيون الاسرائيلي، فرأى ان "المتطرفين هم

النين يحددون خطى السلام الان وقد 

السلام في عمد نتنيامو، فأجلب: "أننا

قطعا قلقون من أن التقدم لم يكن سريعا كما كان ينبغي أيا كان السبب". واضاف أنه "ينبغي عمل شيء لضمان استمرارنا في البناء على ما

أرسينًاه من أسس، والا قان ضررا

بالفا قد يحدث وستكون خسارة

كبيرة أنا جميعا".

كانت تساورنا". وسئل عن عما

غيابي عن المحكمة العسكرية باعدام قائد "جيش لبنان الجنوبي" اللواء انطوان لُحد، زار امس وزير الحفاع الاسراليلي اسحق موردداي تكنة مرجعيون وصرح ان اسرائيل ستواصل دعم جنود "جيش لبنان الجنوبي وسكان النطقة الندونية الى أن يتم توقيع اتفاق سلام بين لبنان وأسرائيل ". واشاف أن المكم في حق لعد "ليست له حتى قيمة الورق الذي كتب عليه (راجع





ترقبوا عددأ خاصا بالميلاد



مع الدليل الصادر في ١٦ كانون الاول ١٩٩٦

بقلم الدكتور ايلي يشوعي ها ان مساحة الراضي الصائحة للزراعة في لبنان تمثل ثلث الراضي اللبنقية، منها مئة الف مكتار تتكون من اراض مستوية للث تربة عملة تصلح

للزراعات المكتقة ولاستعمال الماكينة الزراعية وتمانون الف مكتار لها قدرة انتلجية متوسطة تمثل المنحدرات والمصاطب ذات التربة المتوسطة العمق وتمثُلُ المسّاحات المزروعة والمرويةُ ٤٠٪ فقط من مجمل الإراضي الصلاحاً للزراعة و٦٠٪ من مجموع الأراضي ذات التربة العميقة والمتوسطة والسهلة الزرع، ما يجعلنا بعيدين مَن الاستعمال الامثلُ لمواردنا الطبيعيةُ. أَنْ الْافْتَقَارِ الْيَّ خُطَّةً عَامَةً لترتيب الرَّاضِيِّ في لبنانَ وتدديد غايات

استعمالها المثلى، يقضى تدريجا على الموارد الزرّاعية الاساسية فيه. فقبل أن تنتمي الدولة من دراسة تنفيذ مشروع ري في منطقة معينة، تكون الاراضي المنوي ريما قد فرزت الى قطع محضرة للبناء، كمشروع الري النموذجي بين صيداً وجزين بمساحة الف ومئتي مكتارً، ومشروع ري ٱلْكُورةُ، أن ٱنخَفَاضُ المستوى التَقَنيُّ المزارعَ ٱللبنائيّ بَسَّبِ قَصُور التعليم العمني الزراعي والارشاد الزراعي وندرة النتائج المفيدة للابعاث الزراعية وتخبطه وحده في ميادين الانتاجية والنوعية والتمويل والمردود، شكلا عائقاً معما أمام

تطور التنتاج الزراعي وتوسعه. فلا نزال نستورد نُحو ٧٠٪ من حاجاتنا من الطيبُ واللحُّوم والكُّثيرُ من الخضر والْفَاكمة المَّوسميةُ و٩٥٪ من علجتنا من القمح، بينما تَظَهر الدراساتِ قدرة القطاع الزراعي على مضاعفة انتاج القمح والموز وزيادة انتاج اللحوم الحمراء والبيضاء والحليب بكميات كبيرة وموازنة الَانتاجُ الْمَيْوِاني مع الانتاج النباتي في الانتاج الزّراعيّ العلم. أ ان ادخالُ لَتناج القمح الى الارأضي المروية مثلاً؛ من شأته ان يخفض الفائض من اتتاج البطاطا وبعض الخضر والفاكمة ويخفف مشاكل تصديرها، ويمكن زراعة الذرّة أن تساعد على تصنيع علف الدواّجن والبمالم. ومن أمم اسباب تراجع ظروف العمل والانماء الريقي في لبنان، الاختلال بين

عدل التنمية الزراعية ومعدل النمو السكني. ان تحقيق زيادة معدلات الانتاج الزراعي والتنمية الزراعية بنسب تفوق النمو السكاني، يستوجب زيادة التاجية وحدة الارض والحصول على اكبر كم بأقل كلفة وتُوسِّيعُ الرَّقَعَةُ الزراعيةُ باستصلاحُ ارآضُ جديَّدة للَّحد من التبعية الغذائية للخارج المقدرة حاليا بـ٨٠٪.

ان اَفتقار الزَّراعة في لبنان الى نظلم رسمي لتصنيف المنتجات الزراعية، اثر سلباً على نوعية الاثناج وطرق تعليه وحفظة وتصديره، والصعوبات التمويلية التي بواجمَما الاستثمّار الزراعي خَفضت مسامَّمة القّطاع الزراعي في تكوّين الناتُّح ٱلْمَحْلَي. وعلى رغمٌ انَّ بابِّ الانتساب الى التعاونياتٌ مفْتُوحٌ أمامً الجميعُ، فان عدد التّعاونيين في لبنان لا يتعدى ٦٪ من سُكاته، مماّ يدلُ على أن

من عند التعاونية فيه لا تزال في بداياتها، بينما تصل هذه النسبة ألى 3.5٪ في البلدان التي تولي المسألة الاجتماعية اهتماما خاصا. في البلدان التي تولي المسألة الاجتماعية اهتماما خاصا. ويطرح تغيير النمط الزراعي في لبنان اهمية البحث العلمي في ادخال التقنيات الدديثة في الانتاج الزراعي لتحسين اداء المزارعين وتجويد الاستثمار

ان قطاع الزراعة في لبنان الذي يمثل ركيزة لتماثية قادرة على استخدام لوسع للموَّارد المتاهة، ومجاَّلات رَّحبَّة تَساعد على التَّنمية الاجتماعية والنموُّ الاقتصّادي، يحتاج الى اقتدام مجالّات جديدة للتنسِّية الزرّاعية، تفجر الطَّاقاتُ الكامنة لمواجمة التحديات الدالية والمستقبلية. فنرى لن من لولويات الانفاق العام، تحسّين مستوى معيشة للّريفيين عبر أقامة الّبني التحتية المتخصصة من مناطق صناعية ومشاريع ري نمونجية ومدارس زراعية في الارياف لزيادة قدراتهم الناتية على المشاركة في عملية التنمية الزراعية. ومن الاولويات ايضاء تطوير الجمعيات التعلونية الزراعية الريفية ودعمها.

فالتّعاونيات بوجهما الاجتماعيّ ومدفها الاقتصادي، تُشكّل قُدرة اكبر على توفير المال ودعامة كبيرة للانتأج وتصريفه. ُ ولاً بد مَنَ اعطاء نفَع قوي لاجُمزة ألبحث العلمي الزراعي لتوليد فيض مستمر من نتائج البحوث التطبيقية وفقا لاحدث الاسأليب التكنولوجية، وذلك

عبر تُجهيز المختبرات ومراكز ألبدات العلمية واستقطاب البلحثين اللبنانيين فأتتاج البذار المذلى من البطاطا والقمح والذضر والغواكه وتصديره يساعا مثلا علىَّ خَفضُ العَجْرَ في الميزانُ التجلُّريُ الزراعيُ، وْالتَقَنَّياتِ ٱلْبيولوجية المديثة تسمح بالتفكير في دُواجُن لكثر عُطاءٌ وَاقَلْ تَعرِضاً اللهراضّ، وَفَي القار اكثر ادرارا للحليب الغني بالبروتيين، وحيوانات اقل استملاكا للاعلاف، وخضر قادرة على تثبيت ازوت المواء في جُذورُها توفيراً للتسميد المكلف والملوث، وفاكمة تحوي بكتيريا مقاومة للعفن وللامتراء، واصناف نباتية

وَّاعلافٌ يمكن ريما بواسَّطة مياه ٓ البحر واصناف حرّجية مقاومة للامراض واخرى من التفاح والممضيات تخضع لنظام المعالجة المتكاملة وتتميز بانتاج اغزر عطاء واقدر على التكيف مع متطلبات الاسواق. ولوزارة الزراعة دور رائد في القيام بالبحوث الزراعية والارشاد الزراعي واجراء الدراسات الاقتصادية وتوفير المعلومات والاحصاءات. فرفع كفاية وطيفة الارشاد الزراعي، يجعلها قادرة على نقل تتلاّج البحوث والدراسّات الَّى ديرُ التطبّيق واستُحدَّاتُ وظيفة المرشدُ المتخصصُّ تجعله مسؤولًا عن كلُّ العُمْلِياتِ الرَّشَادِيةِ المساحةُ معينة، فيساعد المزارع على اختيار اتواع المحاصيل التي يريد زراعتها سواء من المحاصيل المقلية او الفضر او الفواكة وصولا الى

ومن شأن الارشاد الزراعي المتكامل مع التعليم المهني الزراعي ومرا لتَدْرِيْب، تَنْمِيةُ المواردُ الْبِشِّرِيةَ الزراعِيةُ وتطويْرها باعداد الْكُولْدُرِ لْلْفُنِيةُ القادرة على النموض بالزراعة، وزيادة العائد المُزارع وخفض الفّاقد في

التَّركَيْبَ الْمُحصولي الامثلُ الذي يُحقق مُصلحة المزّارعُ ومصلحةُ الزّراعةُ

المحاصيان الذراعية. والاعتناء بالثروة الديوانية في لبنان من شأته ان يوازن بصورة لفضل بين حصّتي الانتاج النّباتي والديوانيّ في الانتاج الزراعي الاّجْمَالي. فُمَن الضّروريّ احداث تنمية حقيقية في انتاج اللحوم والالبان والدواجن والبيض والاسماك في لبنان وتطوير الذَّماتُ البيطرية وتُعدِّيثها بِما يكُفلُ حَمايَة الْتُرْوة الديولنيةُ

من الامراض المتوطنة والوافدة. لما التسويقُ الزراعيُ الذي يتم عبر البيع المعلي والتصدير والتصنيع الزراعي، فيتطلب وزارة للتجارة الخارجية تعنى بعقد الاتفاقات التجارية التنائية وَالْمُتَعَدَّدَةَ الطرفُ وَعَرَّضَ الانتَّاجِ الدَّاخَلِي في الخارج وترويجه.

ويفترض التصنيع الزراعي أعفاءات ضريبية على التجهيزات والارباح لمدة دُمسُ سنُواتَ مثلًا عَنْدما تُستّعمل في عملياتُ الانتاج مواد اولية زراعيّة مطية، واعفاً اضاَّفي لمنة سنتين اذا تُجاوزتُ قيمة ما يستَّخدُمه المُشْروعُ مَن عناصر لْتَتاج مطية أنسبة ٧٠٪ من عناصر التاجه من غير ان يدخل في حساب هذه النسَّة المأل المستثمر في الأراضي والمباني.

ان تشجيع قيام اتحادات للمتنجين، يرفع مستوى المهنة ويحسن خدمات الانتاج الزراعي والخدمات التسويقيّة الْمُفتّلفة، كُمّا أن تشّجيع تّأسيس التعاونيات الزراعية يوفر الظاات ومستلزمات الانتاج لاعضائها ويساعد على للقيام بدور انتاجي فاعل ومشاركة شركات خاصة فى لقامة منشآت لبعض عوامًل التنتأج. فعندُما تشكلُ الديازات الزراعية الصفيرة في لبنان نسبة ٧٥٪ً مَنْ الْمُسَاحِاتُ العزروعة، تحتاج في منه ألحالُ الى تطّبيق الساليب التعاونية الاستفادة من مزاياً الانتاج الكبير.

وفي ضوء عدم اكتمالُ السُودين النقيية والمالية في لبنان لجهة غياب اصدارات سندات الدين التشفيلية والتوظيفية للشركات وعدم فاعلية شركات الوسلطة المالية، لا بدُّ من اعادةً تحرِّيكُ مشرَّوع المُصرف الْوِطني الانماء الزَّراعي ووضع مبلغ خمسمئة مليون دولار أمبركي في تصرفه مع ألية الراضية محددة التراثي لتأمين تمويل قصير ومتوسط وطويل الاجل تبعا لنتأظج دراسات الجدوى للتفاق التشغيلي والتجميري والري والاستصلاح والتخزين والحفظ مع توزع مدروسُ للقروضُ بين عملياتُ الأستصلاح اي التوسع الزَّراعيُ الافقي وزيلَدةٌ مروس المساحة الارضية. والانتاجية التي اصبحت العامل التنافسي الاول ومصدر غنى المجتمعات والدول لا يمكن ان تتحقق الا بواسطة وسائل انتاج دُديثة، وممارات انسانية عالية، وطرق آنتاج فعالة.

🛊 بروفسور في جامعة ُللقُديس بوسف، عمو العجاس الوطني للبحوث العلمية.

### O Carpets O Furniture O Onys O Brass صنع في باكستان ווניוושו الافتتام الكبير في القترة من ١-١٢ كاتون الأول ٩٦ من الساعة ١٢ ظ. الى ١٠ مسم. البضائع المعروضة فلبلة للبيع في قندق الكارئتون - الروشة - بيروت ② Ashtrays ② Flower Vases ② Onyx Tables ②

### زراعة لبنان: انجاز قليل وتحديات كبيرة ∣ استخدام الاراضي والمياه في الشرق الادنى الدورة الثانية عشرة لتخطيط الموارد

يفتتح اليوم وزير الزراعة شوقي فلفوري في فندق "الكاراتون" الدورة الثانية عشرة للميثة الاقليمية لاستخدام الراضي والبياه في الشرق الادنى التابعة امتظمة الاعتدية والزراعة للامم المتحدة الفاو". ويلقي المدير العلم المساعد والممثل الاقليمي للشرق الادنى الدكتور عاطف يحيى بخاري كلمة الافتتاح. وقدمت "الفاو" لهذه الدورة ببيان

مما فيه: "من المسلم به لن الضفط المتزايد والمتعلظم على موارد الاراضي والميَّاهُ يؤِّدي الى تَدهُور هَذُه الْمُوارِدُ للنادرة وتلوثها وليضأ الفقدان الجزئي او الكلى لطلقتما الانتاجية؛ ويتطلب تدَّقيق اللمن الفذائي العالمي، كما نصت عليه خطة العمل الصادرة عن مؤتمر القمة العالمي للإغنية الذي عقد في روما (١٣ – ١٧ نوفمبر/ تشرين الشاني ١٩٩٦)، جموداً منسقة لتحسين ادارة موارد الاراضي والمياه المحدودة في الشرق الادني. ويلاحظ أن الكثير من بلدان الشرق الادني يملتي حاليا نقص المياه وان يقية منه البلدان في طريقها الى مذه

المرطة ويفرض هذا ضرورة المراجعة واعُلاة النَظُر في كلُّ مُن المُوارد المطلوبة والمتاحة امواجهة النمو السكاتى والدادات المأئية للتنميأ المستعلمةً وحيث ان الموّارد المائيّة المتاحة تـستنزف، فان الصعوبة ستزداد في المستقبل الوفاء بالطلّب المستمر على المياه من دون تكبد تكاليف مرتفعة او التورط في نزاعات لقليمية قد تعرض الأمن والاستقرار في المنطقة للخطر. وتعتبر لمدادأت المياه التى تقل

عن ٥٠٠ متر مكتب للقرد، دليلاً على وجود نقص حاد في المياه، بينما تعد الامدادات التي تقلُّ عن ١٠٠٠ متر مكعب للفرد معوقاً شديداً للتنمية الاقتصادية والاجتماعية وحماية البيئة. ويلاحظ أن نصيب الفرد من امدادات الموارد المائية المتجددة الناخلية مو اقل من ٥٠٠ متر مكعب سنوياً في ١٦ بلداً من بلدان الاقليم الثلاثين. وعلاوة على ذلك، فإن التنبؤات بتأثير ألطلب المتزايد على المباه تشير الي اته بحلول سنة ٢٠٢٥ سوف يحصل معظم الأقليم فقط على ٢٢٪ الى 71٪ مَن الموارد الملئية المتجددة للتي

كانت متاَّحة في ١٩٩٠. وقد ازداد الانتاج الزراعي في اقليم الشرق الادنى خلال الفترة (٩٨١ – ١٩٨٦ بمعدل سنوي يقدر بـ(٢٠٪ بينما ينمو السكان بمعدل ٦٪ سنوياً. وَتَشيرُ الْتَقَديراتُ الْيَ انْهُ بِينَ ١٩٨٠( وُ ٢٠٠٠ سيزيد الانتاج الفذائي في الاقليم بمعدل ٢٠٨٨ في مقابل للزيادة في الطلب على الغَذَاءُ التي تقدّر بـ۲٫۴٪ سنویاـ وأزدانت مساحة الاراضى القابلة

للوفاء بحاجاتها الفذائية.

ولضافة الى توصيات مشاورة

الري والصرف، والانجأه المتكاماً، للعناية بالاراضي والمفاظ على التربة وأدارة موارد المياه الجوفية. وقد أنشئت الميئة الاقليمية لاستُخدام الاراضي والمّياه في النَّسرَّق الدنى بقرار من مجلس المنظمة في دورته التامنة والاربعين عام ١٩٦٧. ومي تمدف آئى وضع برامج عمل لتحسين استخدام موارد آلاراضى والمياه في الاقليم، وتحديد الاولويات

كما تُمدر آلميئة توميات حول للطرق المثلى للزراعة للمروية والبعلية في البلدان الاعضاء ومقترحاتها حول الطرق والوسائل التي يمكن منظمة الاغنيَّةُ وَالزَّراعَةِ ان تَسَاعِد بِهَا بِلِدان الاقليم على تحسين استخدام موارد الاراضي والمياه، أضافة الى تجميع المعلومات والبيانات المتعلقة بتنمية وعقدت الدورة الاخيرة للميئة في تُونِس، الجمُّهُورِيةَ ٱلنَّونِسيَّةَ، عامُّ

## مصر والكويت ولبنان

صرح رثيس لجنة بورصة بيروت غبريال محاوي أن لجتماعات ملتقى وسطاء البورصة والكويث وليئان، تبدأ العاشرة مباح غد للَّحْسِسُ ١٢ كاتون الاول في فندق "ماريوت" وتستمر يومين.

مسؤولي شركات التقام، ملخص عن اتفاق التعاون الثلاثي، شرح مفصل لنظام التقاص في كل من شركة "ميد كلير" اللبنائية وشركة مصر للمقامة والشركة الكويتية للمقاصة، النَّظام الموحدُ للتقلص الثَّلَاثيُّ، شرح نظام تبادل ُ المعلُّومات (ومناقدٌة علمة). وفي اليوم الثاني لقاء مفتوح للوسطاء بين العاشرة والثانية بعد الظهر، يعقبه التفاوض المباشر بين الوسطاء وتوقيع الاتفاق التنائي.

#### شؤون صحية بين الوزير ونواب

التقى امس وزير الصحة للعامة سليمان فرنجيه النائب عبد اللطيف الزين الذي من أربعة أشمر من دون عرف ما يتوجب في التقمير القائم في المستشفيات

نحوبيه . تم التقى النائب صالح الذير الذي

والتقى ليضا النائب فيصل الداود

والشبال عبوبا أهتمابه كذلك أسُتقبل وفدا من مجلس ادارة مستشفى للرسول ألاعظم برخاسة المدير

#### سفير نروج ومؤتمر أصدقاء لبنان

## ملتقى وسطاء البورصة

ر ... ... وفي برنامج اليوم الاول، لقاء مفتوح مع

مرح: "بالعس كان اللقاء حول البراكر المحية القلامة في يحمر وقاقعية المسر وغرفة الطوارى في بلدة النبطية والبحث في تمويل هذه المراكز بعدما مضي اكثر للاطباء وللمعرضات، ولليوم كان بحث في الاستشفاء في شكل علم وحلية للمواطنين للى دعم لدى المستشفيات الخاصة نظرا

لوضح أنه عرض معه الأوضاع الصحية في الما الشمال عموما والمنية والضنية خصوصاً، وأشار آلى أن تلزيم مستشفى سير لأضنية الحكومي سيجري مطلع السنة

وبدث معه في الاوضاع الصحية في البقاع. واستقبل رئيس بلدية الميناء عبد القادر علم الدين الذي اطلعه على الاوضاع الصحيّة في منطّقة الميّناء وحلجاتها. وأستقبل وفدا من مجلس ادارة معرض رشيد كرامي الدولي برخاسة غسان مرعبي الذي تمنى عليه أسلاء المعرض خصوصا

— مرسون المحمم برداسة المدير الصحي العلم في المستشفى احمد الممري، وقاضي التحقيق الاول في جبل لبنان خوزي داغر ورثيمن مجلس اللرة المصلحة الوطنية لنمر اللبطاني الممندس فادي قمير ولجنة اصدقاء مستشفى الدعل الد الشَّحَارُ الغَربي.

عرض لمض وزير الدولة للشؤون المالية قؤاد السنيورة مع سفير تروج في لبنان أود ويب التحضيرات البارية امؤتمر اصدقاء لبنان الذي يعقد الاثنين في واشنطن. وُّلْسَتَقَبْلُ رِثْيِسُ جَمْعِيةً تَجْارُ صَيِّنَا عَلَي الشريف الذي أثارُ معه موضوع الفراءات العمركية للتي فرضت على بعض التجار في صيدا بسبب وجود ألبسة لنجمم ماركة "ليغادر" التي كان يعتقد اتما موضوعة على لائمة مُكتبُ مَقَاطَعَةُ اسْرِاكِيلَ، كَذَلْكُ ذَكَرَهُ بموضوع الضريبة التصاعدية على تجار ألبناك. ويرعى الوزير السنيورة التاسعة صباح

اليوم افتتاح دورة تدريبية على اعمال

التدقيق الذآرجي التي تنظمها مؤسسة

هورواس أبو شُكَّراً الثابعة لواسسة مورواس الدولية، في فندق "ماريوت".

## للزراعة بالمداصيل بمقدار ٥٪ بين

عامي ١٩٦٥ و١٩٩٦. وتبرمن أتجامات الانتاج والاستملاك ان كثيراً من البلدان في هذه الاقليم باتت معتمدة بصورة متزايدة على الواردات ويقدر مجمل الأراضى الصالحة للزراعة في الشرق الادنى بندو ١٢٩

مليُّون مِكْتَار أوْ ؟.٠ مُكْتَارٌ لَكُلَّ شخص. ومكذا فان الانتاج في بلدان هذا الأقليم صار يعتمد علَى الزياداتُ في الغلة لَكُلُ وْحَدَّة مِن الأراضي تزرع حَالَياً. وإذا لَم تَـقّر سيأسأتُ وممارسات صميحة، فأن الاستخدام لمائل والمستمر لموارد الاراضي والمياه قد يؤدي الى تـمور الترية وتلويث مصادر الفذاه ومياه الشرب. وفي ضوء هذه الخلفية، سيشأرك المسؤولون الكبار وصلاعو السياسأت من عُـُولُصم اللَّشرق الانخَـَى في اجتماعات الدورة الثانية عشرة الهيئة الاقلىمية لاستخدام الاراضي والمياه في الشرِّق الأدنى لكي يَـقُوَّمُوا الْمُوارِدُ الطبيعية المتاحة ولاقرار سياسات ملائمةً تكفى للى ادارة افضل للموارد. الخبراء حول اصلاح السياسة المائية على المسَّتَّوى الْقطري في اقليم

الشرق الاننى (بيروت، ٩-٠٠ د ديسمبر/كانون الاول ١٩٩٦) فان الهيئة سوف تبحث في القضايا الآتية على جدول اعمالها: تخطيط الموارد المآثية للأستخدام المستدام، الموارد الملأية والرىء قاعدة معلومات الترية والارآضى – التخطيط للاستخدام أُمتَكِامِلُّ، اصلاح السّياسات القطريةُ للمياه، تُملح التربَّة والموارد المائية مَّن

لُتُجَاوِزُ ٱلْعَقَبَأَتُ ٱلْتِي تَعَتَّرُضُ الاستخدام الامثل لهذه الموارد

الاراضي والمياه وصيانتها في الاقليم وتبادل المعلومات في هذه المجالات

#### مجلس "تي ام آي" عند وزير النقل

استقبل امس وزير النقل عمر مسقاوي رخيس مجلس الغرة شركة النطوط الجوية عبر المتوسط "تي لم آي" فادي صعب واعضاه المجلس، وعرض معهم اوضاع الشركة وخططها في ذلل الالرتما الدبيدة. ثم استقبل وفدًا من نقابة المؤسسات السيلدية البدرية برئاسة سرج نادر وبدث معه في اوضاع الاملاك البحريـة وقطاع أمؤسسات السيادية.

ويترأس مسقاوي في الطبية عشرة قبل ظمر عد النميس لجتماعا للجنة ادارة واستثمار مرفأ بيروت

#### وزير العمل

استقبل اس وزير العمل اسعد حردان الامين العام المساعد أمنظمة العمل التولية مدير مكتب بيروت الاقليبي الدكتور شكري الدجاني وعرض معه مجالات التعلون الغني أنم أستقبل وفداً من اتداد عمال البناء برئاسة مرسل مرسل وآخر من التعاد الزراعي في لبنان والعميد عصام عطوي ووقداً من "هيئة ابناء العرقوب".

#### تطوير سوق السندات المالية

قابل امس وقد من جمعية تجار بيروث برئاسة نائب آلرئيس رستم يأسين نوأب حلكم مصرف لبنان الدكتور ناصر السعيدي وفميم معضاد وماروتيون صموكيليان وبحث معهم في أمكان انشاء جنة مشتركة بين الجمعية ومصرف لبنان وجمعية مصارف لبنان لتنظيم سوق السندات المالية في لبنان وتطُويرها والعمل على توحيد السند التّجاري وآيجاد آلية لتسميل تبادله وتحصيله من طريق انشاه غرفة خاصة بالسنبات وانشأه شركات ندسم هذه السندات لاستعمالها في مورة موسّعة والتوقف عن استعمال الشيكات الوجلة.

#### دورات تدريبية لخبراء المحاسبة

دعت جمعية متخرجي جامعة بيروت العربية (اجنة المحاسبين) ألى افتتاح دورات تدريبية موضوعما أبرامج المراجعة وألتنطيق تنظمها نقابة خبراه العفاسبة المجازين بالتعاون مع الجمعية، الاثنين ٦ ( كالون الأول الساعة الفلمسة مساء في نادي المتخرجين في الطريق الجنينة: شارع حمد.

#### الصغة التنفينية للقرارات التدكيمية

اي لُبنان – وقع ومرتبى". دعا رئيس بجلس أبناه مركز للتحكيم عدنان القصار الى مداضرة عنواتها فللميغة التنفيذية للقرارات التحكيمية الملطية والمولية" للقاض الرثيس شكري صادر رئيس محكمة الستئناف في بيروت، السامة الرابعة بعد ظهر غد القبيس كقون الأول في قاعة المناضرات في غرفة التجارة والمناعة والزراعة في بيروت

### المشروع الاخضر أعد دراسة لخطط زراعى تمهيداً لسياسة شاملة

دراسة في اطار تدبيث التشريعات الزراعية ووضع مخطط زراعي او سياسة زراعية اولية، في انتظار انتماء الاحصاء ألزراعي الشامل الني بداته وزارة الزراعة وأأذي سيستغرق خمس سنوات ويوفر معطيات واقعية تتيح

رسم سيآسة زراعية ثابتة وشاملة والدراسة تلاثة اقسأم كبرى القسم الاول منما لعرض ألاسيآم الضرورية والملحة لايجاد توازن-في النمو بين القطاع الزراعي والقطاعات الانتاجية الأخرى، مما يُعترض عدم الكتفاء بزيادة الانتاج الزراعي واتما تخطى ذلك الى احداث تغيير جذري في ميكلية الانتاج.

 الاستخادة من العنصر البشري
 المدرب على الاعمال الزراعية والذي يمكنه التعجيل في عملية الانماء بتثميرات مُنتية نسبياً. - على لبنان إن يُستثمر إلى اقص الحدود موارده الطبيعية (التربة) المياهُ؛ المُنْاخِ…) التَّبِّيُّ تَشَكَّلُ عَلَّمَالاً

اساسياً الانتاج. - أن زيادة الانتاجية في الزراعة تؤدي آلى زيلاة المحلَّصيلُّ الزراُعية التي تشكل احياتاً مورداً اساسياً للصنَّاعات التحويلية وحافزاً لانهائها. – ان انماء القطاع الزراعي يشكل حافزاً لتطوير قطاعات صنّاعيةٌ وتجارية

(المعدات والآلات النزراعية، تجارة التسمدة والمبيدات...) - أن زُيبادة الثنتاج تصد مسن استيراد اأمواد الفذائية ومن استعمال العمَلَات الْدِنْبِية التي يَمكن عندئذُ تمويلها إلى استيراد مستلزمات القطاعات الإخرى. – في استطاعة الصادرات الزراعية

الأجني. – أعادة ابناء الريف الى بيئتهم الطبيعية مما يساهم في حل معضلات اجتماعية وتأمين دخل كلي او جزئي لنسبة كبيرة من اللبناتيين تقدر بندو ٤٠ في المئة من سكان لبنان وتأمين حد ادنَّى من الامن الفدَّلَّي.

ان تكون مصدراً رئيسياً للقَطع

خطة إلاتماء ويشمل القسم الثاني خطة الانماء الزراعي التي تقوم على العناصر الآتية وفقاً للدراسة،

ً (– تأمين زيادة في دخل الفرد من خلال زيادة الرقعة الزراعية وزيادة الانتاج وخفض سعر الكلفة وتأمين التمريف الافضل للانتاج. ٢– تـأمين مقوماتٌ حياة افصل للسكان من خلال تطوير القطاع الزراعي ضمن برنامج المأتى متكامل

وتعتمد للخطة على ثوابت شاركت في وضعما منظمة الاغنية والزراعة للامم للمتحدة "الفاو" وهي: أ – تطوير القطاع الزراعي ضمن نظام الاقتصاد الدر المنظم. ُب – تشجيع المبادرة الفردية التي كان لما الفضل الكبير في تطوير القطاع الزراعي خلال سنوات ما قُبلُ الاحدآث وُسُلُممت في ابْقاله حيا طُوال سنوات للدرب.

الدولة والمبادرة الفرنية دُ – أيجلاً تمويلُ ميّسر لتنفيذ المشاريع ذات الأولوية من خالال قروض ۗ دَاَّفلية وذَّارِجَية تـقَّـدمها المنظمات الـدولية والمصارف

المتخصصة هـ – توزيع المشاريع بالتساوي على كل للمناطق الزراعية للتوصل الى

أنهاء شاّملُ للقطّاع الْزُراعي في لبنان. واقترحت الدراسة ٦٦ لجراءٌ عملياً لتنفيدُها مدى ست سنوات وهي: (ُ تَنْظَيْمِ الْعَنْصُرِيْنُ ٱلْالْرِي والفني وتأهيلهما بهدف مراقبة عملية الائماء وتنشيطها.

٦- توسيع الرقعة الزراعية ليصير معدل حصّة القرد من الاراّضيّ الزراعيةُ ٢٥٠٠ متر مربع وهو المعدل العالميّ، في حين ان معدل حصة الفرد في لبنان آلان من الاراضي المزروعاً والمروبة ١٥٠٠ متر مربع. علماً ان فَّى لَبْنَانِ الآنِ نحو ٧٠ الفُّ هكتارِ منَّ الأُراضَي ۗ المهمَّلة أَلتي كانت تزرعٌ فيّ السابق والتي يمكن استمالاهما واعانة استثمارهاء وهناك كذلك نحو ١٠٠ الف هكتّار منّ الاراضي الصالحة والقابلة للاستصلاح فتزيد الرقعة الرراعية من ٣٢٥ ألف مكتار حالياً الى ٥٠٠ ألَّف مكتار؛ اضافَّة الدِّ، أتملاك العامة (المشاعات) واراضي

الاوقاف التي يمكن استثمارها. ٣- تــأمــين المـيــاه وتـــديــث استعمالها للّري ونلك من خلال استعمال اساليب حديثة تمنع الهذر وتتيح الافادة القصوى من ألموارد الموجودة وتنغيذ مشاريع سدود وبديرات جبلية وشبكة لقنية ً ألغ... ٤– اعتماد الاساليب الدديثة في

للزراعة. °0— الشاء للطرق الزراعية لتسميل الوصول الى الراضي المزروعة وتـالياً خفض كلفة الاتتاج. ٦- التعاونيات؛ التشجيع غلى انشاء مزيد منما ودعمها. ٧- التسليف الزراعي من خلال دعم المؤسسات المعنيَّة به وتوجيمها

نمو التسليف العيني. ٨- الضمان الزراعي من خلال انشاء صندوق وطني للضمان ضد الكوارث الطبيعية وافادة المزارعين من الضمان الاجتماعي والصحي. 9– الابحاث العلمية الزراعية. ٠٠ – الارشاد الزراعي.

ا ۱- التعليم الزراعي. ۱۲- الثروة الحيوانية: تنميتها من طريق تقديم قروض ميسرة لشراة ماشية مؤصلة وتدسين اتواع الماشية المملية وزيادة لتتأجيتها واعطاء قروض ميسرة لاعادة بناء أأمزارع وتجميزها وفقاً للطرق الدبيثة. ١٣- النُصيد البَحري وتربيا السمك: انماء هذا القطاع وتنظيمه

باتشاء تماونيات لميلاي السمك

ومساعدتهم فنيآ وتأمين المراكب الدديثة لهم. ٤١٠ الأحراج؛ اعلدة زرع المسلحات الدرجية التى أتلفت وزيادة الرقعة الدرجية وتشييع الافراد والاوقاف على تشجير اراضيهم،

10- تأمين تصريف النتاج بوضع تشريعات تغرض التوضيب وفقاً امعابير دولية وايجاد مراكز تبريد للفاكمة والخضر واسواق جملة في المدن الكبرى وانشاء تعاونية تضم المئتجين وأصحأب مراكز أأتوضيب والمصدرين وانشاه مسألخ حديثة ومراقبة تبح الماشية.

٢ (– التَّخطيطُ للانماء المتكلمل لتقليص الفارق بين المستوى المعيشي لاهل المدن وسكان الارياف وتالياً تُثبيت مؤلاء في قراهم وذلك يغترض وضع مخطط تنظيمي عام المناطق الزراعية يحدد فيه مستقبل كل منطقة.

التمويل ويلمظ القسم الثالث من الدراسة تدديد مصادر تمويل المشاريع الزراعية المقتدحة. وَاقْتَرِح ثَلَاثَةَ مصادر هي: التمويل الخارجي بالحصول على قروض من مؤسسات دولية على آساس جدوى اقتصائية لمشاريع يطرح تمويلماء القطاع الفلص عبر تشجيعه على المشاركة في الاستثمار في مشاريع زراعية ذات جدوى، موازنة الدولة عبر تَخْصِيص مِبالغُ مُعَيِّنَةً لَتَغْطِيةً الْنَفْقَاتُ الإسلسية لمشاريع زراعية.

#### قواعد السلوك المهنى واهمية تطبيقها

دعا مجلس نقابة خبراه المحاسبة المجازين في ابنان بالتعاون مع جلمعة الروح القدس – الْكسليك في علقة بُحث عنْوَاتُها "قواعد السلوك الممنى ولممية تطبيقما في لبنان الساعة التلسعة عبلماً من يوم السّبت (؟ كاتون الاول في قاعة المسرح في الدامعة. يقدم البحث مجموعة من المتمرسين بالمهنة، يُليها نقاش بينَ الحضورَ والبلدتُين. ۖ

#### تزيين مطار بيروت للميلاد ورأس السنة

أفاد نادي بوراستان التابع للجمعية الفيرية الارمنية، مع قرب علول عيدي المبالد ورأس الصنة الجديدة، إن سيدات من النادي سيزين مطار بيروت أأدولى يوم الجمعة ابتداء من الثامنة مبلدا. وأوضح "أن البلارة السنويـة والفرديـة هذه غايـتـما اشعار المواطن بولجبه تجاه المطارء ليكتسب حلة اليمجة والفرح، آملا في مستقبل زامر وافضل لمواكمة اعادة البناة والاعمار في لبنان، خموما ان الطار هو من أهم ولجهات البلاد الحضارية لمام الضوف والزوار والمفتريين".

#### الذضر الاردنية خارج الروزنامة الزراعية

صدر أمس تجمع مزارعي الجنوب بياناً جاء فيه اله "على رغم أن الأثفاق الزراعي بين اثبان والاردن الذي وقع في الميف المتمرم ينص على ادخال المتتجات الاردنية في فترأت معددة مدسب حادة الاستملاك المعلى اللبنالي، ألا لن هذا الأمر لم يطبق. فاسوأق الخضر أغرقت بالمنتجات التردنية من غير أن دَأَخَذَ في أَلاعتبار المُنتجات الزَّراعية طُلَبِتَانَيةَ لَلْتِي هِي فَي أُوحِ التَّاجِمِهُ، وَانْ هِذَا ر سبب خسائر كبيرة لمزارعي الممر".

#### زراعة الجنوب توزع شتول زيتون

تباشر مصلحة الزراعة في الجنوب توزيع شتول الزيتون المطعّم وبعض الطراس الدرجية، ودعت العزارعين الى تسلمها من مكتبها في سرايا صيدا.

#### صيادو الاسماك في الحوض الخامس

أستقبل ابس الناثب ميشال فرعون في مكتبه وفداً من صيادي الأسماك في الْحوضُ الدامس شكر له أمتمامه وزملام في كتلة "قرار بيروت"، بعلامقة قفيتهم التي كانت تؤدي قى نقلهم من الدوض الفامس في مرفأ بيروت الى مرفأ ضبية كفك شكر لرثيس الكتلة الرئيس رفيق الدريري والمنير العام امرفأ بيروت الطوان الريس علاجتهما الموضوع "في شكل السائي متقمم، ادى الى قرآر بالشاء مركز لمؤاله الميانين قرب السواق الشعبية في مرَّفا

نقابة اطباء الاسنان جانا مل تقابة اداباء الاستان في لبنان، "الطلقاً باليدان الصادر في جرينتكم الفراء في تاريخ ١٩٩٢/١٢/٥ ، تود نقابة اطباء الأسنان في لبنان تصميح ما ورد في بيائها بلن لجنَّة التقاعد في لجنَّة منتخَّبة وثنَّه مدة ثلاث سنين حتى أواذر مده السنة وليست لجنة معينة".

#### وفد لغرف اسبانية في غرفة بيروت.

قالم وقد اسهائي من رجال الاعمال الاسبان اس بزيارة لغرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان، ومو شم مُعْثَلُينَ لَعْرَفَ ٱلْتَجَارَةَ في منطقتي خَيِخُونَ وأبيس برئاسة نماد بجان، فاستقبله للاب ركيس الغرفة رشيد بيطون في حضور الاعضاء روي بدارو وسمير طويله وريدان هميط والمستشار أميل جبارة، الى للاب ركيس غرفة طرابلس ميشال بيطار وتاكب رُكِيس غَرِفَةَ رَحَلَهُ قَاوَانَ قَارُانَ. وتخلل الزيارة بحث في الملاقات بين البلدين وبين غرفهما.

#### نقابة موظفى شركات السفر

أتتخبت لمص تقابة موقافى شركات السفر والسياحة والملاحة في لجأن مجلسها الجديد كالآثي، جورج لبيل شافوري رئيسا، جورج توفيق قربان ناكها للرثيس، عبد الكريم بدران ليبنا السرء كلوفيس سبع ذائبا لامين السرء عادل روحانا لمينا للصندوق، جورج نقاش معاسية غبريال طراف ماتشا علماً، اميل ادو عربيد ووجدي ربابي ونبيه عقيقي وجورج شرتوني والياس خنيصر اعضاء مستشارين،

### شباط شهر البيع بـ٥٠٪ من الاسعار خطوة لوزارة الاقتصاد والهيئات الاقتصادية

ِالْتَقَى امس وزير الاقتصاد والْتجارة ياسين جابر وفداً من المجاس الوطني الاقتصاديين البنائيين برئاسة رئيسة

وُتَدِيثُ صَفِّي النين، على الأثر،

قَالُ: "لقد كان لنا اليوم شرَّف اقلَّه

معالي الوزير يلسين جابر وبحثنا في

الاوضاع الاقتىصانية بصورة عامةً.

وشرح لنا أولا القطوة التي تقوم بها الموزارة مع الميئات الاقتصادية

والتجارية أجعل شمر شباط المقبل

شُمِرُ لِلْبَيعِ المَفْوضِ بنسبة ٥٠ في

المِئَةُ عِلَى مِخْتِلِفُ الْخَدِمِاتِ والسِلْعِ

التي ستعرض طوال هذا الشَّهر. أنَّ

هذا الامر خطوة معمة جدا ونحن من

جَمِتنَا رَحبنَا بُمِنْهِ المبادرة التي من

شَانُهَا لَنْ تَدرِكُ الْعَجِئَةُ الْاقْتَصَادِيَّةً فِي

مختلف قطاعات الانتاج، ونحن من

المشجعين والمسلممين في انجاح عمل

كمذا، وقد شكرنا للوزير جابر مذه

الجمود التي يبذلما أمّاً فيه خير

مائي صفي ألنين.

لاشاء المناطق المناعية في منطق: " . الليم الخروب مدت ا اقليم الخروب وجرى البحث في هذا الموم وع قطلبنا من جمتنا الشاء مَنْأَطُقَ صَنَاعِيةَ نَمُونُجِيةً فَي مَنْطُلُةً البنوب، وتقرر متابعة النحث في منا الامر نظراً إلى أمميته وتأكيد مواكبته مستقبلًا لأن له لعمية كبرى ليي المحلس الوطني الاقتصاديين أألبنانين وهو لساس مستقبلا لانشاء البناطق المناعبة في كل البناطق اللبنانية".

واطلعنا الوزير جابر على التعضير للمؤتمر الاقتصادي الذي سبعقد في شهر ايار ۱۹۹۷ والذي كان العباس قد اقره في اجتماعاته السابقة، ويحتنا في المشارِّيع التي سيطرحما منا المُؤْتمر وتأثّيرُها الأيجابي على مسيرة الاقتصاد اللبناني". وأشار الى ان الوزير جابر اطلع اعضاء المجلس على التحضيرات البارية امؤتمر اصنقه لبنان في واشنطن وخصوصاً من حيث اشتراك القطاع الخاص الابنائي في هذا

🔻 قُرار رقم ١٩٤؛ ثبت بالضبط

المنظم في تاريخ ١٩٩٥/٩/٢٩ من مصلحة الاقتصاد في الشمال ان

المدعى عليما مؤسسة منتجع مأرينا

دل سول في انفة بشخص تمرالله

خُوري ورافت صليبا لنهما أقدما على

لرتكاب الفش ببيع مئة واربع قطع من

الصلاحية وذلك في تطريخ ١٩٩٥/٩/٢٨. لذلك حكمت المحكمة

بالأجماع بلذراج رأفت صليبا من

المحاكمة وادانة أأمدعى عليه نصرالله

خوري وتفريمه مبلغ مليون أيرة

يحبس عنه بمعدل يوم عن كل عشرة

الاف أيرة وتعليق نص الحكم لمدة

اسبوع في مكان بارز في استعلامات

المنظم في تأريخ ١٩٩٦/١/٤ من مصلحة الاقتصاد في الشمال ان

المدعى عليه امين نعمة السيد أمين

صلحب افران التأج في بلدة المدمرة -عكار ارتكب مخالفة الفش واقدم في

تَارِيغُ ٢/١/١/٢ على أَعَادُهُ تَصَنِيعً

للخبز البائت بنقعه بالماء وعجنه للخبز

من جديد الامر المنطبق على نص

أمادة الاولى من المرسوم الاشتراعي

المحكمة وجاهيا يلالقة المدعى عليه

وتغريمه مبلغ عشرة ملايبن ليرة

يُحبِس عنما بمعدل يوم عن كل

عَشْرَةَ اللهُ ليرةَ واقفَالَ الفرنَ لمدة

السبوع وتعليقٌ نصّ الدَّكم فيٌّ مكان

€ قرار رقم ۲۷۱، ثبت بالضبط \_\_\_\_\_

المواد الاستملاكية فاسدة ومنتمية

### القتصاد الوطني. كما اطلعنا الوزير جاير على لجواء تغريم مؤسسات معروفة في الشمال 🤻 لادانتها بالغش وتقديم مواد فاسدة

ان عملهما ينطبق على اجكام الفقرة هــ من المادة الاولى من المرسوم الاشتراعي الرقم ٨٢/٥٤ معطوفة الاستثنائية في الشمال برئاسة على المائدة • ؟ منه المعطة بالمائدة • ٢٠ القاضي عبادل خوري وعضوية من القانون الرقم ٩١/٧٩، لذلك المستشارين نبيل صاري وشربل رزق عكمت المحكمة بألاجماع بمثلبة للوجامي غددا من المؤسسات المشهورة في بلاقة المدعى عليهما حياة حبيب ومباح النجار وبالزامهما بالتكافل الشمال بالغش وتقديم مواد فاسدة انتمت صلاحيتها للاستملاك واوقعت التضامن دفع مبلغ مليون ليرة عليها غرامات مالية راوحت بين عشرة يُحبسان يُوما واحدا في مُقَابِل كُلُ ملايين ومليون ليرة والزلم بعض هذه عشرة الإف ليرة عند عدم النفع المؤسسات تعليق نص الدكم في وتَعَلَيْقَ لَلحكم لَهُدة اسبوع في مكانّ مكان بارز. بأرز في الاستعلامات.

وجانت الإحكام كالاتى، 🛎 قرار جزائي رقم ۲۹۲، ثبت بالمصبط المنظم في تباريخ ١٩٩٥/٨/٣ من مصلحة الاقتصاد والتجارة في الشمال أن المدعى عليهم فولمان عبده جبور وعبدالعزيز احمد للمقدم وعبده الياس صوما بصفته مدير أقتاج شركة يبسي كولا في المريَّــشـةٌ، اقـَـدمـوا ُ فَـيَّ تــّاريـخُّ ١٩٩٥/٧/٢٧ على ارتكاب الفش يبيع ١٠٥٦٠ علبة سفَّن آب فاسدةً يبيع والأمر الذي ينطبق على احكام المرسوم الاشتراعي المرقم ١٨٣/٥٤، لخلك حكمت المحكمة بالاجماع وجاميا بيرائة المدعى عليهما فوأمان جبور وعبدالعزيز المقدم واداتة عبده الياس موما وتغريمه مبلغ مليوني ليرة يحبس عنها بمعدل يوم عن كل عشرة الاف ليرة عند عدم الدفع وتدريكه الرسوم والمصاريف واتعلب

₹ قرار رقم ٢٩٣، ثبت بالضبط المنظم في تاريخ ١٩٩٥/٩/٢٩ من رئيس فرع قمع قغش والمصادق عليه مَنْ رَئِيسَ مُصَلَحَةً الْاقْتَصَادُ فَي الشمال ان المدعى عليهما حياة حبيب جوهر أمين مستودع في منتجع لاس سَاليَنَاسُ في انْفُهُ وَصِّباح يَطُرِسُ لتهما أقدما في تأريخ ١٩٩٥/٩/٢٨ وفي محلة أنفة الطريق العام وفي مُنتُجع لاس سلليناس عَلى ارتكاب الفشّ بتقديم طعام وشراب الى الزبائن في منتجع لاس ساليناس لتهت مدة صلاحتها للاستهلاك وبمآ

وورنت منه المواقف في بيان لصدرته لمس مينة مكتب الاتماد اثر

لجتماع عادي عقنته برئاسة رئيس

"اولا: توقّفت مُيكّة المكتب في شكل خلص عند ما يتعرض له

المواطَّنون من عمال ودوي دندل

محدود من ضغوط متزايدة على

منافَيا هم من خلالُ الرسومُ والضرائب، ولاحظت الزيادات غير

المدررة وغير المفهومة على اسعار

استهلاك الطاقة الكمربائية حتى باتت

كلفة الكهرباء على التسرة المتوسطة

تعليل الحد آلانني للاجور. ويزيد النمر استفرابا طريقة معالجة المسؤولين

الموضوع وخصوصا وزيىر الموارد

المائية والكمريائية الذّي أحال مذه

الارتفاعات الجنونية على النَّجاة ليظم الى الدديث عن تلزيم الجباية للقطاع

الخاص مقدمة لبيع مذا المرفق

الاسترآتيجي المهم في حياة المواطنين

أن الاتماد العمالي العام يؤكد

حياة المواطنين ويؤكد كنات

ثلقيا: توقفت الميئة عند

التسريبات الجديدة والمتجددة حول

نية زيادة سعر البنزين، كانه لا يكلِّي

المواطن ما يتعرض له من اجحاف في

تكاليف النقل والانتقال. وتدنر الميئة

من أي زيلاة حديدة وتطالب

باستعادة ألدولة هذه السلعة استيراداً

وتكريرا وتخزينا وتوزيعا بما يحمي

الْمُواطَّنَّينَ مَن الْتَلاعبَ بَالْاسْعَارِ وَيَوْمِنْ

للنولة توفير ملايين الدولارات التي تنهب الى جيوب بعض الشركات النافئة".

للقطاع الخلص

بالدول المماثلة.

الاتعاد الياس أبو رزق منا نصه:

#### بارز على بابه الاتحاد العمالي يرفض تخصيص الكهرباء ويحذر من زيادة سعر البنزين

انتقد الاتحاد العمالي العام طريقة معالجة المسؤولين وحصوصاً وزيـر نقابة اصحاب الموارد المائية والكمربائية موضوع ارتفاع فواتير الكمرباء، مجدداً رفضه مصانع الالبسة الجاهزة تُسجِيلٌ مُنَا الْمَرْفَقَ وَسُواهُ مِن المرفق الاساسية الى القطاع الناص. الثالثة بعد ظهر غد الذميس تعقد وُحُنْرُ أَيضاً من نية زيلاة سعر الجمعية العمومية لتقابة اصحاب مصاتع الينزين، وطالب باستعادة الدولة الألبسة الجامزة لانتخاب مجلس ادارة

#### المناعيين اللبناتيين في المنائع. اراضي القاع

"نأمل من جريعتكم نشر هذا التوضيح رَداً عَلَى ما اعْلَنه النَّالُبُ علصم قانصوه عن مشاريع مائية لبرينتكم في تاريخ ١٢/٩٦/١٩٩٦. في الصفدة ١٢ الاقتصادية.

لانتقاد بَلَ من بلب التوضيح. فسعادة النائب يعرف أن غالبية أراضي القاع لا ترال حتى تاريخه مملوكة مشاعآ وهي وادي الننزير وجوار مائية وبعيون ومي مملوكة بالقيراط ومسلم بهآ سندأت تمليك المحاب المقوق، لضافة الى أن غالبية هذه الاراضي قد وضعت اليد عليها بطرق غير مشروعة ومخالفة

نأملُ من الناكب قانصوه ان يسعى ويطالب المسؤولين بغرز أراضي القاع وتنظيص المجتمع القَّاعي من هذه العلَّة المزمنة التي تهدد مصيره ومصير ابتائه.

أملي القاع ووعدهم في لقاء حاشد بقسمة الأراضى، فالمياه ضرورية لْلِانسان وندن مع النائب قايَصوهُ أَي مطالبه المحقة ونكتنا تطالبه ليضآ بعدم أغفال موضوع فرز الراضيء ومياه نبع اللبوة، وفي هذّه المناسبة ( تطالب المسؤولين كلغة من فخامة ركيس أأجمه ورية ودولة رئيس للحكومة ومعالي وزير الداخلية ووزير المال بالسعى الداد الى فرز اراض القاع ورفع الاعتدالات عنماً ووضع حد لما والتي لا تزال تتكرر يوماً

بعد دوم".

## جديد لما، في مكاتب جمّعينة

متی فرزها؟ جاننا من المعلمي عبدالله عاد،

أشكر النائب عاصم فانصوه على اهتماماته بالمنطقة عموما وبالقاع خصوصاً وليس مذا الرد من باب

مجددا موقفه الرافض لتسليم هذا المرفق وسواه من العرافق الاساسية الى الشركات الرأسمالية وتحكمها في استعمادة لاتضّاذ كأن التعابير الضرورية لوقف هذا التوجم وفي هذأ المجال يطألب الاتماد وزارة الموارد بوضع كشف علني واضح عن كلَّفَة لتاج الطاقة واسعار البيع ومقارنتها

علماً أن سعادة النائب قد زار

سجل الدولار الاميركي تراجعا طفيفا في سوق القطع في بيروت أمس، تُتبِجة خَفَضُ مصرفً لبنانَ الدد الاعلى لمامش تدخّله بالأما اياه من ٥٨٠٠٠ ( الى ١٥٥٧,٥٠ لَيْرة، مع أَبِقَالُهُ ٱلحد الْكِندُي لشرائه من دون تغيير على ١٥٤٩٠٠٠ ليرة، ليقفله في لَّذُرُ الْعَمَلِياتُ بُسعَرَ وسطى ٣,٢٥٥ أَ ليرة في مقلِّيل - ١٥٥٣,٥٠ لَيرَة مند الربعاء الماضي، الى باتخفاض مقطره ربع ليرة. وكأن الدولار فتح صباحا في سوق فاق فيما

الطلُّب العرضُ خَلَافًا اللَّيَامِ السَّابِقَةَ، مَا حَمَلُ مَصَرْفُ لبنان على خفض الحد الاعلى لمامش تدخله من ١٥٥٨.٠٠ الى ٥٠٧٥٠ آليرة الآآن ذلك لم يحل دون تداوله في العمليات المصرفية عند الحد الْاننَى نُمَّدًا المَّلِيشِ أنظرا الَّى وفرة الْعرَوض، فراح يتقلب بين ١٥٤٩,٢٥ و٩٠,٢٥ لَيْرة معظم ساعات العمل، قبل أن يقفله المصرف المركزي ظهرا بما بين ١٥٤٩٠٠ و ١٥٥٧.٥٠ ليرة ويسعر وسطي ١٥٥٣,٢٥ ليرة، في عمليات قدر حجمها بندو شبعة ملايين دولاًر لم يُكن له فيما أي حصة لتوازن العروض والطلبات الخاصة عليه

توقف عن الارتفاع في الخارج ب الخارج، علد الدولار الاميركي الى التعثر قليلا في أُسواقُ أَلْقَطعِ العَالَمِيْةِ ﴿ إِذَّا أَلْعِمَالُاتِ الرَّبِيسِيَّةَ في تسويق متحصع متحمية من مستحدث اللذي يعاني اللذي يعاني طبحة المتحدث المتحددث الم الطُّلبُ المتزايد على الجنيَّة الأسترليني في هذه الفترة من مُصادر مالية في الشرق الأقصى نات علقة بتسنيد قروض تتعلقُ بشركةٌ "يوروتَائيل" التي تستثمر نفق المائش، عامل ضفط على الدولار ازاً ألين الياباني، في وقت اتحسر القلق مَن العكاسات اطلاق العملة الاوروبية الموحدة على المارك ازاء قين الياباني، في وقت الحسر القلق من العكاسات اطلاق العملة الاوروبية الموحدة على المارك الأماني والعملات الخزى المرتبطة به في المتظار ما ستقضي لليه القمة الاوروبية المقاررة مطلع السبوع المقبل في دبل من تتافج على هذا المعيد وجآه صدور بعض الأمصاحات للجديدة في الولايات المتحدة ليثير تساؤلات عن مدى ملاءماً سعار صرف الدولار الدالية للمعطيات الاقتصادية وفي هذا الاطار، رَأَى المتعاملون في ارتفاع العَجز في ميزان الحسابات الجارية الاميركية بنسبة ١٩.٣٠

#### الدولار تراجع ربع ليرة في بيروت

دولار في مقَّابِل ٢٠٠٠ مليار دولار في الفصَّلُ الثاني، نتيجة تراجع الصادرات الأميركية بنسبة ٢٠١ في أَلَمْتُهُ وَارتفَاعَ أَلُوارِدَاتَ بِنَسِبَةً ٧ٌ. • في المِنَّةُ، عاملًا محبطاً للمبادرات في اتجاه الدولار سرعان ما استتبع ميلا الى تعقيق الارباح عليه، ولا سيما بعد

 أي الملة في مقابل ٧٠ في الملة في الفترة نفسما، فمضوا في تحقيق ما تيسر لهم من ارباح على الدوار الذي تقفل في اندن كالتي: ٥ أ ١٥ أَ لَلْجِنْيَةُ الاستَّرِلْيَبْيُ فِي

- ٥,٢٥٦٥ فبرنـك فــرنـسـي فــي مــقــابـل

استقرار الذهب وتحسن القَحْة لم يطرأ تغيير يذكر على اسعار الذهب التي مشت في المراوحة، فأكفات الاونصة منه في لندن يــ71،00 دُولُارا في مقابل ٣٦٨،٠٠ دولُارا أولَّ من أمس في تيويورك، بعدما تبتت بـ٣٦٨.٨٠ دولارا قبل الظهر وبـ٣٦٨,٢٦ دولارا بعد الظهر. وتمسنت اسعار للفضة بفضل عمليات تغطية لمراكبر مكشوفة عليما في أوروباً، فأقفلت الاونصّة منها في لندن بـ٤,٨٢ دولارات في مقابل ٤,٧٤٧٠

البورمات العالمية مضت أسواق النُّسهم وللسنَّدات المالية في الارتفاع في البورصات الرئيسية بتأثير من تدسن الاجواء المديطة بـ"وول ستريت" منذ مطلع الاسبوع.

دولاراتُ اول من امس في نيويورك، بعدما ثبتت

وشكلت بورصة باريس استثناه امس نتيجة ميل المتعاملين فيما الى تعقيق الارباح تحسبا لما سيعلنه الرئيسُ الغُرنسيَ جاكَ شَيراكَ في التَلْغُزيونَ عَدا عن نُتيجة اجتماعة بالمستشار الالمأتي هلموت كول عشية القمة الاوروبية في دجلن الأسبوع المقبل، فأقفل مؤشر "كاك ٤٠" فيما متراجعا ٤,٤٤ نقاط الى ٤٠, (٢٢٥) نقطة. وتجاهلت بورعة لندن لليوم الثاني الضطرابات السياسية في بريطانيا ولقيت دعماً من ارتفاع "وول ستريت" ومن اعلان التعاد البريطاني لتجار الْبُفَرق ان نمو مُبِيعاتهم تبلطاً الشهر الماضي ليصل الى ادنى مستوياته منذ ليسان، ما حدٌّ من مخلوف البعض من تفلُّقُم مظاهر التَضَدُّم، فأقفل مّؤشر ُ الفايننشآل تّأيمس مرتفعا ٠ (.١٤ نقطة ألى ٢٠٢٥.٧٠ نقطة. كذلك بالنسبة آلى بورعة فرائكفورت لاتى قدفعت معودا بغضل الأقبألُ على أسهم الأشركأت الكسيلاية بعد اعلان شركة "موكوست" التنوية خططا لنمج وحداتها الكَيْمِيلاَيةُ مَع مجموعة "كلاريانت" السويسرية، فأقفل مؤشر "بكس" مرتفعا ٣٢.٧٦ نقطة على ١٨٩١,٠٠ نُقطة بُعيمًا تجاوز فترة عتباً

الـ٠٠,٠٠٠ نقطة. ومضت "وول ستريت" في الارتـفاع بدعم من الاقبال الشديد الذي شهدته أسهم قطاع شركات التكنولوجيا المتطورة اثر نشر بيانات احصائية مِشْدِعَةً عُنْ صناعةً أُشْبِاهُ الموامَّلَاتُ في الولاياتِ المتحدة. كما كان لاستقرار معدلات الفائدة على أَدُونُكَ الْخَرْيِيْةَ الْآمِيرِكِيةَ لَمَدَةً ٢٠ سنة على ٦,٤٨ في العَلَّة، لَّكُره لِيضًا فَي تماسك سوق السّندات، الأمر الذي خلف ارتياحا في اوسلط المستثمرين في الاسهم، دفع مؤشر "داو جوئز" للصناعي الى ما فوق عتبة الـ ٠٠,٠٠,٠ نقطة مُجددا اليُّ اعلى علَى 7017.74 نقطة، قبل ان يسجل منتصف التعداول 7017.70 نقطة، بارتفاع 7۸.۲۸ نقطة عنه اول

من امس.

منا حركة البورصة ليوم الثلثاء · ( كاتون الاول :

- نتائج البناقمة

تاريخ ۔

تاريخ

16/21/7PP1 11/11/YPP1 3A31

37 7(/76/1791 ·1/71/APPI 3A36 ·0-1

1444/1/15 1997/17/11

1994/7/11 1994/15/1-

المدة من تاريخ الاستحقاق ۹ اشهر (۲۲۲ یوما)

قيمة للمسم للسند فلولحد لغير سندات فثة السنتين

٩ اشمر (٢٧٢ يوما)

۲ نشمر (۱۸۲ یوما)

۲ اشمر (۹۱ یوما)

ودالاع ليوم واحد

ودلكع لتلاتة ليلم ودلاع لسرعة ايام

ودنلع لتلاتين يوما

ونثلع لاسبوع ولند

وداثع تشمر وادد

وطلاع لثلاثة أشمر

وباثع لسنة ولحدة

(بالعملة اللبنانية)

(بالدولار الاميركي)

شراه :

وداثع لسئة ونصف سئة

ſå···

11,54

۲۰ بوما عسم ۱ Y.0£TYD

شر**4، ۲.۵٤۲۷**٥

شمانات ايناع لبنة ٤٥ يوما

شمادات ايداع امدة ٦٠ يوما

للمدة من تاريخ الاستطاق

٦ اشمر (۱۸۲ يوما) ۲ آشمر (۹۱ یوما)

16/11/17PE 16/17/17PE 3A3E 7E-06

ُ وكانَّ سبق ذلك صباحا تسجيل بورصة طوكيو مكاسب جديدة بدعم من ارتفاع "وول ستريث" أول من لمس واقبال المستثمرين للباباليين على أسهم شركات التكنولوجيا المتطورة بعد التقرير الذي صدر عن مناعة أشبأه المواصلات في الولايات المتحدة في ساعة متقدمة من ليل اول من امس. وعليه اقفل مؤشر "تيكي" مرتفعا (٢١٨.٤ نقطة الى ٢٠٨٢٢،١٢ نقطة لدى الإقفال.

المردود قيمة الصند

1 ....

3257

· الجاسة الثانية: (££2 سهما من الفئة °1 و٩٥٣ سهما من الفئة °ب".

وتراجع مؤشر لِبنان والمهجر للاسهم اللبناتية بنسبة ٠,٩٥ في المئة

فوائد سندات الخزينة والودائة

- سندات الغزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)

سندات غزينة لسنتين (بالمناقمة)

لللثة تتريخ الاممار كأريخ الاستعلاق تعجم فلأدة لللصيعة فيعة الصند قيعة السند

تاريخ دفع القسيمة - قيمة القسيمة للسند الواحد •

عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمعور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل)

ودائع لاجل بالليرة اللبتائية للمعارف لدى مصرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار للممارف لدى ممرف لبنان

(من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

فوالد الحسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٦١١٢

fa ...

17747

۹۰ بوما

Y, C

7.0

هذه المعطيات هي المعلومات طقط خواك العسم هذه ممكن أن تتغير في أي أحظة.

طبقا المذكرة الدارية الرقم ٢٠٥٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم
 نط ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند فيراد المبلغ بالعملة اللبنقية.

1.50 1-50

1-10

فاثية النسم

T0...

£6. . .

السعر

A)T-...

AYOT ...

STYY. . .

الفائدة Z &Ye

2 **%** 4.7

Z3365A

ZIFEFO

كفائدة

Z CLOTITO

Z %10750

7 Te - 97Yo

Z TATATTO

Z 4E.750 Z WOTITO

-14 يوما

10...

4.150

7.750

۱۸۰ بهما

fa...

154

V.920T1

1.42011

Z17c · ·

أعلان أرتفاع كلفة اليد العاملة الميركية بنسبة ١٠٨٠ في الْمِنَّة مِنَّه للسنة، الإمر للذي اتَّكُر بِّعضَ الْمِنْاوف ولم يتوقف المتعاملون كثيرا عند ارتفاع مخزون تَجَارُ الْجَمَلَةُ الْمِيرِكِيِينُ بِنَسَبَّةُ ٢٫٦ فَي أَمْلُهُ مَنْ تشرين الاول في مقابل تراجع نسبته ٧٫٠ في المئة في أياول نتيجة ارتفاع مبيعات هذا المدرون بنسبة

٠٦٤٧٠ ( اول من امس، في تيويورك. - ١,٥٥٨٥ مارك الماني في مقابل ١,٥٥٨٥ (. - ١,٢٢١٥ فرنك سُوينسري أبي مقابل .),Tfko

.0,5310 - ١٥٢٢,٦٥ لير إيطالي في مقابل .10TE. --

- - ۱۱۳٫۵۰ ين پايلي في مقابل ۱۱۳٫۵۰.

طَّهْراً بـ٥ ٤,٨١٦ نولارات.

تراجع امس سعر سمم "سوليدير" بفيِّتهه "أ" و"ب" وثبت في جلسة َ التَّدَاُولُ الأُولَى في بُورِصةَ بِيرُوتَ عَلَى ٨/٤ُ ١١٦ مَ ١١٥ دُولُالُ وَفَي التَّدَاُولُ النَّالِ اللهِ البِلسة الثانية على ١/٨ ١١١ – ١٠٤ ١١٤ دولارا، في مقابل ١/٨ ١١٣ – واقفُلُ عَلَى ٢٦٪ ٥٥١ نقطة، وسَمَم اليباتون اتفست pi الإخلا بنسبة ٢٥٠. ... البئة واقفل على ٨٢،٢٤ نقطة.

ْ اَ/ْ اَ ١١٥ دَوالارا َ اول من امس. وبلغ عدد الاسمم المتداولة ١٨٩٤ سمما توزعت على جلستي التعاول

سنسان في عدر مرازد

.-- ... - - - السحاد

.....

. . . . . .

خاياة

فأنبأنا ونلحد

State Land

الجلسة الاولى: ٢١٦١ سعما من الفئة "أ" و٢٣٦٩ سعماً من الفئة

#### حركة التداول في ١٢/١٠/ ١٩٩٦

FIXING :	10 a.m.			رة ضبلماً	١ – تثبيت الساعة العاشرة ضباداً				
المتطولة مدد الاسما مدد الاسمال	العطاوية الكبية الكبية	الكبية	PDCING PRICES L.L سعر العثيث ل.ل.	POGINO PRICES سعر التثبيت	LAST PRICE 5 سام التقريت السابق	SHARE اسم الشركة			
2161	6115	32025	174741	112 4/8	113 2/8	Solidere "A" سولينير			
2339	4977	11691	178624	115	115 1/8	Solidere "B" سوليدير			

- تثبيت الساعة الدادية عشرة صبلدا LAST PRICE SHARE

	سم الشركة	ستر التنبيت السابق	سعر التثييت	معر التثويت أبار.	الكبية البعروطة	الكمية المطاوية	سد السم المتداولة	القسيمة المربوطة
	سولينير "A"	112 4/8	111 1/8	173187	36902	3554	1441	-
	"В" سولينير	115	114 4/8	177847	17695	2563	953	
1	عركة الدرابة الإبنائية Correct Libertei	1 7/32	-	1893	27559	1	1	7
	السنت ألوش (أطلة) Ciment Sina	6 3/16	•	9611	1000	· <b>-</b>	-	4
t	Treken	1 3/4	-	2718	1500	<b>-</b>	-	3

LAST DATA ٣- الاسهم غير المتداولة N. COUPON ATTACHED LAST FIXING DATE LAST FIXE SHARE كاريخ آذر تثبيت أرقم ققسيمة المربوطة نسم الشركة لذر تثبيت 22/1/1996 67/8 معنت الإبيض (اسعي) Cosest Blac (Noss

دخلت لمس مرفأ بيروت ثماني بواخر ناقلة ١٠٢٥٨ طناً، منها ٥٠٠ طن

17/8

12/7/1996

شحنت في ٧٥ مستوعبا. وغادرتُه ؟ ( بلخرةً وبقيت داخل الحواض ٢٢ بلخرة، بينما بلخرتان من دون عمل وسبع بواخر مسافرة هي: "لايينيا" و"بلو بيرد" و"غولف شامييون" و اليزابيت و ربي و فيكتوريا و روبرنوي ، ويتنظر وصول ٣٨ بلخرة، بينها ست يواخر أعلنت انتظار وصولها للمرة الاولى بحسب لائحة الفرغة الدولية للملاحة.

ورية البواخر الطويدة والم								
الوكيل البدري	البخائع (طن)	<u> </u>	رميف					
ن. أبو رجيلي مي فار يونايتد نافيفايشن ن- أبو رجيلي ماركومار بالكو سي ستار	م خفراً منتقا ۱۵ منتقا ۱۵ منتقا ۱۵ منتقا ۱۵ ۲۹۸۲ منینا ۱۵ منتقیا	میری غولف تشلمپیون ربی ب کولدوغدو لایدی مار ( دلینوب مسنجر فیکتوریا رویزنوی	1 1 1 1					

الوكيل البحري البخلاع (طن) ٤٩/٩٣٠ مستوعباً سي ستغر يوري ليفيتان 220 مختلفاً م میلا فيكتور كارا ح. تابت ١٥٢ سيارة طرابلس (لبنان) سيدر کار ۵۰۰ مواسیر ۲۰۰ مختلفاً ن. ابو رجيلي ارزو ڻ. ابو رجيلي غريب ٢ ٥٠٠ ماشية زامر ۲

#### الاسواق التالية

					<u>-</u> -	-		57.7		<i></i>			·	· <del></del>	
	الستار التعانت في بيروت رابار														
الدولار الكندى	قدولار لاسترالی	بيزيتا سبانية ا	بن الأ دي الأو	الكورو الاسود	الين الياباتي	نلوران ولندی	لغرنك الأ لديكي الو		1	المارك الالماني	قفرنك السويسري	الغرنك الغرنسي	الجنية الاسترليني	الدولار الامبركي	
1188.80	1525.	10 15,.		07.0	17,1-	AAA,1	6 EY,98	<del></del>	<del>-</del>	997,70	1177,70	-3,327	1031,1	1089,	الشراه
1124,20 الدراخما	المان			Y,70	۱٤,۲۰ لاريال	1,794			_	) ,Y0		-3,797	1, (۲۵۲ الليرة	الليرة السرة	البييع
اليونانية	لنمسوي		ي الن	الرياز القطر:	لسعودي	ارهم مارات ا	كويتي 🖪	دني ال		الريال العماني	الدينار البحرائي	الجنيه المصري	التركية	السورية	
1, Y,	)£1,.		ŀ	.7. .7.	£15.10	1	1 1	1	· 1	£•10,•• £• <b>T</b> 0,••	£11	£09,	•,•}•	T0.00	الشراء المبيع
					1	[ 1	ا تَحْدَدُ أَرْ				-		-		-
أونصة		ا كيلو	ونصة	<u>4</u>	النعب	<u> </u>	٥ بيزوس	ソモ	<u> ۱۰۲</u>	عتر دا الليو	زائـــ البرة ا	· 	ة التكليزية	ا قلد	<u>:</u>
الفضة ٠,٠٥٤٧		الفُمُة	لَّمِب • ۵۲۱	y	14.0	عَيلاً	کسیکی ۱۸۵۵۰		ية	للعثبة	يرانية ١٣٢٠	<b>1</b>	باب اول ۱۳۲۰	1	4.II
Y00		٤٢٠٠٠	041.		34.0	- 1	19.0.	- 1		۸ ۲	177.	•	)TA	1 .	iejj TH
		CUI	S P E	ıſĊ	Y CI	1033	KAT	ES		<u></u>	ت الات	112	. دمار	<b>J</b>	• •
الدولار الكندي		وحدة ا	سبب لغرنك قرنسي	H	المارك الإلماني	Τ	اللير الأيطا	الين الياباتي		مير الفرنك المدينة	البنية سترليني ا		الدولا الامير؟		
-,0979	-	7Å0Å	۲۵۸. ۲۵۱.	10	477£	1 .	770	میبنی ۱۹ (۰.۰۷)		لسويسري ۱,۰۲٤۵ ۲۰۸۲,۰	1.121	1,	TOY		کنیا الاتحاد الاو
7.44£6 4.1£64	1.	954)	- 590	, v	31A1.7 —		•7£776	373 171	3£ T	T,97)9	777,A 70,7	1. a. 1. 1.	foo		فرنصا العانيا
1174,44 70,74 4446,4	12	27 AF,	191,1 10,00 101,0		740.31 YT. •T			)T.01 - -,.)]Y	- 1	1102.51	7055. 1AY.1 1,141	7. 1	TT0 .		فيطاليا اليابان صويصرا .
4.23. • 3774. •		721T 1212	.,110	٦٢ [	PPAT	.	TQ	•.••&T	E	2762,• Y267,•	1 .		T-80 .	<u> </u>	ر۔ ہ بریطانیا الواکیات ا
	-					والن	ئة لك	لاسہ	٠, ز	با:بر	]				-
		مۇشر داك		ني	يكي اليابا		س البريطاني			انت	ءَ الفرنسي £			و جونز ا <b>لام</b> يرك	
PAT C		أفغال اليوم الثقفال السا		•Aff.	يوم ۱۲ السابق ۲۱	نظفال ال الاقفال	2.70 2.11 لتن	۱ و۷, لعق ۲۰	ر اليوه ال الس		.3,1077 634,6077	تفال اليوم تقفال الساد	۲ ۲ گر ا	۴۹ ۲,۲۵۵ سابق ۹۵,۲۲3	أقفال الد الإقفال ال
	الاقفال	Ouaker Oais	ق	السابغ ا 52.37 ا	الاقفال   2250	Johns Jo		السابق 93.50		الاق			ت (\$)	وول ستريا	
109.38	100.83 S	Santa Fe Sth. Schlumberge	Pac.	9458 10158	95.15 10.88	JP Morg K Mart	an Co.	46.50 24.50	46. 34.	38   Cśs.C 50   Cypn	ıs Amax Min	السابق 21.13 99.83	الاقفاق ( 64.50 ( 4.50	_	
9478 441B	47,75 S 6161 S	Scott Paper Sears Roeb, Sony Corp A	dr.	10.00 10.00	65.35 45.35 89.50		ed Martin	42.25 74.86 41.13	42 7A 40	≅ Delta 8 Digita	Air Lines d Equipment	48.50 51.58	49.25 54.88	Am Brands Am Express	5
52.00	51 M3 T	Fandy Ferreco Fexaco		N) 63	92.63 79.63	Loews Mallinel Merck	krodt	77.13 80.25 48.50	7). 31. 48.	5 Eastn	y Corp. Kodak Lauder -A-	39.25 4.50 36.25	36.63 4.63 26.75	American T Armeo Asarco Inc.	CI.
93.50	W.40 1	Fexas Instr. Fextron Fime Warner	inc	7975   83.38   121.63	75_35 54_34 1_20_63	Merril L Min Min Mobil	.yo. Ling	95 90 48 0n 33 38	94. 47. 32.	8 Fina	0	139.00 57.50 98.75	138,75 57,13 98,63	Atl Richf. Avon Prod. Bankameric	а Согр.
% 50 % 50	1213 U	Jal Jaion Carbid Jaisys		40.3K 55.00	40.75 55.50	Monsan Motorol		44 63 7L00	70.	S G.T.E	. Corp. Dynamics	96.38 32.50 113.00	95.50 33.00 112.63	Boing Boise CASO Bristol My.	•
9,70	100 E	Jp John IS Life Isco	Fund	27.00 24.00 27.00	20.00 9 L3 23.00	NAVIST Occ. Pet	ΓAR	71.75 60.38	71.1 58.1	Grace Hallit	nurton	77 63 89.88	78.75 89.38	Caterpillar Chase Mani	h_
30.25	>0.25   C	Isx Maratho Isx Steel Gr Jid Techno.	a Grp.	31 <u>63</u> 23.58 51.75	40.50 25.75 51.50	Olin Pac. Gas Penny		28.38 67.13 160.00	28.1 68.5 158.1	No Hone		64.38 36.13 104.00	63.75 35.75 103.63	Chevron Chrysler Citicorp.	
14.25	18.50 V	Warner La <u>mb</u> Westinghouse Woolworth	i. Ei.	29.63 84.75 22.88	29.75 23.63 23.63	Pepsico Pfizer Placer D	lome	16.13 33.88 41.00	16. 33.5 41.	S laco I		50.25 91.13 64.50	49.63 91.75 63.63	Coca Cola Colgate Columbia C	as
52.00		Kerox		ا 11.75 السابق	41 <u>50</u>	Polaroid		44.00 السابق	(D)			44,38	45.25	Coming Inc باریس (فید	
3.43 13.36	) 48   Ti 13-40   Ti	esco hom EMI		7.43	7,42 L31	Charter Coats Viv		128.00 268.00	127.	60   Nord-I no   Norsk	Hydro	<del>السابق</del> 64200	ے) الاقفال 18000 ا	Accor	) <del>5.</del>
202	199 U	milever Init Biscuits Tickers		2.15 0.96	6.70 2.18 0.94	Cookson Cordinat	ial Union Gep Plc	230.20 1588.00 1695.00	240. 1865. 1670.	00 L'Orês 00 Petrofi	ida.	812.00 481.00	81L00 505.00	Air Liquide Alspi	
34.66	0.25   V n30   Z.	odalone Grp. ambia Cop. Is		3.20 3.20	3.90 3.22	Courtauld Dalgety Dixons	ls .	207,00 30\$x.06 630.00	208. 2056: 630:	no Pinand	s Electronics Printemps-R paz	204.40 293.40	205.00) 284.00	American Te Anglo Amer Bail-Equiper	C.S.A.
. 1 19K		عة طوكيو kai Electric	بورد	5.63 1.71 7 (2	5.64 1.77 7.20	Ecc Ple General A	ccident	548.00 25.40	558J 25.	00 Procte 35 Radiot	r and Gamble echnique ne (LA)	590.00 (\$6.80 216.50	588.00 155.00 219.00	Bancaire (cie Barrick Gold Bayer Aktien	
프바 2 25위 2	210   Bo 560   Ca	ridgestone Co anon Inc sii Bank		365 1066 9.42	172 10.76 9.45	Genl. Elec GKN Glaxo	atric C".	1400.00 866.00	1439 <i>1</i> R631	n Rousse 10 Royal	:I-Úclaí Duich	481.00 778.00 1301.00	465.50 777.00 1301.00	BHV Bic Bon Marché	•
3840 3 para p	suo Fu on Hi	aji Photo Film itachi onda Motor	,	951 4.44	834 442	Granada ( Grd. Metr	opol. Plc	734,00 1263,00 430,00	734) 1298) 436)	00 Saint-l 00 Salins	.ouis du Midi	570.00 403.00	568.00 350.00	Borvgues By Commerc Buffelsfonter	. Maroc
635 []-81	645 Ja 140 Ki	l via Brewery	_	633 272 441	6.45 2.75 4.36	Great Uni Guard, Ry Guinness	/L Ex. Pic	18530 10840 85.00	109, 109,	S.G.E.	Transport	3165,00 181,80 234,90	3180.00 185.00 231.20	Carrefour Casino Gui P Casino Guich	er Adp
1300 II. 1380 I	290 M 420 No	latsushita E li litsubishi Cor ec Corporatio	P	0.53 12.55 7.92	nsa 1262 794	Hanson T HSBC HI ICI PLC S	r Pkc _DGS	247.10 111.00 137.00	2514 1125 1414	50 SKFA 10 SkasR	kcieb ossignol	70 90	231.20 70.70	CFF Chargeurs	
342 (\$20)	130 Ni 60 Ni	iben Kagaku ip Steel Corp omura Secs	270	6.35 7.2h	6.24 7.32	Kingfishe Luid Sec	r PLC	149.90 147.50 410.00	149. 167. 400	00 Somma 90 Thomas	er-Allibert on-CSF	174.50 344.90	171.00 347.90	Chase Man. ( Ciments Fran Club Méditer	çais Tanée
2430 S	ար Pi 730 St	oneer Elec, harp Corp ons Corp		8.24 4.08 1.21	8.29 4.25 1.21	Legal Ger Lloyds Ba Loutho Pl	ınk Pic.	329.00 276.10 2024.00	318.1 273.6 2077	v Valeo n Vallou	rec vagen AG	9.50 128.90 731.00	9,75 1,27,90 730,00	Comptoir des Crédit Lyonn Danone (ex E	ais `
1576 1 2320 2	ורץ ב <u>T</u> קבב	mitomo Bari akeda Charp I amilomo Con	n.k	233 453	233 491	Lucas Ind Marks Sp	. Ple.	1530 00 330,00	1330 <i>1</i> 3184	n Wagor Worms	s Lits Tourism ; (CTE)	107.00 448.20	((1,00 905.00 1.57	DMC Du Pont Nem East Rand Po	OM2
700 3250 3	Su To	oshiba Corp oyota Motor (	1	1161 153 503	01-4 454 N-73	Mazobix National I Natwest	Biosystems Power	145,00		n i Zellidj		639.00 439.99	6,94.00 437,30 529,00	Eaux (Gle De ELF-Aquitair Eridania Begi	s) E
2570 2	10 Y	amaicht Sees amanoucht Pl		53G 707 150	5 67 729 120	P. and O. Pearson G Pilkington			ı	,	ورصة لندر سحو	545 nn 2250010	546.00 2306.00	Esso Eurafrance	
D15  N	455   B:	ص <b>ة فراتكة</b> ayer AG	·	4 % 247	456 247	Prudential Racal Elec	Corp. etropies	136	4.39 1.21 4.37	Asda	Domecq Group Pic Brit Foods	179,00 1915,00 301,40	490 00 1827 UU 348 00	Exxon Corp. Fives-Lille Galeries Lafa	
	:ui D:	av Mot Werk aimler Benz / cgussa AG		1076 1076	4_34 [n	Rank Ovg. Reed Intl. Reuters	•	454 476 IO.16	4.8* 4.47 [0.39			256.50 23.230 822.00	252.00 240 (0 845.00	General Moto GTM-Entrepo Hoechst Akt.	
#143 T	anar   Di ana   Di	T Babeuck St resduer Bank oechst AG	AG	231 24n	2.89	Rexam Rolls Roy		A18 248	A.18 272	Blass Bicc	•	6730 325-30	66.40 727,80	IBM Corp ICI Ltd Pic Idia	
34410 39 12919 13	Tun Ri	WE-DEA AC	,	4.42 9.55 3.63		Royal Sur RTZ Corp Sainsbury	<b>).</b>	364 558 620	316 904 627			5008 (Nu 501.54)	78210 57100	Lafarge Legrand Legrand ADI	,
A741 A	E R	emens AG av Vereursbar anthe! Holda	<u> </u>	942	704 284	Sears Hol Shell		11.20	11.25 100	Britisl Britisl	i Aemspace i Airways	787 00 5640	(A)101 56,100	Locindus Locindus Locindus Locindus LVMH	
(#150 M)	750 M 050 Pr	i Lufthans i A Jamesmann A Jeussag AG		797	5 (d 9 =	Siebe Ple Sidbeeu Sid, Chart		218 635 343	220 629 3.95	Britisl Britisl	t Cas Petroleum Telecom	1310,90 487 (III) 44_50	136,00 24,31 26,91	LVMH Lyomaise de: Metaleurop Mitsubishi Co	s Eaux
6:30 A	450   Th 944   Va 260   Vi	hvisen AG eba AG olkwagen AG		157 545 491	5.45	Sterehous T. I. Group Tarmac		151 1014 151	252 80 65 4.55	BTR Burn:		51.25 630.00 12640	641.75 63790 11970	Mobil Curp. Moulinex	яp.
S( *	n D	entsche Bazik nde AG		455		Tate and I	.yle	498	433		sh Schwebe	504 (0 70 C0	556,00 330,20	Nicolas Niles Galeries	

محددات القرائد الشاهية										
وحدة النقد الاوروبية ٢٦	اللبر الايطالي	الفلوران المواندي	الدولار الكندي	الين الياباني	الغرنك الغرنسي	الفرنك السويسري	المارك الالماني	الجنيه الاسترليني	قدولار الاميركي	
	Y.0.	7.43	T.AY	-	T,fo	1,74	۲,۸۷	0.40	€,97	أيومين
٤. ١٢	¥,17	F.15	f.9a	٧٦,٠	7,77	7,10	ፐ,ናነ	7,18	37,0	لشمر
5-9	Y.fo	1,90	7	47	7,73	۲.۱۲	1,1	77,5	0,77	11 اشمر
٤.٠٩	7A, F	T.1Y	T.11	72	T.TA	1,97	۲,1۰	13,5	0,54	الا اشمر
54	1.6-	T.53	7,25	٠.٤١	7.20	۲,۱۸	T.1A	7,70	0.01	اسنة
	_	} ~	l –	l –	l –	- 1	-	l –	0,940	لـ ۵ سئولت
- 1	-	- 1	_	-	}	-	-	l -	₹,1•₹	ال-( سنوات
- 1	-	l -	_	ļ -	l –	i - I	_	i – I	٦,٤٨٠	ال. 7 سنة

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ								
السلع الزراعية	المعادن غير الحديد	المعادن الثمينة						
المنابق الاتفال الاتفال الاتفال المنابق المنا	<u> </u>	لندن (الونصة بـ 5) الاقفال السابق الدغب - 00.۸۲۲ - ۲۸,۸۲۲ الفاق الفضة - 20,۸۲۲ - ۲۸,۲۲ - ۲۸,۲۲ الفضة البلانيوم - 0.۸۲۲ - ۱۱۸,۲۲ الفض البلانيوم - 0.۸۱۲ الفض الفض الفض الفض الفض الفض الفض الفض						

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust.

BEHRUT - TEL: (01) 602120/4/2 - (01) 348478 - FAX: (01) 602123

وعب شباب الساحل عماد الميري ~ الى اليمين ~ في مواجعة منظم

فادی ابو علیوی احد حراس قمرس ۔

السابقين في نادي النجمة. وفي الدقيقة ٨٥ نجح على غنوم في تقليص الغارق الى ٢-٦ أمعادة السادليين حين نخطأ رياض قبيسي

في تشتّيت كرّة موالية لَجعفر رسلانً

فأُمدلها عن غير قصدَ الى غنوم ومو

وَفَيَّ الدَّفِيدَةُ ٩٠ الاخيرة الطلق

في مولجهة المرمى التجملوي ليحولها

حيدر حايك بالكرة في مركز البناح الايمن وارسلما قوسية ساقطة على

نقطة الجزاء، فطار اليما بلال فليفل

وحولها يرأسه من وضع "صعب" الى

عُلَّةً فَرِيقَهُ آلَى ٤٠٦ وواضعا حدا

لَّمَالُ السَّلَطِيينَ في لمِكانُ التعادل. وفي الدقيقة الثقية من الوقت

المحتسب بدل الضلاع وصلت الكرة

للى موسى حجيج من حَمْزَة تلصر وهُو

على قوسَ المنطقة فُخطا بما خطوتُينُ

ثم خطفها بيسراه مسجلا عبر المقمر

الأيمن لمرمى فاني ابو عليوى حارس السلحل البديل الاصابة الختامية الرقم

٥-٢. وهذا هو الفوز السابع النجمة

وبه صار رصيده ٢٣ نقطة والتعثر

الْرافع للْسَاحَلِين وبه ظل رصَينهمُ ٩/ نقطة، مثل شباب السلمل

المارس حسن موسى (فلدي ايـوّ

عليوي) واللاعبون محمود علامة وخضر

سليم ومحمد خيرالدين (جعفر

رسلان) ومجدي مرجلن وعماد ميري

وجهاد الرفاعي وسلمي حيدر وعلي

محجوب واللاعبون محمود كرني

غُنُوم وادوالي سيريكي وياسر منصور. ومثل النجمة الحارس اشرائير

ومشام ابرميم (وسام عبد الله)

وقادي الناطور وعبد السلام بدر

(رياضَ قبيسي) وموسى حجيج ومحمد

ابو عليوى وحمزة ناصر وعسك

الخليفة (جمال الحاج) وبلال فليفل

قلد الوباراة الحكم الدولي السوري

نزار وتى وكلن موفقا وعأونه روبين

ترزيان وماغوب لكربيان وراقبما عبده

خوري. وانذر الحكم موسى حجيج من التجمة ولم ينذر ايا من الساحليين.

الى يمين العارس محجوب

### والتاب الامارات فازت على اندونيسيا والكويت فاجأت كوريا



(روپتر تیلیفوتو) بالاعابة الاولى للغريق في المرمى الاندوئيسي.



أمستردام المولندي – اللتيكو مدريد

الاسبائي، بوروشياً دورتموند الالمأثي

الايـطالي — روزنبورغُ النروجي، اف.

سيّ. بورَّدُو الْبُرْتُغُالِّي – مُانَـشَستر يونايتد الاتكليزي.

انتقالات لاعبين

في اوروبا

وضع نادي فيدزيف لودز البولوني

لكرة آلقدم مهاجمه ماريك سيتكو

على لائحة الانتقالات في مقابل ستة

ملاّيين دولار وهو أغلىّ سعر اللاعب

وآبدى نائيا لينز يونايتد

الانكليزي وانترناسيونالي ميلانو

الإيطالي أهتماما بالحصول على توقيع

اللاعب الذي لفت كشافي النوادي

بعدما سجل اصابة المتتخب البولوني

في المباراة ضد انكلترا على مُلعبِّ

ويمبلي في لندن في ٩ تشريـن

الأول الماضي في تـمـُفيلت كأس العالم ١٩٩٨ والتي اسفرت عن فوز

وقال رئيس النادي قدريه

بافيليك: "في أمكان سيتكو أن

يِذَهُبُ الى اي من النَّانِينُ، ارسَلْنَا

عرضنا آلى أنترناسيونالي ميلانو وليدز

يونايتد ونحن في أتتظار الجواب

🗣 وقتع لاعب بياريس سيان

جيرمان الفرنسي خوسيه كوبوس

الاسباني الاصل عَقدا مع اسبانيول

برشلونة الاسبائي لموسم ولحد قابل

للتجديد ثلاث سنوات لذرى من

دون كشف قيمة الصفقة وقال

كوبوس أنه لن يتمكن من اللعب مع

فريقه الجديد قبل نماية كاتون

الاول الجاري، مشيرا الى امكان

اللعب مع باريس سان جيرمان في

٢٢ منه بسبب غياب البرازيليّ

دوميتغوس اوليقييرا لاعي افسي

بورتو جائزة افضل مداف لتسجيله

٢٩ُ إُصابة في بطولة الدوري المُطّي

في مُوسم ١٩٩٥ – ١٩٩٦. وصرح

دوَّمينغُوسُ (٢٧ عاماً) الذي اجْريتُ

لهُ جُراحةً في ركبته اليمني قُبل ثَلَاثة

انضم المدافع النروجي غونار

هاله الى لينز يونايتد الانكليزي من

أولدهام الذي يلعب في الدرجة

الاولى في انكلترا، في مقابل ٤٠٠

الف جنية ووقع معه عقدا لسنتين

وكاد هاله يوقع مع ليدر يونايتد

عندمًا اقيل هواردً ويلكينسون من

منصبه مديرا فنيا للفريق في ايلول

الماضى، ألا أن الصفقة فشلت. لكن

جورج غراهلم المدير الفني الجديد

سَكُرا" تتوجه شركة القراكو الوكلاء الخصريون لشَّرِّكُيْةً

Otoyol بخالص ألشكر الى جميع الآوائرين والزيائل أ

الكرام الذين أبدوا اعجابهم وتقديرهم الخاص بباطنات

المعروضة في معرض فورود بدروت واطلاحة

والإدارة الدورة بناية غنطوس هاتك ١/١/١ ويعمره

مركز المنيانة وقطع التبييل البكوانة مقابل كاليري جي

احياها مرة اخرى.

الشمر، انه شَفي من الاصابة تملما.

🗳 نأل المماجم الدولي البرتغالي

ليوتاردو المصاب.

المتوقع في نماية الشَّمر الجَّري".

· اوسير الفرنسي، جوفنتوس

### اليوم قرعة الدور ربع النهائي لكأس الكؤوس وكأس الاتحاد الاوروبي

تسحب اليوم في جنيف قرعة باريات الدور ربع النمائي من كأس حاملي الكؤوس الأوروبية آكرة القدم وكأس الاتداد الاوروبي.

وقد تأمل للدور ربع النهائي من كأس الكؤوس: أيك استوكمولم الاسوجي، وبنفيكا البرتغالي، وبرشلّونةُ الاسبّانيُّ، وّايك أثيناً اليوناتي، وبران برعن النروجي، وباريس سان جيرمان الفرنسي، وليغربول الانكليزي وفيورنتينا الايطالى، وُتُقامَ مِبارِياتُ للنهاب في ٦ انار

١٩٩٢ ومباريّات الاياب في ٢٠ منه، ومباراتا الدور نصف النمائي في ١٠ تَيْسَأَن نَهَابِا ۗ و£؟ مِنْهُ ايِابِأَ، عَلَى ان تَقَامَ الْمِبارَاةَ النَّمَائِيةَ في ١٤ ايار في مدينة روتردام العولندية وفي كأس الاتناد الاوروبي، تأهلت فرقّ: "بروندبّي الدائماركّيّ،" وشالكه ٠٤، الالماني، وانترناسيونالي ميلانو الايطالي، ونيوكاسل يونايت

الاسبأتيان، وموتاكو الفرئسي واندرليكت البلجيكي. وتقام مباريات الذماب في ٤ انار ١٩٩٧ ومباريات الايلب في ١٨ منه، ومباراتاً الدور نصف النمائي في ٨ و١٢ نيسان، ومباراتا الدور ألنمأني

الانكليزي، وفالنسيا وتينيريف

فَي ٧ وَ١٦ أَبِيارُ. ويلعب في الدور ربع النمائي من

#### موعد جدید لكأس العرب السابعة

تلقى الاتماد القطري لكرة القدم كتأبا من الاتداد العربي يتضمن تعديلا أموعد لقامة كأس العرب السابعة التي كائت مقررة في الدوحة من ١٢ أ كانون الاول 1997 ألى ٢٤ منه. آ وحدد الاتحاد العربي موعدا جديدا لاقامة البطولة من ٢٦ إلى ٢٦ من

الشهر نفسه، مؤكنا ان الموعد الجديد تعلاي. ووفقا لمذا الموعد، ستنطلق المنأفسات بين المنتخبات العربية عقب انتهه بطولة القارات الثالثة على كأس الملكُ فهد التي ستقام من ١٢ كانون الاول ١٩٩٧ ألى ٢١ منه

#### فرزن البلد والفادرة

حمعية الشابات المسيحيات لدري أفي عشاه سلهر السحب السلوي لتومبولا جمعية الشابات المسيحيات ومذه

الارقام الرابحة: ٢٠٢٠ – ١٦٠٥ – ٢٠٢٠ - 577 - 169. - 50E. - T.TO P1P - 713 - 1703 - (733 -- 75. - 1881 - 8870 - 5980 - 0.T. - TE**YY** - 09ET - 0TY9

FAII - 0.43 - 7301 - 1780 -- EETY - FT. - 9T. - 166Y

وكان شعار هذا قياقميب "كشتر حجراً" لبناه مركز جعيد لمنه الجمعية النيرية.

### نهائيات كأس الامم الاسيوية الـ ١١ لكرة القدم

تأملت الامارات للعربية المتحدة للدور ربع النّمالي من كأس الامم السّدوية الدانية عشرة لكرة القدم التي تستخيف نملأياتما بفوزها على التونيسيا ٢-٠ (الشوط الاولُ ١-٠) في مباراتهما في تصفيات المجموعة

لاندُونيسيا التي خرجت من البطولة أذَّ جمعت نقطة واحدة من تعادلها افتتح المنتذب الاماراتي التسجيل مندرو كارتيكو في الامساك بها فتميأت أمام الطلياتي الذي سجدها من مسافة ١٠ امتار مسجلا الاصابة

الكويت – كوريا الجنوبية على الملعب نفسه.

تبادل المنتخبان المجمات فر

مباريات (٦–٢)، تليما الكويت ٤

من دون انتظار بقية المباريات. وسيصعد ألى الدور ربع النهائي.

لختير الالماتي بوريس بيكر، الذي أحرز الاحد الماضي بطولة دورة "كأس الغران شيليم" التي اقيمت في ميونيخ

وَّمَن ابرزَّ المشاركين في الدورة ستقام من ٨ كآتونَّ الثانَّي ١٩٩٧ الى (أ منّه قبل اسبوع من

وكان اغاسي اعلن الاسبوع الماض

مطلع السنة الجديدة بسبب الارهاق.

الأولى التي اجريت امس عنى ملعب 'الشيخ زايد' في ابوطبي وحضرها ندو ١٠ الأف متفرج فَقَط، وهي النسارة الثانية على التوالي

والكويت ٢-٢ في مباراتما الاولى، لما الإمارات فرفعت رصيدها آلى سبع نقاط بعد تعادلها وكوريا المنوبية ۱–۱، ثم فوزها على الكويت ۲–۱. في الدقيقة ١٤ عندما تُلقى احمد حسن الكرة رأسية من عدنان الطلياني واودعُما الُمرمٰى الاندونْيسي من زلُويةُ ضيقة. وفي الدقيقة ٢٥، اُنقذ المدافع الاندونيسي أبليس تيكواري مرمى الطليلاي ومو في طريقة اليه. وبدأً المنتخب الاندونيسي الشوط الثاني بقوة وكاد روني وابياً يسجّل اصابةً التعادل في النقيقة الثالثة، لكن كرته اصابت القائم. واستعاد المنتخب الاماراتي السيطرة بسرعة وعزز تقدمه باصابة ثانية في النقيقة ٦٥ عندما ارسل الاحتياطي زهير بخيت الكرة عرضية اخفق ألحارس الاندوليسي

قاد المباراة الحكم الصيني لو جون.

ورافقتَ الكويتُ ٱلْأَماراتُ ٱلْنَى الدور ربع للنهائي بعنما حقّقت مّفاجأُةُ بفوزها على كوريا المنوبية التي شاركت في نهائيات كأس العالم اربع مرأت وكاتت المرشحة الاقوى لاحراز الْلُقْبُ، ٢-- (الشوط الأول ٠--)

الشوط الاول من دون طائل، وتألقت الوسائط الدفاعية ومن خلفها حارسا المرمى في الذود عن شبلكهما. وفي الشوط الثاني، التقط الكويتيون لتفاسهم بعدماً ايقنوا ان في الامكان ان يهزموا المنتخب الكوريّ. وافتتح المهاجم جاسم الهويدى ألتسجيل المنتخب الكويتي برأسة في الحقيقة ٢٠ بكرة ارتدت اليه من الحارس الكوري كيم بيونغ – جي اثر ضربة هرة أتبرى لها وأثل سليمان. وأضاع الكويتي بدر حجي فرصة ذهبية لزيادةٌ سند مّن ١٠ آمتار في مواجمة الدارس الكوري وحده، خارج المرمى. وفيّ الَّدقيقَةُ لَّالَّا، اضاف بُشَّار عُبُد

لأعزيز الاصابة الثانية للمنتخب الازرق بعدماً راوغ ثلاثة منافعين كوريين. قاد المباراة المكم ألماليزي محمد نظري عبدالله. تصدر الامارات الترتيب النمائي لفرق المجموعة الاولى ولما لا نقاط من

(٦-٥)، ثـم كـوريـا الجنـوبيـة ٤ (٥-٥). واندونيسيا ١ (٤-٨). ُ وتقالم َ اليوم المباراتان الأخيرتان في المجموعة الثانية على ملعب "أل مكتوم " في نادي النصر في مديئة دبي، السعُّونية – ايران، العراق –

وسبق للسعونية ان فازت على تايلاند آ- ، وعلى العراق ١- ٠ ، فيما خسرت ايران أمام العراق ١-٢، ثم فازت علَى تبايبانند ٢ُ-١، ويـمم المنتخب السعودي الفوز ويكفيه التعادل ليضمن احتلاله المركز الاول وبقاءه في دبيّ، اما فوز الْمنَّتخبُّ الايراني فسيؤهله للدور ربع النهائي

وَفَى المِباراةُ الثَّاتِيةُ، يُبِنو العراق مرشحًا للفورُ على تأبِلاند، وفي هذه الحال سيرفع رصيده آلى ست ٌ نقاط

الدورات الدولية

## في كرة المضرب

في جنوب المانيا، ليشارك في دورة كويونغ الاوسترالية لكرة المضرب التي تقام في ملبورن، ويشارك فيماً ثمانية لاعبين، بدلاً من الاميركي اتدريه اغاسى

بطولة اوستراليا الدولية المفتوحة وهي كورير ومايكل تشاتغ.

أولَّى دورات "الـغـران شيـا يـم": الأميركيون بيت سامبراس وجيم انه لن بشارك في الدورات الدولية

#### البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

فشل نيوكاسل يونايتد في احتلال

### قرعة الدور الثالث من كأس انكلترا

المركز الَّغَاني في لألحة الدوريّ الانكليزي لكرة القدم خلف الارسنال المتصدر، إذ سقط في فغ التعادل كارلايل – تراتمير. برنتفورد -- مَانشَستر السابى ومضيفه نوتنفهام فوريست تشارلتون – نيوكاسل يونايتد. وصيفً القاع في مباراة متأخرة من بلاكبيرن روفرز - بورت فايل. المرحلة الـ١٧ أجريت بينهما مساء الثنين. وخاض نوتنغماً، فوريست، كرو – ويمبلدون. نوريتش سيني – شيفيلد يونايند. الذي ببتعد عن كوفئتري سيتى الاخير بغارق الاصابات، اللعبة بروح ليفربول – وولسول اوبيرنلي. ليستر سيتي – ساوتند. معنوبة وقتالية عالية وكاد ينتزع النقاط الثلاث قبل انتماء المباراة بتسع د**قائ**ق لو لم يُسدد الفي مالاند فيّ

في مباراة متأخّرة من المرحلة القائم ليظل فريقه من دون فوز الـــاً ( من الـدوري الاسباني، فـاز ولعد في المسابقة منذ انطلاقها مُعُ سار من ساوري وسيعي، حجر ميركوليس البكانتي على اشبيلية ١-- سجلها فلافيو ماستري وماركوس مارتن خطأ في مرمي ألعلم اته لعب ثماني مباريات على لرضه حتى الان. في المقابل، كان التعادل السلبي مو الاول لنيوكاسل . فريقَه وماتويلَ الْفارو في العقائق سَيِتي في ٦٩ نيسان ١٩٩٥. وكانت ۷۷ و۹۹ و۹۰. ابرز فرصة عندما اطآح لس فرديناند وسحبت أمس قرعة الْكُرَةُ قُرب القَائم في كلا الشوطين. الثالث من كأس أسبانياً. ويلتقي ريال مدريد متصدر لالحة أأدوري وغاب عن نيوكاسل يونايتد ديفيد وريال فالادوليد في ٨ كانون الثاني و٥ ( منه، علماً إن الفريقين بُلتي الموقوفٌ والكولومُييّ فاوستينُو اسبريلا المصاب سيلتقبان في النوري في ٢٦ كلتون وبلت ترتبب فرق الطليعة كالأتى؛

الأول للجاري. أُ – ارسنال ٣٥ نقطة من ١٧ ويولجه تيبورتيفو لاكورونيا ثانى مباراة (٤٤–١١). <u>۲</u>- ويمبلدون ۲۱ (۲۹–۱۷). لائحة الدوري، اشبيلية الذي ضمّ ٣- ليفربول ٢١ (٢١–١٤). لخيرا للى صُفُّوفه المُملَّجِمِ البرَّازِيليِ يبيتو لاعب لاكورونيا السابق. 3- نيوك**ل**سل ۲۰ (۲۱–۱۷). وهثا للبرتلمج، ۵- استون فیلا۳۰ (۱۲–۱۰).

ريال مدريد – ريال فالادوايد من جهة اخرى، سحبت قرعة غُرِقَادا - ريال بَتَيْس. ليدا - هيركوليس اليكلاتي. بباريّات الدور الثالث من كأس اتكلترا المقرر في ٤ و٥ كاتون الثاني ١٩٩٧ كالآتي: فيلاريال - اتلتيكو بلباو. لوساسونا – رايو فاليكانو. ستيفيناج بورو – برمنغمام سيتي. سلتافيغو – لوغرونيس. بارنسلي – اولدهام. ريال اوفييدو - كومبوستيلا تشسترفيلد – بريستول سيتي. بارنت أو ويكومب وندررز -

اسباتيول برشلونة – سبورتنغ اشْبِيلية – ديبورتيفو لاكورونيا.

ايظاليا

يلتقي اليوم أودينيزي وجوفنتوس في اوديني في مباراة مؤجلة من المرحلة العاشرة من الدوري الإيطالي. وكلفت المباراة مقررة في ٢٤ تشرين الثاني الماضي وتأجلت لأرتباط جوفَتَتُوس بِأَلْمِباراة عَلَى كأس النوادي القارية "أنتركونتيننتال" ضد ريفرّ بلايت الارجنتيني في طوكيو والتي اسفرت عن فوزه اً - • سجلهاً اليساتشرو دلُّ بييروْ في الدقيقة ١٨٠. ويحتل جوفنتوس المركز الثاني في لائمة الدوري وله ٢٢ نقطة بغلرق الاصابات عن فيتشتزا. ومو سينفرد بالمركز الاولّ في حالً فوزه أو تُعلالُه مع لودينيزي الذي يحتل المركز

الثَّالَثُ عَشرٌ ويضمُّ في صفوفه نَجم

#### الزمالك المصري للسابق حازم امام. افرتون -- سويندون. دوري الولايات المتحدة لكرة السلة

الولاياتُ المتحدّة لكرة السلةُ "أن بي أي" على فيلادلفيا ٤٦ / ١١٨ – ٩٤ في فيلادلفيا. وسجل غاري بايتون ٢٦ نقطة وسلم بركنز ٢٦ وشون كمب (٢ و١٥ كرة مرتدة للفائز الذي كان افضل تسديدا بنسبة ٦٠

بُلْيموتُ – اتفيلد او بيتربره.

يستمام يونايتد

هدنسفورد تاون – پورك سيتي.

ميدلسبرهُ — تشستر ٌ سيتي. ٌ ريــکــســهـام او ســکــنــــورب —

نوتنغهام فوريست - ليبسويتش

**لوتون** تاون — بولتون وندررز.

شيفيلد وتسطي – غريمسبي

كوينز بارك رينجرز – هدرسفياد.

كوفنتري سيتي – ووكيئغ.

ريْدينَغ – سآوثمبتون.

نوتس كاونتي – استُون فيلا.

كريستّال بالاس ~ أيْدَرْ يونليتد.

واتفورد – اوكسقورد.

ارستال - سندرلاند.

في المِنَّة في الارباع الثلاثة الاخيرة. ُ وفي فأتكوفر، فاز تشارلوت مورنتس على فانكوفر غريزليس ٧٠٠ – ٩١. وهي الخُسارة السابعة لفاتكوفر غريزآيس في مبارياته الثماني الاخيرة

المنطقة الشرقية؛

مواطنه غاري كاسباروف.

وقد التقى الشقيقان العدوان

للشطرنج الروسي ١٦٣ مرة حتى

الان وتـواجـهـا خـمس مـرات فـي

نمَّاكِّياتُ بطولة العَّالمِ، وهمَّا

سيلتقيلن مرتين في لاس بالماس

في الدولة الخامسة في ١٥ كانون الاول والجلسة التاسعة في ١٠ منه.

وحُصِيلَةَ لقاءاتهما حتَّى الان مي امصلحة كاسباروف الذي حقق ٢٧

فوزاً في مقابل ٢٠ لكاربوف و١١١

وفي البولة الاولى من دورة لاس

بالماس، تعلدل كاربوف والاوكراني

فاسيلي ايفاتتشوك بعد (٦ نقلةً

وست ساعات من اللعب على رغم

فاز سیاتل سوبر سونیکس

#### ٢ – أوراتندو ملجيك ٨-٨ - المنطقة الوسطى: ۱ – شیکاغو بولز ۱۷ – ۳ ؟ – ىيترويت بيستونز ١٥–٣

۲ - كليفلاند كافالييرز ۱۲-۲ المنطقة الغربية: – مجموعة الفرب الاوسط :

۱ – هیوستن روکتس ۱۷–۲ ٢ – يوتاه جاز ١٦ –٢ ٣ – دالاس مآفريكس ٧–١١ مجموعة المادئ ، ۱ – سُیاتل سوبرسوئیکس

#### ومُّنَا ترتَيِّب الفرق، ۲ – اوس ائجلس لایکرز ۱۵–۷ ۲ – بــُورتـــلائــد تــرأيـــل بــلايـــزرز مجموعة الاطلسى: افتتاح دورة لاس بالماس للشطرنج



عمدة لاس بالماس خوسيه مانويل سوريا يحرك النكلة الاولى مانتحاً دورة لاس بالعاس الدولية وبدا لى لليمين الروسي عاري كاسباروف وللى اليسار البلغاري فيسيلين توبالوف. ﴿ (أَب تُبلِيفُوتُو)

أنه كان ياعب بالقطع البيض. كذلك بدأت مساء اول من امس دورة تعادل المندي فيسواناتان اتاند لاس بالماس الدولية للشطرنج في والروسي فلاديمير كرامنيك بعد ٢٠ جزر الكناري الاسبانية، وهي من اهم تُقلَةً، بيتما خسر البلغاري فيسيلين النورات التولية ويشارك قيها حتى توبالوف لملم كاسباروفٌ يعد ٩٥ٌ ١٦ كاتون الأول الجاري افضل ستة نقلة مستغلأ خطأ لمنافسه الشاب لاعبين في العللم، بمنَّ فيهم بطل البالغ من العمر ٢١ عاما. العآلم الروسي اناتولي كاربوف وتصدر كأسباروف الذى لعب وبطل جمعية الشطرنج المحترفين

رقم للسيدات في زانة القاعة

بالقطع السود صدارة الترتيب

الرقم القياسيّ العالمي في الوقّب بالزانة ناخل قاعة مرتين في لقاه ودي في العلب القوى آقيم في مُّلِبُوَّرِن. ُّومِي سجلت ٤٠٣٠ اَمْتَارُ فَيُ المحاولة الاولى، والرقم السابق ١٨٥٨. أمتار في المحاولة الثانية.

حطمت الاوسترالية ايما جورج

للصينية سون كاي يون، ثم عُـُدُ ويشار الى إن الرقم العالمي في المواء الطلق مو 2.23 امتار لايما

لما يتمتع به من لجلاة العلب المواء والمتابعة الارضية المثمرة. كذلك برز الى فليفل موسى حجيج بتدركاته الواعية وجهده للسخي، في حين برز من السلحل عماد الميري دفاعا والفلسطيني يلسر منصور وسطا والتيجيري الوالي سيريكي هجوما الفرص، فرص الشوط الاول ست اثنتان لشباب السلط أهدرهما سامي

الفرق اللبنانية كلفة وقد لا يكون هم

يورلت ايله آلى المنتخب الوطني بعيدا

المرحلة الـ ١٣ الاخيرة ذهاباً من الدوري العام الـ ٣٧

الفوز الاول للشبيبة المزرعة والنجمة غلب الساحل ٥-٦

الاصابة للثلاثة لبلال فليفل والثلاثة للتجمة في ألبقص الايسر أمرمى

حارس شباب السلحل حسن موسى لعظة اصطعامه بالقائم الابسر

واصابته وخروجه ليحل محله بديله خلدي ابو عليوي في المقيقة ١٤

كتب علي حبيدي عقر:

لجريت بعد ظهر آمس مباركان في

المرحلة الـ١٦ الأخيرة ذهابا من

الدوري العام الـ٣٧ أكرة القدم فأز

فيهُّمآ الشبيبة المزرعة على البرج

٢- ١ على ملَّعب نأتي الصَّفَّاءُ فَيَّ

وطى المصيطبة ومو الطوز الاول

الْمزرعاتيين منذ بدء البطولة، والنجمة على شباب الساحل ٥-٢ على ملعب

وكاتت المرحلة افتتحت الاثنين

بتألاث مباريات اسفرت عن فوز

الراسينغ على السلام زغرتنا ؟ ﴿ في ا

صُبدا، والربِّلمة والأنب الطرابلسي

علَى الآخَاءُ الاهلي علليه ٢–٠ فر

طرابلس، والتضامن صور على الحكمة

آ-( في وطى المصيطبة. وتختتم المرحلة بعد ظهر اليوم

– الصفاء – المومنتمن (طرايلس). – المومنمن – الانصار (صيدا).

علىٰ ملعب ثاني الصفَّآء في وطي

المصيطبة التقى فريقا الشبيبة المزرعة

والبرج أمام زماه ألف متفرج، فأسفر

لِقَاؤُهُما عَن فوزِ الشَّبَيِّيةَ ؟–(أُ

رغم اعتزاز للشبكتين ثلاث مرات

قدم الغريقان عرضا متواضعا على

لعب الشبيبة أثقتناص النقاط

الثلاث، فأحسن استثمار الفرصتين

اللتين لاحتا له خلال الشوطين وارتد

مطفعة ومعتمدا على مرتدات لم تـخل

من خطر وعرف منافعوه وسواعد

دفاعه کیف پذودون عن منطقة

حارسهم اسماعيل توتونبي في

بسللة. أما البرجيون فكالأوا قلولٌ

فريق واستحقوا للخسارة لانهم لعبوا

تسجيلاً مُبكراً حين حولٌ في أَلدقيقة

الاولىّ رأسيةً لموكّا ركنيةً لم تثمر.

وفَّى الدَّقيقة ٥٠ أرسل هيثم صيداتي

الكرة هولاية من المنطقة الركنية

ساقطة فوق "الصندوق"، قدخل فيما

ولي عثمان برأسه فالحنثت دربكة

وَحَيْنِ نَجِحِ ٱلسِّيدِ محمد أسماعيل في

قشها عن خط البرمى ارتطمت بجسم

اللاعب المزرعاني قاسم الشيخ علي

وارتدت الى المرمى البرجي خلاعة

الدارس علي حطيط الذي لم يرما الا

ومي داخل الشباك وكالنت أصابة

السبق للشبيبة أ-٠٠. وفي الدقيقة

٢٥ اهدر موكا منفردا أخطر فرصة

برجية للتّعادلُ وهو في مواجهةٌ المُرمى المزرعاتي اذ ارسل الـكرة الى جسم

الحارس أأننى صدها وشتتها مدافعوه

وفي الدقيقة ٥ من الشوط الثاني

حولُ آلدارس توتونبي رأسية لموكاً

ركُنية الر ضربة حرة اطلقها بالاربي.

وفي الدقيقة أ ارتنت عرضية لحسن

رْحالُ من القائم الايسر بعدما تطاولُ

اليه فضل رحال وتوتونبي فتحولت

ركنية انبرى لها مصطفّى زعيتر

وارسل الكرة مواثية ساقطة فوق

لَّا صَنْدُوقٌ لَلَى فَوَّادَ حَجَازِي النَّيُّ دخَلَ فِيما بِرأسه فاصاب العارضة

وامدر ثل*قي أ*خطر الفرص البرجية واغلاما للتعلدل. وفي العقيقة ١٠

اضلف روبير قهوجي آصابة التعزيز

للشبيبة بكرة أرضية الى الزاويـة

لليمتى لمرمى حطيط وهو متفرد وفي

التقيقة ٨٪ ارتحت قنيفة لبالاربي

ً من يدي المارس توتونجي وه و

مِنْقُضَ، قَتَابِعِها حسن رحال ولَّم يجد

صعوبة في تحويلها آلى قلب المرمى

وُمِدًا مو القور الأول للشبيبة منذ

بده النوري وبه صعد من المركز

الـ١٢ الى المركز الـ١٢ وله ١٠ نقلط.

والتعثر الذامسُ للبرج ويه نزل من

ألقركز التلسع آأى المركز العاشر وله

مثل الشبيبة المزرعة العارس

اسماعيل توتونبي واللاعبون هيثم

صيداني وعلي هاتي مدسن وعماد

قلوط ولبيل مهنا وموسى موسى

وخاًلد الميري وليلي غُزال وقاسم الشيخ علي (خليل برجاوي) وروبير

قموجي (رآئد فنيش) وولي عثمان

ومثل البرج الدارس على حطيط

واللاعبون حسين رحال ومحمد

اسماعيل وعلي متيرك وجماد كتعان

وفؤاد حجازي ومالام بالاربي ومصطفى

زَعيتر وفضل رحال (بأسل حديد)ً

وْحَسَنُ رُحَالُ وَمُوْكَا (طُوتِي الْمُسَ).

اسامة الشأمى وعاوته زكريا العبد

وسالم سمعان سليمان وراقبها

عُبِيالِلهُ لِلطبي. وأنذر الدكم علَيْ مأدي

وخالد الميري وايلي غزال وقاسم

الشيخ علي من الشبيبة وبالربي

ومسيّن رمّال وفؤاد حجازي من

شباب الساحل ٦- النحمة ٥

فريقا شباب الساحل والنجمة أمأم

اربعة الاف متفرج، فأسفر اقاؤهما عن

فُوز النجمة ٥-٦ (الشوط الاول

تقاسم الفريقان البشوط الاول أعبا

ونتيجة فانتمى بتعادل عادل أيجابا

ا وفي الشوط الثاني كانت

السيطرة الميدانية واضحة للتجعاويين

في مستهله ومنتهاه، وكان ابرز هؤلاء

بلَّالُ فليفلُ لأذي سَجْلُ ثلاثاً من

الاصابات النمس وحقق الـ"ماتريك"

الرقم ٢ منذ بد ء الدوري واكد آنه

احد ابرز المهاجمين الوآعدين في

على ملعب بلدية برح حمود الثقى

قلد المباراة للدكم الدولي السوري

(لعبد خَلف رميز).

المزرعاتي مقلصاً الفارق ألى ١-٦٠

لينتمي للشوط الاول مزرعاتيا ١-٠٠

الاصابات والفرض: حرم الدارس المزرعاتي اسماعيل توتونبي للبرج

بلا خطة او من يخططون.

(الشوط الاول ( - · ).

وهنا الشريط: الشبيبة ٢ – البرج ١

بلدية برج حمود

حيدر وسيريكي في المقيقتين ٧؟ و٢٦ واربع للنجمة امدرما فايفل (٢) في النقائق ٢٠ و٢١ و٣٩ وعسلف الخَليفة في الدقيقة ٢٨. في مقابل اثنتين في الشوط الثاني اعدر اولاهما للساحل عماد الميري في الدقيقة 10 واهدر الثلقية للنجمة جمال العاج بعد

الاصابات: بعد بقيقتين من صفرة البداية سجل حيثر حآيك اصابة السبق للنجمة برأسه بكرة ارضية الى يمين الطرس اتر تمريرة من المصري

هشلم ابرهيم. وفَي ٱلدَّفْيقة ٢٢ حقق محمد خيرالتين التعلال السلطيين ١-١ بكرة لفلتت من يدي الدارس اشرف محبوب دين حاول التقط كرة

موائية لعماد الميري من مركز الجناح ُ وفّي الدقيقة ؟ من الشوط الثانى امتص بلال فليفل نجم المباراة الكرة بصدره اثر دريكة على باب البنطقة السلطلية وقبل أن تصل أأى الأرض خطفما بيمناه قنيفة لرضية لا ترد مسجلا الى يمين الحارس حسن موسى

اصلعة التعزيز للتجمة ٢-١٠. وفي الدقيقة ١٤ كسر محمد أبه عليوى مصيدة للتسلل السلحلية وبدل ان يمرر الى عساف المتسلل أرسلما هُواْئِيةٌ على باب المرمى بعدما طالت منه ليتابعها فليفل متطاولا ويحولها دراسه مسجلا عبر المقص آلايسر اصلبة التفوق للنجمة ٣-١ ونلك على رغم جمد آلدارس موسى القطعماً متراجعا وهو لصيب من جراء اصطدامه بللقائم آليسر وعولج وحل محله

طائرة الدكوانة

يتنظم نادي مار الياس الدكوانة

دورَّة الميُّلاد ٱلربِّاعيَّة فِّي الكَّرة

للطَّلَارةُ فِي ١٢ و٧١ و٩١ كَاتُونَ

الاول على مُلعب سنتر شرف في

الْفُمِيسَ ١٢. أَلَّسَاعَة ٧,٣٠ ما

للياس – الببل برمانا، الساعة ٩,٠٠٩

التلثاء ٧ : الساعة ٨,٠٠

الياس – قدموس عبراء الساعة

٩,٢٠ اللواء الفئار – الجِبْل برمانا. الخميس ١٩، الساعة ٧,٣٠ مار

الياس – اللواء الفنار، الساعة • • . ٩

توقيع بروتوكول

لبنانى – فرنسي

ساقر آلى باريس لمص المحير

العلم للشباب والرياضة زيد خيلي على رأس وفد من المديرية العامة

لتوقيعُ البُّروتوكولُ اللِبتَاتِيُّ الفرنسي في ميدائي الشباب والرياضة، في اطأر

سلة البيزنسون

نظمت داكرة الرياضة في مدرسة

القديسة حنه لراميات للبيزنسون

دورة داخلية في كرة السلة البصفرة

في حضور مديرة المنرسة الاخت تريز

ابِّو خَلْيَـل ٱلْـتـي وْزعـت كـؤوسَـاً وميداليات على الفلازات.

أشرف على الدورة المدرب ايلي

رياضة الجيش

في رعاية قلاد للبيش العماد اميل

لدود الذي مثله العميد أحمد قعقوره

وزُعت قَبلُ ظهر أمس في المركز

ألعال للرياضة العسكرية الكؤوس

والمِينَّالِياتُ على الفرق وَالفائزينَ في

الندورات والبطولات التبي نظمها

المركز، في حضور رؤساء ولمناء سر

وتكلم قائد المركز المقدم الركن

للياس حنا والعميد قعقور، ثم وزعت

نادي كامد اللوز

الخطيب توزيع الكؤوس والميداليات

على الفائرين في دُوراتُ الاستقلال التي نظمها نلدي كامد قالور في البقاع

وللفائزون في سباقات الضلحية

٦٥٠ مترا له واليد ١٩٨٥

١٠٠٠ متر أم واليد ١٩٨٢

٢٠٠٠ متر للكبار؛ خسين حمود

١٠٠٠ متر للكبار؛ حسين حمود

و١٩٨٦؛ خلاد مُعمد (مقاصد قرعون).

و١٩٨٢: قاسم قَاسم (مقاصد ازار).

(ثلاي كابد اللوز).

اً (نلاي كامد اللَّورِّ).

اتطنفت ومدريين ورجال اعلام

الكؤوس والبيطليات.

التعاون بين البلدين.

وهنا يرنامج للدورة:

لللواء للفتار – قدموس عبرا.

الجبل برمانا – قدموس عيرا.

الطلارة

#### سلة وطاولة جامعيتان

بغظم الاتداد الرياضي اللبغاني للجامعات في ١٢ و١٢ و١٤ كالون الطاولة ذكورا واناثا على ملاعب الجامعةُ اللبنانيةُ الأميركية في بيروت. والفرق المشاركة فيما مي: الاميركية لللبنانية بيروت وجبيل واللبنانية والعربية واللويزة وهايغازيان وَالْانْطُونِي وَالْبِلْمُمُدُّ وَالْكُسُلِيْكُ والسوعية.

## اتحاد

الكرة الطائرة

قررت اللجنة العليا للاتحاد اللبنائل للكرة الطلارة في جلّستها الاسبوعية برئاسة رئيس الاتصاد شخاده القاصوف تثبيت نتائج المرحلة الثانية من بـُطولة لَبنان لَّنوادي العرجة الممتازة والمرحلة الخامسة من بطولة لبنان للدرجة الاولى "1" و"ب". ودعت لاعبي المنتخب الى مباشرة التمارين اليوم الاربعاء الساعة الثامنة مساء على ملعب الانطوني بعبدا في اشراف المدرب الروسي فلاديمير يوتياتوف واللبناتي عامر حداد واللاعبون المدعوون هم منير العبوشي، شادي بو فرحات، حسان

جعف،ر ومروان العصري، عمر حلاهل،

ايلي النجار، جورج سماحة، بول

محقوظ، وليد حجازي، رولان حلو، ميشال بربور، علي باقر، كمال حبلي، فؤاد شداده، ایلی معوض، وسیم فؤاد شداده، وهبه، فادي برنقان، وليد بو قدح، جمال قنديل، جوزف نمرا ورشيد كنلك دعت جميع المعربين العاملين في الاتداد آلي تجديد بطاقاتهم قبل (/١/١/٩٩). وقررت تثبيت اقامة بطولة النواد من أُلاتحاد العربي للكرة الطائرة، واعلام اللجنة الأوامبية بالموافقة المبحثية على الاشتراك في دورة البحر البيض المتوسط في ليطالبا خلال حر مزيران، والموافقة على الاشتراك في دُورة الراشد الدولية في امارة ديي (الإمارات العربية المتحدة)

بسين ۱۹۹۷/۱/۱۸ و(/۱۹۹۲،

ويسده دورة المسفريسين فسي انشسراف

المدرب التونسي الدولي فتني المكور

على ولاعب نادي مون لاسال في عين

سعانه ابتناء مّن الْذَّميس ؟ جَاتُون

الثاني ١٩٩٧، وبأب المشاركة مفتوح

أجميع المدربين ومساعدي المدربين

قبل ۱۲/۱۲/۱۹۹۲.

قرر ألاتحاد اللبنقي للفولف دعوة للجمعية العمومية الى الاتعقاد الساعة السانسة مسَّه الآثنين ٦ ( كانون

اتداد الغولف الأول في مقر نلدي الفولف اللبنائي المصادقة على البرانين الاداري والمالي السنة ١٩٩٧ وعرض نشاط الاتحاد السنة المقبلة

ومل يُعقَلُ أن البحرين، الواقعة في قلب خليج النفط

والعرجان، تبذل لربع سنوات في البحث عمن يُموَّل لَمَا لَنشاهُ

مُحطَّةُ أَضَافَيةَ لَتَحَلَّيةَ الْمِيَّاهُ مِنْ دونِ أَن تَجِدُ مِن يصفي لَمِنَا

الامر الديوي، وهي واحة الحضارة، آلتي تخرج من منارسها

الوزر4 وكبار القوم، في ربوع هذا الطّيج. في وقت لم يكن

مثاك غير ذاك الفتي البحراتي، الذي حمل العلم والمعلناة،

من جمتمم، تفاجأ اليمنيون بأن بيان الدوحة لم يأت على

نكر طلبهم الفلص بالتضمام الى مجلس التعاون الخليجي. وكان اليمن تقدم عشية انعقاد القمة بطلب رسمي للتضمام

للمجلس الخليدي، سلم آل لهير قطر الشيخ حمّد بن خليفة آل ثاني، بصفته رئيس الدورة الحالية لهذا المبلس.

طلبهم يبدو مرجما بدرجة عالية. ورأى مؤلاء المسؤولون انه

حتى وأن لم يقبل الطلب اليمني فإن بيان القمة سيتوسع في

ويمكن القول، أن الطلب اليمني لا يبدو، في ولقع الامر،

طلباً ولقميا؛ فالتغاوت الاقتصادي بين أليمن وجيرانه واسع، وهو الجمهوري الوحيد بين الملكيات في شبه العزيرة العربية،

والدولة للوحيَّدة التي تُوجِد فيها احزَّاب سياسيّة رسميّة ومثلة في البرامان. اضافة الى ذلك، فإن التفوق الديموغرافي

وفي الجانب السياسي، يلاحظ توتر مستحكم في علاقات اليمن بالكويت، كذلك، هناك ازمة مفتوحة بين صنعه

وَلَّارِيْكُضْ، وَهَي ارْمة تنطوى على ابعاد امنية وسياسية

وفي الجانب القانوني، يمكن ملاحظة أن العادة الخامسة من النظام الاساسي نجلس التعاون الخليجي، نصت ضمنا على ان

العجلس تنظيم محدود العضوية؛ وذلك عندما حددت اعضاءه

بالدول الست المشاركة في اجتماع الرياض في شباط (١٩٨٠.

للخَلْيجِينَ بينَ الدولُ المحيطة بالخليجُ، وخُصُوصاً لجهة التماثل

وعلى رغم ذلك، بمكن القول ان اليمن مو الكثر قربا

إن علَى الخليجيين السعي لبنا؛ نسق خلص ومتصور من

العلاقة مع منعة، نُسق يسُتنفد القواسم الْمشتركة بينُ الجقبين، ويتغلب على عوامل التوتر بينهما ومسيباتها. وهنا،

يجب التأكيد على نهبية المدخل الاقتصادي للعلاقات الذليجية

اليمنية، ومو مدخل يعكن إن يعاد تفعيله باعادة العمالة

النسبي لليَّمن يضفى على العلاقة معه مزيدا من المواجس.

العديث عن العلاقة مع اليمن، وهو ما لم يحدث اجدا.

وخلال محاولات القمة، رأى مســؤولون يعنيـون ان قبول

وكأن كالشمعة التي أضاعت لغيرها ولحترقت

### قمة الدوحة او الضربة القطرية الذكية

حنثان طغيا على قمة الدوحة: الاول الخلاف البحراني – القطري والثاني انعقاد القمة الذي اعتبر انجازاً. فمن تتبع اعمالَ القمة الخليجية التي انعقبت في العاصمة القطرية الموحة

بين ٧ و٩ الجاري لا بد انه خرج بانطباعات متناقضة حول الوضع الخليجي والموقع القطري والتحديات التي تواجمها دول مجلس التعاون، مجتمعة ومتفردة. هنا لا بد من بعض الملاحظات؛ الملاحظة الاولى ان للقمة التي استضافتها

الدوحة كانت قبل سنة بعيدة المنال. والكل يذكر الذلاف القطري –

السعودي الذي دفع امير قطر الشيح حمد بن خليفة آل ثاني الى التسحاب من قمة مسقط أثر تعيين الشيخ جميل الحجيلان أميناً عاما المجلس. كانت الازمة في الذروة. ثم ما لبثت النار ان خبت، وتصالحت الرياض والدوحة. بعدهاً جائت مقاطعة المنامة لاعمال قمة للدوحة في سابقة لم يسبق لما مثيل منذ أنشاء مجلس التعاون الذليجي وصولاً الى المؤتمر الصحافي الذي عقده وزير الخارجية القطري في ختام القمة وفجر فيه الخلاف في شكل لم تألفه العلاقات الظيجية -- الظيجية.

مانا قال الوزير القطري البارع في ديبلوماسيته وتعاطيه الاعلام؟ اعتبر لن المنامة تتآمر على النظام القطري وترفض التحكيم الدولي خوفآ من أن يأتي الحكم في غير مصالحها وميّ أن طالبت بالوساطة الدّليجية برئاسة السعودية فإنما تريد تفصيل الدل على قاعدة أن الجزر موضوع الخلاف (فشت الدبل وحوار) تبقى بحرانية و"مراعاة" المصالح القطرية الاقتصادية، وهذا الدل لا يرضَّي بالطَّبع الدوَّدة ۖ التِّي تملك كل المطوط الى جانبها في محكمة العدل الدولية في لاهاي. فلماذا تقدم هذه الجزر هدية الى المنامة.

لا شك أن الازمة بين قطر والبحرين قائمة على تطورات دراماتيكية، على رغم تأليف لجنة رباعية للوساطة الخليجية. ولا يمكن استبعاد تطورات عسكرية بين البلدين تكون بالطبع محدودة.

لكن واقع التردي الذي أصاب العلاقات لا يوحي بلمكان تبريد الاجواء، الا بعد أن تتجاوز سقفاً معيناً. الانطباع الذي يخرج به المراقب من قمة الدوحة وما اعقبها من تأزم في العلاقات القطرية البحرانية يجعل من الصعب رؤية بُصيص نور في هذا الدّخان الكثيف الذي يلف الموقف.

وَهِناً يَمَكُن ٱلقَولَ، ان المَّوقفُ القطريُّ بأت يستند الى عامل ايجابي جديد يصب في مصلحته. فذهاب الامير الشيخ حمد بن خليفة لزيارة والده الامير السابق الشيخ خليفة بن حمد في رومًا ظهر أمس الثلثاء يعتبر ترتيباً للبيت القطري يحتاجه الامير من اجل رفع درجة التأزم مع المنامة.

وهنا تكمن الضربة الذكية التي اقلح فيها القطريون بان جيروا تهمة "التغريد خارج السرب" التي الصَّقت بَّهم غداة قمة مُسقط الى "الاخوة الالداء" في البحرين، فنجموا في عقد القمة وحشر البحراتيين، خصوصاً ان الشركاء الخليجيين لا يستسيفون المقاطعات ولا الانسحابات.

الملاحظة الثانية التي لا بد منها هي ان دول مجلس التعاون ابرزت من خلال البيان الختامي مُخاوفها الاستراتيجيةُ فالعراقُ لا يزالُ (علَى رغمُ الموقَّفُ الْامَارَاتِي الدَّاعِي الى اعادة صوغُ الْعَلَاقات مع بغداد) محور المواجس الأمنية في المنطّقة، وجولة رولف ليكّوس والضفوط الاميركية أفلحت في جعل الخليجيين يتشددون ضد العراق في الوقت الذي يبدأ فيه تطبيقً برنامج "النفط مقابل الغذاء" ويبدو ان المعلّومات الاستخبّاراتية حول التسلح العراقي التي قدمت على طاولة القمة دفعت الى هذا الموقف. وقد سبقً البيان ألى ذلَّك كلمة وزعما الوفد السعودي للامير عبد الله ولي العمد لم يترك فيها مجالاً لأي التباس حيال العراق.

ثم هناك الهاجس الايراني الدائم المُضور في انهان الطبجيين، وقد تجلت المخاوف من نشر الصواريخ الايرانية مقابلُ الشُّواطئُ العربية في الْعَلِيجِ في لهجة البيان الختامي

لقد طفت القمَّايا الاقليمية الذارجية والذلاف القطري – البِحراني على القمة، وبدت قضايا التعاون التي هي من اختصاص المجلس وكأنها ثانوية، للمجلس واجتماعات الخبرة ووكله الوزارات.

لقد نُجِحت قطر في الاستفادة من قمة الدوحة الى حد بعيد. لكن المناخ الخليجي على وجه العموم لم يتحسن في زمن المتغيرات والتحولات التي تهب عَلى المنطقة منذ صَيف • ١٩٩٠.

Francisco de

الد نے کہ: 🚅

ير المالية الموقادية

\_ بــكنه

كره العالم ا

44.

the second second

يان بالشراعكم

الدوحة – على حماده

## "الواقعة والمعنى" لبول خوري

منا الكتلب هو عبارة عن تأملات فلسفية،

يعدضه، وحتى أن هناك من ينكر أمكاته. في

🧖 أمقابل، قامت البيانات التوصيية، والتنظمة

عُنْ الباورائية بتسميته: فهو على التوالي الله في

العقائية، والانسان ناته في بعده التجريبي ين" (في "الندفاعة الديوية" عند برغسون، او في ين" أرادة الاقتدار" عند نيتشيف)، او في أناه

ي المتعالية (في "المثالية المتعالية" عند كاتُّط، او

نه والكينونة المتمايزة عن الكلان والمازمة له

إِنَّهُ ۗ وَالْتُنَائِياتَ ٱلصِّيقَةِ، وَالْمُتُوارِي في عَنْمَةً

يقوم البؤلف باستعراض هذه البطلقات

ً بعد أن يقارب تجربة الانتظار الفادع الذي

تشكلة النيئة، ليقرر أن المطلق لا يمكن أن

ليس سوى الذات البشرية التي شاخت لنفسها ان تكون مطلقة، بمعنى ان المطلق هنا مو ان

يُهُ إِيكُونَ عَلَى شَاكِلَةً مُذَهُ التَصُورَاتُ. فَالْمُطَّلِّقُ

نَهُ فَكُونَ فَلَتَنَا، في حرية، فلا نفني في الكَانَّنَ

ين المنابع الكينونة، أو الكائن الوحيد الأحد، وذلك بقدر

أيدُ ما يُمتنع على المطلق ان يعرف التعدد

الله الاسمى الذي يم<mark>م شطره الموفيون</mark>

والروحانيون، ولا نعود الى الاصل الذي تفرعت

عنه لا كالأنات حميمها، بل نفدو بالاحرى

وَالدَّالِ، أَن مِذَا أَالِتُتَّظَّارُ يِكَشَفُ عَن رَعُونَةً

الرغبة عند البشر، لان ما مو نسبي لا يسعه الأ

إن يتطلع الى المطلق، ولان المطلق لا يصير، بل يكون أو لا يكون. وُمُكِنا فَاتَتَظَارَ الْمَطَلَقَ

يكشف من البنية الساسية للكائن البشري

ومي بنية ذات بعدين. فمن جمة مناك

للواقعة، ومن جمة اخرى مناك المعنى الني

تر الله عند هادعر، و"المفارق" المولد للقوارق

يَرَّرُ إِلَّا الْيَمُونِيَّةُ والمِسيَّحِيةُ والْاسلامُ، والْكَلِّ الكونيُّ

رِّ نِ تندرج فيه، هي تجربة في الفية.

بناية من جراء تكرارها اليومي، وكامنة في حال الاخفاق والفلاح على السواء الى ان

رب محسن البشري لا يمكن وصفه بالكائن الموجود في العالم، على ما نهب اليه مارتن سموجود في العالم، على ما ذهب اليه مارتن هليخر، في كاثناً يقيع دلخل افق العالم، بل نه بالاحرى يستهدف، وهو في العالم، ما هو ورا؟ العالم، في المطلة.. ممذا الله:

مرحية والمسيدية والسلام، والكل الكوني أن القطريات القائمة على مركزية الكون، والكلامة على مركزية الكون، والكلامة المركزية الكون، والكلامة المركزية المركزية

مستور مي "ستعيد المتعلقة" عند كلط، او المرد المتعلقي" عند هوسرل...)،

🤻 البنايات عند دريدا ...

#### تأملات فلسفية في تجربة الخيبة مسال في فاهل يقابل هذه الواقعة، بحيث تقوم التجرية

البشرية على السعي الى مطابقة الواقعة والمعنى، علما ان هذه المطابقة هي المطلق المنتظر، بقدر ما يحقق الكائن البشري بواسطة هذه المطابقة، ذاته، أي حريته. الا ان هذه المطابقة ليست في متناول التسان: فثمة فاكض في المعنى لا يمكنه ان يرى اليما المؤلف من زاوية كونما مولدة اكل تجربة انسانية، وتاليا للوجود البشري، بعنى ان كل تجربة انسانية، أيا يكن الاطر الذي يُستحيل واقعة. وهذا يُعني أنّ الانسان هو معضلة، بالمعنى الاشتقاقي لخذه المفردة، أي ان استیلاد المعنی عسیر ومتعثر، بدلیل آن في الواقع، يشير عدم الرضى، وهو واقعة تافعة من جراء تكرارها اليومي، وكامنة في الآنسـان اتـخرط في الـوجود قبل ان يـعي وجوده، على ما ذهب اليه باسكال، فكل وعيّ

فَالْأَنْسُانُ لِيسَ مُو يُعَدُّ مَا مُوءَ أَنْهُ كَائُنَ قَيْد الانجاز فّي أنتّظار أن يكون: فجومره حريّة وقدره وقوعه في العالم والزَّمان... لكُنْ مَأْنَا عَنَّ الْفُلْسَفَّةَ، وَلَاسِيما هِينَ تَجِد نفسمًا مرغمةٌ على ان تقوم على تجربَّة في الخيبة؟ الَّحق انها بحث عن (وربما في؟) المعرفة المطلقة، ولانها كناك فَهِي تَبِقَي بِحْثًا، بحثاً وحسب، غير مضمون النتائج، اللَّطَّع عن الواقع حين اقتطع له ما اقتطع، واستطاب الإقابةً في الخطاب حتى التصر عليه، وهكذا يـقـول المُؤلف في اثـر هايـدغـر أن الكلـمةِ تَتَكَلَّمَ، وَإِنَّ الْفَطَابُ الْفُلْسَفَى بِخَلْطَبُ فَلِسَفِيلًا فَهِمَاذًا بِمِنَا الْفَطَابِ وَالْفُلْسَفَة، وعن لِية واقعة يتُكلمانَ؟ وفي اللسان العربي يُتفَدُّ السُّوَّال مندى اقلاطونياً بيناء لاسيما وان الواقع

مُو وعى لاحق بوجود سابق، ومع نَلْكُ

ويبقى الكلان البشري برأي بول خوري على مسافة من ذاته، ولا يـرى المؤلف أي جواب على ذلك ألا قوله، لأن ذلك مو كذلك، وُقُدُ نُؤُولُ مَنَا المُوقَفُ في اتَّجَاهِينَ؛ فُمَن جِهة تَعَلَّنِ وَصُولَ الْفَلْسَقَةَ آلَى طَرِيقَ مُسَدُودٍ، وتالياً تنعيما وندعو آلى الاعراض عنماء ومن جُمةً لَدْرِي نَسْتَعَيْد السَّوْالُ وَلَا تَلَحَ عَلَىَّ الجواب، فلا يخبب طَّننا ولا تَتُبطُ عَزيمتناً.

والواقعة تحيلاننا على الوقوع والمبوط

ومذا لا يعنى مجر الفلسفة والانتصا للحماقة، بل ابتماع طريقة جميعة في طرح الاسئلة والتآلف مع تمنع الاجابة، مثالنًا على ذلك مثللُ الفيلسوفُ الارتيابي بيرون (٣٦٥ – ٢٧٥ ق.م.) قني عرف كيف يتفلت من قبضة الومم العوالد للخيبة ليبلغ سكون النفس وصَفَلًاها. ولعل في التسلِّيم بمبدأ حدوث الكاثفات وجوازها، اي بتاريخيتها ولا لطلاقيتها، سُرُ الفوزُ بالسّعادة وشرط

\* بـول خـوري. الــواقـمة والمعنى؛ المـــلامـج الاولى لغائسفة في الخيبة، اصطر خاص، بيروت، ١٩٩٦، في ١٧٦ عقدة

بلدث بدرائي متخصص في الشؤون الظيمية، يصدر له قريبا كتاب عن "دار النهار التشر" حول أمن الثليج بعد الدرب الباردة

يَّهُ الجليل مرمون ...!

لَّذَتَبَتَ فَي الْعَامِـبَةُ الْقَطْرِيَّةُ؛ الْتَوْحَةُ؛ أَمْسُ الْأُولُ الْقَبَةُ

السابعة عشرة لدول مجلس التعاون الذايجي، بييان تجامل

المقاطعة البحرانية، ولم يشر الى موضوع الطلب اليمني الانضمام الى المعلس، وندد بـ "سياسات" كل من العراق

وليران في الخليج، وبالموقف الاسرائيلي من عملية السلام في

الشرق الأوسط واعلن البيان إتفاق دول مجلس التعاون على

البدرين

مسري لقد ثقاجات البحرين بان بيان الموحة لم يشر، من قريب او بعيد، الى مبررات مقاطعتما القمة، كما لم يشر، إصلا، الى

النَّرُاعُ النَّكُرُ بِينَمَا وبين قطر. وفوق ذلك، كلُّه، لم يأت البيان

على نكر الطلب البدراني الداعي الى تشكيل لجنة خاصةً،

إن التسان العادي في البدرين شعر بالصدمة وخيبة الأمل،

وهو يقرأ البيان النَّتَامِّي لَقَمَّةُ الدومة، بعد أنَّ أعتقد بأن

مُقَاطَعَةً بِلَانِهِ لَهِ آستَبُهُ ٱلحضورِ إلى أن هناك قَضَية يجب أنّ

بنى في الشاورة. إن هذا الخليج ليس غنيا فقط بفازه الطبيعي، إنه غني، قبل ذلك، باعرافه وتقاليده، التي لا يصح القفز فوقها، مهما سات التحوال. فالاصرار على تخطي البيت الخليجي والتمسك بالاحتكام الى محكمة العدل الحولية، في شأن من صلب شؤون هذا

البيت، لا يعني نسفا لمُغْزَى العُمل الْخَليْدِي المشتركُ وُروحه

فحسب، بل يعني، في موازَّاة ذلك، نسفاً لتطلعاتُ المُواطِّر،

الظيمي، الذَّى صَّعب عليهُ هَذا التمزق والشتات. وإن أحداً لَّا

يدري ماذا ستكون عليه عاقبة العور إن استمر مذا الاصرار على الاتجاه غرباء واستمر معه صمت الاشقاء حيال ما يجري

وبالتسبة الى المواطن البحراني، فإن لحباط الاشقاء له لم

يبدأ من قمة الدوحة، وأن تزأيد فيمُذُّ فانا كانت بلاده في

علجة الى العزيد من فرص العمل، فإنه يتساعل لعاذا يستثمر

الاشقة اموالُّهم في مدريد وروتارنام ولا يستثمرونها في

المنامة والمدَرِّق. وهو يعود فيُتُسَائل أُدِنَ هو العملُ الطَّيدِيِّ المشترك وهل هو طاثر يحلق في السماء؟

لدراسة جوانب الخلف بين البحرين وقطر.

توحيدٌ التعرفة الجمركية بينها.

تبقى في الذاكرة.

القضية الكردية وهى تسمية لمشكلة متعددة البعد تتوزع على أربع جمات في المنطقة الحدودية المحصورة بين تركيا والعراق وليران وسورياً وهي استُمرتَ في الظَّهْور، مَنَّذَ عَقُودَ طويلة كاتُها ارْمة عراقية بحتة. فقد نشأت الدولة العراقية الدديثة وهي تدمل في ثنايلها عقدة المسألة الكردية. و بدّا وكأن جّسد هذه قدولة يندمل معقاة الاكراد جميعاء أينما كاتواء وبعدما شطبت تركيا من تاريخما وخريطتما السياسية كل ذكر الإكراد، وبعدما اذمدت ايران جمهورية مهاياد في ١٩٤٦، وبعد أن استكان الكراد في سوريا لواقعهم الاملي، بعد كل منا غدت كردستان العراق الساحة التي تشتعل فيها جمرات الهمّ الكردى المدفون، تُخبو حينا وتشتعل لحياتا ولكنما لم تنطفئ قط وفي للعلم ١٩٩١، وبعد انتهاء حرب الظبيج الثانية، ظمر كأن الإكراد وضعوا الأساس الاول أما نشدوه على الدولم، بلورة كيان سياسي كردي. لقد قامت، فعلاً، اركان بنيان سياسي أو قدر له ان ينمو ويتطور في ظُرُوف الليمية ودولية ومحلية سليمة لتحوّل كيانا دوليا حقيقيا. واذ بُنتَ الامور على هذا التَّدو ظهرت، في الدال، العوائق التي حالت دون الوصول ألى تلكُّ النماية السُّعيَّدة. (السعيدة من وجَّمة نظر السكان العاديين الأكراد، طبعا). أنَّ قيام كيان كردي، أى دولةٌ كرديَّة مستقلة، يعني، في جملة ما يعنيه، خلخلة الواقع الجيو – سياسي في جزءً كبير من منطقة الشرق الاوسط، أن لم نقل في لكثر لجزائه حساسية ومتلقة وقوة. فالعال ان كردستان ومي مجموع المناطق ألكردية المبعثرة والموزعة على البلدان الاربعة ألتى سبق ذكرها، مُن مُثابة حاقة الوصّل التي تشدّ منه الدول — البلدان ألى بعضماً. ولي ضعف او الفراط في جزءً من هذه الحلقة العربقة المحكمة سوف يقوّض س المسلمة المربعة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المردية هما اقليميا واسعا وتاليا ربعا هماً دوليا. وهو السبب عينه الذي يجعل البت في شأن الدسم النهائي لهذه القضية شيئًا غير مرغوب فيه من اكثر من جمة، ان لم يكن منما كلمًا.

الطلاة الاقليمية على رغم ان حكومة العراق مى لكثر

الحكومات قسوة وبطشا بازه الكراد (حملات الانفال، استخدام الاسلحة الكيميالية، عمليات لتطمير العرقي والبلاة المستيق الخ) فأتما الحكومةُ الوحيِّدَةُ التي تعترف بالمويةُ القومية للاكراد وتقرّ بحقوقهم القومية والتقافية والسياسية. أن العراق الدولة الوحيدة آلتي أقرَّت للكراد حكماً ناتياً (وإن مبتورا ومشوهاً وفارغا من اي معنى) وقد لا نَدَمَش، بعد هذا، حين نرى ان اكثر المعارضين للحالة الاستقلالية الكراد العراق، بعد حرب الخليج الثلتية ونشوءً ما سمي المنطقة الأمنة، لم تكنُّ الحكومةُ العُراقية بأنَّ حكومات تركيا وايران وسوريا. والحال أنه لم تكد تلك الدالة الاستقلالية تُعَلَّمرُ على السطح وتتبلور حتى بدأت تلك الحكومات، وعلى اعلى أمستويات السياسية والنيبلوماسية، حملة مشتركة واستنفارا محموما لاعلان رفضما البشترُك لأي لمكان فعلي لقَيلم كيان سياسي كردي. وفي غياب تلم لصلحب العلاقة الباشرة بالموضوع (أي العراق) ذهبت تلك الحكومات تعقد اجتماعات، على مستوى وزراه الخارجية، تقول فيما شيئا وأحدا دون سواه لا لدولة كرنية. وُلفعت ونه الدملة - التونيد بالصيغة النيبلوماسية القائلة بعدم تقسيم العراق وضرورة الدفاظ على وحدته الجغرافية والسكانية. لُّمُ تَظْهِرِ الدولُ الْطيفةِ التِّي اقْامِتُ المنطَّقةِ الأمنة للسكان الإكراد، شمال خط العرض السادس والثلاثين من كردستان العراق، لم تظمر أي نية لدعم فكرة كيان سياسي كردي. وما برحت الولايات المتحدة وفرنسا وبريطانيا وهي الدول التي اقامت المنطقة الأمنة ووفرت حماًيتها، تكرر رفضها، هي ليضا لمكان تقسيم العراق والشاء دولة كردية مستقلة. غير ان هذه الدولة المرفوضة نظريا كاثت تعزز اقدأمها عملياء فِي ارض الواقع. وقد بدا وكأن ٱلقيانة الكرنية (القيادات الكردية، في الواقع) تستغل الشغال

السيادية لتبني، في صمت، الأسس التحتية للكيان المنشود، بدورها دأبت القيادات الكردية ولا تركض وراً نزعة التفصال عن الدولة كأن يجري في وضح النمار، انتخابات، برامان، أي بلنتصار آاملامح الاولى، والاساسية لأي كيان من شأته ان يصبح دولة. واذا كان كلَّ الناس يلَّحظون نُلُكُ فأنَّ من السَّنَاجَةُ الاعتقاد أنَّ

وعملت مؤسسات منع القرآر السباس التركي، طوال سبعين سنة، على ترياد هذه المقولةُ وترسيخها حتى تدولت "حقيقة" لا يمكن دحضما. ويأت أي تطرق للأكراد أو وجودمم، فكيف بالاحرى المنيث عن حقوق لهم، نوعا من مرطقه أو، أنَّا لردنا البقَّةِ في حقل المصطلح السياس، مؤامرة تستهدف النيل من وحدة تركيا وأمنها وأستقلاها وسيادتها وتشير الأوثالَّاقُ والتفاقات التي يتمَّ الكشف عنَّما فيُّ الفترات الاخيرة، ان السبب النفي لفشل

لقد اكتسبت الرؤية القومية التركية المتعصبة

باتتفاهتمم التي سحقها الجيش العراقي بقسوة في لَذار — نيسان (١٩٩.

لَّكرديةَ المستفَّطة في تركيا وبَقيت لفَّة السلاح مي الوحيدة المناح استعمالُماً. ألقد أتعكست المقاربة العسكرية البدتة، والمسدودة الافق، للموضوع الكرديّ في تركيا عَلَى تَطُوراتَ الشَّانَ الْكَرِيْيَ فِي الْعَرَاقُ لِيُضَاّ. واعتبرت الوقسمة العسكرية التركية (ومعها قوى اليمين التركي المتطرف وكذلك اليسار القُومي الشُّوفينيُّ) أن الحال الاستُقلالية الكُّرديةُ في المُنطقة الأمنَّة في كرنستان العرَّاق تشكلُ خُطرا على تركيا. وَلَم تُكف تُلك الْجُمَات عنْ الدعوة للقضاء على تلك للطلة واستلصالها بأى وسيلة ممكنة. واناً كانت تركياً عارضت الكيانً الْكَرْدي الناشقُ من حيث البيداً، ومن الاساس، فْلِهَا أَرْدَائِتُ مِعَارِضَةً لَهُ وَعَمُّقَتُ لِلْدِعُوةَ الَّى الفاقه ودعت الى عودة الحكومة المركزية العراقية ألى ثلك البنطقة لملء ما سعته الأفراغ السياسي" الذي خلق العجال لانتشار مقاتلي حزب العمال الكردستاني في المنطقة البنة واقامة قواعد لمم فيما ينطلقون منها لشن عُمليات مُسلحة ضدّ ثكثات الْجيش التركي ومفاَّفُره داخل الاراهي التركية في حُربٌ عصاَّباتُ تُعتمد تكتيك أضرب وامرب"، وبلغ امتعاض الدوائر العسكرية والسياسية التركية من الطلة

على تكرار القول بانها ضد فكرة تقسيم العراق العراقية الواحدة. ولكن لم يكن صعباً رؤية ما جيش، درس حدود، مؤسسات حكوميق... الخ،

الاجتماعى والتداخل الاتني

التسويات الكرنية مع حكوماتها، في العراق أو ليران، كان تركيا بالنات.

في ما يتعلق بستقبل كردستان العراق، عُداَّة انتهاء حرب الخليج الثانية وقيام الكردا

الاستقلالية في كردستان العراق حد القول لن قوات الدَّلَقَاةُ المُّومِودةُ في قَاعِدة إنْجِرْلَيكُ

التركية أنما تعمل على مساعدة مقاتلي حزب العمال الكردستاني سرا وانها تدرس الكيان الكردى الناشئ. لْم تُدخر تُركيا جمدا لافشال تجربة اكراد العراق في أدارة شؤوتهم وخلقت لهم ما لا

يحمى من المصاعب والمتاعب، بدنا بهجمات الطيرآن وتوغل الدبابات والمدرعات وانتهاء بضغط سياسي واقتصادي على المنطقة ومسؤوليها كي يقفوا في وجه حزب العمال الكردستاني ويرضَّخُوا للشروط والاوامر التركية.

أيرأن كما في تركيا، شكلت القضية الكربية، كما في ترحيا، سحنت سبي .... \_ معضلة سياسية حقيقية لايران، سواء في عمود .... أن الامنة الطلى، واذا كانت ايران لا تعيش، شأن تركيا، نوعا من "قوبيا" كرنية فإنما، مثلما تعلمًا، لا تقر للاكراد بحق التعبير السياسي عن مويتمم القومية وحق تقرير مصيرهم، سواء عبر حكم ناتي أو شكل من أشكال الفيديرالية او مجرد التعبير الثقافي المستقل (لا حَقُّ لتُدريسُ الكرديةٌ في العدارُس والجامعاتُ). وتتَّنظر ايْرَّانَّ، بدورها، بعين الريبة والقلق الى كل مسعى كردي لنيل الحقوق القومية أو السياسية في أي جزَّ من كردستان باعتبار أن ذلك من شأته أن ينعكس على وضع اكراد أيران أيضاً. واذا كانُ الشاه علمل الأكراد، اكراد أيران طبعاء بقسوة وبطش وضيق الخناق عليهم وحظر اي نشاط سياسي يـقومون به، فإن حكومة الجمُّمورية الاسلامية اظمرت بعض اللين والعرونة حيال الشأن الكردي ألايراني. غير أن منا لم يتحقق الا بعد اصطدام عنيف مع قوى المعارضة الكردية التي طالبت للجمعورية الاسلامية، فور انتصار

والحأل ان مفاوضات مباشرة جرت بين قادة المعارضة الكردية، بشخص عبد الرحمن قاسماو ولحمد مفتي زلده والشيخ عز الدين الدسيني، من دمة والحكومة الإيرانية خصوصا الأمام النميني من الْجَهِةُ الْاخْرَى، وَقُدْ بِنِتُ الْجِواءُ، فِي الْبِّدَّ، أيجابية وباعثة على الأمل في أمكان تنقيق حل سلمي للمشكلة الكردية يرضي الاطراف جميعا وقد تواصلت اللقاءات والاتصالات سواء في عمد حكومة ممدي بازركان او حكومة بني ٌصدر. وانتخب عبد الرحمن قاسماو الى المجلس الدكومي الَّذِي تَشكل في بُداية فتْرة الجمهوريَّة. الا أنَّ الاوضاع سرعان ما تدمورت وانقلبت الاحوال وسَاءتُ العَلَاقَات. وعاد التوتر بين الحكومة وًالمعارضة الكردية وما لبث ان تدول مواهمات رمسر دمونة أنثهت بمزيمة القوى الكردية والسطقما

الثورة وإطاحة الشآه، بالاعتراف بالإكراد وتلبية

وهرب قائتها الى خارج البلاد. واذ سيطرت الجممورية الاسلامية الايرانية على الاوضاع في كريستان أيران ورتبت شؤونها وفقًا لُرُوْيِتُهَا وَمَعْهُومِهَا السَّيَاسِيُّ وَالْدِينِي فَقَد بقي الملجس السيطر على الأنفان هو الإبقاء على الواقع الجيوسياسي القائم من دون أي تبديل. ولَّمَذَا كَأَن مِن أَلْطبيعي أَنْ لَا تُرْتَأْجُ الْمَكُومَةُ الإبرائيةُ الى مجريّاتُ الإوضاعُ فيّ كرئستان قعراق بعد حرب الخليح الثانية. وكما تركيا، رأت أيران في الوقع الاستقلالي الطّارئ واقامة المنطقة الأمنة بعماية الدول الغربية تُمديدا للامن والاستقرار في تلُك المِمَة. وشاركت ايران بفاعلية في الوتعرات الثلاثية ألتي جرتُ بينَ الدولَ الثَّلَاث، تركيا سوريًا وليرَّانَ، لَلْتَعَاوِلَ هَيْ وضع كردسَتَان الْعَرَاقَ وظمار معارضة الدول المنكورة لقيام كيان

كردي وتأليا تعريض العراق للتقسيم عُلَى رغم كل ذَلِك اقامت أبران علاقات: سياسية واقتصادية، مع القوى الكردية العراقية ﴿خُصُومًا ٱلحزبين ٱلكبيرين، ٱلعزب العبوقراطي الكردستقي بزعامة مسعود البارزاني والتمآد الوطني الكردستاني بزعامة جَلال الطَّالبانيَّ، فضلا عن ألدركات السلامية الكردية مثل حزَّب الله الكردي ودركة الشيخ عثمان عبد العزيز). وقد قَامُ عُدَّدُ مِنْ المسوَّوِّلِينَ الْكَبَارِ فِي ٱلْحُكُومَةِ الْيُراثِيةَ بزيارة المنطقة الكربية في العراق وأبدوا امتماما بالاوضاع مناك واقاموا علاقات مع الأحزاب الكردية شملت اسمام ايران في مساعدة السكان وتوفير معرات لتبادل العاجات الغذائية والاقتصادية وعلى رغم الاتخاق العلني بين تركيا وايران في ما يتعلق بالموضوع الكردي فَأَنْ الْتَقَارِبُ الْايْرَانِي مع أكرادُ العراق كَان مصدر ازعاج دلام لتركيا (ومن ورلاما الولايات المتحدة). ولذ حلولت ليران الحفاظ على نوع من التوازن النقيق والمغب مع قطبي الحركة

الغذائية والطبية. بيد ان المجلس مان في المقابل عنت نظام الرئيس صدام حسين ومماطلته في تطبيق قرارات مجلس الامن ذات الصلة بعدواته على الكويت. ولم يتطرق بيلن الدوحة الى موضوع المصالحة الظيجية العراق، وهو الموضوع الذي تمت أثارته قبيل اتعقاد القمة

وخصوصاً من جانب دولة الأمارات العربية المتحدة التي اطلقت دعوة صريحة في مذا الاتجاف وبغض النظر عما أذا كان النظام العراقي جدير بمصائحة الخليجيين ام لاء فان ما يجب التأكيد عليه منا مو ان مقولة الربط بين هذه المصالحة والمقوبات المفروضة على بغداد مقولة خاوية من اسلسها. فقرار ابقه هذه العقوبات او انمائها قرار

كَنْلَكُ، فان مُقولة إن الْعُراقُ يُـمب الخليجيين توازنا استراتيجيا هي مقولة نسبية الى حد بعيد وبالمعيار الستراتيجي، يُمكنَّ القول أن التوازن الاستراتيج القلام في الخليح قبل الاجتياح العراقي للكويت كان توازناً

وقد عبّر هذا التفاعل عن نفسه اشد تعبير في الدرب العراقية كُذُلُكُ، فان الاجتياح العراقي للكويت اظهر خوا؛ هذه المقولة، فالقوة الايرانية لم تستطع تدييد القوة العراقية، ووضع خطوط حمر أمام حركتها في المنطقة، تماما كما لم تُستطّع ظفّوة العرّاقية تحييد القوة الإيرانية في السبعينات

صديح إن الخليج يعيش اليوم، ما يشبه الفراغ

وفي المنظور الاستراتيجي، فإن اليمن لا يمكن ان يبقى في فراغ سياسي، على مستوى التطلقات الاقليمية البعيدة المدى، واذاً لم ينجع الطّيبيون في استقطابه، فسيقوم العراق بهنا الامر، ويعود، بنلك، مرة لحرى الى تطويق الطيح، كما سعى في أواذر الثمانينات، وخصوصا بعد تشكيل مجلس التعاون العُّربيِّ، وُعندما ينجح النظامُ العراقي في نَّلك، فاتَّهُ سيكونٌ اكثر قدرة على ممارسة نزعة العدوان والأبتزاز بحق الخليجيين

قراءة في بيان الدوحة

ومنا ما يجب على الجانب الظيمي أن يعيه جيدا. وفي ما يتعلق بالعراق، وحسب بيان الدوحة بقبول بغداد قَرَارٌ مُجلسُ الأمنُ الدُولِيُ الخُلص بيئعُ مَا قَيِّمَتُهُ مَلِيارُي دُولار مِن النفط العراقي كل سنة اشهر من لجل تفطية الاحتياجات

دول بحث ليس للخليجيين دور حاسم فيه ويبساطة متناهيا أنَّ هُذَه العقوباتُ لن تَرفَع عن بُغداد أمدرد تطبيع علاقاتها مَع الطّيجيين، اذا قدر لهذا التطبيع ان يحدث فعلا.

سلبياً. أي أنه كان مراعيا في تُفاعلاته، ولم يكن تعاونيا ابدا.

ووضع خطوط حمر امامها، حينما قرر الشاه زج قواته، برا وبحراً وجواء لقمع الثورة المسلحة في ظفار العملاية.

الاستراتيجي، بيد أن حل هذه المعضَّلة لا يتم سوى عبرٌ

الافلات من اتمام

الطرفينّ لمأ

بالتحياز للطرف

الآخر. وبلغ مذا

الاتمام ذروته في

آخر صراع دموي

الكربيين، في تعوز وآب ١٩٩٦،

عندما أتهم الدزب

الكرنستاني ايران

بِالْصَّلْحُوعُ فَيَ مسائدة غريمة الاتحاد الوطني الكردستاني الأكار الأخذة الدرب

عسكريا وملايا. وهو الامر الذي اتخذه العزبُ

المنكور دُرِيعة للجُوء ألى نظلم الرئيس العراقي

مدام حسين وطلب المساعدة من جيشه لضُربُ

قوات الاتحاد الوطني الكردستاني واخراجها من معظم مدن كردستان العراق في ٢١ أب ١٩٩١،

قبل ان يعود الاتحاد ويستعيد قسما كبيرا من

وتعارض ليران التدخلات الذارجية، ولاسيما

الاميركية والاوروبية، في الشؤؤن الكردية وتعتبر

نلك موجها بالاساس ضيماً. وهي تتهم الدول

الغربيةُ بالسعي الى أيجاد موطَّنُ قدم وُمرتكُزُ

للتُنْفُلُ فِي كَرِّبِسِتَانَ العراقُ لَلْبِقَاءُ عَلَى حَالَةً

الصراع وعثم الاستقرار وأيجاد المبرر ألدائم

للبقة والتدخل، وقد ميأت ايران الكثير من

المبادرات للتقريب بين الدزبين الكرديين

المتخاصمين وتحقيق مصالحة بينهما من شأتها

خلق أجوا الأمن والسلم وإلغاء مبررات التدخل

تعدُّ سوريا الضلع الأخير في الدلقة الرباعية التي تضم الوجود الكردي المشتت. وعلى رغم لن

الكراد في سوريا هم الكثر تنعما بالامان

والمدوء والاستقرار، مقارنة مع اقرانهم في

لَّبِلَدَلْنَ الثَّلَاثَةَ الْإِخْرَى، فإن الدولة السورية دابتَ

على النظر بحذر وريبة الى كل تدرك سياسي

كردى. وبثَّلُما مثلُ الْنكومَات الثلاث في تَركبًا

والعرأق وايران، فقد اعتبرت للمكومة السورية

مُطَلَّبُ الْآكَرُادُ في الاعترافُ بوجودُمم القومي

وتلبية حقوقهم ألقومية والثقافية عوامل من

شَاتُهَا لَن تَخَلَق تُمِدِيدًا لَامَنَ المِنطقَةُ واسْتَقَرارِها

وذلك أما يمكن أن تنظوي عليه تأبية تلك الدقوق من تماد إلى المطالبة بدق تقرير المصير

الكرنيُّ ولَقَامَةُ دُولَةً كرديَّةً مُسْتَقَلَةً. وُمعَ هَذَا

فقدُّ حَّافَظ اكراد سوريًا على علاقات جَيدَّة مع

التكومة المركزية واندَّصرت مطالبهم في قضاياً ادارية ومعيشية وتقافية لا تمدد وحدة البلاد بل

من شأنها لن تعزز تلك الوحدة وتعمقها. وفي

لمُقابِل بقيتُ سوريا اكثر الحكومات مرونة فيُّ

التعامل مع الإكراد سواء داخل سورياً. أو مع

الإكراد القائمين من لجزاء كردستان الأذرى. وقد

وقرت سوريا ملانا للسباسيين الاكراد والمعارضة

الْكُردية مَنْ تركيا والعراق، والى حد ما ايران،

السياسي في كربستان العراق ونشوء المنطقة

ألأمنة وكذلك فيأم الحكومة الأقليمية هناك دخلت

سورياً على خط النساعي الراسة الى تدبيم تـلك

الظامرة وتغليص وظيفتها ودورها بحيث لا

تتعدى اطارها الناص بها في شمال خط العرض

السائس والثلاثين. واستفاقت بمشق اكثر من

اجتماع ثلأثي مع تركيا وايران على مستوى

الوزراءُ (الخارجية والعلخلية) لاعلان الرفض القاطع

لقيام كيان كردى وتقسيم العراق، وهما امران

اصبحا حلجة ملحة تمجس بها كلُّ مولُ المنطقة.

والدال أن الموضوع الكردي كان منذ زمن طويل

مثار لمتعلم سوري وانشفال عميق به وذلك في

خَصْمِ العَلَاقَاتُ السُّورِيةِ- العَرَاقِينَةِ مِن جِمةً:

والسورية – التركية من جمة لخرى. ويمكن

القول أن لند اكثر المفاصل لزعلها في الصراع

الصامت والذفي بينُ تركيا وسوريا حولٌ قضاياً البياه والمن والمطامع الجغرافية تكمن في ما بات

بعرف بالدعم السوري للمقاتلين الأكراد في

تُركِيا. وتشهد العلاقاتُ السورية - التركية توتراً

يعلو ويمبط بسبب هذا للدعم الذى تنفيه سوريا

وتؤكئه تركيا. وتزعم تركيا وجود قواعد للعزب

قُكَرِدَى في الْبِقَاعُ الْلَبِنَاتِي وَوَجُودَ قَيَادَةَ الْحَرْبِ

وبعد حرب الذليح الثانية واستقدال الوضع

خموما زمن الشاه.

الظرمي غير ان كل هذا لم يندح

بسين العسزيسين

وبالنسبة إلى ايران، ماجم بيان الدوحة، في صورة لا لبس فيها المواقف الإيرانية في الذليح، ودعاها للإنسماب من جزر "بو موسى" و"طنب الكبرى" و"طنب الصغرى" ووقف تسلحها "الاستراتيجي" . وهذه هي السنة الرابعة على التوالي التي تصدر فيما قمم مجلس التعاون الذئيجي ببانات تندد بايران. واذا

اجرادات بعيدة المدي، لا يبدو ان المعطيات متاحة لها اليوم-

كَلُّت قَضْيَةَ الْجَزْرُ مِي الْعُنُولَنِ الَّذِيُّ تَتَّحَرْكُ فِي ظُلُّهُ الْأَرْمَةُ بِينَ طهران ومجلس التعاون الذليبي، فإن لجنه الازمة خلفياتها: الخرى، مثل موضوع ما يسمى بـ الاصولية: الاسلامية والموقف من الترتيباتُ الأمنية في الخليح، وُنحط العلاقةُ بالُولايات المتحدة. وإذا كانت قضية "الاصولية" قد أخنت من التعويم، الشيءُ الكثير ومي الى مزيد فأن ما يبقى بمكن قراحه على النحو الآتي في مَا يتعلق بَالترنيبات الْمُنية، يُمِكَن الْقُول، لَهُ منذ مؤتمر مسقط ١٩٧٦ للدول الثماني المشاطئة للخليج فان جميع المداولات الهادفة لايجاد ترتيبات امنية مشتركة كان

مصيرها الخفاق والتعثر. ويعود ذلك جزئيا إلى ثلاثة لمور: أولا، عدم وجود قاعدة صلبة من الوفاق السياسي بين هذه لدول، وثانيا تباين خياراتها الخارجية وثالثا، تباين مستوى امكاتاتها الملاية والعسكرية تبأينا واسعاء ومو الامر الذي يؤدي بطبيعة الدال، إلى خشية بعض هذه النول من خطر التُميش، فَضلا عن خشية بعضها الآخر من خطر الأسلاع.

ولمناً كله، فمنَ الافضل الكف عن أضاّعة المزيد منّ الوقت العديث عن هذا الامر، ولذا كلنت معطيات التعاون الاقليمي الذَّليجيُّ متوافَّرة فعلا، فلُيبدأ الفرقه بالبحث عن مناخلٌ اقتصانية. واذا كانت اوروبا بدأت مسيرتها التعاونية أو الوحدوية باتفاق حول الفُحم الحجري، فبمقدور الظيميين أن سُدأواً لحراطت ثقة أنطلاقا من التعاون في مجال الثروة السعكية، على مستوى الصيد والتعليب، والصناعة والتسويق. وهناك اتخاقات موقعة منذ السبعينات يمكن ان تكون اساسا صَالَحًا في هِذَا الشَّأْنِ،

وعلى مستوى العلاقة بالولايات المتحدة يمكن القول أن العلاقات اليرانية – العيركية قد تشمد انفراجاً حذراً خلالٌ فترة الولاية الثانية الركيس بيل كلينتون، وهو انفراج قد يأتي على خلفية اعادة النظر في بعض اوجه ببدأ "الاحتواء المردوج وسواء قدر لهذا التفراج أن يتديث فعلا، أو لا، فأن الثابت في الامر ان المناخ العلم للعلاقات الايرانية- الاميركية سينقى مثَّلْهُا سُلبِياً في المَّدى المستقبلي المنظُّور.

ولن تستطيع بوّل الفلّيج ان تكون في مأمن من هذا المتاخ السلي، لذا يجب البحث عن آليات قادرة على الحد من

## القضية الكردية بين ضغط الخارج وفساد الداخل

sel jy آلنول الأقليمية المصطة بالعراق كالأت مغمضة الاعين أو اتما كانت علجزة عن فهم ما يجري.

تنظر تركيا الى كُلُّ شأن يتعلق بالإكراد ومستقيلهم وحقوقهم باعتباره تهديدا جديا لأمنها وخطرا فعليا على استقرارها ويمكن القول ان تركيا مي اشد المعارضين لعقوق الاكراد في ای مکان یتواجدون فیه. وقد قامت اليديولوجية الرسمية التركية على فرضية مفادها ان لا وجود الإكراد على وجه الارض.

للشأن الكردي أبعانا شبه خرافية. ولمنا فقد تطلّب الأمر وجود رجل تاريخي بمكلة رئيس الجمهورية التركي السابق، تورغوت اوزال وامميته، كي يتخذ ألمادرة ويحطم هيأكل تلك لَّذَرافَةَ. ولقَّد عَمد فعلا، وبعد سبعين سنة من الانكار الرسمي للاكراد، الى الاقرار بوجود "شعب كرديّ يبلُغ تمَّلية عُشر مليّونا" فَي تُركيًا. ومضى يميئ المناخ السياسي التركي ليس فقط لتقبّل هذه الحقيقة بل أيضاً لدراستُها ونقاش ابعادها ودرس كلُّ الآفاقُ والاحتَّمالات السياسيةُ التي تُنطوى عليما وهو لم يتردد في القول ان لَّا شيء يبنع تحويل تركيا أتدادا فينبراليا تركيا وكرديا. وكان اوزال طرح مشروعة الفيدرال.،،

الا أن مشروع أوزال وأفكاره الكرديــة وطروحاته اختفت بونه المُغلبيُّ في ١٧ نيسان ١٩٩٢. وعادت الامور في تركيا، في ما يتعلق بالشأن الكردى، الى سابق عمدها تقريباً. ولكدت الواسسة العسكرية التركية احتكارها الموضوع واعتبرت المر شاتا عسكريا محرما لا يمكّن لِّحَداًّ المُسَاس به او التفكير في تبنيله. واقد نُبنت كل احتمالات تسوية سلمية الأزمة



نازحون أكرات

وخصوصا زعيمه عبدالله أوج ألان، في العاصمة السورية بمشق. وبعد نُشوَّ حَالَ الغراغ السياسي في كردستان تركيا، اتر قيام المنطقة اَلْمَنَةُ وَجِّنتٌ سَوْرِيا الفَرْصَةُ لَـ ّالْتَذَلَّصُ ۚ مِن اعباء الدزب الكردي فأشارت اليهم بالانتقال الى تلك البنطقة واقلبة قواعدهم مناك وهكنا فقد بتيت سوريا كسائر الدول الاقليمية المبيطة بكرنستان العراق، لاعبا محوريا واساسيا في التَحَكم بسَماراتَ القضية الكُرَّديةُ ولتعامَلُتُماًّ. وتقيم سوريا علاقات جيدة مع ألدربين الكرديين العراقيين برعامة كل من البارزاني والطالباني، دام تَمَاوُلُ سُورُيا الانحيارُ المكثُّوفُ لَطرف كَرنيُ على حساب الطرف الأخر.

النيوط الدولية على رغم المساعي الكبيرة آلي بذلتها الدول التي تقنسم كردستان من اجل ابقاء القضية الكرنية (أو القضايا الكربية) شأنا داخليا بخص الدولة (أو الدول) المعنية بما فحسب فأن مذا المسألة، تعقيدها وتشعياتها ويوافعها الديع سياسية كلنت على الدوام، مثار اهتمام حكومات خارجية بعيدة عن الساحة السياسية المنشرة. واذا كانت بريطانيا وذرنسا وراء نشوء الوعي التقسيمي الدالي أكريستان. حيث عملت أثباً ا فترة الانتداب على الداق أعزاء من كريستان بدول حديثة العمد مثل تلعراق وسوريا مثلمة ساومنا تركيا وايران على مصير الأكراد ني مقابل مصلح اقتصائية وسياسية، ذان الولايات المتحدة التي شغلت موقع القوتين الاستعماريتين السابقتين في اكثر من بُقتة من العالم. لم تَدُدُ معوبة في النسرت الى النفعة للكربية ابصا.

وقد بدأت الاطلالة الاميركية على توصع الكردي منذ بهاية السنينات عدما لشتد المراه بينُ الدَّكومة العراقية والأكراد العرافيين. القد دعمت الولايات المتنددُ الدركة الكريبة بزعامة مصطفى البارزاني في شخل سري ووفرت لما العال والسلاح. كمَّا شَمَا بسُدَتُ مَعَ ٱلسُّاه الإيراني من اجل مساندة المسلمين الأكراد في فتألَّمُمُّ ضَدَّ الدكومة المركرية الترافيدُ انتي كانتُّ تأخذ جانب الاتعاد السوفياتي في أندرت الباردة بين القُطبين العالميينُ. ومَّع مَّنا مَان البَّعم الأميركي للأكراد العراقيين لم يكن يستند الى اقتناع الأدارة الاميركية بعدلتة النصية الكردية او شرعية مطالب الأكراد في النكم الداتي في مناطقهم. لقد استند ذلك الدعم الى معادلة اضعاف الدكم العراقي والنستث عليه س لدل الانعتاق من الخلك أنسودياتي والاستجابة للشروط الأميركية (والايرانية). ومذا ما تعفق فعلاً فَي نَمَايُنَا الإمر، وفي وقت كانت الدركة المسلمة الكربية تشكل تمسدا حديا وحطيرا النظام البعث العراقي مرمَّدُ. لَدُد اصطر العرَّاق النَّي توقيع لتفاق مع شله أيران (سمي لتَفَاقَ ٱلْعَرَائُرُ لابه تم اثناً؛ مؤتمر للدول المصدرة للنفط في علصمةً البزائر في د انار (١٩٧٦) وديما تعازلُّ العراق عن شط العرب لايران واقر بعودا صرية. سياسية، في مقافل تخلي أيران (وأميركا تأليا) عن عم المذاتلين الأكراد. ومع هذا فقد بقيت الولايات المتحدة تغضل لمتلاك الورقة الكردية لتستعملها ساعة تشا، وكيفها تشا، في دسابقها الغليمية وفي مراميدا من لدل الضعط على الدول صلحية الشان في العوضوع الكردي. الا أن "قعلاقة - الأميركية - الكربيدة" واجهت تدبياً مفاجئا مع ظهور دزب العمال الكريستاني على سلتة الصرآع التركي - الكردي.

#### (تتبع حلقة ثانية)

(e) تنصدر في عدد كاتون الأول من دشوون

الايرانية زعمة مجلس التعاون

الظيجي لانتقادهم برنامج التسلح

الإيراني وقالت ان الخطر الوحيد على

منطقة الفليج يأتى من الولايات

المتحدة والقوى الغربية . واعتبرت ان

للبيان الذي أصدره زعماء المطس

للمتحدة

أمير قطر توجه الى روما

للاجتماع مع والده المخلوع

ختام قمة الدوحة أملته الولايات

و كشف ديبلُّوماسي ان مناقشات تجرى ليضاً في شأن نحو مئة من

أُلْبِأُعُ الأمير السَّابق مُعتجزين في ما

يتُصَّل بِٱلمُحاولة". ويذكر ان الأمير

لَسَلِيقَ نَفَى أَي مَلَّةً لَهُ بَمَحَاوِلَةُ

وفي شباط الماضي اعتنت الدوكا الها قبضت على مئة شخص بتهمة

الضلوع في مؤامرة مناهضة للحكومة

تورطآ فيما الدرس الشذعي للشيخ

فليفة . وفي وقت سابق من كاتون

الإول قال الشيخ حمد انه أجرى

اتَصَالِاتَ مَاتَفِيةً عَدَّةَ بِوالَّذِهِ . وتوقَّع

المسؤولون القطريون عودة ألأمير

السابقَ الْيُ البلاد بَعْدُ الاتَّفَاقَ عَلَى

مليارآت من الدولارات فقعت من

فَرَاكُنَ الدولةُ منذ إطاحته . وجا في

تقَديرَات غَير رسميّة أن المبلّغ الذيّ يسيطر عليه يتراوح بين ثالثة

واتمم وزير الفارجية القطر

البحرين الأثنينَ بالاشتراكَ في المؤامرةُ

الَّتِيُّ أُحبُطَتُّ فَي شَبِّاطَ وَهُو اللَّهِأَمِ نفتهُ البحرين فوراً واستنكرته -

مليارات وسبعة مليارات دولار

(ا پ، و ص ف، رويتر)

### ذبح ثمانية قرويين جنوب الجزائر ومنع التظاهرات من دون ترخيص

اعلنت وزارة الداخلية الجزائرية المدنيين قتلوا في قرية عمروسة امس ان متشدين اسلاميين نبدوا ثمانية مدنيين ليل الاثنين – الثاثاء في منطقة البليدة جنوب العاصمة لجنزائريسة، وحندرت الاحتزاب السياسية من القيام بأي تظاهرات احتجاج قبل العصول على ترخيص مسبق من الجهلت المختصة.

> ونقلت وكالة الانباء الجزائرية 'واج" عن بيان لوزارة الداخلية ان

#### حقوق الانسان في المغرب

الربلط – رويتر – اعلن رئيس المنظمة المغربية المستقلة لحقوق الانسان عبد العزيز بناتي امس ان بنظمآت حقوق الأنسان ستقوم بحملة قومية شُلملة ضدّ التعنيب ُعد وفاّة عشرة اشخاص فّي ظروف غامضة خلال وجودهم رهن

ولاحظ في مؤتمر صحافي عقده نيّ الرباط أن "أوضاع العربات العامة تُدمورتُ الامر الذي نجم عنه زيادة العنف من جانب الدولة"، مشيرا الى ان "السلطات لم تجر اي تُدقيقات لتوضيح ملابسات هذه الوفيات"، بل اكتفت بـ"الرواية الرسمية المعتادة وهي ان الضحية

وأكد لن ثمة ادلة قوية على ان سته اشخاص توفوا نتيجة التعذيب والعنف هذه السنة خلال احتـجّازمّم، وان المنظمة تجري تمريات في شأن اربع وفيات

الارمابيينَ"، كُما تسمي للسلطاتُ الجزائرية المتشددين الاسلاميين. وجاً عُي البيان ان القتل "جري بطريقة تحسيسة" ومي العبارة التي تستخدمها السلطات في حال نبح

وتقع عمروسة قرب قريتي بن شور وبوفريك اللتين قتل فيهما ٢٩ مدنيا بالطريقة نفسهاً في وقت سابق من مذا الاسبوع، ونشرت صحيفة "الذبر" ان

انفجار سيارة مفخخة صباح الاحد

في تياريت على مسافة ٢٤٠ كيلومترآ جنوب أأجزائر العاصمة اوقع قتيلا وجرحي عدة. من جمة اخرى، حذرت وزارة الداخلية الاحزاب السياسية من القيام باي مسيرات او تظاهرات أحتجاج من دون المصول على

تظامرا*ت* غیر مرخص بھا۔ واكدت ان اي تظاهرة مخالفة للقانون ستمنع أتنها تشكل زعزعة للنظلم العام

وصدر هذا التحنير بعد اعلان حزب جبهة القوى الاشتراكية، الذي يتزعمه حسين آيت احمد، عزمه على تنظيم تظاهرة غدا احتجاجا على نتائج الاستفتاء على تعديل الدستور البزائري الذي اجري في ٢٩ تُـشريـن الثانيّ الماضّي، ودّعا كل القوّي السياسية الى الأنضمَام اليها.

ترخيص مُسبَق من ألجمات المعنية، وحضت الاحزاب على احترام القانون وتجنب اللجوء الى

أمتشدد والذي دافع بقوة عن المشروع: "ارحب بهذا القرار".

واشترى الموقع الذي ستبنى عليه

اميركي من ميامي يدعى ايرفين موسكَ فيتز، ومو لحد الممولين

يتبزأ من "عاصمتها".

### اسرائيل تبني مستوطنة في قلب القدس والفلسطينيون يعتبرونها خطراً على السلام

الرئيسيين لدركة "عطيرت كوهاتيم"

المُتشددة التي تعمل من لجل تهويد

القدس الشرقية وتمول شراء المنازل

وبعدما نشرت الصحف الاسبوع

الماضي اثباء عن المشروع الذي كان

عرضة على المكومة وشيكا، هدد

المسؤولون الفلسطينيون في القدس

ووصف وزيسر آلصكتم المصل

الفلسطيني المكتور صلاب عريقات

القرار الخاص بالمستوطنة بانه تخطير

من شأته أن يقضي على عملية

واعتبرت وزيرة التعليم العالي

الَّدِكُتُورُةٌ حَنَّانٌ عَشَرَاوِيَ "أَنْ هِذَّا اجراء في غاية الاستفزاز" وحذرت من

"أنَّ هذَّه الدَّكومة تفتُحُّ الطَّريق امامٌ عـودة الـــزاعـات واعـمـال الــعـــف"

ووصّفت للقرّار الاسرائيلي بانه "خطير

للغاية". واضافت: "سُنرد بشتى

الطرق"، متهمة الحكومة الاسرائيلية

بانها تنتهك روحا ونصا اتفاقات

الاسرائيلية الى تنظيم تظاهرة يوم

الجمعة المقبل قرب رأس العمود

وندنت هي ايـضا بمـا اعتبرتــه "أستفزازا" من الحكومة الاسرائيلية

وطالبت برفض الترخيص لبناء التجمع

تظاهرة لفلاحين

المزارعين الفاسطينيين يرافقهم وزير

الزراعة عبد الجواد صالح في منطقة

المقتلك، احتجاجا على تسليم

السلطات الاسرائيلية محطة الفارعة

للتجارب الزراعية الى المستوطنين.

وللقى عدد من المتظلمرين بانفسهم

املم جرار اسرائيلي كان يعمل في

وتنظامر امس عشرات من

مهندة برفع شكوى آلى القضاء.

ودعت حركسة االس

الحكم الخاتي.

بتنظيم تظاهرات عنيفةً.

العربية ۖ في المدينة لحساب اليمود.



جندي اسرائيلي يدفع وزير الزراعة الفلسطيني عبد الجواد صالح في

اعطت امس الحكومة الاسرائيلية الضوء الاخضر لبناء مستوطنة يمودية في قلب للقنس الشرقية الامر الُّذَي اعتبره الفلسطينيون "في غايـاً الاستَفْرَارُ \* و"من شأنه أنَّ يقضِّي على عملية السلام".

وصرح ناطق باسم وزارة الداخلية لاسرائيلية ان لجنة التخطيط المعني والبناء التابعة للوزارة اقرت المشروع الذي يشمل بناء ١٢١ مسكنا مخصصا لايـوًا؛ اليـمُود في حي رأس العمود حيث يعيش ( ( الف فلسطيني، وعلق وزير الداذلية ليلي سويسا الذي ينتمي الى حزب "شاس" اليموديّ

وستكون هذه المسلكن الوحدات السكنية الاولى تبنى خصيصا لليمود في قلب القطاع العربي من المدينة المقدسة الذي أعلنته اشرائيل جزءا لا

المستوطنة الجدينة، ثـري يـمودي

(رويتر، أش أ)



المقدّمات، الخلفيّات، الوقائع، الأبعيّاد بينياري

المراسلات الدبلوماسية الموثقة ١٩٧٧-١٩٧٨

بيروت ونيويورك \* واشنطن والجنوب \* اسرائيل والعرب \* النولة و"الثورة" \* الجيش والميليشيات الحدودية \* السيادة والمقاومة \* الداخل والخارج \* ما يرى وما لا يرى



#### و صف، رويتر، أشأ) المحطة. ولم يستطع الجنود كهلاني زار مؤسس "حماس" في سجنه



الزعيم الروحي لحركة المقاومة الاسلامية "حماس" الشيخ لحمد ياسين يستمع الى وزير الامن النظقي الأسرائيلي افيفدور كملاي في مستشفى سدن الرملة ابس.

زار وزير الامن الناخلي الاسرائيلي افيغدور كملاني امس الزعيم الروحي لحركة المقاومة الاسلامية "حماس" الشيخ لحمد ياسين في المركز الطبي التلبع لسجن الرملة حيث يمضي عقوبة السجن المؤبد منذ ١٩٨٩ بعدما دائته محكمة اسرائيلية بالْضلوع في مقتلُ جنود اسرائيليين.

واباغ كملاني الى الصحافيين الذين رافقوه في زيارته للسجن انه يجب البحث في تقديم موعد الإفراج عن الشيخ ياسين (٦٢ عاما) الذي يشكو من صعوبة في التنفسُ ومن شلل نُصفي دائم وضعف في النظر. وقد تدهورت صحة الشيّخ في السنوات الخيرة، وتخوف عدد من المسؤولين الامنيين من لمكان حصول مواجهات لذا توفي دلذل السجن. وَكَانَتَ الدَكومَةُ العَمَالَيَةُ السابقة اعلنتُ مُرارا أنَّما ستنَّظر في الافراج عنه، الا

**سعد و طراد** شمر

### المنامة ترحب بقرارات القمة الخليجية وتحمل على وزير الخارجية القطري امجلس التعاون الخليجي • • في طهران ماجمت

وُقطر الى ما وصلت اليه اليوم من

ورأت صحيفة الخبار الخليج"

البحرينية ان تصريحات أأمسؤولين

القطريين تسببت بـ الفرار جسيمة

قطر الشيخ حمد بن خليفة ال ثقي توجه الى روما لمس تعقد أول لبتماع مع والده الشيخ خليفة بن حمد أل ثاني منذ اطلحه في انقلاب أييض

العام الملفي. وأوضحوا أن الشيخ حمد سيمضي

يوماً واحداً في روماً ثم يتوجه الى

بِاريس ولندن في زيارة خاصةً . وقال

أَحْدَهُمْ ؛ أَنَّهُ آجِتُمَاعٌ مُصالِحَةً لِتَمْهِيدُ

السبيلُ لعودة الشيّخ خليفة ورفاقه"

الشيخ حمد بن جاسم بن جبر ا

ثلني الذي يرافق الامير في زيارته

صرح الاثنين أن الأمير سيتناول الفداء

مع والده . وان الامير السابق "الذي

مو وللدنا لن يعود فوراً " الى قطر ـ"

السَّابق الذي يُعيِّش في المنفَى بلذتياره منذ إطاحته في حزيران

وأشارواً الى أن المناقشات مستمرة

في شأن ما آذا كان سيسمح بعودّة

نحو ٢٠٠ من أتباعه اتممتهم قطر

بالاشتراك في محاولة انقلاب فاشلةً

١٩٩٥ أن يعود الى بلادة الآن .

وأكد المسؤولون الى أن الأمير

وكان وزير الذارمية القطري

يقود كل هذا المجوم العنيف على رحبت المنامة امس بقرارات القمة أسرائيل كما قاده علَى البحرين . السنوية لمجلس التعاون الخليجي التي ويرجع اليه الفضل الكبير في توريط عقدت بين ٧ كُاتون الاول و٩ منه في قطر حتى للنخاع في علاقاتها المريبة الدوحة على رغم اثما قاطعتما بسيب مع الكيان الصميوني وبغضل مؤامراته خَلِافُهَا ٱلْعُدُونِي مِع قَطَر ، وصَّلتُ العُلاقاتُ الْوَثْيِقَةَ بِينَ البِدرِينَ

> وصرح وزير الاعلام البحريني محمد لبرميم المطوع في مؤتمر صحافي وزعت نصه وكالة انباء الخليج، ان البحرين "ترحب بالثوابت التي أكدها البيان الفتامي وشملت جميع القضايا المطروحة على الساحة الخليجية

> والعربية والنولية" وقد هددت القمة بمعاودة المقاطعة الاقتصادية غير المباشرة لاسرائيل ونددت بتعزيز القدرات العسكرية لَّيْرِانِ وَرَفَضَّتُ فِي الْوَقْتِ ذَاتِهِ نَدَّاءُ مِن الْعَرَاقِ للمصالحة وعرضت على

من معرف مستحدة البدرين المشاركة في اجتماع وزاري يخصص لنزاعها مع قطر . وقال المطوع ان "البحرين تؤكد "لن نخرج من هنا قبل خروج وعلى الأثر التقى عربقات قائد ابمانها بمجلس التعاون وتأوكد أن المنطقة كوسطى في اسرائيل الجئرال خيارها الاستراتيجي هو مجلس التعاون لانه البيت الذي نعتمي فيه عوزي دليان ولتخفآ على وقف الاعمال في المحطّة التي ينبغي أن يتسلمها الفلسطينيون بموجب اتفاقات الحكم جميعاً وهو النّيار السياسي الذي اخترناه . وأضاف ان بلاده تأمل في الذاتي، ولحللة ملفها على المفاوضات علاقات لكثر متانة مع كل دول مجلس التعاون ومنها قطرء التي اتتقد وزير فارجيتُها الشيخ حمد بن جاسم بن وفي الفليل حاصرت قوات كبيرة

الاسرائيليون للذين كاتوا في المكان،

منعهم من الوجول لليها. وقال صلاح:

جامعة الخليل

من الجيش الاسرائيلي حرم جامعة

الخليل المفلق بامر عسكرى اسرائيلي

منذ تسعة اشهر لمنع طلاب الجلبعة

من دخولها لحتجلجاً على استمرار

أغلاقها. وثار هؤلاء الطلاب عندما نفت

السلطات الإسرائيلية موافقتها على

اعادة فتح الجامعة بعد مولجهة وقعت

الاثنين وتجمعوا قرب الدرم الجامعي

وحاول بعضهم نخوله عنوة. الا أنّ

السيارات المسكرية والقوات

الاسرائيلية التي تطوق المكان

وتحدث شمود عن تحافع بين

الطلاب والجنود ولكن من دون وقوع

اصابات. واحتجز الجنود طاليا فترة

قصيرة. وغادر عدد من الطلاب المكأن

لاحقاء الا أن التوتر استمر مع اعتصام

من جمة اذرى، نشرت صحيفة

"يىدىموت احرونـوت" ان الزعـيـم

الفلسطيني ياسر عرفات اتصل

بلختصاصيين أسرائيليين للحصول على

تجميزات فيديو مع شاشات مراقبة

تسمح له بالتحقق مما يحصل في

مدينة الذليل. واوضعت ان عرفاتُ

طلب نلك من شركتي "ماغال"

آخرين قرب الحرم.

جبر أل ثاني البدرين بشدة . وكان الشيخ حمد اتهم نظيره البدريني الشيخ محمد بن مبارك آل خَلَيْفَةً بِـ "تَمْضَيَةً وَقَتَهُ فَي تُدريرُ بِيقَاتَ" هَد قطر عوض "المتمام وشُند المطوع على ان بلانه "تملك

ائلةً تَوْكد تَورُطُ ٱلنُّومَّةُ في قضيةً الطسوسين القطريين وكأنت السلطات اليحرينية اعلنت في ٢ كـاتـون الاول الجاري اعتـقـال فهَّد عبد اللَّهُ البِّكرِ الذِّيُّ قالت أنَّه مَابِط في اجهزة الاستخبارات القطرية وسلوى جاسم محمود فخري اللنين أعترفا بالقيام بعمليات تجسس

لحساب قطر . ونفت الدوحة هذه

ووصفت صحيفة "الايام" البحرينية وزير الخارجية القطري بـ"الثركار والمقادع"، وكتيت أثبت عنوان الثرثار حاوي قطر يلعب بالبيضة والعجرا وزير خارجية ولكن يلعب بالبيضة والدجر . مؤملاته السابقة انه مهرج نص ونص يستخف دمه في كل كبيرة وصغيرة ، صاحب مقالب (...) انقلب الدال واعبح المهرج وزير خارجية (٠٠٠) ما أقدّم عليه وزير خارجية قطر لا يخرج عن إطار الاستفزاز المتعمد للبحرين ومو سلوك مشين ودلاماً يتبعه فَى تعاملهُ مع البحرين ، لكنه ايضاً مشين واستفزازي في حق جميع دول مجلس التعاون الغليجي (٠٠٠) هذا المجوم على البحرين لم يكن مستفرباً فهذا من طبع هذا الرجل المريض بجنون العظمة الذي يعود اليه الفُضلُ فَي إدخال هذه أأليقة الطقولية الغريبة على مجتمعنا وتقالينذا في سلك

#### باريس تمنح اليوم فلسطينيا واسرائيلية جائزة حقوق الانسان

القدس – وص ف – تمنح الدولة الفرنسية اليوم المعلمي الفلسطيني

الديبلوماسية العتيدة (٠٠٠) للتاريخ

فاتنا لم نر يومآ وزير خارجية قطر

راجي الصوراني وزميلته الاسرائيلية ليثا ت تُسَيِّمل جَائُزتُما لَلْنَاصة بِحقوق التنسان في أحتفال في قصر الاليزيّة يحضره الرئيس الفرنسي جاك شيرلك. وتبلغ قيمة الجلازة ٢٠ آلف دولار. ووصفت تسيمل (أً ٥ عنما) التى كرسَّت نفسها للنفاع عن المعتقليرِّ الفلسطينيين فور تذرجها في الجامة العبرية، عملها في السنوات الـ٢٥ الاخيرة بأنه كان "محبطا جدا بعض الاحيان". فيها قال الموراني (٤٢ علما) هَيْ مُكَتبُ المركزُ الفَلْسَطِّيني لحقوق الأنسان الذي يديره في مدينة غزَّة، "لم اكن اتوقع قط أن يكون الوضع سيئا يقدر ما هو الآن ـ وكاتت السلطات ألاسرائيلية اعتقلت الصوراتي اكثر من مرة منذ عام ١٩٦٧ بسبب نشلطه في مجال حقوق الانسان وعلى رغم آنه يعمل وتسيمل منفصلين، آلا أن عملهما يتقاطع. أضفُ ان تسيَّمل كائت وكيلة الصوراني في

اتفاق مرحلي للتجارة بين الاتداد الاوروبي والسلطة الفلسطينية.

لُحَدَى فَتَرَّات اعتقَالُه في النَّسَّجُونَ الاسرلاطية قبل سنوات عدة.

بـروكـسـيـل – و ص ف – وقـع الاتعلد الاوروبي أمس بالاعرف الأولى اتفاقا مرحليا للتجارة والتعاون مع الفلسطينيين "يؤكد الأمتيازات التُحَارية التي يمتحما الاتصلد الاوروبي الفاسطينين منذ عام ١٩٨٦". وصرح نباطق بأسب البخوث الاوروبية أن هذا الاتفاق المرحلي الذي

سيعاد النظر فيه بعد سنتين، وقع بوأسطة منظمة التحرير الفلسطينية أبصلحة السلطة الوطنية الفلسطينية التي لا تتمتع بملاحية تُوقيع اتفاقات

ويهدف اتفاق التعاون الى التوصل

تدريجًا بعد خمس سنوات آلى حريةً دخول المتجات الزراعية والمناعية لكل من الطرفين سوق الطرف الأخر بعد وأشار الناطق باسم الاتداد الاوروبي الى ان "اتفاق التعاون وتطبيقه السريع يضعان السلطة الفلسطينية على مستوىً الشركاء الاخرين الاوروبيين – البتوسطيين ألاتحاد الاوروبي

وسيوقع الاتفاق المرحلي في نهاية كاقون ألاول الجاري الرثيس الحالي لمملس وزراه خارجية الاتعاد وزير الذارجية الإيراندي ديك سبرينة والمغوض الإروبي المكلف شؤون الشرق الاوسط ماويل مارين وممثل لبنظبة التدرير الفلسطينية.

#### اخبار عربية قصيرة خفض الموازنة الاسرائيلية يتفاعل

نقلت الاناعة الاسرائيلية عن رئيس الوزرا بثيامين تتنيامو أن خفض موازنة النولة لمر حيوي للمرافق العامة آلان عدم اللَّدُوءُ ۚ الْي هَذَا الْآجُراءُ سيلقي بظَّلُاله على الطبقات الفقيرة التي ستعاني التضخم المالي والبطاقة، مشيرا الى أنه يتفهم الدساسية التي ابداها عدد من الوزراء حيال المسائل الاجتماعية. وقد تُصاعَدُتُ حملة الاعتراضُ عَلَى خَطَّة الدكومة، فقال وزير الداخلية ايلي سويسا انه لا يستطيع دعم مشروع آلموازنة بصيفته الحالية لُآنَّة يَّمس بالطبقَّاتُّ الْفَقْيَرة وأن أعمَّهُ الكُّنيستُ من حُركة "شَاسُ" اليمينية المتشددة سيصوتون ضد هُذَا الْمُشروع. كذلكُ قال رقيس لجنة الظرّجيةُ والأمن في الكنيست عوزي

لاندو عضو تكثلُ "ليكود" انه سيعارضُ الخفوضاتُ الجنيدةُ. وُدعت نُقَادِةُ العَمَالُ الإسرائيليين العامة "المستدروت" إلى اعلان اضراب عام وشاّمل في كل المرافق الاقتصادية في البلاد اعتبارا من ٢٦ من الجاري اذا مفت الدكومة في خططها لنفض مخصصات الاولاد وضمان الشيخوخة.

### النشاط التجاري الاسرائيلي – الاردني

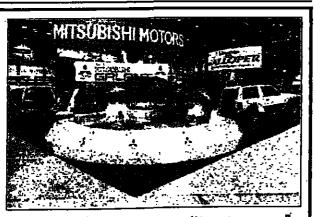
مسقط – رويتر – صرح رئيس المكتب التجاري الاسرائيلي في عمان عوديد بن حلييم امس ان المكتب لم يتلق أي اخطار بقرار عمان تُجميد العلاقاتُ مع اسرائيل واته يعمل كالمعتاد اسرائيل وعمان ونمن تعمل كالعالة على تعزيز العلاقات الاقتصادية بين البلنينُ"، مُشيراً الى أن شركات اردنية "ابرمت وتبرم صفقات تعارية على رغّم أَهُما عَلَى نطاقً ۖ هَيقً". وَنَكُر أَن الْمُكْتَبِ الْتَجَارِيُّ الْتَقَلَ الِّي مَقَرَ جَنيد وَّهُذَهُ

اشارة الى استَقرار العَلاقات". وكانت مسقط اعلنت الاسبوع الماضى اتما جمدت العلاقات مع الحكومة الاسرائيلية لانما لم تحترم التزاماتها حيال القيادة الفلسطينية.

### البحرين ستظل مركزا ماليا ومصرفيا

الاستقرار الميلسي في المنطقة. وقال: "اتني اعمل منذ ١٢ سنة في البحرين ولرى انها كيفت نفسها جيدا مع

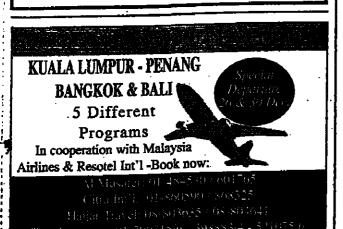
المتَّفيرات التِّي حصلت في العالم"، وإن مؤسسة نقد البدرين "حافظت عليَّ متطلبات هذا التقدم(...) واستطاعت ان تتخطى المصاعب في العمل المصرفي ولاحظ أن موقع الجزيرة الاستراتيجي وقربها من الدول الغنية بالنفط اضافة الى ويدخل أن موقع الجزيرة الاستراتيجي وقربها من الدول الغنية بالنفط اضافة الى وجود صناديق الاستثمار والشركات المالية الاخرى الهلتما لتكون مركزا مصرفيا. وقد عين عبد الجواد رئيسا تنفيذاً جديداً المؤسسة العربية المصرفية ومقرما المِنامَة وسيرَاول عملَه الجَديد في الأول من شباط ١٩٩٧.



#### "ميتسوبيشي غالنت VR 2500 " سيارة ٩٧ بتقنيات القرن المقبل

استوقفت "ميتسوبيشي غالنت VR 2500 " الجديدة رواد معرض السيارات الذي اقيم اخيراً في بيروت، ليس لناحية شكلما الأخاذ واطلالتما للافتة، قما للمولصفات التي تميز بها محركها. وقد وصفت بأنها السنة ١٩٩٧ ولكن بتقيلت القرن المقبل.

اشارةً الى أن شركة أميتسوبيشي موتورز" الباللية خصت السوق اللبنائية بسيارة وأحدة قبل الزالما ألى اسواق الشرق الإوسط ليتمكن المستملك اللبناني من تفحصما في صالات عرض الوكيل المعتمد ديمتري مِيشِقُل عبد في حرج تابت، سن القيل.



## كأملة التجهيزات قيتاس عادى أَشْتَرَ فَيَسَاتُ بِرَافًا "سيارة العام ١٩٩٦" و احصل على رسوم المُعطِيلِ مَطِّلناً. العرض قائم من ١٥ تشرين الثَّاني حتى ١٥ كانون الأوَّل ١٩٩٦. الموديلات المتوفرة: ٧ 16-1.6 ٧ 16-1.8 السُّعر ابتداءُ من ١٥١٠٠ دولار اميركيَّ۔ تسهيلات بالدّفع حتّى ٤٨ شهر. كفلة سنتين.

In other condi-

من جهة اخرى، طلب الرئيس التركي سليمان ديبيريل تقريراً كاملاً

عن فضيحة ارتباط الحكومة بعلاقات

مع الماقيا التركية كشفها الشهر

المّاضي حَادث نُسيّر قتل فيه إرهابيّ مطلوب للعدالة ومسؤول في الشرطة

كاناً في السيارة نأتها فيما كان

والتقى بيميريل زعيم المعارضة

مسعود يلماظ اللَّذي اضطلع بدور مهم في إجراز الغضيمة، على أن يلتقي

الحَّقاُّ زُعْمُهُ آخرين من المعارضة، فضلًّا

عن رئيس الوزراء، وهـو كان قـال لصحيفة "حريت"، "لن يبقى لي شيء

مخيفاً (...) كل من يحاول اخفاءً شيَّء

التحقيق في فترة معقولة من الزمن".

سيحفن تمته يجب اكمال هثا

وكاتنت تقارير تدنثت عن وجود

"فرق موت" لُقُمع الانفصاليين

رب حرب و المستعملين والمتمردين الأكراد الذين يخوضون محاولة دموية للانفصال عن الإدارة

وينكر انه في لطار التحقيق الحكومي في الغضيحة، ظمرت شكوك

في أنَّ ناتُب رئيس الوزراء وزيَّر

الذاُّرجيَّة تانسو تَشْيِلر كانت على علم

بالروأبط المزعومة بين الحكومة وقادة

العالُم السفلُي في فترة توليُما ركاسة الوزراء التي امتدت ثلاث سنوات.

(اب، و ص ف، رویتر)

النائب سادات بوكاك الناجي الوحيد.

تحرك رئاسي لجلاء علاقة الحكومة بالمافيا

الجيش التركي سرح ٧٠ ضابطاً إسلامياً

سرحت السلطات العسكرية العليا حزبه يعد مشروع قانون يجيز الطعن في تركيا لبس ٧٠ ضابطاً في إطار في تلك القرارات. عملية ابعاد الاسلاميين الاصوليين عن

وجـاء فـي بـيـان ان "المبـلـس

العسكري الآعلى قرر قطع صلات ٣٢٪

ضابطآ و٢٦ ضابط صفّ بـالقوات

المسلحة لاسباب نظامية وأخلاقدة".

لكن مصادر ثقة قالت أن أكثر موَّلا؟

سرحوا لارتباطاتهم بالاسلاميين

وقد وافق رئيس الوزراء الاسلامي

وليست هذه البرة الاولى يسرح

فيلط من الجيش، فقد سرحت القوات المسلحة التركية، التي تعتبر حارسة المبلدئ العلمانية المؤسس

جمعورية تركيا الدديثة مصطفى كمال

أتاتورك، مرآت عدة سابقاً لأسباب

نجم الدين اربكان على قرار المجلس

الاموليين.

العسكري الاعلى.

### في أجتماع وزراء الخارجية لدول الاطلسي تنديد بميلوسيفيتش لالغائه نتائج الانتخابات وتعهد لعدم نشر اسلحة نووية في الشرق

شمال الطلسي، في بدء اجتماعاتهم التي تستمر يُومينَ في بروكسيل، الرئيس الصربي سلبوبودان ميلوسيفيتش على العودة عن قراره أأفأه نتائج التتخابات البلدية التي فارت فيهآ المعارضة، وواصلوا البحث في خطط توسيع نطاق الدلف ليشمل دُولًا اوروبية شرقية، مستبقين ذلك والله المغلق بتطمينات أميركية الى أن الداف ان يُنشَرُ اسلحةً تُوْوِيةً عَلَى لَراهي هذه الدول في محاولة الاسترضاء روسيا

شَبْصاً في بداية حملة تستَهدف

الكلاميين أأمتشدين المشتبه فيهم،

بعد أسبوع من الأنفيار الذي وقع في مترو باريس وأدى الى مقتل أربعة

اشخاص، وشملت العملة آلتي شنّتما

الشرطة القضائية وجماز مكافحة

التجسّس مباتي يقطنها اسلاميون في العبائرتين العادية عشرة والثانية

عشرة في باريس وفي سارتروفيل

(ايفلين) واورسي (ايسون) وكليشي

(هـو – دو – سـين) وفّي سـين – سان – دوني، وذلك بناه على اذونات

تَفْتَيْشُ مِنْ ثَيْلِيَةً مَكَافُحَةَ الْارْهَابَ الْتِي

متشدون جزائريون مسؤوليتهم عنها

عام ١٩٩٥ وادت آلى مقتل ثمانية

اشخاص وأصابة أكثر من ١٦٠

غير مرتبطة مباشرة بالمجوم النى

وقع الثلثاء الماضي في مُعَطَّة بـورّ رويال في العـاصمة والذي يـشـار

أصابع الآنمام فيه الى المتطرفين

الاسلاميين الجزائريين. وكشف محققون أن عمليات الدهم

تستهدف شبكة يديرها الزعيم السابق لـ"الجماعة الاسلامية المسلحة"

في أوروبا أحمد الزاوي. وهذه الشبكة محرها شاس – سور – سين خارج

مدينة ليون وهي واحدة من ثالثُ شبكات فككتما السلطات الفرنسية

والطَلَقَت الدملة من أينسون في

اتسحبت القوات الحكومية الزائبرية

لس من بونيا البلبة الرئيسية الاخبرة

في شمال شرق زائير مرباً من الثوار

النَّين دفع تقدمهم السريع المراقبين الرَّاكِيرِيين والدوليين الى أخذ تعمد

لتحرير زائير لوران ديزيريه كابيلا

أطاحة نظام الرئيس موبوتو سيسي

المركز التجاري الأُمم في إقليم إيتوري

وبونيا هي الأخيرة في سلسلة

بلدات في شرق زائير استولى عليما

أ في السلِّيع التُمُقيَّةُ الخَيْرةَ الثوارِ النّين ينوون الوصول الى العاصمة

كينشاسا. ويشكل سقوطها غنمآ

كبيراً لمؤله نظراً للى مناجم الذهب

التي تحويها، بينها منجم يمكله

العاصمة، تاركة وراعما غالبية الجنود

النبين فروا شمَّالاً إلى الأدَّعَالُ فُي

ويعود تقدم الثوار السريع ف

التحديد التبلي الى تردد القوات المكومية في القتال، خصوصاً ان المسؤولين الاقليميين الكبار مم من

مناطقٌ اُذِّرَى من البَلَاد وقد عينتهم

BILLIAN IN

Millian B. Dr. V.

Who a Bu

اتجاه الحدود الاوغندية والسودانية

موبوتو. والنمب مصدر ممم للنخل. يدة حوروى أحد السكان أن طائرة ين كبيرة حطت الاثنين في بونيا الجلاء ين الضباط الزائيريين الكبار ونقلهم الى

مطابع والمادت تسقيل بير ان الجنبود . . في المنسمين نمبوا البلدة التي تعتبر

في زائير العليا وخربوماً.

سيكوء مأذذ الجد

الثوار يواصلون تقدمهم في اتجاه كينشاسا

وموبوتو يعود "مطلع الاسبوع المقبل"

جنوب باريس حيث انفجرت قأرورة

ءُ: بعد انفجارات ١٩٩٥.

🧦 تحقّق في تُفجيرات اعلن اسلاميون

و المرين. وأكدت الشرطة أن الاعتقالات

الْمُنْفُ بِيِلْنَا رِسَمِياً أَسَفِتَ فَيهِ "بِشَيَّةً لقرار الدكومة الصربية الفاه نتائج انتخابات ١٧ تشرين الثاني وندعوما الى لمترام ارادة الشعب وذلك بالعودة عن قرارها". واشادت بضبط النفس الذي تحلت به المعارضة الصربية "لعنم لجوئها الى العنف ولدعوتها الحكومة آلى تجنب أستخدام أي شُكل مِنْ اشكَالُ الْقُوة ضِدُ

عار تزن ۱۳ كيلوغراماً شبيمة بتلك

التّي انْسْتَحْدِمِتْ فَيْ انْفَجِارِ ٱلْقَطَارُ فَي سَانَ موريس مونكورون ليل 9 ﴿

تشرين الثاني، ما أدى ألَى تعطم كوخ

ُوافَانَتُ مَصَادِرِ ٱلْتَدَقِيقُ لَنِ الْقَاضِي

وصاحب ستعر التحيق ال العصلي الفرنسي المكلف ملف الارهاب جان لوي بروغيير يعتزم السفر الى ايطاليا

لأستجواب المزائري جميل العوينسي عضو "الجماعة الأسلامية المسلحة"

المشتبه فيه. والعوينسي المقرر

ترهيله الى الجزائر واحد من ٢٤

اصُولَيّاً اسلامياً تُجْرَى مُحَلِكَمتُهُم في

باريس بتهمة مساندة متشددين

مَقَارِيةً. ويبرى محققون لن اتفجَّارُ

القطار في بأريس قد يُكُونُ احتجلجاً على المحاكمة التي بدأت الاثنين.

ولم تعلن أي جمة حتى الآن

مسؤوليتما عن انفجار السبوع

أماضيٌّ، لكن مصادّر التحقيقُ قالت أنّ ثمة أوجه شبه بين مذا الانفجار

واوضح ركيس للمرصد الدولى

للارماب رولان جاكلر أن عمليات

النهم التُن تنفذت امس كآنت

تستمنف جزئيآ تعقب أشخاص

يرتبطون بعلي طوشان وهو أحد البزائريين النين يشتبه في تدبيرهم موجة الفجارات العام العاضي ولا يزال

السلطات لتأمين سيطرة موبوتو على

َّ في غَضُونَ ذَلَكَ، أعلَنَ كَبَيْرَ

مستشاري الرئيس الزائيري الذي

يمضي فترة نقامة في منزله في

له الستكمال سرطان في البروستات،

يوسكو كاسويياً، أن مويوتو سيعود ألى بلاده "مطلع الاسبوع المقبل" وقال

لأناعة فرنساً النولية أن الرئيس

منطقة تعرف بشعورها العدائي له.

في عمليات دهم عمت فرنسا.

في أَخْتَبار علَّى ما يبدُّو للعبوة.

في اطار التحقيقات في انفجار المترو

كانون الاول الجاري.

توسيع الملف واستكمل الوزراء جدول اعمالهم

وفي محاولة واضحة لاسترضاء

وفي ختام لجتماعات اليوم الأول،

لا سلام وأمن في غياب حقوق الانسان

> نقامته في فرنسا ويعود مطلع الاسبوع الى زاكير، الى كينشاسا". وفي كيفالي، صرح الناطق باسم اللجنة العليا للاجئين التابعة للامم المتحدة بول سترومبرغ ان المئلت من لللاجئين الروانديين فآدروا مخيماتهم في شمال غرب تنزانيا للى بلادهم وقَّال: "قَدْ بِكُون نَلْكُ بِدَايَّةُ تَـنِفُقُ آخر الاجلِين (...) نتوقع ان يكبر يوماً

ولَمَّ يُتضح بعد ما اذا كان كل اللاجئين الـ ٢٥٥ الفآ سيستجيبون لطلب الحكومة التنزانية العودة الـ، ديارمم بحلول ٢١ كاتون الاول وُكَّانِ ٦٤٠ الف لاجي؛ عادوا من

زائير الشهر الماضي، فيما عاد نحو ٢٦٤١ لاجدًا من مخيمات تغارا الثمانية على مسافة ٢٥ كيلومتراً شرق الددود الرواندية – التنزانية.

التي تتخذ موقفاً متشعداً من هذه المسألة.

ووجه وزير الخارجية الميركي وارن كريستوفر، في كلمته امام وزرا الفارجية، تحديراً شديد اللمجة الى ميلوسيفيتش ملوحاً له بعزلة دولية ما لم يتراجع عن قراره، قَالُكُ، "نضم صوتنا اليوم لائلة الحكومة المرببة لتُجَاهِلُما أَنْتُلَاجِ الانتخابات (...) وَأَنَّا لحترم الرئيس ميلوسيغيتش ارآدة الشعب، فستحصل صربيا على المساعدة التي تحتاج اليما، وَلَكن اذا فكر في ان يقودها ديكتقورياً من دون اصلحات، فسيريد هذا عزلته الشرطة الفرنسية تعتقل اسلاميين

وأفاد ديبلوماسيون ان الوزراء أَقْرُوا خُطَّةً لَارْسَالُ مَا بَيْنَ ١٥ أَلَّفًا و٢٠ ألف جندي لمراقبة تتفيذ اتفاق دايتون السلام في البوسنة، مؤكدين ضرورة لدلال "قوة أستقرار" محًّا، "قوة التنفيذ" الطلبة التابعة للحلف والتِّي تَنتمَي مدة تَفويضُما في ٢٠

بالبحث في صغ مختلفة لاصلاح ميكل قيادة الحلف بحيث يتلام والواقع المديد الناشئ عن انتماء الدرب الباردة، وخَطِط توسيع نطاق الحلُّف ليشمل دولاً اوروبية شرقية من اعضاء الكتلة الشيوعية السابقة وحال علاقته

وسّياً التي تعارّض بشدة خطط نوسيع العلّف، أكد كريستوفر انه في اوروبا العالية ليست لدى حُلف سمال الطلسي أي نيات أو خطط أو حاجة لنشر أسلحة نووية على أراضي اي اعضاء جدد (...) وَليَستَ ثَمَّة أَيُّ قُوَّاتَ نُووِيةَ لِلْحَلْفُ فَيْ حَالَ تَأْمِبُ فَيُّ الوقت الرامن".

صدر الوزراء وثيقة جه فيما آته كيس لدول الحلف اي نية او مشروع و سُبب لنشر اسلحة نووية على راض الدول الأعضاء الجديدة وليست ى حَادِة أَلَى تعديل أي شكل من أشكال ترتببات حلف شمال الطلسي

وسياسته النووية". ورأى المراقّبون في هذا الاعلان "مبادرة طمألة" من الحلف الى موسكو التي رفضت سلفاً "اعلان النيات" هذا معتبرة أنه لا يكفي.

ويعتزم الحلف دعوة بضع دول شيوعية سابقة لاجراء محادثات انضمام في قمة خاصة ُلرؤساء دول الطف ستعقد في ٨ و٩ تَمُوز ١٩٩٧ في مدريد، كما أعلن وزير الخارجية الأسباني ابلِ ماتوتيس. والدول المرشحة حالياً للانضّمام هي بُولونيّاً والمجر والجمهورية التشيكية من أصل

(و ص ف، رویتر، أب)

الماريشال موبوتو سيقطع فترة الامم للمتحدة – أب – وجه الامين العام الأمم المتحدة الدكتور بطرس يطرس غالي رسالة امس في مناسبة الليوم العالمي لحقوق الانسان شدد فيها على أن السالم والتنمية لا يتَحققان في غياب حقوقُ الانسانُ.

وأكد ان "السلام وحقوق الانسان والدّيموقراطية من العمل اليّومي للأمم المتحدة. ففي أنحاء العالم تعمل المنظمة الدولية جلمدة على الحؤول دون النزاعاتُ وايجاد الطولُ لما، كُما

تعمل على توفير الامل للملايين من الناس في مستقبل افضل واكثر سلما". وأضاف: "لا نستطيع تحقيق السلام والتنمية في غياب حقوق النسان الاساسية. فالدق في الدياة وعدم ألتعرض للتعنيب وأأمعاملة القاسية والتساوي املم القانون وحرية التعبير كلما حريات حساسة تدتآج

الى حَمَّية وحرص مستمرين". اُب، و ص ف، رویتر)

صلاح ستيتية في معرض بيروت العربي والدولي للكتاب



### المعارضة الصربية قاطعت البرلمان اليوغوسلافي والمحكمة الفيديرالية ثبتت الغاء الانتخابات



المؤتمر الوزاري الأول لمنظمة التجارة العالمية إيجابيات في موضوعي العمل والتكنولوجيا



وزير الغارجية اليابلني يوكيميكو أيكيدا والممثلة التجارية الاميركية بالوكالة شارلين بارشيفسكي في سفافورة امس.

انضمامنا إلى منظمة التجارة العالمية عنصراً مهماً لدعم إصلاحاتنا".

الياباني يوكيميكو إيكيدا الى إبداء

مرونة أكبر في العلاقات التجارية الدولية لنقل "رسالة واضحة وموحدة

الى للعالم" في ختام المؤتمر. وأيد اقتراح المدير العام لمنظمة التجارة

العائمية ريناتو روجيرو إلغاء الرسوم

الجمركية المفروضة على الواردات من

بيجينغ تحذر باريس

من بيع تايوان

أسلحة وعتادا

السلّطات الصّينية باريس امس من

بيع تايوان اسلحة ونكرت برقضها

أي الصال رسمي بين سلطات الجزيرة والحكومات الاجنبية.

والمحودة وصرح ناطق باسم وزارة الظرجية الصينية أن "تايوان جزء من الصين والصين تعارض قطعا بيع تايوان والصين العارض قطعا بيع تايوان

اسلحة او معدات حربية"، ونلك ردا

على زيارةً لم تؤكد لُقائد سَلاح الَّجو

التايواني موانغ مسين – جونغ

وأكند أن أي أخلال أخباريسس بالتعمدات الواردة في بيان مشترك صدر في ١٢ كانون الثاني 1998

سيعتبر "مسا خطيرا بالسيادة المنتأ

المينية". وكانت الدكومة الفرنسية

تعمدت في هذا البيان تعنير

الشركات المحَّلية "من المشَّاركة فَيْ

تسلّيح تايوان التيّ تعتبر "ارضاً

ونشرت صحيفة اتشاينا تايم

التابوانية قبل يومين ان قائد سلاح

البو التلواني موجود منذ الثالث من كاتون الاول الجاري في فرنسا لاجراء اتصالات مع منتجي الاسلحة والطائرات العسكرية الفرنسية.

معلوم ان بيجينغ جمدت علاقاتها مع باريش لسنتين تقريبا اثر توقيع عقد عَلَم ١٩٩٢ لَتَزويدَ نظام تَايُوانَ

٦٠ طائرة حربية من طراز ميراج

ومن المقرر ان يـقوم الـركيـس

الفُرنَسِي جاكُ شَيْراكَ بِزَيْارةَ رُسُمِيةٌ الى المين في ايار ١٩٩٧.

بيجينغ تسمى اليوم

حاكم هونغ كونغ

لما بعد الاستعمار

مونغ کونغ - پنتظر ان پمظی

رجل الأعمال تانغ تشي موا اليوم

بموافقة هيئة محلفين صينية ليغدو

الحاكم الاول لمونغ كونغ بعد عودتها

فقد سربت مصادر قريبة من الميئة ان تانغ مو المفضل لنى

بيجينغ ويعتبر الخائز بأصوات المحلفين

وخصوصا بعدما هزم منافسه الاقوى

رُئِيسَ الْقَصَاةَ سَابُقًا بِانْعُ تِي لِيَاتَغُ في الندورة الاولى بـأكــُدريــة ٢٠١

ويستبر تبلغ، ومو لجأ الى

المستعمرة من الصين الشيوعية علم

١٩٤٩ ، مُديراً حنقا وُنزيما نَا عَلَاقاتُ

الى حظيرة الصين.

أَصُولَتَ فَي مَقَائِلُ ٨٠٠.

(رویتُر، و ص ف، ا ب)

منّ جمة أخرى، دعا وزير الفارجية

تضارت النتائج التي توصل إليما أمس المشاركون في المؤتمر الوزاري الأول لمنظمة التجار - العالمية في سنُغلفورة، فبينما تَحقق تقدّم فر موضوعي علاقات العمل وتكتولوجيا

المعلومات، راوحت عقدة انضمام الصين إلى المنظمة مكاتها. وَأَفَادُ مَسؤُولِ في وزارة الخارجية اليابانية أن دولاً نامية خففت حدة موَلَقُفُهُا مِنْ مِسْأَلَةً عَلَاقَاتَ الْعَمِلُ مِمَا

يِمُهد طريقٌ الاتفاق، لكنه أشار إلى أَن المِنْدُ لَا تَرَالَ تُرفَضَ ذَكَرُ مُذَهَ المسألة في البيان الختامي للمؤتمر الذي ينتميّ بعد عُد. وأوضح أن ٢٥ وزيرا يعثلون غالبية كبرى الدول لصناعية والنامية اجتمعوا التوصل إلى أرضيةً وفُلقية. وقَالُ: "إنَّ جَمَيْعَ المشاركين تقريباً الفقوا على تأكيد أهمية احترام للحقوق الأساسية للعمال ماليزيا وأندونيسيا عدلتا موقفيهما لأن الولايات المتحدة ودولاً صناعية أخرى وعئت بعدم فرض عقوبات تجارية على الدول ألتي قد لا تُحترم مذه الحقوق الأساسية المتعلقة بتحديد أوقَّات العمل وعدم تشغيل الأولاد وســوى نلــك. وأضــاف أن واشنطن "بدت راضيةٌ عن إدراجٌ

أُمسألة في أبيان أُختامي. واعتقد أنَّ الولايات المتحدة تحرك تعلماً أنه إذا ماً سَعت للى الحصول على المزيّد فالها قد تخسر كل شيء". وفي موضوع تكنولوجيا المعلومات صرحت الممثلة التجارية الأميركية بالوكالة شارلين بارشيفسكي واشنطن والاتعاد آلاوروبي حققا تقدما في اتجاه التوصل الى اتقاق على إعفاء مجموعة وأسعة من المنتجات من

الرسوم الجمركية ووافقها الرأى المفوض التجارى للأتحاد الأوروبي السير ليون بريتان .

ويريد الأميركيون إلغاء الرسوم الجمركية المغروصة على أجهزة الكومبيوتر وبرامج المعاوماتية وأشباه الموصلات التي يبلغ حجم سوقها العالَمية ٥٠٠ مُليارُ دُولار سُنُوياً، علماً أن الصادرات الأُميْركُيةُ تبلُغُ حالياً ١٠٠ مليار دولار سنوياً.

المين في المقابل، لم يتحقق أي تقدم في ملف الضمام الصين الى منظمة لي. التجارة العالمية. وقال بريتان بعد اجتماع رباعي ضمّ مسـوّولين من الولايات المتحدة والاتماد الاوروبي واليابان وكندا: "تاقشنا مواقفنا من انضمام الصين الى المنظمة، لكننا لم

نتوصلُ الى اتّغَالَ رسمي". وكبررت بـارشيـفـسـكي المـوقـف الأميركي: "إننا مستعدون للعمل مع للصين وإجراء مفاوضات مكثفة والبقاء على أتصال وثيق، ولكن لا بد من ان يقوم الضملم الصين إلى المنظمة على أساسُ احترامُ قواعدهُا". وتوقعت أن تكون هذه الخطوة "إيجابية بالنسبة الى ُالْولايات العنجنة والعالم بأسره إذا حصل التفاوض على أسس

وتصر واشنطن على ضرورة فتح الأسواق الصينية للواردات الأجنبية قبل استجابة طلب بيجينغ. ورأى رئـــس الاتـــاد الـــــــاد للنقابات الحرة بيل جوردان أن على بيجينغ أن تبدي، قبل قبول عضويتهاً، استعدادها للموافقة على "عجد محدود من القواعد الأساسية التي تتعلق بالعمال شرطآ لمخولها سلَّة التجاَّرة العالمية"، ومنها حرية

وثيقة بالزعماء الصبنبين، لكنه غير ----اتشاء النقأبات وعدم التمييز في صبور حيال دعاة الديموقراطية وحقوق الانسان. وطائما فضل الاتفاق علَى أملكن العمل ومنع تشفيل الأولاد. المواجمة، مشددا علَى "المصلحة وأمح نالب رئيس الوزراء وزير العلاقات الاقتصائية الخارجية الروسر الطويلة الامد" لهونغ كونغ، في تلبيح الى ان وقتا طويلًا سيمر قبل أن أوليغ دافيدوف إلى إمكان حصّولً بلاده على عضوية المنظمة أواخر يكسب ألاقليم نو البيول البريطانية ثقة الُمين الشيوعية وتالياً أن أي معارك مبكرة في سبيل الديموقراطية للسنة المقبلة. وقال في كلمته أمام المؤتمر، "اندماج روسياً في الاقتصاد وحقوق الانسان لن تكون مجنية. العالمي أمر حيوي بالنسبة إلى عملية الإصلاح في بالأنناء ويستحيل تحقيق مثل هذا المدف إنا لم نصر جزءاً من النظام التجاري العالمي. ولذا نعتبر وكان ديموقراطيو مونغ كونغ دعوا الى أنتخَابَ الحاكم من الشعب وليس من مجموعة رجال اعمال واختصاصيين.

افتتح البرامان اليوغوسلافي الفينيرالي الذي يسيطر عليه للرئيس الصربي سلوبونان ميلوسيفيتش وزوجته دورة جديدة امس، لكن الْمُعَارِضَة قَالَطُعِتُ الْجَلِسَة لِمَتَجَلَّدِاً عَلَى الغه ميلوسيفيتش نتاكح الانتخابات البلنيةَ فَي الدُّوائرُ التي فازت فيما

البعارضة. ويسيطر على البرامان الذي انتخب في تشرين الثاني الحزّب الاشتراكي أأذى يتزعمه ميلوسيفيتش والحزب أليساري الموحد بزعامة زوجته ميريانا مَّرَكُوفُيِّتَشَ. ويُحَتَل الْأَتَّلَافُ "مَعَّاً " المعارض ٢٢ مقعداً من ٣٨ (في البرامان. ولكد زعيم الاكتلاف زوران بتش ان نواب المعارضة سيقاطعون الجلساتُ آلي ان "تُعلن التتلأج الدقيقية للانتخابات البلِّدية". وسَّار نَحُوَّ ٢٠ أَلَفُ طَالِبٌ قَرب

للانضمام الى تظاهرة كان مخططاً لها

ُ من جُمةً اخرَى، اعْلَنْت الْلَّاجِنَة

الانتخابية في بلغراد لن المحكمةالعليا

الفيديرالية اليوغوسلافية رفضت طلب استئناف قدمه إئتلاف "معاً " مطالباً

باعلان فوزه في الانتخابات البلدية

وبدا أن هذا الحكم هو آذر المطاف

القَّأَتُونَى لَلائتلاف الْمعارضَ ضد ما

ينسبهُ ألَّى السلطات من تلاعب بنتائج

وكأنت اللجنة الانتخاسة أحالت

طلب الاستئناف على المحكمة

الفينيرالية مطلع الاسبوع، بعدما

أيِّدْتُ الْمُحَكَّمَةُ الْعَلِّيَا فِي صَرِّبِياً عَدَمَ صَلَّاحِيةُ الْمُعَارِضَةُ لَصْغَلُّ ٢٣ مَقَعَداً

فى الانتخابات المحلية بسبب

تسليم جوائز نوبل

فى اوسلو واستوكهولم

استوكمولم – أب – تسلم أمس

الفائزون بجواكز نوبل بفروعما للمختلفة

جواگرم في أحتفال أقيم في استوكمولم وحضره ملك أسوج كارل

غوستك فيما اقيم في اوسلو علصمة

الكُلُّوُّلِيكِي الاندونيسي كارلوُس فيليبي خيمينيس بيلو مواطنه الناشط المستقل

خُوسَيهُ رامُوسُ اورتـا جائزتي نوبلُ

وبين الفائزين بالجوائز الاميركيون

ىيغَيد كى وروبرت ريتشارنسون ودوغلاس اوشيـروف (الـفـيـزيــاء)،

ّ (أ ب، و ص ف، رويتر)

التي لجريت في العاصمة بلغراد

ان تسير الى مقر الْحكومة الصربية.

المبنّى في تظلُّمرة كان مقرراً أن تليُّمًا تظلمُرة لُقوى المعارضة الاخْرى. وكان أريكان انتقد بشدة هذا ولوح وزير الشرطة فوكاسين النوع من عمليات التسريح قبل أن بِلكَنْوُفْينْتُشْ، الذِّي حضرٌ جلساً يتولَّى رَئاسة الوزراء فِي حزيران البرلمانُ، باحتمال اللجُوِّء الى القُوة اذا الماضي، ثم اعتمد موقفاً أكثر مروناً استخدم العنظامرون العنف وتشكل التظاهرات المستمرة،

وولفقَّ علىٰ تسريح عُدد من لَّلْضُبَّاط متهمين بالاصولية في آب الماضي. اخطر تحد لحكم ميلوسيفيتش مئذ وينشار آلى ان قرارات المجلس توليهُ السَّلطةُ علم ٩٨٧ [ـُ وتَّعتبر مشاركة القطاعات العمالية حاسمة العسكري الاعلى لآ رجوع عنها بموجب لزعزعة النظام. إلا ان الجمود التي تبخل لإقناع اتصادات النقابات المستقلة بتنظيم لضراب عام تقابل يفتور حتى الان. وتجمع منات عدة من

القانون التركي. لكن النائب البارز حسن حسين جيلان الذي ينتمي الى حزب الرفاه الاسلامي بزعامة أربكان مرح في تشرين الثاني الماضي ان عمال مصنع للسيارات مطالبين بتحسين أوضاعهم المعيشية، غير اتهم رفضوا الذروج من بوابة المصنع

مانديلا يوقع الدستور الجديد 

وُقَالَ فَى خَطَلَبَ الْقَاهُ في هذه المناسبة: "في الوقت الذي تُنهي فصلا من هذا النَّالُ البِطُّولِي، نَوْكد مجِدًّدا تصميمنا على بنَّاءُ مُجتمع بِمُكن كُل فرد مَّن ان يكون فخورا بأنه لفريقي جنوبي، ولغريقي ومواطن في العالم (...) وانه بكتابة لكلمات التي باتت اليوم قانوننا الاساسي استجاب ممثلونا المنتخبون لصوت الشعب"، فيُّ أشارة الَّى النواب واعضاء مُّجلس الشيوخ ٱلـ٤٩٠ النَّدِينَ عملُوا طوال اشهر على صوغ الدستور.

وُقَّد تَجْمَعُ فَي مَلْعَبُ كَرَةً الْقَدَمِ فَي مَدِينَةَ شَارِيغِيلَ السَوَدَا ُ لَحَضُورَ التَّوقيعِ اكثر من ١٥ ألف شخص ونحو الف منعو، الى اعضاء السلك الديبلوماسي.

ائتلاف حكومي جديد في نيوزيلندا ولنفتون ~ أب - اختار لمس رئيس الوزراء النيوزيلندي جيم بواجر نائبا له

زعيم حزب الشعب النيوزيلندي ونستون بيترز المعروف بمعارضته الشديدة للمجرة والاستمارات الاجنية في البلاد. وسبق لبيترز ان اعلن قبل شهرين ان حزبه سيتحالف مع حزب المحلفظين الذي يتزَّعمهُ بولجرٌ متخلِّيا بذلك عن تُحالُّفه السابق مع حزب العمال المعارض. ويأتَّى ذلك بعد انتخابات عامة غير حاسمة اجريتُ في ١٥ تشرين الاول أذ لُذَفِقُ كَلَا الدَرْبِينِ الرئيسيينِ في الفوز بغالبُية واضَّعة، مع تـُقَدَّم ضُئيل

وزراء الخارجية لمنظمة المؤتمر الاسلامي

المؤتمرُ الاسلامي أعمَّالُ دورتَهم الـــُعُ؟ في الْعاصمة الاندونيسية جاكرتا وتوزعوا على لَجَانِ عدة تُولت صوغُ ٱلقرارات التي تُستصدر عن الدوّرة في جُلستُها ٱلنَّالْسِةُ

مجمعه. واستمع الوزراء الى كلمة لرئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية فلروق القدومي حض فيها الدول الاسلامية على قطع علافاتها الاقتصادية والتجارية مع اسرائيل لتراجعها عن اسس عملية السلام في الشرق الاوسط، والى كلمة لرئيس الوقد الجزائري الدسن موسوي الذين حرص على ادائة الممارسات الارهابية التي تسيء الى "روح الاسلام" متعمدا مواصلة بلاده حربها ضد ارهاب الجماعات المتشددة.

### وَالاُوسترالَي بَيتر دَوْهُرتي والسُويُسري رولف زينكرناغل (الطب) والبولونية فيسلافا شيمبورسكا (الادفب)ُـ في معرض بيروت العربي والدولي للكتاب

(النادي الثقافي العربي) مركز بيروت للمعارض، ساحة الشهداء

وَولَهُ تِعِزْبِ اللهُ

• الخلفيّات الاجتماعية والثقافية

النشأة السياسية، العسكرية والأمنية

• الأبعاد المحلّية والإقليمية



#### مطلوب موزعون

شركة توزيع صحف في حاجة الى موزعين دواماً جزئياً او يبدأ التوزيع في الصباح الباكر. وعلى الموزعين أن يكونوا

حائزين رخصة سوق دراجة او سيارة. الاتمال بالهاتف ٣/٦٢٦٦١٢ السيد غالب



#### بنكبيروتوالبلادالعربيةش.م.ل.

يعرش للبيع العقار رقم ٧٥٧/عرمون المستملك بعوجم تَرَخُ يَصَ لَجُنَّةَ الرقَابَةُ على النَّصَارَفُ رقم ٢٨٥/١٢ع تاريخ ١٩٩٢/٥/١٤ .

على من يرغب الشراء أن يتقدم بعرضه ألى بنك بيروت والبِّيانَ العربية شَمْلَ /كَلْيَمَنْصُو، هَاتَفُ رَقَمَ: ٣٦٠٤٠ و ٢٠٢٤.١ وأن يرسل نسخة عنه الى كل من مسيرية التنسايا في مُمَّرَفُ لبنان واجنة الرقابة على المصارف.



Cyberia<sup>\*</sup> nternet access & on-line services

seeking 2 salesmen with the following requirements: 🐲 degree in

- Business Management Business Computer
   ■
- & Computer Science
- xx computer literate
- \*\* at least one year experience good knowledge of English

please fax your C.V. to 01-744102 or call us at 01- 744101 before 15 of December 1996

مدير حفلات (يتقن الإنكليزية) - طبّاخ أول مدير مطعم (يتقن الانكليزية) - طباخ ثاني

مسؤول مطعم - شيف حلويات رئيس طناخين

الطلوب من المتقدمين أن تكون الديهم خبرة لا تقل عن ثلاث سنوات في هذا الحقل.

الإتصال International Human Resources

### FOR SAUDI ARABIA SALES & MARKETING MANAGER

A multinational company, leader in leisure and outdoor products is in need of a

SALES & MARKETING MANAGER FOR ITS JEDDAH OFFICES

#### **YOU ARE**

\*A BA graduate in business

#With Lyears experience in Sales & Marketing Milliant in English, Arabic & French

Please fax your CV to 01.200322 or 01.334538 Friar To December 18th.

#### KINGDOM OF SAUDI ARABIA MARKETING MANAGER

**URGENTLY REQUIRED** for a new manufacturing company in Al Khobar, Eastern Province:

- College Degree, preferably MBA.
- Ten (10) years experience in international sales and marketing of which min. 3 years in marketing management role
- Excellent personality and leadership skills.
- Experience in industrial products marketing.
- Must have good computer skills.
- Fluent in English

**Attractive Package** Apply to :-

للبيع شقة ١٢٥ م.م ٢ نوم منطقة سن للفيل – للقلعة ١٧ الف \$ ت ·T/550.ET - .1/ESTO9.

للبيع ارض ٠٠٠ (مم. في أدما وارض ١٠٠١مم في بيت مري وارض ٢٠١٠م - ٤٩٩٨٤٠ -

Appt. 200m² luxe à vendre re-gion Haret Sakhar, vue sur mer 3 ch à c. salon s.à.m., Gr. cni-sine equipée de mecker. Cave 30m² + parking + générateur. Contacter 03/211412

بيت الشعار، دوبلكس ٢٤٥ مم ٢ غرف نوم، مالونان، تراس، مراب السعر ۲۰۰۰، Sodeco Gestion SAL 01/203070

عوكر، شقة ٢٨٥ م.م. ٢ غرف نوم، غرفة جلوس، صالونان، غرفة طعام، مطبخ، غُرفَة خَاتُمةٌ، ٤ حَمَامَاتُ، تراس كبيرة، موقف السعر ١٩٥٠٠٠\$ /Sodeco Gestion SAL 01

للبيع في الاشرفية شقة ومكتب قيد الأنشأة مع تسميلات بالدفع (2011م - 2014م/1)

البيع ١٣٠٠ مم نمر البوت – مناعة درجة اولى الاتصال ٩/٩٤٥٤٢٢، رملة البيضاء، صالة عرض ١٢٠٠ مرم تصلح ليعمل مشغل لو مطعم، منظر مطل، موقف مؤمن -Sodeco Ges مطل، موقف مؤمن -tion SAL 01/203070

للبيع محل ١٤٥ ميم قرب أوتيل كومودور الشارع الرئيسي التلفون ١٠/٢٨٢٧٠٤ من الساعة (١ الى

للبيع ارض بولقار كميل شمعون ۲۰۰۰ مم + قرابية ۹۰۰ مم. ت ۲/۲۰۸۹۶۰

للبيع مستودع مسلحة ٨٥٠ م.م قرب الكارلتون مبلط ومجمز بمكاتب ودمامات يصلح لكافة اتواع التجارة مع او بدون تكييف للمراجعة ١٩٨٢٨ – ١٩٨٢٨

#### للبيع او للايجار

للبيع او للايجار شقة جديدة مع أو بدون فرش في ادونيس ١٨٠مم آنوم صالون وسفرة ٣ حمامات تُ ٨٥٤/٢١ – ٢/٦١٥٢٠١ – ·T/117777

البيع وللايجار محل ومستودع السبتية قرب مستشفى بيطأر ألتلفون ·T/YTTYYY

للبيع او للإيجار شقتان (٢) ١٣٥مم. السبتية قرب مستشفى برطار التلفون ٣٢/٧٢٢٧٧٠

للبيع او للايجار شقة او مكتب ٧٠

مم شارع القنطاري التلفون •1/TTY11) مدل تجاري للبيع لو للاستثمار شارع فريان سنتر عساف مساحته ٥٠ مرم

-T/TTTOOY - -1/A1 -ATE -للبيع لو للايجار طابق اول فردان فخم جداً ٤٥٠ مم ١٣ عرفة ٤ حمامات ومطبخ موقفين وتكييف الاتصال

محل الاستثمار او للبيع الحمراء قرب مستشفی خالدی وباتیسری کالدی ت ۱۱/۲۲۰۱۷ – ۳/۲۲۰۸۸۹

#### للايجار

Studio meublé luxe, calme parfait état, vue dégagée Kaslik, génér. A/C. chaud-froid, terrasse. T: 03/668772

للاستثمار محلان مسلحة كل وأحد ٢٧م بنة جديد، كورنيش المزرعة،
 خلف بـطل اخوان الاتصال
 خلا٠ - ٢٧/٧٤٠٥٥ -PTPAGE\T.

شقة مفروشة للإيجار ١٨٠مم الاشرفية شارع مار متر. للتلفون -9/9) ITT - - · T/5) - ) TI

للايجار جديدة المتن الاوتوستراك مكتب عدد ٢ – ١٦٥ و٥٨(مم، متقابلان الطابق الاول بناية ستراند قبلة مصرف عبر الشُّرق موقع ممتاز، موقف سيارات وع خطوط الماتف ·T/TETA-1

للإيجار شقة دولوكس مفروشة ٠٠٠م ٢ صالونات ٢ سفرة غُرفة خلامةً أُن حماماًت التلقون مولد، تكييف، شوفاج، بيسين، ملعب تنس، مواقف للزوار طابق خامس مِنْظَرُ بِحرُ وجبل سُنَثر شاهِین بعبداً ۰۲/۳٤۲۰۲٤

للايجار شقة دولوكس مفروشة ٠٠ ؟ مِم ٣ نـوم غـرفـة خـادمـة + تلفون + مولد + تكييف + شوفاج + مُوقّف سُيارة مار تُقَلّا الحازُميةُ .T/Tff00£

للايجار استوديو كبير وصغير مفروش Relax Residences زوق مصبح قبالة جامعة NDU التلفون · T/FE · TYT- · 9/F1A9Y9/A ·

New high-standing appt. 360m<sup>2</sup>, 4 b/r, v. nice view. Beginning Broummana near Rest. Mounts \$27000/ year. p.m. 03/

للايجار مختبر اسنان كامل التجميز الاتصال بالماتف (٢/٦٨٨٢١---

744.1 - 176177 اللايجار شقة مساحة ١١٠ مم مطلة علَّىٰ ٱلبحر في اليوار للُاتَصَال . ٢/٢٩٦٩٧٠

شقتان للإيجار في زوق مصبح ؟ نوم، صالون وسفرة مطبخ وحمامين للمراجعة التلغون ٢٠/٢٩٠٩٣٨.

تتمة الاعلانات المبوية والاعلانات ألرسمية في الصفحة – ٨ ( –



INTERMEDIC SAL

recherche une

sec. de direction,

trilingue

avec parfaite

connaissance de l'ordinateur

min 3 à 4 ans d'exp.

Mme Haddad 425103/4

Experienced marketing secretary, fluent in English, P.C.

knowledge for Zayat Trading Est. Zarif Area, Tels. 01/

Dem. jeune fille travail sur or-

dinateur pour facturation et comptabilité programme fox

pro (Windows) exp. requise. Lib. Samir Tél.: 498471 -

A leading air conditioning company, requires male/ female sales rep. university

grad. exp.: 2 yrs. for interview, Tel.: 01/586089 - 602878

Architecture firm seeks full

time administrative assistant

must be fluent in English -

computer literate excellent typ-

ist - Accounting background. Call Between 8:00 - 5:00 - 01/ 372394/5 - 03/231846 - 03/

مطلوب سائق Van معاش مع تعويضات عائلية Van ــ

Y-TOAL - GYOTAL - TYYTAL

بطلوب مدير عام لمطعم لديه خبرة لا تقاوب مدير عم معهم سيه حبره و تقل عن ٥ سنوات، ارسال السيرة الذاتية C.V مع صورة شمسية الى مندوق بريد ١٤/٦٨٢ بيروت –

460 the Multimedia store is

seeking for it's Hamra show-room a highly educated female person knowledgable in com-

puters & video club submit

C/V & recent photo at 460 corniche Al-Nahar or call 01/

مطلوب مترجمات ومصححات لدار

نَشَر. للمراجِعَة الما**ت**َّف ٨٦٠١٢٨ –

Night Chub in Kaslik needs a Bar-Maid with experience and

English knowledge. Tel. 09/

شركة مهمة تطلب محاسبين لقرعيها

في بيروت وبرمانا خبرة ٥ سنوات على الاقل. الاتصال بالأنسة كلوديا

شركة مهمة تطلب مجازين في علوم الداسب الآليBusiness Computer

او Computer science لفرعيها في

بيروت وجونيه خُبرة سنتَيْنُ علىُّ الاقل. الاتصال بالأنسة كلوديا

مطلوب سكرتيرة تجيد استعمال برامج Word وExcel و FAIATT بين الساعة ٩ و١٦ ق.ظ. السيد

Les représentatnts exclusifs

des éditions hachette & quillet

dem. délégués(ées) de vente

niveau universitaire, avec ou

sans exper. connaissance du

Fr. (L'Ang. est un plus). sal.

fixe + allocation de la caisse

nationale de la sécurité sociale

Opportunities are yours!! Uni-

versity graduate? know English? Computuer literate?

Looking for a decent job? Pax your C.V to 01/454790 or mail

it to P.O.Box 6220 - 302 Haz-

مطلوب للعمل في الخارج شروط مغرية عدد ؟ منسق زهور كوش (مراتب) افراح نو مستوى فني رفيع وخبرة لا تقل عن ١٠ سنوات \*مهندس ورسام ديكورات داخلية وخارجية (تصميم حدائق) خبرة لا تكل عن ٥ سنوات. من يجد بنفسه ال كا فال قالات ما النفار عدائق

الكفنية الانصال خليوي

Beauty Agency تطلب مضيفات،

عُارِضَاتُ، لُعرِض الازيـاة وتـصّـويـر الاعلانات ٢/٢٢٢٦٨

مطلوب طباح درجة اولى خبرة ١٠

سنولتُ وما فُوق، أرسالُ السيْدَة الى مندوق بريد ١٤/٦٦٨٢ بيروت –

Leading computer Co. Has

openings for technical per-

sonnel with 2 years ex-perience. Candidates should be

motivated & skillful, Salary

commensurate with ex-

perience. Call for appointe-ment: 01/402020 - 402105 -

هل تطمحين لتحقيق مدخول شهري

يصل هن ٢٠٠٠ [3] مجلة عَلَم الْمِيْلُة

للعربي في حاجة الى مندوبة أعلانات

Le garden center: fleurs de la

Sagesse demande une ven-

deuse pour la salle de vente 01/

888257 - 03/327161

mieh - Lebanon.

+comm. Cont.: 01/382551

.1/520.4.

582000 ext. 101

216186

236002

Sales & Mktg managers for ind. est, Saudi Arabia. Prefer-ence AUB/LAU recent grads. C/V to Mr. Ghassan 03/

1-dem. secretaire de direction trilingue, + computer. 2-Représentante de vente. 3-Dessinateur (trice) Autocad. Tél.: 445686 pr. R.D.V.

Sales position available, fast growing magasine is looking for agressive outgoing sales with 2 years experience. Attractive salary. For more in-formations Call 01/407074 -

مطلوب فني حائز على شمادة مهنية (BT) لديـه خبرة لا تقل عن سنة واحدة يرجى الأتصال على آلارقام \_ Y.OPTA — T.OPTA — 7.0PFA - COPFA

مطلوب مهندس كمربلأي وميكلتيكي لادارة براد — الثقافة اتكليزي العمل في منطقة زحلة. المراجعة يوميا من ٩-٥ ت ١٠١٢٥٠٠٠

مطلوب مربية نات خبرة، التلفون ١/٢٢١٩٢٦ - ١/٢٢١٩٢٦ شركة مواد بناء تطلب شاب لتسويق البضاعة. ت ۰۹/۹۱۲۲۰۸ – بين

٠,٢٠ و٠٦,٦

#### عقارات

للبيع في بعلشميه مقابل فندق سبلاًناكا بناء على العضم مؤلف من ٦ طوليق، مساحة ٥٠٠م.م. مع امكانية اضافة طابق المر + رخصة بناء سارية المفعول للاتصل ٩/٢٢١٤٥٠ -·T/7717 - ·F/7105.6

تسميلات في الدفع. للبيع عقار ٧١٢مم. في بيروت طريق النمر منطقة الرميل التلفون ·T/7107·f - ·T/567777

تسملات في الدفع

شقة جامزة وجديدة – للبيع ٢ نوم صالون وسفرة وتوابعها أأدامم سعر ٥٥ الف 5 – شقة ثقية ٣ نوم صلاون وسفرة ٢ حمامات مع تراس ٢٢٦ مِمْ. السَّعر \$٩٥ التسلم فوري المعيتُلُوي بِنائِيةَ اليسوعية طُ ٦ ثُثُّ ٩/٢٢١٥٢٠٢ - ٩/٢٢١٥٢٠٢ -

٠٣/٢٢٣٧٦٦ تسهيلات في الدفع. للبيع مكتب فخم مفروش + تلفون + فلكس + تبريد + مولد + موقف ٨٢ مم متفرع من مار الياس المصطبة التلفون (٣/٢٨٢٢٢ -43.T.T/1.

للبيع شقة في كفرحباب ٣ نوم مع سقرة وصالون مساحة ٥٠ أمرج، مَلَظَرُ خَلَابَةَ تَسَمِّلِكَتَ بِالْمَفْعِ. الْتَلْفُونَ ١/٨٨١٠٧٧ – ٢/٢٥٢١٠٢

للبيع شائيه ١٤٥ مم + سمم في Zaarour sur neige سعر مغر ·T/FY99ŸY

للبيع ارض في الفنار طريق العام ٨٥٠ مَم يدون وسيط التلفون ٢/٢٨٤٢٠٥

للبيع شقة في انطلياس ۲ نوم طاونان + بيسين تقسيط الأكثر من خمس سنوات التافون ۲/۲۰۲۲۲۲

شقة Deluxe جديدة جاهزة للسكن منطقة قصقص المساحة ١٣٠مم ٣ نوم، صالون وسفرة ومتلفعهم البيع نقدا او بالتقسيط المراجعة الماتف، ٢/٦٥٥٣٦٥

للبيع ارض ١٠٠مم، في تلة بيت مري/ نير القلعة، فوق مطعم L'OS، منظر راقع مطل على البحر وبيروت. الاتصال نهارا ١٩٥٥/٠٧ –

للبيع شقة عين سعادة ١٤٥مم منظر خالاب سعر ١٤٠,٠٠٠\$ الاتصال بالهاتف ١٤٨٩٢٢٨/٤٠ –

.1/75.5.0 شقة النقاش تلة سرور 100م. مع تراس 100مم. تدفئة مكيف في حالة حيدة السعر النهائي 70 الف 5. الإتصال ٢/٢٩٨٩٠٩

للبيع شقة ١٦٥م. ٣ نوم موقف مؤمن الطابق الرابع الجديدة شارع الحكمة قبالة سنتر بليبوك £8284 ~ 1/780719

شقة سوبردولوكس ٢٠٠هـم ٤ نوم، صالونان، ٥ حمامات، غرفة خادمة، موقف مقفل لسيارتين عين سعاده قرب مدرسة عين نجم منظر خلابة تسميلات في الحفع. التلفون ٢/٢٧٧٣٨

Bureau 132m<sup>2</sup> et 500m<sup>2</sup> + park. Facilités de paiement sur 40 mois. Dora 261387

2 app. haxe 300m², 240m², 3 et 4 ch., 2 et 3 salons, park., p. art. Sioufi, Collège Saint Coeur, imm. Acra. Tél.: 216147

للبيع شقة احلامك قبد الانشاء بمشروع سكنيء مواصفات مميزة مسبح + تنس ١٠ سيقة من بيروت ٢٠٠ مم عن سطح البحر تقسيط امنة عشر سنوات ١٨٢٨٢٨١٠ - ١/٨٩٢٨٢٩

للبيع قطعة لرض 2500 مم منطقة عين عار قرب IC للبيع مباشرة بدون وسيط الماتف 7/102171

Ladies & gentlemen speak English are you presentable earn extra money conferences & seminaries in lates after noons and evenings from 4 to 10 now for interview call 03/ 323219 full time apoint, for imediate start.

\$ 500 a week easily earned in your spare time part time staff required evenings & days. For more information. Call: 03/

مطعم في جونيه بحلجة الى بارمن ذي خبرة العمر بين ١٨ – ٢٥ سنة. الاتصال بعد الدانية عشرة قبل الظمر على الرقم ٢/٢٧٠٤٢١.

#### CAREER OPPORTUNITIES

A Dynamic Bank has entry level positions in several departments.

Minimum Requirements:

- B.S. or B.A. (Economics, Business Administration, or related fields) Knowledge of English

Knowledge of Personal Computer environments. Please send your CV & Photos to the following

Attn.: Human Resources

P.O.B.: 11 - 7354 Beirut - Lebanon

LARGE GROUP OF COMPANIES LOCATION: KINGDOM OF SAUDI ARABIA, REQUIRES FOR ITS TOURING COMPANY A:

 GENERAL MANAGER THE COMPANY

ONE OF THE LARGEST AND MOST PRODUCTIVE GROUP OF COMPANIES IN THE K.S.A. TO DEVELOP BUSINESS ACTIVITIES IN TOURING / HOTELS

OR SIMILAR IN THE ARAB MARKET. LEBANESE, 35-45 YEARS OLD.

UNIVERSITY GRADUATE, HOLDER OF A BBA DEGREE (BUSINESS/MARKETING OR SIMILAR). MINIMUM 8 YEARS EXPERIENCE IN TRAVEL / TOURING /

HOTELS AT A SENIOR MANAGERIAL LEVEL. DI FLUENT IN ARABIC AND ENGLISH.

THE PACKAGE OFFERED ☐ NEGOCIABLE INCOME PLUS BENEFITS.

APPLY IN STRICT CONFIDENCE, WITH C.Y., PHOTO AND PHOTOCOPIES OF REFERENCES TO :

J.CHAMICHIAN MANAGEMENT CONSULTANT SODECO-FREIGE BLDG-4th FLOOR
TEL& FAX: 01/201240-01/219798-01/602560-01/321834
P.O.BOX: 16-6073 BEIRUT - LEBANON
REPRESENTATIVE: A. TIC & A. PARIS-MADRID-BRUSSELS-LONDON



#### Dans le cadre de son expansion

**GALERIE COMFORTIUM** Cherche pour la réouverture de ses salles d'expositions à Raouché

#### Jeunes salesmen ou/et saleswomen

et à Dekwaneh, ainsi que pour son siège social à Mkaless:

présentables, universitaires ayant de préférence un diplôme de décoration ou d'architecture d'intérieur avec expérience dans la

Secrétaire de Direction

trilingue, avec expérience, saisie sur ordinateur (Excel, Windows, traitement de texte etc...)

Gestionnaire finance ou marketing

avec ou sans expérience.

Dessinateurs/dessinatrices diplômes avec 5 ans d'expérience dans dessins d'architecture

trilingue jeune et présentable.

Pour R.V. contacter M. Victor Chammas aux (01) 284000 - 424349 - 497788



STATE OF KUWAIT **DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION** 



### **FLIGHT OPERATIONS INSPECTOR**

The Department of civil aviation has a vacancy for the post of Flight Operations Inspector.

#### THE ROLE:

Flight Operations Inspector is established at Senior Operations Officer level and his duties include the monitoring of the operating standards of the holders of Air Operator's Certificates, the appointment and the supervision of instrument rating and type rating examiners (IRE/TRE), and participating whenever necessary in updating Operation's Rules and Regulations.

**ENTRY REQUIREMENTS:** Candidates should have a) a current Airline Transport Pilot's License with not less than 5,000 flying hours and air transport pilot experience of which 1,000 hours should be as pilot -in- command on civil jet transport aircraft (preference will be given to candidates with experience on B747. & A300/A310 aircraft, and b) recent A320/A340 experience in civil aviation flight operations management as a Training Captain (IRE/TRE).

We offer an attractive salary and conditions of employment according to qualifications and experience. Please write with full CVs and copies of relevant certificates and licenses to:

**Directorate General of Civil Aviation Aviation Safety Department** P.O. Box 17, Safat, Kuwait

Fax: (965) 476-5796

**4** مسرح المدينة (ت: ٢٢١٩٦٢):

المركز الثقافي الفرنس، طريق

الشَّام (ت: ١٨٤٠٠):

🖣 مسرح بيروت، عين العريسة (ت:

:(₹₹₹₹₹

(ت: ۲۸۰۶۱):

(5: • 637(3):

أسرح قمر البيكانيللي،
 التمراء (ت: ٢٤٠٠٧٨):

• مسرح جانداركّ. العمراء

(TOE9TT : L)

سارتر.

غاليري اجيال، شارع عبد العزيز:

♣ غالبری ۵۰ × ۷۰ آخر شارع التمراء ابو طالب:

– خزف لفظین سویسرفیین، مبشال ماستور وافلین بورید می ۱۲ آلی ۲۸ کشور الاول،

قوا ارك، الزلقا:

د مرون مسرسي - - 2/4/1712/3. 4 علام الفتون، الرملة السفاء، قرب السفارة الممرية:

– نيكول علي حرفوس وحلِّين صاع حتى ١١

ت مورد ت - ۱۲۰۵۰. ۹ "دار الندوة"، العمراه ، خلف المكاديللي: – ماتح المرس، لرميم شميد، دادي مدرس

🛊 غاليري ايكو، زوق ممبح، محلة

ــ تـ ۹/۲۱۸۲۱۹. • غاليري زاد الله جبور، زوق مصح:

ينسوع الملك. لبي الشاءني ١٧ كتون الاول.

- راد الله حور حتى 12 كنون الاول. ت - 14.719.4. • غاليري الوان، الكسليك. - معروة هاتن الساس.

مَّالَكَ، مَعَلَةُ الْمَعُونَي.

- AFF SYE -

مارون عكيم على ١٦ كالون الاول.

وسلبية عسيران حفاظ

من ١٢ ألى ١٤ كُلُونِ الدل.

TESTIT -

وزهیر حصیب ت – ۲۵۲۰۹۸

- فات الدين . أمير كسرواي (كل بساء ما عند النبير).

الديس والبعدة والحبت والاحد والتسي).

- "بسنة مألطُعالا" (لكميل أسامة (فقط

قله ومِس، لدراج عشال الأسدر.

– "طقوس الشارات والتعولات". تأليف سعد

معندة المعيزة

Weidian In

للساعسي عنظائلة

والمعلق موكمونام

وعرة وقبائمون

1.5

راء \_ سرجه هردالله

metional Hurrary

A Chart

MES & 1942 ....

IN SA

Anational convers

Anticor biologica

MES & MARKET !!

HRITS JEDIN

M. N

MBA Greature

glass establish

Applie English &

**制度的信息** 

היים בי יבודה

MEDOLIOF SA

GING

WRGENTLY RE

Part of the Part o

Alligher Esting

### نيكول علي حرفوش وجانين صباغ الجابري، طرابيشي، نقد العقل العربي خروجاً من الأكاديمية وبهما انطلاق





زيتية من جانين عباغ، مواليد بيروت ١٩٦٨.

نيكول على حرفوش وجانين صباغ، هما الاصغر تجربة بين الشباب التشكيليين في المدينة. ومعرضهما معاً في غاليري علم الغنون، محلة الرملة البيضاء، يحمل الصفة الرمينية البيضاء، يحمل الصفة الرفيسية للي نشاط فني تقلقي في مكان عام اي التبرير المقنع القيامه ولدى كل من القتانين المواصفات الايجابية التي تجعل من نص كل منهما ركيزة لفهم نصر المتخرجين المجدد من معاهم الفنون الجبيلة في جامعاتنا الوطنية والاجنبية، ذلك أن البو في المدينة غير صحي رغم الدخر القوي المرافق بوضوح منذ بدء هذا الموسم لتعامل صالات العرض من الكبرى الى التقوية مع برمجة نشاطةهم عدماً واسماء. وكأن القلة ما زالت تعلم الناس الاقتصاد، في المعارض من بلب المعتمام فقط بما يبدو ضرورياً ومن تم مفيداً استمرار العمل الحسن من بلب المعتمام فقط بما يبدو ضرورياً ومن تم مفيداً استمرار العمل الحسن في المدينة، والاقتصاد في توظيف المواهب في البرامج المية أي البرامج التي بنجاحه الاستثماري ليضاً بكونه سلعة تجارية مطلوبة حقيقة رغم الكساد التجاري الذي بدأ يعم المرحلة الموتعية الرامة.

الكساد التجاري الذي بدأ يعم المرحلة المجتمعية الرامنة.
الرسامتان: نيكول على حرفوش وجانين صباغ، تخرّجتا حديثاً في دورة الرسامتان: نيكول على حرفوش وجانين صباغ، تخرّجتا حديثاً في دورة والمرابعة البنائية للفنون الجميلة — جامعة البلمند، والجمد الأكاديمي واضح ومفعل وعريض في معرضهما في "عالم الفنون"، ومن وجوده السليم والصائب في لوحة كل منهما، تبرز قيمة الصيافتين، اذ تستندان جلياً الى معرفة الكدة بالتقالمات المحترفة المتداولة تركيباً كمواد واختباراً كصيافات في العراض الكدة بالتقالمات المحترفة المتداولة تركيباً كمواد واختباراً كصيافات في العراض عينة بمنطوعا الفتية. والرساءتان وأن جمعهما معرض واحد مختلفتان عيناً المراحل المراحل الفقية. والرساءتان وأن جمعهما معرض واحد مختلفتان عيناً أمارسان نصين تشكيليين على مسافة بعضهما من بعض، مسافة موادية، والكريليك هنا والزيت، هناك، ومسافة في الرواية، كلام من الناس والمرأة وافقية مبسطة شبه دائرية هناك. ومسافة في الرواية، كلام من الناس والمرأة والجنس والخريطة في الرأس والتخجار في الفرائز واعلان للغضب كدال متطرفة من العالمة، منا المناحة المراحة الم من ألعنف هنا أي في نص نيكول على حرفوش بالاكريليك، ولجوء الى دنيا البدر، ألماء والسمك وأشياء ململمة بشبه مدوء من عالم كأنه على الف ميل ويصدم اله والسمك واسياء ململمة بشبه هدو، من علم كأنه على الف ميل ويصدم ذلك فتلة لبنائية اليوم، هناك أي في نص جانين صباغ في الزيت. ومسافة تعبيرية، ولدى نيكول على حرفوش فوران انفعالي اكول، وكأنه لا يهدأ على كل فسحة من مساحة النص، وكمن يقول كل الشياء ما فيه وما يراه وما ينظره، وكمن لا يخشى رقبباً أو كمن التصوير حقه في الحيات، ولدي جانين ينظره، وكمن بالمحينة، والذي ترتط جانين صباغ هذا الشعور بالاطمئنان الذي يبدو مقاوداً في المدينة، والذي ترتط جانين صباغ الى اعماق البحل المحول عليه، وكمن يرغب في جو إنيق ومهذب وهادئ لذا تصل اللوحة شبه مغربة بين الزخرفة والتعبير، للعين اولاً، أي محكومة بليقاع جذاب وطري ومثل يزغبات ساكنة.

وكل ذلك يقال أي يصور ضمن المستوى المعقود على رتبة التخرج في معاهد الفنون عندنا. وفي أعمال الشايتين نكمة النصوص الأولى للرسام الموهوب، أي مثل رغبة نضرة في وضع أوسع المعلومات في أضيق المساحات لتبدو اللوحات كأنهاً تستوعب التفاصيل الكثيرة ولا تتعِب أي مثل عفوية مهنية ركيزتها محدودية التجربة التي تترك بصمات جائزا تأويلها سلبا أو ليجابآ وهذا شأن لَّلْبِدِلْيِّكُ لَدِي كُلِّ فَتَلَّنِ. فِي مِثْلُ مِيلُ إِلَى ْنظَمِّلُو الْبِرِاعَاتَ، بِرَاعَةُ الْمَيْنِ ويراعَةُ البد وبراعة المنطق، اذ المسلحات البيضاء وفيرة والاحلام التشكيلية متراكمة في الفِّنانُ مُندُ احْتِيارِهُ التخصص الفني. والرسامَّتانُ تَستعينان في قُسَّم من اعمالهما الفنان منذ اختباره التخصص الفني، والرساعتان تستعينان في قسم من اعطاهما بالمواد المختلطة كمادة رئيسية في بناء النص، وتؤاكدان بذلك اتساع العمل الاكلديمي ليشمل الحقول البديدة المعقودة على الفتاح المحترف المدرسي على مجريات في المدينة تنبئ بالقالابات عنيفة في ميلاين التص التشكيلي اللبناني وفي استعمال كهذا للمواد المختلطة ما يتخطى دور مادة اصبحت شبه اليفة في المنظر الفني في المدينة. انه يدل كعامة على ان خلطة مفيدة اصبحت النص المحترفي الاكلديمي التقليدي وعلى ان الآتي من بعد سيكون اعنف واخصب. والرساحتان في بدء طريقهما الى احتراف ذي ركاذز محترفة اكاديمية معقودة على تعليم التهضة العربية كما الحال في معظم المعامد عندنا كما في بقية المن على تعليم التهضة العربية كما الحال في معظم المعامد عندنا كما في بقية المن مال تتنميان الى مجودة عريضة من اجيال الشباب قد نجد لما السطح في مداد عدد الما السطح في مداد حدياء ملاعب عداً حدود، رعيلَ تميزٌ فيه أمثلل غريتا توفل ومصد شمس الدين وجميل ملاعب وداتا حمودًا رئيما لعبر فيه المن طوعي المستخدة المستخد المستخد والمستخدم المستخدم المرتبة التلكية امثال جورج ندرة وبسلم جعيتاتي ومنيبعل سروجي وارام جوغيان، الى يوسف عون وريتا عون وريتا النخل وعيده بويز، الى اكثر من المس مثة نحات ورسام وزخرفي ومنظم اشكال وباني تراكيب ومتعامل مع التقنيات الديدية كالفيديو والكومييوتر، وكأن نار الابداع فتحت على مداها، امام

نزيه خاطر (4) الى ٦٦ كانون الاول في غاليري عالم الغنون، محلة الرملة البيضاء، قرب السخارة البصرية، كل يوم من العاشرة مبلحاً الى السابعة مساء ما عدا الاحاد.

عن المركز الاستشاري للدرامات والتوثيق صدر حديثاً لرب البد . F 28 کاب رتم 128

المنقل من حرف

الالف البُشار

لتمل الى حرف

آلياه البشار اليه

هو ليطاً بسعم

مبرورا بسكسل

التحرف التبهدية

مالتصليال

الالفهالي. يمكنك

المروف في كل

الالولولت.

د

ذ

شباب ما عليه سوى أن يتُخيل ويقتُحُم ليكون.

الحرب الثامنة كناب توثيقي يعرض الجريات الكاملة لحرب نيسان ٢٩٩٦ التى

\* \* \*

يطلب من دار الندى للطباعة والنشر وا

شنَّها العنو الاسرائيلي على لبنان

لى جاتب محدد عابد الجابري رغم أن جورج طرابيشي يـقول، "ان تجامل الجابري للوظيفة التوحيحية للعقل يطلب من دار الندى للطباعة والنشر والتوزيع المكون جعله يبني تحليله للعقل العربي على اساس قسمة هذا العقل، لا على من جناح المركز الامتشاري الدوامات المرابي الدولي الدولي الدولي اساس وحدته، وبدلاً من ان يـرد مِخْتَلِفٌ تَجِلِياتِ هِذَا العقل في مُجَالِات الفقه، وعلم الكلام، والتصوف والفلسفة ألى البنية العضوية الولحدة

AMERICAL STREET ابحث عن هذه الكلمات واشطيعا في كل الاتجامات، ُ تبقى لَّك تعرف عدة تَوْلف بالتوالِّي كَلْمَةُ السرد

## ونقد الضد والزمن والفلاسفة

لاعادة قراءة المقل العربي - الاسلامي في مسلره الثقَّافي ٱلَّذَاتِي، وفيَّ استمراريته التاريخية النابضة بالأنتاج اصدر الكاتب جورج طرابيشي كتابه الجديد "نظرية العقل في نقد العقل المربي (1) محاولة جأدة، ورصينة لتَفَكِينًا أَرَاهُ مِمِد عَابِدِ الْجَابِرِي فِي مجمل كتابلته، خاصة في عمله "نقد العقل العربي" معتبراً أن القراحة الجابرية للعقل العربي بالت تمثل "عقبة أبستمولوجية" على أساس أن الجابري ساق العقل العربي الى سجن القضايا المناقة. ولكي يكون واضحاً ما اقوله لاحقاً فاتنى أقتبس التالي من التوضيح

سبي سبس التي ساقه جورج طرابيشي: "استفرق مني الاعداد لهذا العمل تماني سنوات كان علي أن اقرأ لا كل مَّا كتبه البلبري، ولا كل ما قرأه او صرح انه قرأه فحسب، بل كنلك مًا لم يصرح به اي التراث اليوناني بجملته، والتراث آلاوروبي الفلسفيّ والعقلي في طورية الكلاسيكي والحديث، فضلاً عن القرات العربي – الاسلامي – الفلسفي اساساً الى التراث التاريخي، والفقمي، والكلامي، وعلاَّم كُلْمُ)، وفي أبن سُينا (وكان فيلسوفاً، وطبيباً) ممثلين كباراً، وعَضُوبِينَ للْعَقَلُ الْعُرِبِي – الْاسلامُي في وحدة اشتِغاله، فاقه يصدر في منتوي . النعترف أولاً أن الجابري متأثر

بالمعطى الحضاري الاوروبيء أن الثورة الصناعية علَّمت الأوروبي الحقَّة، والمثابرة، والنظرة الواقعية للى الامور كنسة العقل". مع عدم اهمال تاريخ البلاد اذ بعثتٌ، مِّنه الثورة، التراث القديم فكراً، وثقافة وحضارة ومع ذلك، أستمرت ألعقلانية للمدف المرتجى لنموض القوميات الاوروبية. حتى للنين هاجموا الماركسية، ورُفّضوا معطيات التوجه العقلي الصرف لماركس حافظوا على دور العقل المركزي في تـأسّيس ـ أُمُفَّتبر العَّلميَّ الأورُّوبيِّ في سياق للثورة للمناعية.

و"العقـل الاوروبي"، ويـرى جـورج طرابيشي ان تعبير "العقل العربي"

نفسه ليس من اختراع الجابري أ

سبقه الى استعماله زكي نجيب محمود

في مقاله المنشور في مجلة "روز

التوسف القامرية في ١١ نيسان

١٩٧٧ تمت عنوان العقل العربي

يتدمور". صحيح أن تعبير "للعقلّ

أُعربيُّ استخدَّم منا كَعَنُوان في

سيأق تفكيك حاللة الاختراق الثقافي

للأمة للعربية لكن تعبير "الْعَقَلْ"، وهوَّ الأهم، يعود استعماله للى لكثر من

"لولا العقول لكان ادنى ضيغم

النِّي الى شُرف من التَّسلنِّ".

التنان أمِلُ الارض ذو عقل بلا

دين، وآخر ديَّن لا عقّل له". المسألة، في تلكّأؤها المعاصر لخنت

شكلانية "التعبير العربي"، لكن المتنبي وعى هذا الدمج او التعبير مع بعض

المعم. الف عام أذ جاء عن المتنبي:

الُّحَتَلَافَ اذْ وردَ عنده:

"ولكن للفتى العربي فيما

غريب الوجه، واليدِّ، واللسان".

وطبعاً، الفتى العربي يملك عقلاً

عربياً، وهذه البرهة لم يعالجها للكاتب

جُوْرَج طُراييشي، وحتَّى لَم يَلَّحظُما محمد عابد الجابري في نقده لتدمور

العقل العربي، ان حالة ارتكاس العقل العربي بدأت منذ الالف عام، ومنذ الف

عام أخذت سنة النوم هذا العقل

فاتعُقص لساته عن الكَلْام، ودخل مو

في ثلاجَّة التاريخ وما زال يُقيمُ فيُ

طماتينة منسية، والجابري نفسه طرح

عدداً من السلقة حول طبيعة العقل

"بوصفه لداة للتفكير" (وهذا ما اراده

المُتنبي او ابو العلَّاءُ أوَّ ابن رشدٌ)،

والصَّنِيقُ الْكَبِيرِ الْكَاتِّبُ جُورُج رسيس مصبير سنسب جورج طراييشي عمد الى استحضار مقولات فلاسفة غربيين معاصرين لدعم اراكه

في دحض نظريات محمد عابد الجبري، ومكذا تتجاور قوة البحث مع

بعضٌّ النَّقص. والوَّاقعُ ان العقلُّ العربي وعى حالات ارتكاسه او بدايات

ترلَّجُهُ مُنْذُ الْفُ عَلَمَ لَكِنَ هَذَا ُالْوَعِي ثم يعط الصيمة الموقظة لحِالة أمة

غَيْيةً التّصادياً، مشلولة ثقافياً. وخلال

اللَّفُ علم من الصمت العطائي اتقسم

العقل العربي عقولاء ومنا يقف الدق

صّحيح أنّ محمد عابد الجابري استخدم العقل ليقول لنا أن ثمة "عقولاً" و"تقافات" اخرى بتحدد مقارئة بمأ العقل والثقلقة الآذران اذ 'بضَّدها تتميز الأشياء". ومن هنا يقول الْجابِري: "تَرَى، مِنْ الْضُرُورِي احْتَصَارُ الطريق، والكشف صراحة عن "الضد أو "الأضداد" التي سنستعين بما في تمديد هوية "العقل العربي". اننا، عندما نتحدث عن "أعقل العربي فنحن نميزه عن "العقل اليونائي"

لمُلذا فُقط: العرب، لليونلن، اوروبا؟ الجواب عن هذه المساطة ليس صعباً بقدر ما يتصور البعض. "المقطيات المتوافرة لدينا تضطرنا آلى الاعتراف للعرب، واليونان، والاوروبيين بأنهم وحدمم مأرسوا التفكير النظري في الشكل الذي سمح بقيام معرفة علمية او فلسفية او تشريعية منفصلة عن الأسطورة، والدرافة". من هنا يمكن القول أن حضارات مصر، المند، الصين، بأبل مارست العلم لكن البنية العامة لثقافة هنه البلدان هي بنية السحر او التنجيم او قراعة المستقبل ما زالتٌ في اساس النَّمضة العلمية الفرّبية. يوّم كان ّالاتحاد السوفياتي نولةً عظمًى تمتّد من المريغ َ اليَ اعماق المعيطات كان السحر معششاً في لوساط البنية الثقافية العامة، وهَّذَهُ ٱلطلَّةُ تنسرح على كل الدول

صحيح، اثنا منذ الف علم في حالة

التي تصدر عنها فاته سيعمد الي تشطير منا العقل تشطيراً ثلاثياً، وقطعياً إلى عقل بيآتي، وعقلَ عرفاتي: وعقل برهائي. وهو لن يكتفي بأن ينزل كل عقل من هذه العقول منزلة الجوهر القائم بذاته، والمنغلق على نفسه، بل سيدير بين هذه الكيانات للجومرية مرب مواقع، وخنادق، وحتى "التحلافات" التي قد يعقدها العقل البياني مع العقل العرفاتي، كما في حالةً الفُرّالي، او العقل البرملي مع العقد العرفلي، كما في حَالَة أَبِّن سِّينَا، لن تَصُوّر لدى صَّلحب مُشْروع "تُقَّد الْعُقَل العربي" الا على قما "لَخَتراقَات" تتبح للمورث اللاعقلاني القديم (العرفان = الغنوصية = المرمسية = الافلاطونية بحرت المحدثة الشرقية) ان يستفيد "أمواقع" لتي خسرها بظهور الاسلام، وانتصار "المعقول الديني". ومنا يستخلص جورج طراييشي، "وبدلا من ان يرى الجايري في الرازي (وكان كيميائيا، وطبيبا، وفيلسوفا)، وفي الغزالي (وكان فقيماً، ومتصوفاً،

حقَّهُم، ودوماً من منطلق جمله بالوظيفة التوحيدية للعقل المكون عند لالاند، قرارات حرمان، وطرد من ملحوظة صغيرة هي ان جورج طرابيشيّ نسي كونُ ابنَّ سيِّنا عَالَماً موسيقياً، وخبيراً بالصوت، ومو الفَّلَالُ، أَلَمَا أَنْطَلَقَ مِنْ الاستنتاج، والإيماء العقليين، والناتجين من التجارب، والمراقبة. أن التلحين المتنوع

الذي واكب الدنيث في البناية حصل مع الزمن على استقلاله، ونزعته الْفُطرَيَّةُ الى كل ما هو مثَّيَّأُسق ومتناسب، وهذا الامر أعب دوراً مهماً فّي هذا التّكوين". وهنا، كان العقل للقُربي مبدعاً في مُحْتَبْره. لـكـنـه تـالاشـي خـلال الاثـف عـام

المنصرمة، ويرى ألدكتور قسطنطين زريـق أن فقّدان الوعي القومي (أو تُدَمُورُ الْعَقَلِ الْعُرِبِيُّ كُلَّنَا الْسُبِثِّ فَيُ مِنْهُ الْفُوضَى، ومِنَّا الْتَخْلُف، ومِنَّا التكلس في حركة العقل العربي ألني حاول ّالتُّوفيُّق او المُواعَمَّة بِينَّ الشريعة والفلسفة قبل محاولات العقل الاوروبي في القرن الثلثث

يـقول محمد عابد الجابري ان سحرية غلبت على العلم. على أن ما ٱلصناعية التي توصَّلتُ الى تجزئةً، وتطيل للطبيعة، وتطوير الظبة الحية

حْتَى الوصولُ الى مُرحلةٌ "الجيئزُم" ومع نلك يبدو محمد عابد الجابري متشائماً! مديونيةً للغرب، وان العقل الميغلي

الن أو<sup>ي</sup>

وضاح يوسف الطو -- التنبة في الصفحة ١٨ --

#### تريز عواد بصبوص تأخذ الشخصين الراهبة والهاتف وتحتد النبرة المسرحية

حوارأتما افعال مصرفة خارج زمن

التقويمات والامكنة الالبغة. عُبَاء أتما

تومض شرارات متأججة، متوقَّدة،

سرعان ما يلتهمها الصدى، يبعثرها،

يكسرها على حفاف علاقات مسنونة،

مُبتورَّة، شبّه مستحیلة بین رجُل وامراة

مسرهية لما صُدرت عن "دار الرماتان"

- باريس، في مُنشوراتها "مُسرَح القارات النمس"، فصاتها لامرأة ورجل

بمائة العب اللَّالمألوف، وعلَى خُينُطُ

مشدود يجعل اللقه بين طرفين شلقاً،

يتأكلُهما جمر مهمدر في كُلِّ منهما، يؤجج الوحدة، فتنفتح جحيماً، تشرداً،

قُدُ تَبُدو الصورة علية، و

مألوف المُسرّح او النّسينما لوّلا الكُلمةُ

الخاصة بترية تريز عواد بصبوص،

أمسمرة بالأملها، المركبة بكيميائيا

لدرفها القمرية والشمسية، تتوالد

بعضها من البعض، يتجاوب صحاما

ويتنافر، مغناطيسية تجتنب اليها

كئييَّة، مهلَّلة، عابرة وفي عبورها تفتح

الكلمة المارية من الفوائض، المصوغة

كنافذة الى الهناك، يتطلع منها

لَقَارِئُ فَيَمْضِي فِي مُوكِبُ لِلْكَاتِّبَةُ، فِي الماساة، في الـصراع، في بـرد

الاحاسيس ونارها، يشحذ للحب من

كلماتها ألمتُدفقة من الياف البسد،

وقناة الروح وخفقات القلب، وضجيج

الْفَكَرِ، خُلْفَقَة أَمَا مِبتورة، صَارِخَةً

والنصراخ ينزلوح منكناته، دون ان

العربية والغرنسية، قرأتها شعراً

ومسرحآء فاذا باللغتين منصهرتان

بُعْضُهُما في البعض، متحدثان في جبلُ الصورة الواحدة والالوان المشعة

بنصولُمًا، للعُبارة التي تَفَاجَى وتصدم، النديـة كالملم، المارة كالرغبة.

و"الراهبة والهاتف" تأتي في تراتبية مؤلفاتها المسرحية بعد "البكرة"

(١٩٧٢) وجسدت أمرأتها نَضْأَلُ

ألاشقر والأخراج لفؤاد نعيم، وفي سنة ولحدة صدر لها لدى لارماتان

ثلاث مُسرحيات بُالفرنسية، "وحيدان كالماء" و"ماه" (H2O) و"الصدفة"،

واليوم "الرامية والمأتف" وفي كل

منهما امرأة ورجل وبينهما صوت

وحوامما لصوات متحركة عليرة، تحتفل

طقوسية الاحاسيس الاعمق، بذاكرة

الدسد الموصود على الحبء المشرع

للرغبات، شامدة على حكايـة رجل

وأمرأة من الازمنة القديمة، متسلسلة

النظرات والكلمة واحتكاك تأرين، الما خارجة عن رتابة المألوف لأنها من عصارة لحتفالية، تبحث عن اللفظة

وصدأهاء الكلمة وأيقاعهاء الصمت

وصراخه، تختبر مؤثراتها لتكون منها

رجيفة والرائحة. لذا مي العبارة في كتابة تريز عواد بصبوص، تشد القارئ الى شخصيات مسرحها. المقسمة كما

تدوزن الموسيقى فيغدو الفعل اسمآ

والاسم ضميراً، والدرف منفرداً حمماً.

"الراهبة والماتف" مسرح مقطع على

ثلاثة اجزاً؛، مقصورة مكَّعبة، جدَّراتها

من القَمَّاش البيِّضُ المشدود على

سقالات معننية، وباب وستائر وسيميز وناموسية. سرير وطاولة وكرسي (فان غوغ) وهاتف لمعر وقاء

يُحُويُ وُرِدَةَ حَمَّراً وَفِي الْطُرِفُ المقابل النشبة مكتب. آلات ماتقية

رجلها وامرأتها.

قرآت لتريز عواد بصبوص باللفتين

يتعدي قضبان البسد

أصُوتاً من الوجود، عاشقة، يالسَّة

اتلام ارض بالأدة، جافة، مشققة

كسوراً في الداخل الى الداخل.

"آلرامية والماتف" آخر كتابة

متراكمة، متشابكة، ملونة أينما تدفق حبرها، في عصب المسرح او في شريان الرواية يبقى منبعه شعرها المصفى حتى خولص التكمة، منقى من الزخرفات، معرى الا في الوسط، رجل عجوز. ابيش الشعَّر، نُحيل، مُلْتَفَ بِمشَلَّحَ أَبيضُ وراءه جـرس نـحـاسـي كـأجـراس الكنائس. من صداه، أيقاعياً يستعير حركته، سرعته، الفعالاته من الربح، من

عند بدا المسرهية ينفرج من الكواليس ثلاثة ويجلس كلُّ منهم في العطر، من فقش الموج، من النار، من البقمورة المعنة له. من الرامية فتأة تلك العناصر التي طأأما اكتسى بها النسان القبيم وجعل منها الثوب والموت والمدى والكابة... ملدمته. جميلة. هو السيد تلَفون، وسيم الطلة والخر الموت مو: ألو ألو من الملتف؟ تريز عواد بصبوص غنت من آتون شعرها شخصيات مسرحياتها

هي، اتا. هوّ: ما عندك من جديد؟ هي: اشتغل. هو، جيداً. هي: جيداً. هو: الى الفد

هي: الى الفد. الصّوت: منذ شمر على هذه الدال. ولا أي تقدم. تيارة محمومياً وتيارة متقلصاً. مرتعشاً، أو منطقناً. الجمرة التحتية لم تمت رماد وجنون تقويمة النمارات والليالي، اراقيهما، لتجاوزهما، احوقهما، اربطهما بعضاً يبعض. بسر

خَفِّي آت مِنْ ابعد منهما؛ وَاكثرُ منهماً قدماً اكثر عشائرية. منذ اكثر من شهر والوقت يفقد ملحف والصوت اعمىء يتواجمانء مرآثها المعكوسة الى الداخل كتبت

تريّز عواد بصبوص فراغ الروح والحياة في قالب أمرأة ولقفة على مُشاَّرِف ذَاَّتُها. أمرأة نَقُول: "الحياة كانتُ تنتقمُ في شرايينيٌّ. ورجّل -----وبينهما الهاتف نون سُواه. مو: كنت ازلق اكثر في جحيمي. کنت اغرق. اکثر واکثر، \*\* می کان ذلك المطهر، قل لي کم

يدومُ المطهر؟ عُوٰلد كتبتُ حواراً بين امرأة ورجل. ولكن اي حوار؟ تجاسرت على قدسية الْحِلْمَ، ذَّلِكَ أَنْ الدواءُ النشاقَي لومَم الحب، ببترها جسنين، ببغريقهما، تخلق بينهما جليدآ من غربة ومستحيلات و"سلاحا" حوارات عبثية، ومستيب و ... تقطع لوصال العلاقة، ليغرق كل واحد من المرأة والرجل في لجته، في

وحدته، وعفنه وغربته. ً اسلوبٌ تريزٌ عُواد بمبوص سهل پودي بالارتجال لانه يتـكلم لـفة يودي بعودي بيد أن ميزته وفرادته تكمنان في الصور المتسارعة للوصول لى براعة تحميضها وتظهيرها من سلبياتها. بقدر ما تسرع بك كلمات عواد أنحمل على سلسلة صور متتالية، لاً رباط بينها، سوى الوقت أأمترجرج

في جسنها هي وجسده هو. هذا النثر المتحول، المتحرك، المقلق، المعكر للواقع بقدر تعكيره للحلم، يعيد القارئ ألى الشاعرة. دائماً مِي، في كل عمل من اعمالُما النثرية، تُستُدْرج الكلمات في ميزان لماسيسها الجمالية المشتعلة وتسكيّها فرائد نادرة في تصويرها غربة المرأة وغربة الرجل الولقفة عثرة أولم اقلاهما.

توقع كتابها

ولطفى الحفار: مذكراته، حياته وعصره،

وذلك يوم الأربعاء الواقع في ١١١ كانون الأول ١٩٩١ بين الساعة الخامسة والثامنة مساء ب جناح

شركة رياض الريس للكتب والتشر معرض الكتاب العربي 1 مركز بيروت للمعارض سأحة الشهداه BAPOL-MORE BAROL BAROLAN الدعوة عامة

 أبراج (ت: ٣٦٢١٤٦):
 أستظ قفريب الطوار" (مستبينا دورا) لعيما لبيري لويس، يلس إني موردي شخصية استاد البدين حينا النجف حينا آثر نتيجة اعتاره لعلمي، ومورقي الضادك الاسود بلعب في ادارة م شائياك والواترات شنميات عنة). ٢ – "إعصار" (إذ لسنا بلد أعاصير صوف بمعشنا رغب الرباخ الفاتلة تشتاع البوت والأشبار والكائنات وتكشف مول الطبيعة جبروتها، بيعومة بولزرات الكومبيوتر الدارقة ولذراح بان دوبونت

3.3am

- "راديو شعر ودبيث"، لفتي أبو خابل. • مسرح الايقوار، سن القبل اممرة امن الميركية، وحمّنه سبن الكتراز النبيء وفكولس كيدج مع شون كونري السبن الليم لامواط المنطط الشرير في معادرة التشويق - كيسار هلكة شرطح - رهلة كرمان"، لعبد الملبة الاهنة من المنرج ماكل باي). 2 - "معنة مستحيلة" (السلمية التلفزيجية الطيم كركلا (دقط مساء كنميس والدبنة والسبت). 🤻 مسرح شاتوترياتون، الزلقا القديمة في أحياه سينمائي شائق ومتين وأسر العطم بريان دو بالعاء بع نوم كروزه إيمانوبيل بياره – "مجمعل" أعسل الردماني، إدراج يعقوب الشدراوي (فقط الميس والبعة والسن). – "متكاح الكدرج" لعلي ترس. بعارا ويوميا

العظم بريان من والماء من توم كروزه إعلامها بداره دون فوحه (جان ربو).

٥ - "خوف بعالي" (القطوائي الشاب منحم
بدرسة قال وريتشارد غير محلهه يتوكل قصيته
عرفيري موايدة والمحاكمات، اخراج
عرفيري موايدة
١ - " المحوسار فعول السطح" (رواية حان
بديونو عن مقامرات حتى العبالة التاب في غرسا
الكوفيرا المقاني وقاب غير المرب من الدوت وداه
ماز نينز وجوانيت بينوش، وسطونية مشهدية
مازنينز وجوانيت بينوش، وسطونية مشهدية
جيدة وطارة المغرج الخرنس الكمر بح وراب عقلات للمعارس وست وأحد متبيبه أأساعة أ الصهور. - "نائير مش قائر" امروان بدار، أحراج برونو جطرة (كل سه ما عنا التسيُّ.

القدير بالندم وشبان السفينة الشراعية الدوأ للبدرية وارياح العاصفة حبث المفادرة القاسبة

لمواة آلتوع). أ - "لحدب نوتربام" (لحدث انتاجات ديزني المرسومة، البديمة الدفق واللوان والموسيقي والخنميات، في النش جديد الكلي يكية ليكتور موجو الشميرة التي كانت في نسج سيسائية والغزيولة بتعدة في السياس (ت: 115017):

ا – "تعر" (الرجال، وسياسيون كبار بينهم متلمصون على عري ديني مور المنكرفة السترينير السترجاع ابتما من زوجها، والتراح الندرو برغش). ٢ – تنفاعل منصلسل (الطائلة الجديدة البيتكرة موضوع نزاع ومطارعات لسينما الليال

والمفامرة، مع كياتو ريغز ومورغان هريمان، لذراح 

شير بعدة لعملها لمورود، والصحيح الاعلام الميركية واصال اليمودي، والصحيح الاعلام والاعلام سبق مبوط الكانات الفضائح التعير الرض امام كابرا روائد ليعربش واريكه). 0 – "ماتيانا" (الكنت العالي يمنح الصابرة مارا ويلمون رفية الافر التاما الى القعرات السعودة الشريرة فتنشر الرعب النارق والملدكء وشريا القدير ُ دقى دو فيتو ينتع جمورا مغيرا وعلالياً). • استرال (ت: 12.920):

("كيالي الشرق" - أغناه واستعراض شرقيان لوبدي شيا). • الحمراء (ت: 321027):

المنزة (راحر براتج براح) المنزة (راحر براتج براح) المنزوراتو (ت: TEIYTT): "أونياتو" (كاسيكية شكسبير في التباس بريطتي أنر بع لورس فيشبون العبركي لعطيل وكينيث براثآه لياغو والبميلة إيرين جاكوب لنزيمونة).

المزيمونة (ت: ۴۸۰ - ۸۸):

المت ماريوت (ت: ۴۸۰ - ۸۸):

المت مرا (رابع برامج المس):

المت المتابع (رابع برامج المس):

المتابع (رابع برامج المس):

 غاليري مراياً، بولغار سامي الملح. - معمد شمس العين، عسن عولي، رفيق شرف، ٢ – "الصفرة" (رابع برنامج ابراح). دسام داخوم، يوسف عوّن، سعير موالرٌ وأمرون. • • غاليري اليس مقبقب، بولقار شارل 3 - "تفعل مسلسل أرابع برناح إساس).
 إليزيه، الاشرفية (ت: ١١٥٧): تُمَرِّ (رابع برنابع إساس). 4 امباساد (ت: ۱۸۲۸۲۷/۲۰): مندوتات حسين ملابي.

 أ كأس من صفيح" (كيش كوستنر عشوق جمور الإنات يعود في شريط عطفي حيث عَالِيرِي زمان، شارع المقدسي، محلة العمود المعادي المحالة العمراء. مو لاكب غُولُفُ يُجمدُ في عدمٌ فقَدَلَ جميلتُه رئيه روسو، ولادراج لرون شيلتون}. – عط سابي مكارم حتَّى ٢٥ كانون الاول. ت – ٢٤٢١٨١. - 'گيوم قتامن' (… وفي قيوم فتأمن خَلَلَ الْمُنْفُولِي الْمُنُونَ وَاسْكَالَ دُوكَالَ الَّذِي تَشْمُهُ عَامُلُمُتُهُ فِي الصَّمِيحِ ۖ تَعْبِلُ أُوتَوِي، وَقَامُأَرُنَ يي حسن وسوي وسعري الاساني يضبنل في العلاقة المجتدة والرقيقة س المعوق والسلب، والحراح فالملميكي القلاير جاكو فون دورميل).

🏶 مسرح بيروت، عين المريسة.

، حربي. ٢ - "مجنه النعيم" (التحري السابق البك العمل (۲۱ ادار ۲۰۰۰ نیسش) صربة
 مط الد وافقیان في الدواد واقدام على الداة
 مساوه المعقول والدارف، ولك أن تتقدم على
 النقطة العابية ديث يكون الدر صبحاً، وحطونك
 معلوم محلوم ولكون على الدور والوقيان
 معلوم محلوم ولكون العطائع على الدور والوقيان
 معلوم الدور والدولية
 معلوم الدور والدور والدو بالنوين بين الوليب والتحرف، والتشويق والبغايرة البوليسية على خافية فرنية إنسانية، مع ماري ستيونت ماسترسون الفراح غيل جواد).

الميون المارة غيل جواد).

الميون المارة الم هي مدلجا، وتكون قطلت على الاموز والوقها، ووقد تنسط في بطلك، ولى تنقى عن العدود القيلة تعرب الله ساعة تربد. • الشور (٢١ فيمسان - ٢١ قبل)، نرغب النماء في الشور (٢١ فيمسان - ٢١ قبل)، نرغب النماء في المطلق، أو تنظيد مشروع طبل، أو المسلم المتعدد، وتنظيد مشروع طبل، أو المسلم والمتعدد، والى تنقى في مكافله في محكوت وقضام على المصدر في المنافذ المعددة والخلفة الى المصدر في المفاط الماني أُ أُربُولاً شَفَارِزِهِر بِقِيمِن عَلَى سَلَّمُهُ المنطور وشعاعته النارقة أبنو المبريين والاشرارء

والعدة، وبعا قررت انت والشريك برياسة ، بوافقكما وبحب في مدراكما حيث السهولة يلمة النبش والمطاق في تسهيد الى الفضلة السايعة والشائلية وترندي من هذه اللعد المورت الى الولي المسائلة مصات على با برصياء ويأيت كناز التي بالشه لحيث تسائل ولى نش ويأيت كناز التي بالشه لحي تسائل ولى نش وتكرن في مطالب، في مدرت، وتصي لحية لتيما التركة الى بيات ترى الطول في الحور والمقاعدة بين الاحد والباسي، وتكون على النام طاعاً التي الاحد والباسي، وتكون على النام طاعاً أما المناب (2) أيت - " والقيال العدد الما القيال، والمعادل أما القيال،

قاهراً (2) أب " " أباول) نعد أن المها مشرون الدان أو شي من هذا القبل. وتسموت الرائد المي من هذا القبل. وتسموت الرائد الدان المي مرد القبل. وتسمله الني نورك فيها مصل وتسطله الني الأملية الني نورك فيها مصل القبلة الميدة الميدة

في حالة توتر وتشح ونرى لك على طباط من البلم وفي الدول الثالمة شخر فيم وبعجهما ويكون لك الرأى الطائل والكبيد ولملك في

وسحور مده درون کنان واقتید و لملت کی باقتی بدانی، وما عاید سری الراحد زان نکور می المولد الدائم الدن بعضیات کرده و وروسات الی القطاء الدائم، وتصرح وتبرح فی کارات فی الدین (۲۲ تا ۱ – ۲۱ تدا) نسما می

الراحة وبها، وتكون جهود لدركت، ولى تعهي العما في يشوارك في العها المطبة، وبما تعمل

ما هو صحيح وتنقل، ونحيد على ايذات الهندى للوصول الى المعطة النحية، وربعا قمت سمعى الرياضة، وربعا البوعا أو ما شابعة، وتكون في

ة تبدي (١٢ نـ ١٠ نـ١) كفلوب

الدالية منا وسما للانتفاء والنواصل والبور الدميم، والعاطفة سنتكون متممة، والرواح

سيعبدون في الأوان تعديدة، في عاملت الدلال وقديح، وفي تدرادج، بار لك القوة والطاقة على

الابتعاد عن تمكّوه الرحود ولما تبلغل المكس وشعث عن الابكاء الذي بالأعلد • النام (11 كا - 11 شماط)، تضعف

عراقاً من شركة أو دلاماً منها وأداول لم مراقاً من شركة أو دلاماً منها وأداول لم تكبن هي شوف العرف أصلام وهي نفرك الأمور انساب وحيها ألى المطال المعيدة، فهي تغلت من بعبث ولا تمنى بلك الفيم الصحيح والمنزك، وننهم كنماً في طريق مع الملاحات الزائدة،

مربعت نبو معرفات ترجيجا. 9 أندون (۲۰ شماط ۱۰۰ آدار)، شحص طارئ بدمل معد لوماً من السائسة والمكسة.

سرى بعمل عد لود من المعالدة والمعاددة وأحد ترحد به على كانه، وقصر على الدياة في مساوها، وتسكون نلك المادح والتشهم في خبويفاك وأن ترجح الى الجواء، وتشكون الأومة معارة وتعامدة وتسهد قدما في حركتك الى الداءا الداء ملات المادة ال

ألنكان للمللح وأكلت

ومقامرتُهُ الاحدث باك النشويـق والوكرات من ومفاهرات الاخت بات اختصوص وسومرات افراح نتاراز (صال). • بالاميت (ت: ۱۳۲۱) (۹/۲۱). ۱ – "إعمار" (رادم برشح ابران). ۲ – "أخت بوترفام" (رادم برشح ابران). آملس المصفور (اعادة ليبركية المعلس الجنوبات الفرنسي، ويكمة كومينية منطقة في علم التانين والرفستين، مع رؤس ویلیاسی وقال این ودین ماکمل. افراع مایک میکونل. 

دوس. 5 – "معدة مستحيلة" (رقاع مرفايح ابراح). ٥ - "علملة سمة" (رائع برنامج ادرات). • سارولا (ت: ٢٥٠٠١٧): ("ولدد لمون والتأفي معنون" - مسرعية

إ = "الاستاذ الفريب الطوار" (رابع برنامج

آ - آنند بخريم (رابع برسع اران). • كسليك (ت: ٩١٢٥٠٢): ا - "استاد الغرب الطوار" (رائع برنامه

قراح). 5 – "عملو" (رادع برطح ابراح). 7 – "كموسار فوق السطح" (رادع برطح

يربح). 🗷 کوليزيه (ت: ۲۶۲۹۲۲): "ميتي مول" (أل باتشينو الطلبح لى الرخاسة الميركية يغرقه الشارع الميركي العلام بالبرائم وقوى قاشر المنظمة، في تريار سياسي في احراج هارواد بيخر، وسه بريميت مونيا ومون كورك). • كونكورد (ت: TOTTEY): ١ – "عصار" (رايج مرافح ابراح). ٢ – "المنت موتريام" (رايج برامج ابراح).

٢ – "عاملة بيداه" (رلت برنانج اراح). ٤ – "كستاذ العرب الاطوار" (رائح برنانج

أبراع).

• لا تساهيسي (ت: ٢٣٢١٠٧٥):

• آويوس الميد مواند" (استاد الموسيان ريتشارد دريغوس مندسي أطاليه ومنافع علم في وسط المعوم التعليمية والنامة، وشريط مؤتر أستيض جربك لعله بقندي بالصاعة الضعرة الراطي" في ألعرة الصائبة والتروية). ٢ - "كأس من صفيح" (راتج برمامج اساسان ا

۲ - "كليم الثان" (رائح برنانج أعضاد). ﴿ لاستنبادُ (ت: ٢٠٧٢٠٠): ١ - "المقدم" (ت. مو رورت تونيرو معجد بويسلي معليس بطل الجِمجال ولا يأثث في الكتل للقت أنتباهه وامتلات رهاده ثريلر دريب الجواه لطوني سكوت في علم الريامة ومهروسيما). أ – "أويوس السيد مولك" (راجع برنامج

٣ - "نامر ٢٥" (الدية التاريض نشيلا وارشيطا أمرحلة من حيَّاة الزعيم المصريَّ جمال فبطَّناصر، والطولة الحمد زكي، والأخراج لمحبد فاصل). 2 – "مرحماً، كيمت" (العمل والاحتلام على الكومبوتر مع كاتي إبرائد وينشار ساؤليان) 5 - أماني ( شاؤريت مفاورا شجاعا وطريفا ومعه الوكرات الانتقادة تدرات نشاران راصل) • المريشان (ت: TEOTAY):

(5 مَقَاةُ مُوتَا لَمَكَاتُ). 4 مونتريال (ت: ٢٥٢٠٠٩): أماصر ٥٦" (رانج برطيع المبتيه).

transportation in the second s

المارة المعالمة الشبكة الرقم ١٢٠٠٢

` ا – قِطْر – قِطْع الشجرة من أصلها فسقطت أكافر المكان – مثبل ٢-قطابهما مرة بعد اخرى (الشيه). ٤-قطع – كلالب ٥- للقاود – فرس عاملٌ. ٦- ابتما وانذ يفعل كما -

ا –جاه گلوم لرسال ۲ – ليل وارکن - معتشر للرائدة. ٢- كلفض ألام ¥ ولتبعد ك- لاينه وساوله - بيان 8-واللبر. ف- ظهر الشيء أدامه واعترض - التقل الينا العال بعد وفاة خلار. ١-موت – ابلة معبلة.

الكفافي والعربي

مركز بيروت للمعارض ساحة الشهناء ـ بيروت

لبان – همير مطمل 1- اوي -

جنماً في العرموني. ٧- باللغة ودكرته (المعيث) - كثر الكلام في تبرت وتطلبط الم قوم بجنمعون خيردون

کیف – آج، ۷– یعانق – قط 4– برای ، ۹– الالتمار . عبومیا: صوبيد. - مقبلات – ما، 7– توقي، 7– رماع – يعبا. 5– مهره – طرق. ۵– رح – فان، ۲– قامس. ۲– عل – – ولع – يا، 4– فرصد (معكومة)، 9– ترفه – مطر.

SUBSTITUTE OF THE PROPERTY OF

### arviver. City Control of the C مَعْرِضُ الكرَّابِ الْعَرِيدِيُّ

(80)

من الساعة ١٠ صباحاً حتى ٩ مساء وسائل النقل متوفرة من

٦-١٨ كانــون الاول ١٩٩٦

والسي المعسرض للوقف مؤمن مجانأ

١ | ق د م ب ١ | س س ن ف ي و د ق ا و م ظ ت أ ر ق ق روم قب و علا او

> السابقة: لاوتسو الكلمة: ابيب عربي

يواسني خديرا الله الله الله الله التات ا وقّد قرأت لي من ي ۋان مان اى ك البۇلغات ما قرأت وسمعت من اك اثا ي را الم ان ان م از اقبوالی کیل میا |ق| ر| أ| ت| ن| د| ا | ا| س| ا سمعت لا تزالين تعتبرين نفسك وبطّي قناس ان افاس كاي اي ال ت وال والكائنات العوبة S C 1 E O J B P C 1 C فىيدالقدر

ا ر ت ا ن ء ا ك ل ا و

اد | ت | ب | ا | ت ر اس ج ث ت ب ث ر ص ض 7 2 5 6 3 5 ج ذ شع د د ر ح د ص ص ذ ش س ز ج خ ر ز ظ ص ض ح د د طع ر س ر ض ص ش ز ط ظ خ ض م غ ط ظ ع غ س ع ص ك ل ف ل ك ق ف ق ش غ ف ق ق م و ل ن و هـ ن م ل ك ف

3 4 1 7 0 4 1 5 7 4 0

اعداده جورج الاسمر

A Station M

Altraci

(سلبي عيلا)

المقتضى، بمقتطفات اعلامية، فيلم

(– نوعية العمل، آ– الفئة

المستمعفة، ٢- الفترة الزمنعة، ٤-

المنطقة الجغرافية، ٥– تقييم التنائج

- برسل الترشيح قبل الاول عن اذار ۱۹۹۷ الی، مؤسسة جـوزگ

مفيرل، شارع خيرالله خيرالله، بتأنة

گ<u>ی ف</u>ل آ " بیروت ص. ب. ۲ (-۲۷۶۲) فیلکس: ۲۰۱۳۵۶ –

- تبلغ النتيجة وتبث عبر وسائل

- تسلم الجائزة في احتفال علني

ثم شكر أعضاه لللجنة التحكيمية،

وتلاه فلرس الزّغبيّ بكلمة استرجع

فيما علاقته بجوزف مغيزل، وعن

برنامج ثقلفة السلم الاملي وحقوق

الانسآن الذي ترأسه الفقيد وعدد

اهدافه وتشاطاته ومنهاء إيجاد متابر

لموار بناً ، شحد ألوعي ألَّعام حولٌ

اهميّة المجتمع المدنى فيّ عملية السلّم الاهلي، مشروع للتنمية والتوعية

المدنية، مشروع برنامج التربية على

ماوئتن

ان مشروع تُـقَّافَةُ السِّلَّمُ الأمل

وحقوق الانسآن يودر العلاقة ألتي من

خلالها يرتبط برنامج الامم للمتحدة

للائماء بجلازة جوزف مغيزل سعيا الى

الأعتراف بجمود أفراد ومجموعات في

المجتمع المدني بغية تقوية السلم

الاملي وتشجيفه — وهو عمل اساسي

لينه الامة في لبنان. ان مذه الباكرة تمدف تحديدا الى

حماية مبادرات المجتمع المدني وجهوده

ودعمها وتعزيزها من اجلَّ تَكوين رأس المال الاجتماعي عبر المصالدة

والسّلم الاملي وحقوق الانسان. ان أصحاب الـقرار حول جائزة

ُ جوزف مفيزل من الشخصيات المميزة

البارزة التي قبلت ان تكون اعصاء في

والى كلمة روس مأونتن وفيها:

غسان توبئي، فارس الزغبي، لور

مغيزل، النكتور مصطفى العوجي،

خلال الاسبوع الاخير من شمر أيار.

للفعلية لمتا للعملء

تلغون: ٢٢٢٧٥٢

الدكتور غسان رباح.

ح**قوق** الانسان.

لجنة حكم و٥ آلاف دولار من نقابة الصحافة

جائزة جوزف مغيزل أعلنت

هدفها حقوق الانسان والسلم الاهليُّ

### نجاح العطار من سوريا وبعض العرب حضر وغاب الهراوي شارك وامين نخلة استيقظ هنيهات في المهرجان الاستذكاري للشاعر والناثر الكبير



للرئيس الياس المراوي يلقي كلمته.

صالة الإيفوار وغمت القاعة بأمل السياسة والغن والشعر والعلم ووجوه توافَّنت من سُّورُيا ومُصرُّ والسُّعُوْديَّة والاردن والعراق، اجتمعوا حول شعار أُنْتُذَكِّرٌ، امْينَ نَخْلَهُ ۖ فِي الذَّكري

فرنَجيه رعَى حَفَلاً لم يتم في ١٥ نيسان ١٩٧٢ لتكريم الشاعر الكبير لاغتيال الشاعر كمال نامر قبل ايام من الموعد فإن رئيس الجممورية الياس المراوي أبى ألا أن يكون راعياً للحفل وللفَنَّ والشعر والثقافة وأملها من الرثيس المراوي تقدم هض

الاحتفاء بلحياء عشرين أمين نظه بدعوة من مؤسسة ريبوراما تعاوناً مع الشركة الشرقية للمطبوعات وتنسيقاً مع وزارة الثقافة والتعليم العالي وحضر الوزراء شوقي فاخوري وفوزي حبيش وبهيح طبَّارُه واليَّاس حناً وميشال اده والنائب حبيب حكيم والنواب

السابقون ميشال سماحة وعصام نعمان وسمير عون وحسن الرفاعي ونقيب الصحافة محمد البعلبكي ونقيب المحررين ملحم كرم والمحير العلم الامن الملم ريمون روفايل والمستشارة الاعلاميَّةُ مَي كُمَّالُة وَالْمَطْلَرْنَةَ اسبريدونُ خوري وجورج صليبا وخليل ابي نادر والارشمندريت الياس رحال ممثلا المطران حبيب باشا والأمين العلم لاتداد الكتاب اللبنانيين الدكتور رومي البعليكي الى عدد من المشايخُ الْدُروزُ

النشيد الوطني اللبناني وتقديم لسناء الحركة رحبت بالرئيس المراوي والدضور، وقدمت للشاعر هنري زغيبً وكلمة ريبوراما وفيها، "يغبطنا من حضورك للبلة بيننا، لا انك ترعى لحتفالاً وتشرفه بحضورك، بل وعيك العدسي أن الابداع عنوان الوطن وايمانك انَّ الْمُبِدُعُ الْلَّبِغَاتِي مَو الْبِأَقِي يَوْمِ تَمْرُ طَاحُونَةَ الْإِينَمِ عَلَى الْإِيامِ. المُواطنون يا فخامة الرئيس يتتمون ألى وطنهم، أما المبدعون فوطنهم ينتمي اليهم، وطوبى لوطن يكرم رئيسه ومبدعيه، لأنه يعرف أن مرسوءاً رئاسياً واحداً يعين عَشْرِاتُ المُوطَفِّينُ الكِبَارِ فِي الدِّكَمِّ، لكن بميع مراسيم النيا لا تعين شاعراً ولدداً.

وقدمت رئيسة جمعية سيدات رأس المتن منى غزال وزيرة الثقافة والأرشاد القومي في سورياً الدكتورة نجاح العطار ونظَّة وجبران " منها:

َّلَمِينَ نَخَلَّهُ، في سفح الباروك كان بين وأد وجبل، وما لبنان لولًا جباله والويدان، ولوا سهوله وحنات على مد النظر ولولا غمامة معلقة بشئة من حرير الى المُجْرة وزرقة بحر هي القوس والوتر يحيطان ببيروت ولما يعزفان 'ولئن جمعتنا الاحداث في مساراتها، فقد جمعتنا التقافة فـُ وحدتها وفي تفارق المواقف العربية امس واليوم، كان تُوحد التقافة قلَّاماً،

التلاقات ويرية والما

<u>F.M.</u>

للاستثمار او المشاركة صالة ١٨٠ م.م رأس بيروت وبناءً صناعي ٦٠٠ مُمَّمُ ضواحي بيروت التلفون قط •١/ᠮ٤٧٢٩١ - بَ عَلَمُ ١٢٢٠٨

للايجار شقة شمريا ٥٢٥٠ قرب المطعم الصيني – الرمَّلة البيضاء غرفة نـوم وصالـون. تـ ١٠١٠، ٧/٧، ــ

للايجار في الرملة البيضاء شقة ٢٠٠ مم دولوكس مفروشة ومكيفة مطلة مباشرة على البحر ايجار سنوي. ت

الاستثمار شقة ٤ نوم - صالون عدد ٢ً سفرةً بسعر مغر طلعة اوتيل كارلتون ٢١٠٩٢٦ اللايجار محل ٩٠٠ م.م الحمراء شارع

المعماري، التلفون ٢٤٤٦٥٥ أيلي.

مطلوب ارض نيو سهيلة عين الريحانة كفرحباب ادما أأربوة العظيرة مزرعة يشوع ٤٩٨٥٧٠ - ٠٢/٢١٢٨٨٢

مطلوب أرض في الزوق فينظرون ريفون بلونه آنما غلبير سلتل علما الصفرات ۹/٦٣٥٤٢٠.

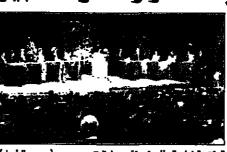
#### سيارات

للبيع سي**ار**ة كريزلر LHS موديل ١٩٩٥ لون ميتاليك حالة ممتاز ة ٦٠٠٠ كلم سفر ١٠٠٠\$. الاتصال YT012T/5 - .T/TT995T

غولف GTI 16V مونیل ۸۸ سعر 

بويك ريكال ٩٤ أجنبية في حالة جينة. ت 3٢٥٤٤٢/٦٠

البيع YT - BMW موديل ۸۸ اful options زجاج ٤ كمرياء فتحة سقف كهرباء اون جردوني جيدة ١٠٥٠٠\$



(محمود الطويل) الدكتورة نباح العطار متحدثة وسط المتندين.

وما ترجل كان مشغولا بلملمة راسخاً، وطيداً، كل يوم، ويأتي حضور نبنان في الانشطة الثقافية الكبرى في عندما صحو ترجل في منام الكائنات سوريا مماتية لمضور سوريا في الانشطة الثقافية الكبرى في لبنان ومو مُن َّبعده فُغرطت قراطيس الليالي الاشعاع الابداعي، والتَثَاقَفُ الذي نُسُعَىٰ اليه، وسعينا دائماً يكله نجاحـــــ. كآن يفويما يفك قنيمها والشعر يغدو وصفه حجازي الشعر أقد خلع الازار وطاح في طاس

والغى الشاعر المصري احمد عبد واشارت الكسا برجيّ الى انه "لا بد مِن خُتَامٌ، خَتَامُ بِأَيْقُ بِّثَلاثُهُ، المِحْتَفَّى

كلنت العليا تليق بالقمم فأمين نخلة مَجَنَّدًا بُصِبَاهُ مَاسُدًا بِيد بِيضَاءُ في افق يرفض للواتا قمة، وضيوفنا الكبار اتوا من بلائهم القمم ولبنان قمة يعرف الوفاء والامتنان ولا بد أن تكون الذاتمة على مستوى لُبِئان يقولها رُئيس لبنان الرئيس الياس المراوي الني اعتلى المنصة وصَّافَّحُ للجميعُ وقال: "زارني منذ منة الشاعر الصديق منري زغيب وكان معه فريق من الصيدات اعجبت بمن وطلب اليُّ بُقُولُه: يا من اعْدَتُ الىُّ الْجَمِلُ زموته ورعيت اول مصالحة في الباروك وأرز الباروك، ارع لنا هذا الدفل".

لكم اعتذاره، بما هو آلم من القراش. واما للشاعر النسوداني محمد الفيتوري فاضطرته مممة مع وزير الخارِّحيةُ وَمو الحيلُوماسي في السَّفَارَةُ الليبية في القامرة الى الاعتذار وقدمته المكتورّة كلوبيا ابي نادر رئيسة

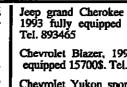
مجلس الفكر واشادت بالشاعر المحتفى السعُودي عبدالله الخشرميّ وقال: "فيّ مساء الشعر والحب والوفاء، مساء تسطع فيه روح الشاعر العربي لمين نخله، بعد ان اشعل في تلكرتناً حقولا من بيلار للحب وزرعٌ في وجداننًا وضميرنا وعمق اعماقنا الف نقلة ونظة. نتنكره اليوم وكأنه الذي يحاول ان

يعزينا ندن العرب جميعاً في حياتنا لَّمِيْتُةَ بِمُوْتُهُ الْحَيْ (…َ) امِیْنَ نَخْلَهُ نِنكره او انكره او كانه ينكرني بي فلا أنسأني لانني تعمقت في ريخه وراثحة ذكرى القرى وعبق الطل وعنفوان النَّذُيْلُ مِأْرِبًا مِنْ المِدِنِ المِتُوحِشَةُ

ونحلم بالوطن العُربيّ الكبير". ابو ريشة وقدمت رشأ نجأر الشاعرة الاردنية ديبلوّماسي ولان أي مرض ّلم يطرحها ويمنعها عن المشاركة في الدفل،

ستدين محرب من محصد فتختلط عليه الارض بالوطن بالدلم العربي الذي لم يولد واقعا بعد" وخلطب الخشرمي الرئيس المراوي بقوله "كتصرت فخامتك على الخلاطون في هذا المساء، لان افلاطون عندما أسس جمهوريته طرد الشعراء منهاء واليوم تُكرمُ أنت الشعراء فلك مني وَمَنْ كُلُ الشَّعْرِا ُ الحب الْكَبِيرِ وعهد أنَّ

زليخة ابو ريشة التي فلخرت بانتماء لْجُدَّلاها لَكُ الْبَقَاعِ وَالَّى سَوِرْيا لِلْكِبْرِي. وقبل ان تلقي قصيدتما أمراه لأمين" شكرت الله لاها لا تنتمي الى سلك



للبيغ رقم سيارة "25555". الماتث ١٠ ١٤ ١٤ / ١٠ من ٥ - الى ١٠ بعد

#### المعطى حبازى قصيدة بعثما قدمت له سناء عُماد الترك منها: "لك الخلود فلم تخطئه قافية لُك الخلود فما زال الربيع بذكراه وكبار المنتفين بالذكرى ولينان الذي احتفل واستقبل المحتفين. وإذا كما عمدته وفياً مثلما كانا معطراً سادراً في غيه خضراً مغنياً راقصاً سمران سكرانا

لك الخلود وماً زَالَ الذِّي أمثلات كفاك من فيضه ريان رياتا(...) وختم: وأن مصر التي لم تنسما ابدا سعت اليك تحيي فيك ابنانا. واعتذرت المكتورة سلوى الامين عن الشّاعر ألعراقي عُبْد الوَهَابِ البَيّاتي وقالت "فلجأه عرض صحي، اقعده اللم ثلاث ليال حالت دون سُفره ليكون بيننا الليَّلة، ومن فراشَّه كلفني أنَّ لتقُلُّ

ُلليس مدّعاة للتأمل ان نرى في بيروت منبر النمضة امين نخله ورفاقه مُكون بالعربية الى أصفى طَلْقَاتُها البلاغيةٌ في مرحلة ما بين الدربين العالميتين وقت كان بعض الادباء في القامرة منبر النهضة المقابل يشدون بها للى العلمية من خلال كتابة القصصُ

هو البحث عن الانقى.

"ومانا اقول بعد قول هنري زغيب

اته يُمكن للَّدُولَة ان تَـصدر مَرسوما

تعين فيه وزراء ولا يمكن لمرسوم ان

يعين شاعراً. نَعمَ هناك تَقصير وَلَكنَ البلد يقوم من تدت الالقاض".

وقال للعضور ان لبنان سيبقى منبرا

للحرية والديموقراطية وان لا خوف عليه

وقال "كونوا مرتاحين ليها الشعراء في

بلد للحريةُ وَالاذَّاء، في لبنان". وأضاف الرئيس المراوي: "أمين نخله

ثائرٌ من لينانُ، نَادى بِللْجَمالِ في وجه الاستعباد، هو ضد السقوط، ضد

انكسار الاصالة، عرف ان طريق الدرية

ً زمانًنا الفارق في تصحيح الارقام. وفي التكيف بين الحاجات الاجتماعية واقتماد السوق نرى فيه أمين نخله

ان أَهُمُ مسؤولية على العصر الجديد ان يُعيد النبل ألى حياتنا: نبل الامل، نبل العمل، نبل العلم والسلوك والاتجاز. المسؤولية أن تنتفض التقافة لرفع العمل السياسي الى رسالته الكبرى. فإذا مح إن السياسة الكبيرة تخلة. الثقافة الكبيرة فالصحيح ايضا ان الثقافة الكبيرة تدعم السياسة الكبيرة وتجعلها لكثر التزلما للانسان والقيم".

وتسائل الركيس، "لين العرب من عصور حضارتهم النهبية؟" ودعاهم الى تخرج من قبود التقوقع أو التطرف ومن حدود التبني أو الانتخار. ودعا الى تجديد منامج التعليم وفهم علمي امنجزات

موجهة للى السيد محمد نزيه حمود المجمول

المُقَامَ صَادِرَةً عَنْ قَاضِي ٱلْأَيْجَارِاتُ فِي بَعَبْدًا

في ١٠/١٠/١٠] تبقيم الـوّر زيـن

درب بنعوى في وجمك سجلت ب**الرق**م

٢٧٤٤ وعين مـوعد النظر فهمـا يـوم ١٩٩٧/١/٨ الساعة العاشرة يطلب فيما

سقاط حقك من التمديد للمأجور الذي

تشفله في ملكه على العقار الرقم ٥٧٧ برج

البراجنة. فينبغي حضورك في الموعد المحدد

او ارسال وكيل رسمي عنك والا ستنفذ في

حقك التعلير القالونية سندا للمادة ٤٦٣ وما

اعلان لارقم ۱۹۹۲/۵۷۷

من للغرفة ألابتُدائية الثانية في الشمال

بلدة زغرتاء جوزف ولابا وبدرا معسن معتوق

من بلدة كفرزينًا نصلًا ومجمولي محل الاقلمة.

الاستدعاء ومربوطاته المرفوع ضدكم من

فؤك ميلاد رُزقَ قُله بدعوى لِرَّلَة شيوع في العقار الرقم ٦٢ منطقة إجبع العقارية وذلك

خلالُ عُشَرين يوما من تأريخ نَشَر مِذَا الأعلان وان تأخذوا مقاما لكم في نطاق هذه

المحكمة وتبدوا ملاحظاتكم الخطبة على

الدعوى خلال خمسة عشر يوما من تأريخ

التبليغ والا فكل تبليغ لكم تعليقا على بأب

ردهة هذه المحكمة باستثناه الحكم النهائي

أعلان

دعوی قرقم ۹۲/۵۸۵

من الفرفة البعضائية الثانية في الشمال

ومنى وهيلانه جرجورة اسعد للصراف

ولوسيلن ولويس جرجس فياض جميعهم من

الى المستدعى ضعم، حنا أسعد الصراف

غيد للله للعملي

تدعوكم مذه العدكمة أتسلم صورة

للَّى البستدعى ضيمج كتور الصوص من

"مرّ في مرايا البيت محمولا على أفق Jeep grand Cherokee limited, 1993 fully equipped 24500\$.

الحلبي، محل عجوز للبياتو. التلفون .T/Y01119 - T. TTT

#### متفرقات

معروض في مقابل شراكة او عرض تجاري، محّتب واسع مضروش مع سكرتُيرة، الصراء شارع المقدسي. ت -T/Y)) - · Y

BMW 5351 mod 90 full option. Auto + cuir noir. Tel 03/

### Audi 90 Quattro coupé mod.

٣١٨٠١٠ كورنيش المزرعة – رضا. فرش بيت ستيل ومودرن وبيالو الماتي تدف كوان فرنسي الماتث

السيد حلواتي.

Portable comp. Toshiba pentium 100, 8MB, 810 Hard Disk, CD, Brand new 03/ 283393 - 01/431025

Briquet Cartier or vermeil Saphir numéroté, montre Rolex Oyster Royal 1960 collier Ambre Coral. Tél.: 01/450754

# 

يليما من أمم.

Chevrolet Blazer, 1992, fully equipped 15700\$. Tel. 893465 Chevrolet Yukon sport, 1994, black - fully equipped, 23500\$.

Subaru legacy, 1992, automatique, full - 9200\$. Tel.

88 full 6500**s**. Tél.: 321926 -

لاجل السفر فرش مصري ستيل ومودرن وصيني ولوحات زيتية بيآلو الماني وفيترين وتماثيل بأي ثمن

70PPFA - 274PFA - 4.0037

للبيع بياتو 1/4 de queue موغاتو سعر مغر، المزرعة طلعة معمّصاً

كوسبا أعلا ومجمولي محل الاقلمة. تدعوكم هذه المدكمة لتسلم صورة الدكم الصلدر عنما بالرقم ٩٦/٧٥ بالدعوى العقامة من ميشال نعمان زيدان ورفيقيه والقاطي باعتبار العقار الرقم ١٧٢٥ من عنطقة كوسبا المقارية غير قابل للقسمة عينا وبيعه بالعزاد العلني بواسطة ملثرة التنفيذ المنتصة وتوزيع

الثمن والرسوم بين الشركة كل بنسبة ممته بأملكية وفلك خلال تلاتين يوما من والقى الوزير جآن عبيد كلمة قال تاريخ نشر هذا الاعلان.

### المركز التربوي للبحوث والانماء يوبيل فضي وسامان فرنسي لخوراسنجيان ووطني لجورج يونان عبيد وابو عسلي: خطوات ومقترحات دائماً



الدكتورة خوراسنجيان، الوزير عبيد، الدكتور مصطفى ياغي،

البروفسور ابو عسلي والسيد يوثان. ربع قرن من العطالات التربوية توجمآ المركز التربوي للبحوث والانماء في احتفال اقلمه بعد ظمر أمس، في يوُّبيله الفَّضي، في قاعة للمحاضرات لْكُلِّيةَ العلومُ الطَّبِيةَ في الدامعة اللبناتية، سن الغيل. وكانت مناسبة لتقليد رئيسة قسم

اللغّة الفرنسية الدكتورة مارسيل ابي نادر خوراسنجيان وساما من الحكومة الفرنسية ورئيس مكتب الاعداد والتدريب جورج يونان وسلم المعارف الاحتفال رعاه وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة جان عبيد وحضره اليه الوزير نديم سالم والنواب: بطرس حرب، بهية الحريري وميشال موسى

ووزراه التربية السابقون، روبير غام وادمون رزق وعصام خوري والنائب السابق البير مخيير (علا التصفيق حين بخوله الى القاعة). والممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة للأماء في لبنان روس ماونتن والمحير الاقاسمي للأونيسكو الدكتور قاسم بن صالح ومنير اليونيسيف في لبنان توماس لكفال والمدير العام للتربية جورج يونس والمدير العام للتعليم المهني والتقني علي زراقط والمفتش العلم لَتَربوي كَظَمُّ مُكِي والمُستشار الثقافي الفرنسي جان – فرنسوا ديمازيير ومدير الكونسرفاتوار الوطني الدكتور وليد غلمية ومستشار وزير التربية البروفسور شفيق المعلم ورؤساء المناطق التربوية واستقبل المضور رثيس المركز التربوي البروفسور منير

وعضوا مجلس الاختصاصيين التكتور مطغى ياغي والمكتور يوسف صادر في حضور جميع رؤساء المكاتب والوحداث والاختصاصيين المساعدين وُلَجِلْن المناهجُ وموظفي المُركز. النشيد الوطني افتتاحا الى كلمة ترحيب لعريف الاحتفال التكتور

أبو عسلي والمدير آلاداري بدري ندم

مصطفى يــاّقي، وعن دور المركزُّرُ والممات على عليّة. **أبو عسلي** الى كلمة رثيس لأمركز البروفسور منير آبو عسليُ عَنْ غاياتُ وَجُودٌ ُ المركّزُ وقيم منجزاته واستعرض ما يترتب

عليه من جمود لبلوغُ الأمداف ألتى وتعدث عن العمل على الميكلية للجنيئية للذي استلزم قيلم عشرات من اللَّجَان ضمَّت حواليُّ ٥٠٠ أختصاصي يمثلون جميع القوى التربوية الحية فر لبنان عملوا قرابة ٢٢٠ ألفا ساعة، كالاونيسكو وبرنامج الامم المتحدة التنبية ومنظمة الصحة العالمية والبلدان العربية والبعثة الثقافية الفرنسية وغيرها. وعمم المركز مشروع الخطة وُالْمَنَاهُجِ الْبِدِيدَةِ عَلَى شرحاُتُ واسعة من المجتمع اللبناني تمثل القطاع التربوي بأسره والفاعليات الاقتصلامة

والاُجِتَمَّاعِيةُ والْمهنية والنَّقابِية. وبعد استمزاج أرائهم حول ملاحمة ما تم قداره والتطورات التربوية والفكرية والاجتماعية والاقتصادية، ومدى أستجامته لانتظارات سائر مذه القطاعات، شارف المركز الانتماء من

العمل، تمميدا لرفع مشروع المنامج الى المراجع المختصة الأقراره والمتلهج مهما بلغت من الجدة والتطور تبقى مبادىء نظرية اذا لم يتعمد تطبيقها معلم يستوعبها ويتجدد معما بشعوره واستليب تفكيره وشمول ثـقافتـه لذا فـان المركـز التربويّ يولي اعلاة تأميل المعلّمينُ عنايته الفلاقة (...) ونظم المركز خلال السنتين المنصرمتين دورات تدريب في عدد من الاختماصات كما لمتم بتأميلً المدرسين المتعاقدين مع وزارة التربية في جميع المناطق اللبنائية. وتعاون انتك مع البعثة الثقافية الفرنسية (BCLE) وتجمع الجامعات الناطقة كليا

او جزئياً بالقرنسية (AUPELF) ووكالأة التعاون التقافي والتقني (...).(ACCT) وعلى صُعيد الكتاب المدرسي الوطئى، اصدر البركز خلال علم

١٩٩٥ و ١٩٩٦ تَماذُجُ جُنيِنةً وأنليُّة وعلى صعيد آخر، حرص المركز التربوي على ان يكون له حضور مستمر وفعال، فشارك في العشارات من لبنان والخارج (ـــ)".

ديماڙيير والـقى الـسيـد جـان – فـرنـسـوا سازيير كلمة اشأد فيما بجمود الدكتورة مارسيل خوراسنجيان ومساممتها في تحسين اللغة للفرئسية في المدارس آلرسمية وقلدها وسآم عفة الاكاديمية الفرنسية. والقت الدكتورة خوراسنجيان كلمة ما خلت من التأثّر، فبُكت الثّلة توجيمها الشكر لعَظَلتيْهَا في البيتُ وقي المركزُ التربوي. ونوهت بجمود جميع الثين

قدموا لها الدعم وقلد وزير التربية جان عبيد جورج يونان وسلم المعارف. والقي السيد يونان كلمة جاء فيما. ُّدُّدُ لَا اَكُونُ فَعَلْتَ فَيْ حَيِّاتِي الوظيفية التي استمرت ستا واربعين سنة ما يستمق كل منا التكريم لكنه يقوي همتي ليرفع درجة ولائي وعرفاني ألَى أَلْمِد الْأَلْمِي فيجدد التبائي الى المركز التربوي الذي استحققت في طَلَّهُ مِا جَعَلْنَيْ جَندِرا أَنْ اللَّهُ الَّيوِمُ يبتكم وكأتني ومبت عمرا جديداء وكأن على أن لهبُّ هذا العمر أمن أعطأتيه،

ذَلَكُ أَنْ الْأَنْسَانَ يِحِياً بِأَلَانْسَانَ وَيَكْبَرِ بالأنسان ويستمر به . ارغب في قوله هو ان الزمان أتوجد قبل العالم بمعنَّاه الكَانَّنِي، وَكَانَتُ لَلرَمَانَ ساعته حتى قبل ١٤ ملياراً سنة حين كان الظلام يقبض على خناق العالم

يوبيليه الفضي، على وشك اتتاج مناهج جديـدة للوطن تشمل خمص عشرة ملاةً تعليبيَّة، تُتجسد فيها الْتطلعات التي اكدتها هيكلية التعليم الجديدة. وندن في صدد استكمال المراحل اللازمة، لوضع هذه المتلمج في التتفيذ

بعد إن يقرماً مجلس الوزرّاء، وات ذلك متوقعاً على المدى القريب ان المركز يستقطّب اليوم خيرة الكفأيات والقدرات في القطأعين العلم والخاص، ويستغيد من امكاناتهم في رسسي. وسيسي مستعدم عي مخلف المشاريع التربوية، التي ينفذها، كما لا يألو جهدا للإفادة من تجارب اللحول المتقدمة في مجالات التطوير التربوع ان بال الا التحد الله الشاهات التربوي اذ يبلار الى الاشتراك والتعاون مع مؤسسات دولية وعربية في تنفيدً متشاريع تنموية تربوية اشاسية، مسريح المعالجة قضاياً كبرى على مستوى التربية الشمولية، والبيئية، والصدية،

والسَّكَانِيةَ، كمَّا يُعللُج مَشَاكِلَ التحصيل لُلتعلمي، وللتربية على السلام والديموقراطية، ومستلزمات انما الطفولة المنكرة تربويا واجتماعيا. ان الورشة التي تضج بما وزارة التربية للوطنية والشباب والرياضة والتي يتهيأ لها جميع المسؤولين في مذه الوزارة، على مختلف المستويات المركزية واللامركزية، نترقب لأبدادا في حجّمها وترقّيا في التلجيتها، لان مستلزمات تطبيق المناهج وميكلية التعليم الجديدة، تتطلب مواكبة عملية دؤوية، لتأميل الكادرات ألتعليمية، والمديرين ومختلف العناصر المعنية بالعملية التربوية، كما تتطلُّب نقلَّة نوعية على مستوى البناء المدرسي والتجميزات والوسائل التربوية، حتى بتنا نتهيب للموقف تجاه ما ينتظرنا من

جمد لتأهيل حوالى تسعة وستين الفا

معلما ومعلمة في القطاعين الرسمي

والخاص وتأليف وانتاج لجميع الكتب

المدرسية في مختلف آلمواد آلتعليمية

الجديدة، وفق روزنامة عمل تمتد من

العربي، ولم يلاحظ ان ابن خداون سبقه

بخمس مئة علم في نور العمل في

تدريك العقل المنتج. مصيبتنا العربية

التي لم يشرحها لا عابد ولا طرابيشي،

ان الفكر الطقوسي الديني منذ الفتع الصليبي حتى الفتح العثماني الذي

عملية التلاقح بين ما هو عقل عربي

معاصر على تخلف مع ما هو عقل عربي

سلفي منتفض، مع ما هو عقل اوروبي

اسقّاط عمليات الْتُقاصب بين ما هوّ

غينيقي، وما هو يونلي، وفي هذا السياق يقول محمد عابد الجابري:

وليس تفييب السمة الفلقية للعمر

الوسيط اللاتيني مو المظهر الوحيد الظلم في المقارنات التي يعقدها نقد العقل العربي في مضارته السقابة عليه، فهو يبيح لنفسه ليضاً أن ينسب الى

"العقلية اليونائية" جملة التصورات

الفلسفية، والمبتافيزيقية المخصية الفلسفية، والمبتافيزيقية المخصية لكبار فاتسفة القرن الرابع قبل المسيح بما يتيح له أن يقطع "بين الزمان والفعل" وتوصلوا بغطرة اللغة الى مغموم مجرد، الناء ما التحم المائية الله المائية المائي

قلام على الاتصال للزمان. في المقابل لم يتوصل المقلل العربي الى تجاوز "حدود الحدس المشخص" باللزمان، وغاب عنه تماماً "مغموم الزمن المطاق".

وفي خلاصة مريبة، غير مقتعة، وغير

بغمومة، يقول محمد عابد الجابري، "

تصل اللغة العربية الى تجريد معنى

الزمان، ولا ألى تصور "لانمائية الزمان

لاً رغم تعدد الكامات التي تدل على

معنى "الزمن" في اللغة العربية فائتا لا

نجد من بينها ما يدل على تُصُور مجردٍ

للزمان أي بوصفه أطاراً للحوادث مستقلاً

عنماء بلّ ان جميع تأك الكلمات تقف

عند حدود العنس المشخص الذي يربط

الزمان بَالتزامِن فيه لي بالحدث، كما يربط المكان بالمتمكن فيه".

ں مصيباً محمد عابد الجابري ا

سلخ الحساس بتجرد الزمن عن اللغة العربية. علميا الزمن كيان متحرك،

مستقل، أقوجد قبل الاشياء والانسان،

مسيد والمسيد والمسيد والمسان بها واللغة. الزمن حركة لا علاقة للإنسان بها سوى محاولة التأقلم معهاء ضبط زماته

الشخصي على زمانها اللانملأى، وقد

يكون نلك صحيحاً، وقد لا يكون. ان

الثقافة العربية أستوعبت معنى تجريد

الزمان، كما عرفت الثقلفة الإغريقية

السدر، والتنجيم، وقراحة المستقبل. أن

خلاصة محمد عابد الجابري متسرعة

معزوزة، وغير مدعمة، والصَّديح أن كل

اغات العالم لم يتددد موقفها النهالي

من أستقلالية ألزمن الا عبر خلاسفتها أو

مفكريهاء واللغة العربية عبر جملة

فلاسفة تناولوا نماثية للزمن او

استشعروا تجرَّدهُ أو استقلاليتم يقُولُ

الغزالي: "أن قولنا بحدوث العالم يعني

أيضاً حدوث الزمان، فالزمان، كالمكان،

هو بعد من لبعاد الاجسام المتحركة"، أو

ما يقول الفزالى نفسه: "تقدم ألله على

العالم لا يمكن أن يكون بالزمان، والا

افترغنا وجود الزمان قبل وجود العالم،

ومنا تناقض. انا مو تقدم بالنات، أي

لا يوجد فأرق زماني بين وجود الله ووجود العالم، والله قديم فالعالم قديم

لا أريد مناقشة الغزالي بحدسه الزمن

القديم موازياً للمالم القديم، وكل ما

ليضاً فالزمان قديم".

ومنَّا حدثت الرؤية الأنقطاعية مع

- علمي له مختبره المتقدم

للرسمي وفق ما يتصوره الشركة التربويُّونُ الأساسَبونُ من اداريين ومعلمين ويلحثين وغيرهم. ع) تصنيف هذه الاشكاليات وفق اولويطت تغرضها الحلجات الملحة والخطط المستقبلية

ديمازيير يقلد الدكتورة خوراستجيلن وسام السمفة الاكاديمية

سنة ۱۹۹۷ كى سنة (٠٠٠.

أتنا دعما لهذه الورشة الكبرى

ستعرض معا فكرة امكان الأدعوة الر

ندوة تربوية او خلوة مغلقة او مغتوحة

خَلَالَ اسْلَبْيع، وربما في مطلع السُنَة تعرض وتقترح العلول الشكالات

التعليم للرسمي، ويشترك فيها، مديرية التربية الوطنية، المركز

التربوي للبحوث والأنماء، معيرية

لَلْشَبَّابُ وَالرياضةُ، التَّفتيش المركَزَيَ،

مَعْتُلُو القَّطَآعَ التربوي الخاص، معثلو

المعلمين، باحثون تربويون، الاونيسكو،

ويكون الحضور على مستوى المديرين

ونرى في منَّه الندوة خطوة اولى او

اخْرَى في طريق معلاجة المشاكل التربوية ورسم خطة واضحة لمذه

المعالَّجةُ ويؤنَّي ذَلك في النّماية الى: – تدسين الاداء الـتربوي الرسمي

- تحشين ظروف التعليم الرسمي

وِتتصور أن تديد أمياف منه الندوة.

أً) تَبِيْأُن ۗ الاسباب المقيقية الكامِّنة

وراء الانحسار الذي شمنته المدرسة

رر. الرسمية الى امد معين. ب) تمديد اشكاليات التعليم

– وقف المدر غير المجدي.

بعرض مواضيع البحث ثم يصار ال مناقشتها وتعديد الاشكاليات بطريقة البروفسور ابوعسلي دروعًا تذَّكاريةً الى الوزير عبيد والدكتورة خوراسنجيان

والسيد يونان. الى كوڭتيل.

يقوم بلحثون من الادارة وخارجها

◄ الجابري، طرابيشي، نقد العقل العربي او قول ليي العلاء، "زعمتموه بلا مكان مارس "لمبريقيّة" على تاريخ الفكر لأنه علمل مع الفكر الفريي "كفكر للعالم تعامل مع الفكر الفريي "كفكر للعالم ولا زمان، والا فقولها هُذَا كُلُامٍ لَهُ غَيِّ معناه ليست لنا عقول". كله ، والأصح أنْ ماركُسُ احتقرُ العقلُ

ولنلاحظ كيف ان المعري لم ينزه لعلة الاولى لسبب الوجاد الكون من الزمان، والمكان، الى ذلك يعطي المعري العقل مكانته عندما يقول: "لا لمام سوي **آلعڌل"، ل**و، والعقل أولى بأكراًم، وتصديق". المهم، أن فكر اللقة العربية عرف مكلة العقل، واعطى الزمان تجريته، وحتى في مسألة ابن خلدون لم يتناول الجاري جومر تلك "المقدمة" الاشمر في تاريخ المقدمات، يقول الجاري، "ان ما يهم أبن خلدون ليس ما ينبغي إن

يكون عليه الاجتماع البشري، بلّ ان

مقصوده الوحيد مو بيان ما يلحق مذا

..... سن معورض لذاته. وبعيارة لذرى، أنه يعنى فقط بما حصل فعلاً. الأمم في نظرة ابن خندون الاجتماعية مي تطبيق مبدأ السببية، واستعمال لأنمج الاستئتاجي الذي أشتمر به أدم سميث في ما بعد، كما لم يممل النمج الاستقرائي. نحن: مع ابن خلدون، نمارس فكراً القتصادياً لمتماعياً لم تعرفه اوروبا الا في القرن التاسع عشر من آدم سميث حتى ماركس. وفي للوَّلَقَع، لم استوعب ميل محمَّد عابدً الْمُ ابْرِّي لَكَى المُقَارِنَةُ الْحَلَالِيَةَ بِينَ شكلانية العقل العربي، واوالية العقلّ اليونائي ليأتي الاستنتاج أمصلحة هذا، ولاعقل اليونائي لم يتوصل الى مفهوم تغليق او تشطير للنرة بينما العقل العربي قبض على هذا السر العلمي عير لرميم النظلم (القرن التاسع الميلادي). وللمؤلف جورج طرابيشي خلاصة ضعية، لا تتفق ولُرَهُ محمد عابد الجابري حول ابن خلَّدون اذ يقول، "فابن خُلدون الُّـوَاقِعي مَّا كَانَ لَهُ أَن يَجَهَّلُ عَلَاقَةً العنف بالسلطة، وضرورتهما معا العمران

للبشري. وكل ما منالك له بني عقَّمه الاجتماعي في نقطة انطلاقه بالنات، على ضرب من مقليضة عقلانية: مقليضة عنف كَثُرْ بِعِنْفَ كُلُّنَ، عِنْفُ أَعَمِ يَعِنْفُ لَحُص، عنف فوضوي بعنف منظم، وعنف عسفي بعنف شرعي. وهو بدلك يقترب من الغمم الحديث و"الديموقراطي" للعنف من حيث مو وقف علَّى الدُّولة دون واقعيآ، جسد ابن خلئون حالات

مضيئة في مرحلة ظلامية مستمرة منذ الفُ عَامِ، وهُ و الذي قام بتعريف قتاريخ، وصلته بعلم العمران، وعندما يقول أن العمران ضروري للنوع الاسكي كُماً الاجتماع فروري للنسان فان ابن خلدون يحقق اختراقا علمياً في قجاه الغرب الني يحقق اليوم اختراقآ علميآء وثقَّافياً في عبق حَضَارَتَنا. ان قول ابن خلدون بـ"ببدأ السبيية" مو ريادة فلسفية أذنما عنه كا ا ماركس دين قال: "لا الوجاد للصدفة. مناك سببية تخلق حالة الصحفة، والصدفة كحالة مستقلة مفهوم مثالى". كتك جورج طرابيشي يستدرج

البعث المطول لو النسفت مساحة

الصحيفة اليومية العمل في منتمي

الجدية، ومنتمى الخطور الثقافية لأتنا

أمام مقاصل تاريخية، ومُصادر قد تبدل

و تغير لدوالا لأمة عربقة من الأم العربية للتي استمرت لفتما نضرة بينمأ الندائرت تفة لرسط و، وافلاط ون، وعُلَى انتظار متابعة قضية الثقافة في هذا العصر المدبج بالتحولات الشكر الكتب بورج طرايشي. وضاح يوسف الداو (١) جورج طرايشي، تقد العقل

العربي"، ٢٧٦ صفعة من قلطع الكبير، "دار

سبکی اسالی"، بیروت ۱۹۹۲.

كمال اسير الغريب، فلدي مغيزل، روس مأونتن، فأرس الزعب. مع اعلان جلازة جوزف مغيزل حول حقوق الانسان والسلم الاملى عقد اجتماع بدعوة من برنامج ثقافة السلم الاملي ويرتأمج ألامم المتحدة الاتماكر ومؤسّسة جوزف مغيزل في نقابة المردنة ا الصحافة امس حضره الوزراة بشارة مرهج، الياس حنا وشاهي برصوميان والنَّالَابَ بيَّار دكَّاشٌ والنَّالُّبَّانُ

السابقان لوغست بلقوس ومحمد

قباتي ومنسق برنامج الأمم اأمتحدة للاتمأة في لبنّان روسَ ماونتن واور مغيزل والدكتور فادي مغي وشخصيات سياسية وحقوقية وثقافية واصنقاء الراحل النائب والوزير. افتتاحا كلمة ترحيب للزميل كمال اسبر الغريب، ثم كَلَّمَةُ للدِّكْتُورُ قادى مغيزل المين العام لمؤسسةً جوزفً

مُعَيِّزُلُ اعلنَ فيها أن هنف المؤسسة الانطلاق مما سعى اليه جوزف مفيزل لتوظيفه في ورشة بناء المستقبل وتشر المباديُّ والقيم التي عاش من لجلهاء ودافع عنها في الاوس الوطنية والعربية والدولية. واشَّار الى بعدين اساسيين لنظرة جوزف مغيزل لحقوق الانسان: عالمية حقوق الانسان، واعتبار هذه الحقوق اداة توحيد بين اللينان<u>س</u>. ثم قرأ شروط الجلازة:

 (- مدف الطائرة؛ إن هدف جائزة جوزف مغيزل هو تشجيع نشاطات واعمال تصب في تدعيم السلم الاهلي وحقوق الانسان." تَنْترح مِنْه الجائزة في اطاء استراتيجياً تعزيز ألقيم المتمثّلة في حقوق التسان، كالنيموقراطية، العدالة، الدرية والتسامح؛ وارتبط جوزف مغيزل بهذه المبآدىء التي

تركزت عليها حيلته ٢- المجالات: تخصص هذه الجائزة لنشاط منجز او قيد الأنجاز في احد المجالات: ً- توطيد السلم الاملي وتعزيزه

 التربية على حقوق الانسان. - نَشُرُ المعلوماتُ المتعلقة بحقوق الدفاع عن حقوق الانسان: الحربات العَّامة، المقوق المدنية،

السياسية، الاقتصادية، الاجتماعية

٣- الشروط والمعايير: قد يكون – لُلُجَز او قطع مرحلة متقدمة في - قلم به شخص او مجموعة

 نشاطا واحدا او مجموعة انشطة. – عملا فنيا (فيلم، ملصق، او – دراسة. تعطّى الافضلية للاعمال التي من شأتما أن تؤثر في صورة ملموسة

 3- نوعية الجائزة، جائزة رمزية من اعمال الفنان سمير الصايغ مرافقة بمبلغ قدره/٥٠٠٠/ دولار اميركي. ۵- الترشيح والاجراءات، - يحقّ لكلّ قرد أو هيئة ترشيح نفسه او ترشیع سواه.

- كمَّا يُحقُّ تقنيم الترشيح من

لجنة التحكيم فدعمهم ومشاركتهم ميات العلياء ودعا جميع الثفراد والمؤسسات في المجتمع المدني الى مضاعفة نشاطاتهم من أجلُّ المصَّالَحة والسلم الاهلي دعماً أعلميات اعادة العافية للبنان وتتميته

وختاما كلمة النقيب محمد البعلبكي وفيما أن روح الفقيد جوزف مفيزل تطمئن الى كل عمل من شأنه أن يضمن أستمرار رسالة الفقيد وانما ان تطمئن آلا عندما يتوافر للانسان في لبنان كل حقوقه. وطالب بكرسي باسم جوزف مفيزل لحقوق الانسان

#### في الجامعة اللبنائية، وإن نقاب. الصحافة ستقدم خمسة الأف دوار مؤسسة جُورُف مغيرل أو برتامع الامم أميركي قيمة الطائاة.



#### جانب من المشاركين في احتفال التدشين الدريري عازمآ على التطوير

في التعليم الرسمي

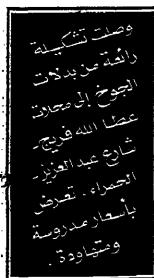
استقبل رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري امس في دارته في قريطم وقدا شم نحو ١٥٠ مديراً واستاتا فًى مناطق الجنوب في حضور الوزيرين جان عبيد وفاروق البربير ورثيسة أجنة التربية النيابية بمية الدريري. وكشف الدريري ان الحكومة تسعى للى تطوير التعليم الرسمي وتوسيعه يشَقيهُ. وَمِنْكُ تُوجِهُ لِلْوصولُ إلى قفزة نوعية للمدرسة للرسمية خلال السنة المقبلة "لنتمكن من تغطية ٨٥

على ذلك".

التعليم الرسمي استيعابا وزيادة في

عدد المعلمين وتثمينا للوازم

فى المئة من لمتيلجات المواطنين التَّعليمية خلَّال السنوات الثلَّاث فيّ معظم المناطق اللبنانية . وقال: الربدا هذا الاجتماع للاطلاع عن كثب على الأوضاع التعليمية والأدارية في المدارس للرسمية ولمعرفة السيل توسيعا وتحسينا امستوى الدراسة ومتاقشة اوضاع كل المدارس وتحاوير أتعليم الممني والتقني ليستطيع كل الطلاب النين يريدون الانتساب الى المدرسة الرسمية أن يكونوا قلدرين ثب كان سوار بين المرياري والحضور، وانستمع الى نوعية ما يعانيه



أحتفل تجار منطقة الرميل مساه

الثلثاء بتدشين الانارة الميلادية في

احد شوارع المنطقة في حضور

الوزيرين بشارة مرهج واليأس حبيقا

والناقبين ميشال فرعون وحاك

جوخادريان ومحافظ مديثة بيروت

الشخصيات ووجهاء المنطقة.

يبقية المناطق في بيروت.

الممندس تقولا سابا وعدد ملك ا

تخلل التُدشين كلمة باسم تبار

منطقة الرميل ولذرى باسم ابنا

منطقة الرميل تضمننا مطالبة برعاية

المنطقة واعلاة تأهيلها بالزفت

والتنارة والأرصفة وتشجيرها أسوة

#### كتاب غسان تويني "القرار 250"

في كل يوم مفلجأة جديدة من غسان تويني للبنتيين والعرب. مذه وتحفُّ من المفاجآت تؤلف سنسلةٌ من العطاقات التي يتكون منها التراث

وأَخَّر هَذَه الْمُعَاجِآت صدور كتاب "القرار ٤٢٥. المقدمات، الخلفيات، الوقائع، الايعاد" ( ( ). أته معطة تاريخية لأته يمس سيادة لبنان الوطنية وسلامة حدوده

واستقلاله. والله يتعلق بقرار صائر عن الأمم المتحدة ويأمر اسرائيل بُسمت قواتَهَا من جنوبٌ لبنانَ والبقاع للّغربي، ورفض اسّرائيل الآذعانَ لمنا القرار بما يشكل لحدى السوابق الفطرة في حياة المنظمة الدولية. واله يعنى بأمر مصير دولة لينان ودوره في التاريخ. فلبنان ليس فقط من مؤيدي ميثاق الأمم المتحدة بل انه ايضاً من مؤسسي تلك المنظمة

وُقَّهُ كتاب لمؤلف تاريخي، لأنه غسان تويني، الذي يزع نور معارفه باكراً، استطاع لن يدون في سبل التاريخ اللبناني والعربي مُحطاتُ عدة من منا النوع، مؤكداً بنلك على نزعته التحررية وعلى تيقظه وُاستمراريته في غسأن تويثى يعرف كيف يختار موضوعاته القومية فيفرغ معالجته لما

ى قوالب قَلْتُونِيةَ وَتاريخيةَ ولدبية وحدثية تضفّي عليما عطاء الجدية وتُلفتُ اليما الانتباءُ فمو يُحسن عمليات الاستنباط والتوليف، ومو، بذلك، من الصحافيين الكبار الذِّين لهم مقاعدهم في المحافل الدولية. وكم من القام وتكريم حصل عليه في هذا العجال، فكان بقلك على المستوى الذي يؤهك لتحمل المسؤوليات الجسيمة. غسان تويني يتمتع يومج في الكتابة يؤكد على نضجه واستحقاقه وِنْفَتُنَّمِ هَذْهُ لِلْفَرْصَةُ لَتَشْيِدُ بِالنِّشَاطُ الَّذِي تُبِدِيهِ "دَارُ النَّهَارِ لَلْنَشر

ومؤسسة تاديا تويني، وكاتاهما متعاونان على تادية رسالة التوزيع والتنبيع امتعوراتهما الفريدة. فَالْقَرَّارِ ٥٦٤ُّ؛ مِثلًا، النَّني يعالجه كتاب غسان تويني الاخير، ترافقه 💂 مرة تَّفُوق أحياتاً حقيقة مُضْمُونه بالتفصيل، فلذا بالستاذ عسان يتوسع

في الشرح بُدقة وواقعية وموضوعية، لبنداء بَالمقدماتُ وانتماء بالابعاد مُروراً بالغلفيات والوقائع. 

فاضل سعيد عقل (١) جرى حفل توقيع الكتاب بعد ظهر السبت ٢ كانون الاول ١٩٩٦ بجعوة من "دار النمار للنشر" والنادي الثقافي العربي في معرض بيروت العربي والدولي للكتاب، مركز بيروت المعارض، سلمة الشمداء، جناح "دار النمار النشر".

## السيدة الأولى ما قبل الأعياد



. السيدة الاولى المراوي والمطران خليل ابي تلدر في مؤسسة الاب عقيف عسيران. ّ (دالاتي ونمرا)

واحسست بفقدان العاطفة واعرف

الشقه ويغتقد العلطفة خاصة في

فترة الأعياد". واثنت على "دور

ثم زارت اللبنانية الاولى جمعية

حمايةُ الأحداث وكان في استقبالها

رئيس الجمعية ألدكتور غسان رباح

الذي عَرض المدف من أنشاء الجمعية

ونشاطها لمساعدة مؤلا الاولاد

ولرتجلَّت كُلمة توجمت فيما الـ،

ووزع المجلس منشورات عرقت به

وبنشككاته الى تعليم اللغة الانكليزية

ودورات تدريبية عآمة ومتخمصة، أنَّى

مركز معلومات حيث يمكن العصول

على المكتوبة والمرقية وثلك المتوافرة

على اقراص مضغوطة او بواسطة

الكومبيوتر حول الدراسة والتعليم في

بريطانيا وجوانب اخرى عن الحياة

والقيم فيما. كما يمكن السائنة اللغة

الْانكَلْيُرْيَّة المصولُ علَّى لحدث كتب

تدريس لللغة الأنكليزية اضافة الى

المراجع والمواد التربوية وحيث تنظم دوريا المعارض والمشافل التربوية.

وربيدى حمه تربيعت حيف من الاحداث دعتهم الى الاخذ بارشادات معاميهم للسير في الطريق الصحيح

المؤسسات الإنسائية.

والاذذ بيدهم

فيما للى الاطفال بالقول: "أحببت أن زارت اللبنانية الاولى السيدة مني اكون بينكم قبل عيد البيلاد، لانه ... المراوي مؤسسة الآب عقيف عسيران سحسد المحبة والعطاء، وان روح \_\_\_\_ في الفُنَار ودشنت معملين، جديدين للعطاء مهمة لانها تحقز الانسان على ِللَّكَمِرِيهُ وَالْمِيكَانِيكَ الْعِلْمُ فَي حَضُورُ النواب على عسيران، سيبوه موفاتيان، الطوان حداد ومثل القائد مساعدة اخيه الانسان وبدون مذه الروح لا قيمة للبثان". وقالت: "عشت بت البيش وعدد من الشخصيات

السياسية والاجتماعية 🥕 — 🔭 المدرسة السيدة مني عفيش شويري فعرضت لنشاط المؤسسة والفروع فعرصت تسمد سرب المناف الأولاد المحتاجين، التي توفر المهنة للأولاد المحتاجين، سند شدة وشكرت المؤسسات الرسمية والذاعة . . . . سر . تشريف والمؤسسات الدولية والشخصيات ألتي

ــــ - 🗝 🚾 تم عرض فيلم عن حياة الاب عسيران ونشؤ المؤسسة ومراحل

تنظم تطورها والتي تستوعب اليوم ١٢٠ . ـــ - - - ولداً في الاختصاصات كافة. . -- -- وندا في الاقتصاصات كافة. ت المجاهد علي المساع المساع المساع المساع ـــ حَامَا المؤسسة ومدية رمزية من صَعَع

للذي يؤمن مهنة تكون سلاحهم في مصبح الثقافي البريطاني في زوق مصبح البدء وتوفير اللسان الأنغلوفوني

المجلس الثقافي المدير العام للمجلس الثقافي المدير العام للمجلس الثقافي المديد جون ما المديد وكان المجلس أمس في زوق مصبح، وكان القام محلفي حضرته مديرة المجلس في يبروت أن مالاما توماس ومدير والمجلس في المداير المحلم فلادين والمحلم فلادين والمحلم فلادين والكوام فلادين التربوية. وسيفتح هذا القسم اوائل الشمر المقبل. وتستمر مدبرة المجلس ويعض موظفيها بالعمل في رأس بيروت وسيزورون مركز الزوق استمراراً مع ليقاء الاتصال بالتظام بالماتف وه بيروت ان مالاما توماس ومدير أقد الدروس في المبلس مالكولم غاردين. واقى السيد هانسن كلمة جاء فيها، "جكت لى بيروت في تشرين الثاني 1940 (لعلمة افتتاح المبلس في رأس بيروت والذكرى لا تزال حية في بالي حيث لدينا الان مركز نشيط يضم اكثر بيدا المصلى بمسلم بمسلم والفاكس والبريد الألكتروني والحضور الشخصي منا ومناك وبعد التطلاق بدورات قلفة ومركز المعلومات، بينورت مستقد بوري للنشاطات المتعلقة بيريطانيا نأمل أن يكون معط من مرحر سيد يما مرحر من مرحر من مرحر من مرحر من مرحر الله المركز الكثر من المراسة واوجه المراسة المراسة واوجه المراسة واوجه المراسة المراسة واوجه المراسة ا اهتمام الجميع هنا . وتدبث مدير الدروس جارديني عن نوعية للدورات والدروس التي يعطيما الصاة والثقافة في بريطانياً، اضافة ألى وعندت المديرة توماس نشاطات له برثامج فاعل من آلمنح والزيارات با والندوات والمؤتمرات في حقول التربية وعدد المجيرة تواسط تستد المجلس في بيروت والمجالات التي يساعد فيما واولوياته بحسب حابات لينان في مجال الاصلاح الاداري والادارة، ونكرت بالدعوة التي وجمما

المام والتكنولوجيا والنارة وغيرها. ان موقع مركزنا الجديد في الزوق لن موقع مركزنا الجديد في حرون ملائم جداً واود ان اشكر صاحبي البني السيدين خليل وجورج صليغ وهما بن أيضاً صلحبا مكتبة لبنان امساعيتهما للَّحِلْسُ أَلَى رَحْيِسِ مُجِلِسُّ الْخَدِمَةُ المِنتِةِ لَزِيارِةَ لَنْدَنَ وِالْاطلاعِ عَلَى طرق مندا مكتبة لبنان اساعتهما في ايجاد امركز، هذا الموقع قربنا واوجد شراكة وثيقة مه مكتبة الإدارة وتتظمما وتصنفت عن دور المجلس الصدي والمسلممة في تعزيز التعليم الممني والتقني. وهي دار نشر هلمة وتعثل عدداً من دور النشر البريطانية الرئيسية في حقل تعليم اللغة الاتكليزية. أن شراكة واقيم مساء حفل استقبال في المركز في زوق مصبح حضره المدير العلم لوزارة الثقافة الدكتور مطانيوس لاعبين رئيسيين في حقل تعليم اللغة الحلبي ممثلاً لوزير الثقافة والتعليم التكليزية كمكتبة لبنان والمجلس الثقافي البريطاني تؤسس وتساعد على جعل منطقة زوق مصبح مركزاً تغلوفونياني المنطقة، ومنا فعلا ما العلى فوزي حييش والسغير البريطاني ديفيد ماك لينين والمدير العام الإدار كميل اسمر والسفير رأمز ممشقية تأمل إن يضِّح عليه هذا المركز: مكاناً ورثيس بلدية زوق مصبح نعيم العضم يمكن للطلاب والاساتدة ورجال الاعمال ان داتوا لليه لتعلم الانكليزية ومعرفة وَالْنَكْتُورِ خَلْيِلُ كُرَّم مِنْ الْلَجِنَةُ ٱلوطنيةُ للونيسكو وعدد من الشخصيات. ما يونونه من بريطانيا وطريقة العياة ُوْ<del>كَال</del>َيْتُ كُلُمَتَّانَ مِنَ ٱلْدَكَتُـور مطانبوس الطبي والسيد جون مانسن.

وصلتك

والعدمايا

يا داريكا

فيها وليينا منا مركز لتعليم اللغة التكليزية العفة ولرجال الاعمال تثيح الدمول على مؤملات بريطانية معترف بهد استندة بريطانيون اكفياء. وتدرى الأن دورات رائدة لكننا نحضر اتسجيل طائب في شمر كانون الثاني للبدء الرائد: ومُعَوفَ كاملة، ولدينا أيضاً مركز: معاومات يوفر معلومات مطبوعة ولفرى على الترطة كاسيت وسي دي روم والمقل بالكومبيوتر حول الدراسة وَالْمُطَّافَةَ وَالْمِبَاةَ فَي بَرِيطَةَ بِأَ. وَسَلَّمُونِينَ قَسِماً لَتَعَلِيمِ الْأَكْلِيزِيةَ وسيجهض فسما تتعليم الاكليزية يتيج أساتة اللغة العمول على أخدث الكتب والبواد والرابع في تعليم هذه اللغة لأى معارض الكتب والمشاغل

الدامعة والوطن". طلاب البقاع

أقامت جمعية متخرجي الجامعة المبركية – فرع البقاع لقَّاء تعارف لطلاب البقاع في الجلمعة الاميركية في نادي المتذرجين عضره نائب رئيس مجلس النواب آيلي الفرزلي والنواب اسماعيل سكرية وغازى زعيتر ومحمد علي الْميس وُهنري شُّديْدُ وُحُسين الداج حسن وعمار الموسوي والرئيس المنتعب للجأمعة الاميركية الدكتور سمير المقنسى ومحافظ بيروت نقولا سابا والمدير ألعام للسياحة محمد القطيب، الى حشد من الاساتنة

ترجيب لرئيس الفرع النكتور فيصل القاق مشننا على ضرورة التواصل بين الفاعليات والمتخرجين والطلاب، ومعلنا عن انشأه "مندوق المنح الجامعية" والبدء باعطائما لمُذا العام النراسي للطلاب النيس يستوفون الشروط آملا من الدضور دَعم هُذُهُ المنحة أثم الى الطَّالِية هزأرُ كركلا باسم الطلاب، وكان حوار مع ناقب رئيس مجلس النواب ليلي الغرزلي وبعض الثواب والاسلامة حولُّ الاقساط وفرص العمل.

الحرم الحقوقي الجامعي لم تنطفيء ناره استعر اشتباكا آخر بين "امل" و "حزب الله"

سيارة جيب لقوى أثبن اتكسر زجاجها

على خلفيات سياسية غير معلنة

ومتصلة بموآقف لبعض المسؤولين،

تُبددت لمُسّ، لبضع ساعات صباحاً،

الأشتباكات الطالبية بين "حركة أمل"

و حزب الله " في الفرع الولُّ لكلية

ألحقوق والعلوم السيآسية والادارية

في الْجِلْمِعَة اللبِنَائِيةَ ومحيطَه في منطقة

الصَّائع، مؤدية آلى أصاَّبة نحو عشرة

طلاب بجروح، الثنان منمم جروحهما

بليغة، وخمسة عناصر من قوى الامن

للداخلي من بينهم ملازم من آل عثمان

عُلَىٰ ادر تعاركات الاثنين التي

حاول مسؤولو ألطرفين اظمارها

"خلافات طالبية مغيرة!" بالعزوف عن

عمل مدير الفرع النكتور غسان بدر

الدين على "تطييب" الخواطر بين

اتصار الفريقين منذ المباح، في

لجتماع بدت خلاله الامور على ما يرام.

ومع ارفضاض الاجتماع، حصل

تشابك وعراك بين أحد الطلاب

المنتمين الى الدركة واخر من "حزب

لله"، كَأَن كَافِياً الاشعال عُراكات مخْل

فيها عدد كبير من المناصرين ضاربين

بآلايدي والعمي وراشقينُ بالرّجاجَاتُ الفارغة والعجارة.

لَّذَاكُ، تَدخُلت عناصر كثيرة من

قوى الامن الداخلي بين المتعاركين،

واستحضرت قوى أمنية لخرى طوقت

أَمْكَانَ وَأُعِتَقَلَتُ ٤٤ طَّالِياً غُالَبِهِمْ من

حركيّة ّ أمل"، وهم: هادي زبيب

ومحمد شقير وجماد سعد ويوسف

جابر ومبازن فممي ولمجد غياض

وعباس ومبي وفادي سقلاوي وفادي

جابر وقاسم كريم وحسان أشمر وعلى

مجلمد وليمن زعيتر وحلتم عطوي، واطلقوا جميعاً عند الساعة السابعة

وخمس بقائق مساء ولم يعتقل أحد

ً لَلَى ذَلَكَ، روى طلاب ان الاشكار

كبر "لان قوى آلمن قمعت طرفاً

واحداً بدلاً من الطرفين"، وزاد احد

مُحاربي "أمل" أن قوى المن "حمت

عناصر حزب الله"، في حين قالٍ لحد

المقربين من المزبُّ ان "وفداً من

التعبئة التربوية حضر الى الكلية ظهراً،

ومنع من الدخول، وعند الساعة

الواحدة يعد الظهر حضر النائب

ُعسِّين الداج حسن الَّى الكلِّية وحاول طلاب من "أمل" التعرض له".

في غضون ذلك، أجرى عميد الكلية

المكتور ابرهيم قبيسي أتصالات

مكثفة بالمعتيين وعقد اجتماعات عدة

لانماء "الاشكال" الذي شمل محيط

وبعد الظهر حضر نقيب من الجيش

مبعوثاً من ركيس مُجلس النواب نبيه بري مستفهماً عن المعتقلين، وواعداً

وكان الذلاف بين الطرفين بدأ

الجمعة بخلاف على المصلى الذي تريده

"حركة أمل" باسم "مصلى شهدا؟

حركة امل" ويريده "حزب الله" باسم

اتحاد الشباب الديموقراطي

من قسم الطلاب في أتداد الشباب الديموقراطي اللبنائي اله

توقف عند الاحداث الأخيرة والمؤسفة

في كلية الحقوق والعلوم الإدارية –

الفُرع الأول ومو: "- يدعو قسم الطلاب جميع القوى "- المادة القوى

الدريصة علَى الجامعة اللبنانية الى حل

خلافاتها ضمن اطار العمل

الديموقراطي والسلمي دون اللجوء الى

الاسأليب النّي تـسيءُ الى العمل الطلابي داخل العرم الجامعي، بما مو

مكان لانتاج العلم ونشر المعرفة

وليس مكاتآ للتقاتل العنفي وغير

سبرر معه حسد السبه. - يؤكد قسم الطلاب على دور ادارة الكلية الاساسي في لجم الذلافات بين الطلاب والتي تبقي

وحدما المسؤولة عنما، حتى لا

يُستَدعى ثلك تُدخل القوى الامنية

والتي يجب ان يتوقف نطاق عملما

القوى الدريصة على الجامعة الأبنانية

الى الجلوس والتحاور حول كل القضايا

ووضع الحلول المناسبة لما، بدلا من

الْتَقَاتَلُ والْصراع، وهما ما يسي، الى الحكان بلورة حركة طلابية فاعلة داخل

- أن قسم الطلاب ينعو كلُّ

المبرر مهما كاثت الاسبأب

الامني عند باب الدرم.

"مصلى شمناً" ألَّمقاومة الأسلامية".

س حزب الله .

لبعض الوقت.

بلطلاقهم

البيانات، وبرغم النية الطيبة الطاهرة،

جروحهم طفيفة



(سلمي عياد)

قتلتي الوطنية الأولى

ولاتني طالب محترم، الذي يحترم رجل الامن كحام النظام والعدالة، للطالب الذي يستعمل معهم تعلير "يعطيك العافية" و"أذا بتريد" و"شكرا" هذه التعابير الغريبة على أذان بعض الناس، ولاتني كنت مجترما معهم، ولانني لم انفشهم ولم اتمجم عليهم ولم ارمهم بالقناتي، مثل غيري من الطلاب المحزبين، "التي الهم ظهر بالمفهوم السياسي الدارج، ولانني صحافي في "تهار الشباب"، تعرضت للاهانة وللضرب العبرح، كفشة خلق ودون أي سببُ، بعكس الآخرينَ المعزبين، منَ مجمُوعة ماهرة في الكلية نَقْتَ ٱليومُ قتلتي الوطنية الاولى، فقدت ثقتي اليوم. تعلمت اليوم لله كم من المهين ان يكون الأنسان مواطنا علديا في مَدَّا البلد. وبعد قُتلتي المُديدة، قَمَّت بأستطلاع بين الطلاب المدايدين والابرياء مثلي اجاب أن في المئة من الطلاب بان الممنب الى انقراض واجلبني الـ ٢٠ في المئة الأخرون اجابات في حال نُشرها تنضح بجرم القدح والذم ربيع بركات

### عيد المقاصد عبر كلمة لتمام سلام قبل ١١٩ عاماً أُسِّسَت وأياد تناقلتها

تأسيس جمعية المقاصد:

ومستوصفات، ومعلمد عليا، ومراكز

كمأ أستقبل الميئات التعليمية لمدارس المقاصد لضافة الي الوفود من طَلاَب مدارس المقاصد والمدارس الأسلامية المنضوية تحت لواء أتحاد

وعلى جمعيتكم بالخير والتقدم".

يصادف غرة شعبان.

مؤسسة، عريقة، متجذرة، معطه، تدرك جيدا دورها الوطني العربىء وتعرف تماما مسوولياتها أأمستقبلية فِّي أَلِبنَا ۗ والاتماءُ، سَاعِية بعون اللَّه العلى القدير الى استمرار دور بيروت الراقد والمشع في محيطها اللبنائي والْعربيّ والاسلاميُّ، وهذّا يتطلب مناً جميعا المزيد من العمل والتكانف لان المرحلة التي تمر بها هي مرحلة بناء

المئة لتأسيس جمعيتكم. اتوجه اليكم بعميق محبتي وجميل تحيلتي آملا من لله عز وجل أن يعيدها علينان جميعاً سلام وفودا لتمنئته بعيد تأسيس الجمعية وعيد التربية الإسلامية الذي

في النكرى التاسعة عشرة بعد

### أطلاق صف بكالوريا من الأنجيلية الحلو: أحبوا لبنان ولا تنسوا جنوبكم

حنًا يوسف الدلو يلقي كلمته، وجانب من العضور.

مور – "التهار": للدكتور رضا سعاده ممثلا وزير

> في الجامعة الامتركية ولبنان وفاعليات ثقافية ولملية.

اللبثأتية ألقاها أأقس النكتور عيسى دياب فالدكتور رضا سعادة مشيدا بالمدرسة والجمعية والنجاحات وبجمود حنا يوسف للحلو ثم علق وسأم التربية والتعليم على صدرة والقي الحله كلمة منها: نحتفل اليوم يفلذُ انتزعوا النجاح انصمارا في دروب الكد والْجِهِلْد، فَهُمِّ خَلَجَةً قَلْبٌ وَلَمْعُةً فَكُر ومدى مستقبل أتنا نصنع التلميذ ونبنيه ونصوغه كاثنا يتسلح بقيم روحية وفضائل سامية نؤمن بتريية تُقَدم الى المجتمع فردا يعيش التعاون ويقدس العمل ويكون منملكا علبآ

بدعوة من الجمعية الانجيلية اللبناتية والمدرسة الانجيلية اللبنانية في صور جرى حفل انطلاق صف البكالوريا في جرى حمل معنون صف مبحاوريا في فرعيه العلوم الاختبارية والغلسفة لعام 1990 – 1997 ومنح مدير المدرسة حنا يـوسف الحلو وسام التربية والتعليم وقدم اليه درع الجمعيَّة. وُحضر النَّالاتَب علَي خَريسَ ممثلا رئيس مجلس النواب نبيه بري ورئيس منطقة الجنوب التربوية

وقائمقلم صور حسين قبلان والقس لأدكتور سليم صهيون رثيس المجمع الاعنى للطاقفة الانمبالية في سوريا النشيد الوطني اللبناني ثم نشيد المدرسة فكلمة المنطلقين القلما إلي كمال خوري فالى كلمة رابطة

المدارس الأنجيلية القاها القس فادي داغر ثم كلمة الجمعية الانجيلية

التربية الوظنية والشباب والرياضة

أليست التربية شعارا وطنيا اجوف قماً هي حب وطن محفور في الكيان. طموحنا الى القمة وصعبنا في درويها وباتكالنا على الرب وعنايته انّ



الناثب سكم يستقبل مهنئات توجه رئيس جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية في بيروت النائب تعِلْمُ سَلَامُ بَكُلُمَةً حُولُ نُكَرِي

أبسم للله الرحمن الرحيم °في غرة شعبان من كل علم تطل علينا تُكري غالية على قلوبنا جميعا الا وهي ذكرى تأسيس جمعية المقلصد الخبرية الاسلامية في بيروت. الخبرية الاسلامية

في هذه النَّكرى نُقَّفُ وقَفَة تأمل واستنكار لما حققه الاسلاف والاجداد مَن عمل أنساني خيري طموح قبل منّة وتسعة عشر عاماء واطلقوا مسيرة تربوية اجتماعية رعائية تناقلتما وحافظت على اوانتها ايلد بيضاء من وأوصلتما للى ما نحن عليه اليوم من لُنْدِازَاتَ مَقَاصِدِيةَ مؤسسِيةً راسُخَةً. أن اعمال المقاصد شواهد في كل الوطن، مساجد ومدارس، ومستشفى،

ثقافية وتجمعات شبابية ونسائية واجتمأعية، انما منابر مقاصدية تهدي

#### للوطن كل الغير والعطاء. مَنَّ هِنَا لَا بُدُّ أَنْ تَدركوا انْكَمِ ابْنَاءُ المؤسسات التربوية الاسلامية.



(اسماعیل مبراوی)

احتلال القمة صعب لكن البقاء عليما وذَّتم مناشدا المنطلقين لن احبوا لبنان وليكن دما في شرايينكم فمو اليوم يحتاجكم. ولا تنسوا البنوب حيثُ الأرضُ العُذراء تئن تعت لقنام الحقد وحيث الانسان متوحد بالارض يصارع للبقاء ضد همجية تعمل على اقتلاعة من جنوره. فحب الارض نداء

ابدي يجلَّجلُ فِي الإعماق. واضاف: اقــــم الـشــكــر الجــزيــل لغظمة رئيس الجممورية على منحي هذا الوسام ولذص بالشكر وزير التربية على تقدير الجمود الْعَلَّمِيَّةُ في وراغدة زوجة جورح منى ونايلة والتربوبة.

وبعتما الشمادات والبميع الى

#### وزير التربية قضايا ومذكرة

التقى وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة جان عبيد امس النائب الدكتور احمد فتفت وعرض معه المطالب التربوية لمنطقة الضنية في الشمال. وقال فَتَفْت بعد اللَّقَّاءُ "غُرضنا مع مُعالَي الوزيرُ القضايا التربوية في منطقة المنية الضنية وبالتحديد مشاكل النقص في المعلمين والتجميزات في المدارس، ولقينا التجاوب الجيد منه، ووعد بتلبية كل المطالب المحقة والممكنة وبدراسة الوضع جنريا لوضع مشروع يـحـل مشاكل التربية حتى لا تتكرر وناقشنا موضوع المتعاقدين ماديا وأمكان

تَأْمِينَهُمْ محيا". والتقي الوزير عبيد بعد ذلك نقيب المعلمين السابق انطوان السبعلاني اتنى سلمه منكرة وتساؤلات

شقيقاته مارى ارملة المرحوم الياس عطاقله وعاكلتها وروزأت زوجة جورج عطاقله وعائلتها في المهجر وكريستيان لرملة المرحوم منير فضول الاشقر واولاتها وليلى زوجة نبيل نهرا مهنا وعثالتها وعموم عائلات مقصود ويمين وعطائله ولمع وناكوري وفضول والاشقر ونمرا مهنا وَابُو عَبِيبَ وَحَدَاكَ وَنَدَّاكُ يِنْعُونَ بَعَزِيدَ مَنْ الاسي المأسوف عليه

والبته لطبفة يوسف عطائله

شقيقه فيليب وعاثلته

جان نمري **مق**مود بتقبل التعازي بعد الدفن وفي الثاني بري حرب المنتقل الى رحبته تعالى الثلثاء ١٠ والثالث للرجال والنساء في منزل صهرة بسام ومغى عنبتاوي في قطريف خلف كاتون الرول. يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الثالثة ليسيه عبد القادر بناية اللاذقي – الطابق

بعد ظهر اليوم الاربعاء ١١ منه في كنيسة مار يوحفا في بيت شباب. تَقبل التعازي في منزل الفقيد في بيت شباب أيام النَّميُّوسُ والجمعة والسبت ١٢ و ۱۲ مگلستم الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

العرحوم منصور مخلوف

جلمعة آل عوده

يتعونه بمزيد من الاسي

يُحتفَل بُالْصَلاة لُراحة نفسه الساعة الثالثة

والنصف بعد ظهر أليوم الاربعاء (1 كاتون

الاول في كنيسة سيدة الورنية الرعائية في

صالون الرعية، ويومى الذميس والجمعة ١٢

و١٣ أُمنه في منزله في غلاير طريق بكركي

حرر-قرجه اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً.

أنتقل الى رحبته تعالى المأسوف عليه

جورج يوسف بو حرب منير العدرسة الرسمية سابقاً

اولاده جوزف وجان والحكتور عساف

يحتفل بالصُّاحَ لراحة نفسه الساعة التالتة

تقبل قنعازي أيام الجمعة والسبت والاحد

١٢ و١٤ و٥ أمنة في منزلة في المعمرية: ويومي الاثنين والثلثاء ١٢ و١٧ منه في

مَنْزَلُهُ فَي الْحَكُواتَةَ السَلَافَ بِجَانَبِ مِدرسَةً

انتظت الي رحبته تعالى المأسوف عليها

نعَّامُهُ رَشَيْدٌ قَبَلَانُ

ارملة المرحوم توفيق يوسف داغر

الثانية والنصف بعد ظمر اليوم الاربعاء ١١

كاتون الاول في كنيسة دير المنلص في

ر. تقبل التعازي ايام الخميس والجمعة

والسبت ١٢ و١٢ و١٤ منه في منزل

ألّحاج تعمان كمال تحاس (موظف في جمعة المقاصد النيرية الاسلامية)

يصلى على جثملته ظهر اليوم الاربعاء ١١

تقبل الثعازي قبل الدفن وبعده في منزل

ابن عمه الناج محمود ضافر في منطقة بثر حسن قبالة السفارة المينية بناية شكور الطابق الرابع وفي الثاني والثالث الرجال في

منزل شقيقه بسلم في دوحة عرمون قبالة ميدلية الدوحة بناية الجومري الطابق

الخامس وثلنساء في منزل الفقيد في دوحة

الأنسفون آل تعاس وضافر وتسباؤهم.

نعى البري الكبير البردوم الإستاذ عادل سلمان زرين

بعزيد من التسليم بقضاء الله وقدره

زوجته حسية م**هايني** اولاده منير وعائلته في المهجر والمهندس

منح وعلالته في المهجر والمهندس معن

ومعى زَّوجة فَزُّكَ مَعَلِيْنِ ولنا شـقيـقه المرحوم القاضي حكمت

يوارى بعد الملاة ظهر اليوم الاربعاء ١١

تَقْبِلِ التَعَارُي في منزل الفقيد في زحلة

كلتون الأول في مدفن العلالة في زحلة خلف

وعلالته في المهر والمندس معنز وعلالته

زرين، المهندس سلمان والمهندس آهمد

حي مار الياس حتى مساة الاحد 10 منه. للرجاء أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاء

انتقل الى رحبته تعالى المأسوف عليه

البيرتو جرجس الخوري

أولاده بيتو وأدي وخوسيه بمجت ودقي اشقاؤه رياض وعفيف وعاطف ونبيل

وهموم عاثلات خوري وابو رجبلي وقرمش وابي صعب وهاهر ومطر وصفير وسليلاتي

ينعونه بعزيد من السي. يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الثالثة

بعد ظَمَر اليوم الاربعاء ١١ كانون الاول في

سربر... تَقَبَلُ التعازي يومي الخسِس والبمعة ١٢ و١٢ عنه في عنزل شقيقه راتب الدوري في

الرجه أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاء

التقل الى رحمته ثمالى المأسوف عليه

مسل من رئيد تجار الجاموس زوجته جوني بيشال عازوري اولامه عزيز ورلي زوجة ايلي ملكي

اشقاؤه جورج ومآرون وجوزفين زوجة

بيار شرفان والمرحومة تريز ارملة المرحوم

الزغبي وبنيعة زوجة جُوزف ابو عظيه (في

... يحتفل بالملاة لراحة نفسه الساعة الثالثة

أ والنصف بعد ظهر اليوم الاربعاء ( ا كانون

. تُقبلُ التعازي يومي الذَّيس والدعلة ١٢ و١٣ منه في منزل الفقيد في العبت شارع

انتقل إلى رحبته ثعالى البأسوف علىه

نمر ديب العاج

وريمون وبشارة وسلوى ارملة لامرحوم

مأرون موسى وعاثلتما وناديا زوجة ابليا

ونيع الناج وعلالتها وفيوليت زوجة جورج

بشير زيفان وعاثلتها ينعوله بعزيد من

يحتفل بالملاة لرئحة نفسه الساعة التالتة

كنيسة السيئة في منصورية المتن. تظهل التعازي أيام الذميس والجمعة والسبت ١٢ و١٢ و١٤ منه في منزل ولده

رد. حد عن سرن ونده يوسف قرب كنيسة السينة في منصورية المتن.

. . . . . .

🦂 - ألَّرجة اعتبار هذه النشرة اشعارا خاما.

يُ بعد ظهر اليوم الاربعاء ١١ كانون الأول في

لولاده يوصف وعاللته وفوزي وعائلته

الأول في كنيسة السيدة في الدست

؛ للدكاش.

بجرجس كالب ومنى ارملة المرحوم جميل

كنيسة القديس جاورجيوس في بدبًا

زوجته دلال يوسف ابو رجيلي

وراتب وليا ومنا والعام وعلالاتمم

الصراما للقننبة.

عرمون فبألة محلات عزاقير في ملكه

كاتون الاول في جابع الشهداء ويوارى في

الْعُقيدة في الجميلية – لقليم الذروب.

فتقل الى رحبته ثعلى

والد كمال نداس

شقيق بسلم نطس

جون **— ثقل**يم الذروب.

وانلُها العنلُيُّ وَلِيمٌ وَشَقَيْقَةً. يحتفل بلاصلاة لراحة نفسها الساعة

سأن بازيل ملك بشخبي الطابق الناس.

والدكتور فؤاد ولودي زوجة حفا لبس وماري

زُوجة الدُكتور الطُّوانُ أبي طليع وهيفاء زوجة

غداً قنميس ١٢ كأنون الاول في كنيسة

زوجته سعاد حليم كرم حرب

نزيه النعمان ووداد

السيدة في البعبرية.

تقبل ألتعازي قبل الدفن وبعده فى

انتقل الى رحبته تعالى المأسوف عليه انطوان نجا عوده زوجة الدكتور عمر شفيق كشتبلن ولنلها شفيق ووليد زوجته عليدة اليآس النويري أشقاؤها وألكل وماتي والمرحوم عاصم أولاده جوزف ونبا وروجيه وعائلاتهم وانح زوجة دآنيال باسيل وعاثلتها في المهجر صهراها سلبي عوض وطاهر درويش. يصلى على جثمانها ظهر اليوم الاربعاء وجورج وقادي تشقيقاه جورج وندوار وعائلتاهما ١١ كُلُنُـون الأولُ في جامعُ الزُعْتَـريُ في عائلة شقيقته المرحومة ماري ارملة

تثقبل للتعازي قبل الدفن وبعده الرجال في عنزل المرحوم شفيق عمر كشتبان في حي القملة قبالة بناية المقاصد في صبداً الطَّابِقِ الأول، والنساء في منزل عمر كَثُنَّبان في حي القملة بناية اللؤثؤة.

انتقل الى رحمته تعالى فقيدما الغالي

أولأنه أأنكتور عصام والنكتور سمير

يملي على جثمانه عصر ألبوم الاربعاء ١١

الآسفون أل عنبتاوي وجندي وقعاني

أمال محمد أبو النمر القواس

كاتون الأول في جامع الناشقجي ويوارى في

ٌ نظمي حسني عنبتاوي زوجته يسر حسن البندي

ولجوى زوجة بسام وصفي عنبتاوي

والمندس نبيل والدكتورة عائدة

شقيقاه احمد وحبدي

ببقة الشهداء.

والسباؤهم

آل كشتبان وقواص ينعون فقيدتهم الفالية

معر سعيد حسن البندي.

التفقل الى رهبته تعالى لبس الثلثاء ٠ ( كانون الاول ألمأسوف على شبابه

الدكتور الياس شكيب كرباج والده شكيب الفوري كرباج والدته ابرزيا شكرالله غمين شقيقاه المدلبي جورج والاستاذ عبدو يحتفل بصلاة أراحة نفسه فلساعة الثالثة بعد ُ ظَهر اليوم الأربعاء 11 منه في كبيسة هار جرجس الرعالية في زبوغا تقبل التعازى ايأم النميس والجمعة والسبت ١٢ و١٢ و٤٤ منه في منزل والده

انتقلت آبى رحمته تعلى المأسوف عليها جولييت وهيب حبيش ارملة المرحوم نقولا الخازن ولدلها بلذوس وعائلته وسميح أرملة شقيقها العرحوم فارس حبيش شقيقتما عايئة الذازن واولادما اولاد شقيقها المرحوم وديع وعلالاتهم

ربت ينعونها بعزيد من الاسي. تقبل التعازي اليوم الاربعاء 11 كافون الاول في نيـر ألبـشـارة الخـارن في زوق أرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

المسوف على شبابه المهندس عماد عبدالله الاسير شقيقه للبمندس حسن عماه مديي الدين وخالد جده عبد العزيز شائيلا خلاه مدمد (أبو سعيد) والمردوم صلاح. تقبل التعازي في الثالث (١١ كأنون الأول

التقل الى رحمته تعالى فقيننا الفالي

في منزل والنَّه في فردان شارع بشير القمار بناية دقيا الطابق الناس. الأسفون آل الاسير وشاتيلا وانسباؤهم. انتقل الى رحبته تعالى المأسوف عليه منيب عزيز بدرو زوجته دعد أبو مراد أولانه عزيز وجاد وواثل اشقاؤه ليفيت زوجة ميشال مقنم

وعائلتها وطري زوجة بأسم سمعان وعائلتها ولمين بدرو وعائلته ولمل ارملة المرحوم

سلبي بيطأر واولادها وعموم عاثلات بدرو وابو مراد ومقنص وسمعلن وبيطار وكنعو وعقاد ينعونه بمزيد ً تقبلُ التعازي اليوم الاربعاء 11 كانون الاول في منزل الفقيد في الاشرفية شارع كسيدة بناية أغوب شامشيان فبآلة أأدامعة

رئيس مجلس النواب والاعضاء رابطة النواب فلسابقين رابطة فدماه القوى للمسلمة اللنشية اشقاؤه رفيق غذر وعاثلته وفيليب فَذَرُ وعَالَاتُهُ (في الممجر) وَجَانَ قَدْرِ وَعَلَيْلَتَهُ (فِي الْمَعِيْرِ) ولدوار فذر وعائلته (في المعبر)

وأسمى زوجة النوري يوحنا البيسري وشارلوت ارملة المرحوم دعيم صبعة ولولتها أولاد شقيقه المرحوم الناكب السابق

رشدي فخر وعلالتهم ينعون فقيدهم الباسوف عليه فخر عيدو فخر المقدم المتقاعد والنكب السابق تقبل التعازي اليوم الاربعاء (١ كانون

الأول في منزله في الأشرفية شارع السيدة ملكُ المأرديني الطأنق السابع. أولاد الغقيدة المدامي انطوان معرسر وعلالته والنكتور جورح معربس وعائلته والنكتور فيليب مقربس والمداس بيار معريس وعلالته ودنبر ارملة المرحوم ادمون عواد وعائلتما والمعلمية نورما روجة ألمعامي جورح زيدان وعآئلتها

وعائلتها في المهجر وماري أرملة الدرحوم سايم صراف وعلالتها ينعون فقيدتهم الفالية حسنا سليم عطاس أرملة كمرحوم اليأس معربس تقبل التعازي يومي الاربعاء والذميس ١١ وال كلون الأول في منزل ولدما الدكتور

جورح معربس في فرن لأشباك مستشفى

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه سعيد الياس القزى شقيقاه وبيع وعائلته وسجيع وعائلته عائلة شقيكته المرحومة ليلى زوجة شكرالله الذوري وعائلة المرحومة أدال روجة سعيد العزي ينعونه بهزيد مي الاسي. تقبل التعازي يومي الاربعاء والدميس ١١ و١٢ كلمون الأول في منزل ابن شقبقه ريمون في المنصورية ملك فيليب نصة. الرجاء اعتبار هده المشرة اشعارا خاصا.

أتتفل الى رحمته تعالى المأسوف علبه بشأرة جبرايل سعيد زوجته ليغون توفيق ستيد اولاده المعندس حبرابل وعليلته وسلم وعائلته وفادي وعلالته والمكتور بيار وعائلته ينعونه بنزيد من الاسي. 

ألرجاه أعتبار هذه النشرة اشعارا حاصا. انتقل الى رحبته تعالى المأسوف عليه ديمتري جورح برباري زوجته سنرثاً أبرميم دوري اولايه جورح (في الممدر) وسأس برباري بِعائلته وامل زوجة طوس ناصيد (مي

لعمير) شُفَيقه كميل (في العمدر) احفاده لبغا وعلالتها ونبمتري وعائلته وريفا والن وكارين ونانبن ونبتورا ينعونه بمزيد من الاسي. تقبل التعازي يومي الأرساء والنميس ١١ و١٢ كانون الأول في منزلُ الذفيد في الزلدا اول مفرق بياقوت بيلية الدوري (ADSO)

انتقلت الى رحمته تعالى المأسود. عليها الحاجة فأئزة محمود القيسى ولدها حضر مصطفى حاراتي شقيقاها سعد الدين والدكتور مديي الدين القيسي سلفها المكتور احمد حاراتي اصمارها سعد آلدين داراتي وآلداح طارى رمضان والمرحوم عمر طَّبارة. تَقَبِلُ الْتَعَارَي يِوْمِي الأربعاء والدميس ١١ و١٢ كَاتُونِ الرُّولُ في خَلِيهُ لِهِ عَلِيلَ القَيسي

### القيسي للرجآل بعد الطهر وللعصاء قبل

في رأس للنبع شآرع محمد الدوت بعاياً

ذكري اسبوع تصادف البععة ١٣ كالدون الأول بكرى مرور اسبوع على وفاة ففيدنا الغالى احمد علي بشارة ولداه اوساعة ووسأم

أشقاؤه حسين ويوسف وفوزي وأبرهيم فُتَتَلَى أي من الذكر الدكيم، ويغام مجلس عزاءً على روحه في حسينية السطية لساعة التاسعة صاحاً. الرجاء اعتمار هذه النشرة اشعارا خاصا. الأسفون آل بشارة وعواضة وعموم أهالي

تصادف غداً للنميس ١٢ كانون الاول نكرى اسبوع على وفاة المرحوم أحمد أشرف ريفي (ابو اشرف) فيتقبل ولده للمقدم أشرف ريغي القعازي

في المركز ألاسلامي في عَلَيْشَة بْكار مَنْ الساعة الثالثة حتى الساعسة مساء. تصادف النميس ١٢ كانون الاول نكرى نسبوع المأسوف عليا رياض معمد رضا عسيران زوجته مريم عميص لولاده سعنالله وسمير وسميرة وسمر اشقاؤه المرحومان رضا وعلي وميفة لرملة المرحوم علي البويو ومطيعة لرملة المرحوم

راسح الظبل والمرحومة سميلة أرملة المرحوم سمي مطلق فرعيني. فتتلى أي من الذكر الدكيم وتقمل المشاد الشفيفة التعازي طوال النمار للرحال في منرل شفيفه علي في عبرا بناية نصار قرب مطعم الدلاق الطُّابقُ الثَّانيُ وللَّنساءَ في مُنزل العقيد فيُّ القنابـة ~ صبا قرب معطة الكمرياء بنايـة

#### ذكري اربعين

محمود غو زيتب الطَّابق السابع.

في مرور اربعين يوما على وفاته المأسوف عطية السليم يقلم فداس ودنار لراحة بعسد الساعة

للعاشرة صباح الاحد دا كانون الاول في

كبيسة للسيدة للروم الارتوبكس في شدرا.ً

مشاركتها في الصلاة، راحبة اعتمار هده النشرة اشعارا خاصار

علئلة للغقيد تدعو الأمل والاصدقاء ألى

في مرور لرنعين يوما على وفاة المأسوف فبوليت بوسف فج زوحة الرميل حورف بشارة سعاده يخام فداس ودنأر لرادة بخسها الساغة سة مساء غد النميسي ١٢ كانون الاول في كسية عار حرجس في صريا – كسروان.

عائلة العفيدة شدعم آلامل والاعتبقاء الى

مشاركتها في للصلاة، راهبة اعتمار هذه



هاتف حلبوي ۸۰۰–۲۳۰ ۴۳۰

47.1-4-47\*Y9A \_**\_**\$\_

## الدكتور معربس قبالة كلية الغنون البنائية.

SERVICE DIRECT ET REGULIER DE L'AMERIQUE DU NORD

ANNONCE L'ARRIVEE DU NAVIRE

M/V SILKEBORG vov. 852 / 654

A BEYROUTH LE 13.12.96

UM LES CONSIGNATARES NOVEPPRES DE FARÉ LES FORMALITES NECESSARES NOVA LE REFINAT DRECE ET MARCHAE DE LEURS MARCHANDISES, FAUTE DE QUIS LES EMPENANDES SEMBNE DECHARGLÉS A QUAL OU A DECOUVERT A LEURS FRAIS RISQUES ET MONLS POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AUX AGENTS SCANDINAYIAN NEAR EAST AGENCY S.A. (HENRY HEALD & CO. S.A.L.)

IMM. BUROTEC. 19 ETAGE . RUE PASTEUR . MEDAWAR BEYROUTH . TEL-585676/7/8\_FAX:585679 TLX:HEALD 42364\_44953 LE . B.P. 64\_BEYROUTH

**E NORDANA LINE** 





#### الى من يهمه الامر!

كيف يستضيف بيل كلينتون مؤتمرا دوليا لدعم لبنان الذي يقع تحت طلالة حظر سفر الامبركيين اليه؟ وكيف يمكن واشنطن رعلية "تظامرة حولية" تدعو الى مساعدة لبنان، اذا كانت تعتبره بلدا لا يوفر الاجواء الأمنية الكافية لرعاياها؟

في ضوءً مذه الاسئلة الواقعية جدا، يمكن الافتراض ان قرار رفع النظر على سفر الاميركيين الى لبنان بات أمرا محسوماً قد يعلن قبل انعقاد مؤتمر "أصدقاءُ لبنانّ" في العاصمة الاميركية، أو يأتي تتويجاً معنويا

وسيسي عمد المواصور. وبغض النظر عن الاسباب والمسوغات التي كانت ورا4 هذا القرار، ورغم الجدال الطويل في شأنه بين بيروت وواشنطن، فأن الحظر تجاوز دائما "مضامينه الاملية" الى ما هو أهم في نظر اللبناتيين على الاقل، أي الى الإحادات أو ترجمانية السياسية، ربما لأن حذف بيروت من شبكة "الاماكن الإحادة" في قريمة المياسية، ربما لأن حذف بيروت من شبكة "الاماكن المتاحة" في تُعريف الديبلوماسيّة الأميركية، قدّ يُعني حَفْها من شبكة "الاماكن الموجودة" بالنسبة الى الكثيرين في اميركا واوروبا ودول كثيرة

ومن دون الحاجة الى الحخول في جدال حول توافر الامن في لينان مقارنة بالأمن في اتلانتا وأوكلاموما وغيرها من المدن الاميركية، فأن قرار الحظر وجد دائماً من يقرأ فيه الابعاد المتعلقة بالسياسة وربما بالسيادة رب المركب المرك

سيأق اعانةً تظميرٌ صورةٌ لبنانٌ فُوَّق رقعة المنطقة، وانَّ اجتماع "أصدقاً" لبنَّانُ ۗ في واشنطُنُ منكُّسُهُ تَتَّجَاوِزُ فَيْ ابعادها السياسيَّة والاسِّتِراتيجية حُدود المُّشَارِيع والمساعدات والتعَّمير، لتتحول "مؤتَّمرا دوليا تأسّيسيًّا" لاستُعادة لبنان دوره وعافيته وحضوره في الشرق الأوسط. ومن دون الأغراقُ في تَفلؤُلُ استَباقي قد يعتبره أهل الشك والتشكيك سناجة، فان تظاهرة واشنطن لدعم لبنان ورفع العظر (الذي يبدو حتميا) لا يشكلان بروتوكوليات او ليَّلقات دولية، بلُّ يعْكسانُ سياسَّةٌ وقُرارا، وْلاّ نظن أن الدول التي ستتبنى المشاريع التي يحملها رئيس الحكومة الى المؤتمر لا تعرف مانا يدور في الجنوب من نار واخطار، أو أنها غير حريصة

### على الأموال وُالمساعداتُ ٱلتيَّ ستَقَدْمها، بلُ أنْ دعمْها هُذه المشَّاريعُ قد يشكل رسالة سياسية واضحة ضد التوتير والتفجير.

انما فرصة آخذة في الاتساع والجدية، لكن المهم ان يدرك بعض المسؤولين والسياسيين في لبنان ان المطلوب على الاقل، هو ان نُظهر انتا نستحقُّ هَذَهُ الْفَرْصَةَ، وَاتَناً نحرصُ على لَبِنَانِ ونهوضه ومصلحته بعقدار ما يحرص اصدقاؤه.

واذاً كان المسؤولون الاميركيون قد دخلوا اجواء رفع للعظر على السفر الى لبنان، فإن السُوَّالِ: متى يُرفُع بعض المُسؤُولِينُ اللِبَاتِيينِ الحَظَرِ على عود البنان؟! راجح الذوري

#### Manasseh

Christofle Baccarat LALIQUE BERNARDAUD

HORAIRES de DECEMBRE de 9h00 à 19h00

(Les Samedis de 9h00 à 18h00 Le Dimanche 22 de 10h00 à 17h00 Les Dimanches 15 et 29 de 10h00 à 14h00)



## اتهمت في التفاصيل بـ"مؤامرة صَهيونية"

المصري الاسبق جمال عبد الناصر.

مطاوع بنهضة المسرح المصري الكبيرة في الستينات اندفع الى

قلب منه الدركة لدى عودته من

تقديم الجديد بحسب تعبير الناقد

الى المسرح المصري في لعظَّلْت

على أثارة الجدل والحوار وقدم

مختلف أشكال المسرح لمؤلفين

مصريين وعرب واجاتب".

صعوده وتألقه دمآء جثيدة قلدرة

ويتوقف عبد القادر عند الفترة

التي الدّلر فيها كرم مطّاوع مسرّح الجيب (الطليعة الان) قائلًا انه

استطاع ان يحول هذا المسرح الى قاعة للابداع للمسرحي وقدم على

خشبته اعمالا كانت جديدة في

لَّدى عونتُه قدم على مسرح الجيب مسرحية "آنا معنون"

الدائري ليحيط به الجمهور مَن ً جميع الجهات.

لاسخيليوس وحرص على أن يتخذ المسرح شكل المسرح الاغريقي

قَدَم في تلك الفترة ايضا اول

الاعمال المسرحية لنجيب سرور

"ياسين وبهية" نص مسرحية سرور يشبه أنشاد الراوي في

الْقَادُر ۗ علامتان لا تنسيانٌ في

احد بعد كرم أن يقترب من هذا النص المتميز".

ويشير في ذلك آلى أن كرم رأى أن عَرضَ المسرحية لا يكتمل الا لذا لتملت خشبة المسرح

'' --- ---بالمالة. كان جزءً من المسرحية ر جر على مستريد يدور في الصالة قبل أن يصعد الممثل على الخشبة.

"أظن أن مطلوع كان أول من قدم هذه اللعبة المسرحية، وإن

كلت قد ابتذلت كثيراً بعده .

من تجاربه "العظيمة" كما يذكر

عبد القادر أنه في مسرحية "يرما

للشاعر الاسبائي فديريكو غارتيا لوركا اسند بطولتها الى اكثر من

ممثلة "فكانت سهير البابلي تقوم

بدور يرما اسبوعا ثم تقوم محسنة توفيق بالدور نفسه في الاسبوع

مسرحيتين لعبد الرحمن للشرقاوي

ممران" التي طرح من خلالها مموم الواقع السياسي المباشرة على خشبة المسرح و"الحسين ثلارا

وشهيدا" التي أعترض عليما الازمر بعد البروفة الاخيرة "ففتح مطاوع

وقال عبد القادر أن الراحل كأن

"من اقدر المذرجين على استخدام

ادوات المسرح وتطويعها لنقل

لبواب المسرح للجمهور ليشلمد

الْمُسْرِحِيةُ لَمْرَةً اولَى وَاخْيِرَةً".

ويشير عبد القادر الى

لطلقهما مطلوع اولهما "الفتى

الدركة المسرحية.

وقال عبد القادر ان مطاوع "دفع

روما "كعاصفة محملة بالحماسة

والتومج والمعرفة والرغبة في

فاروق عبد القادر.

وأرتبط اسم الغنان المصري كرم

اتهمت فنانة اميركية اعدت عملا الى تشكيل نجوم سداسية. ويقوم التصميم للذي استغرقت فنيا هـُدْما في لطار بينائي القاهرة ليتاً البوكيركي (٥٠٠ عاماً كاملا الدُولي السائس لعرضه في الصحراء في اعداده علَّى رسم خلية نحل كبيرة المجاورة لاهرام الجيزة بالتورط في بمسحوق ازرق على رمال الصحراء بين "مؤامرة صميونية" لأن تصميمها يؤدي

### كرم مطاوع المخرج والمثل المصري غاب الذي له قدرات وانجازات

توفي المذرج المسرحي المصري كرم مطاوع بينما كان يستعد للسُفر الى باريس هذا النميس للعلاج من مرض سرطان العظلم. ومطاوع (٦٢ عاماً) احد اعلام المسرح المصري في نمضته الكبيرة في فَتَرَة الستينَات. واخرج اكثر من

هُ مُسْرِحِيةً مُنها (الْفَرِلُفَيْرِ) و"الدسين ثائرا" و"الفتى ممران" و"ياسين وبهية" وقام يبطولة أفلام سينمائية ومسلسلات تلفزيونية اشمرها دور السيد درويش في الغيلم الذي حمل اسم الموسيقي والمغنّي المصري المشمّور. حصل الراحل على ليسانس الحقوق وبكالوريوس للفنون المسرحية في وقت واحد عام ١٩٥٦ وتابع دُراسةُ الإخراجُ المسرحي في ايطاليا وحصل على

درجة الدكتوراه وتولى كرم مطاوع ادارة مسارح في مصر وترأس قطاع المسرح وقلم بتدريس الاخراج المسرحي فر معلمد المسرح في الكويت والعراق والجزائر وكان حتى وفاته استاذا فُي مُعمَّد َ الْفَتُونِ الْمَسْرِحِيةَ في

وُحصل مطلوع على العنيد من الجوائز منها وسام من الرئيس

#### ٣٠ غزالاً سعودياً الى المها الاردنية في البادية السورية

ممشق – رويتر – تلقت سوريا ٢٠ غزالاً من فصيلة الريم الصحراوي مدية من الميئة الوطنية للحياة الفطرية في المملكة السعودية لاطلاقها في محمية طبيعية في البائية السورية في اطار خطة لاحياء الحياة النبائية والحيوانية في سوريا. وقالت مصلار رسمية أمس الثلثة ان قطيع الفزلان الذي وصل للى س مسيح مدرس سبي وص مي سوريا سيطاق في محمية التليلية التي تبعد ثالثين كيلومتراً عن مدينة تدمر في قلب البادية السورية وتبلغ مسلحتها حوالي 60 الفأ فداتاً .

(حوالي 60 الفأ فداتاً . واضَّافت ان الفزلان ستطلق في واصفت بن العردن اسطلق في خظائر مختصة وسيشرف عليها طلقم طبي من وزارة الزراعة والصلاح الزراعي في سوريا لرعلية تكاثرها وتأقلمها في باديتها الجديدة. وتقلت وكالة النباء السورية الرسَّمية (سَلاً) عن عبد الخَلْق الإسعد مدير البادية ان هذه الغزلان أضافة للى ثملية رؤوس من المها التي حى عمية رووس من المه علي قدمها الاردن الى سوريا منذ حوالي اسبوعين ستكون نواة لمحميات متعددة في البلاية السورية.

#### مليون كتاب للجامعة اللبنانية ودار الكتب

اعلن في باريس امس الثلثة عن تشكيل لجَّنة مدفها جمع مليون كتاب لمكتبة الجامعة لللبنائية ودار الكتب الوطنية في بيروت. وتتَّأَلَفُ اللَّجَنَّةَ من سفير لبنان لدى منظمة الاونيسكو سلمي قرّنفل ونييل بيهم وجان بول شارنييه وجورج قرم

الفرنسية. وهذا البشروع بببادرة من الملتقى الثقَلُفي اللَّبِنَانِيّ الَّذِي يَتُرأَسُهُ نِيلَ أَبُو شقرا الذي أعرب عن أمله أن يتحقّق.

## فنَّانة أميركيَّة بعمل أهرامي ضخم

اهرامات للجيزة وهرم زوسر المدرج في سقارة، على رسم حقل من النجوم في نقاط مقابلة للنجوم الموجودة في السماء، حول القبور الفرعونية الضخمة، "لتبدو كأتها دموع من ُدُمَب"، وفق تعبيرها. وتقول البوكيركي لاتي تريد عرض عملها من بين ١٢ عملا أميركيا للمشاركة في بيتالي القامرة الذي يفتتح في ١٥ كاتون الاول، اتما حصلت على موافقة وزارة الدفاع المصرية، لتتغيَّدُه نظراً ألى انتشار

المواقع العسكرية في تلك المنطقة. واثيرت المشكلة عندما احتج بهندس مسلحة مصري استعانت به الفنانة أتحديد مواقع الدوائر التي ، تريد رسمها على الرمال على رسوماتها ولم ير فيها سوى مسع لرسم "لجوم داود على ارض مصر". ُ واتَّضَمَتُ الى الدملةُ مؤْرِخَةُ مصرية لمنع المشروع للذي تتقذه ليتا مع خمسين شخصا بيتهم طلاب مصريون من كُلِّيات الفتونَّ التشكيلية في ّ

واملم هذا الوضع سارعت البوكيركي الى عقد مؤتمر للصحافيين في مُقَرّ أُلسفارة الاميركية في القاهرة لبنت خلاله "مهشتها واستفرآبها" لُهِنُهُ الاِدَهَامَاتَ الَّتِي نَفْتَهَا نَفْياً قَاطَعاً؛ وفي الوقت نفسه مي تنتظر الضوء الاقضر من وزارة الثقافة لمولصلة

وقلات ان وزارة الثقلفة تدرس التصاميم لترى هل تحمل اي مضمون سِيلسي، وان عملها لا يعدو كونه "مُحَاوِلَةً لِتُجَسِّيد لِحَقَّة شَاعَرِية عَشَيَة القرن الدادى والعشرين، وتوجيه رسألة رمزية الى العالم حول العلاقة ألتي تربط بين الارض والبشر

والسماوات°. ألا أنّ الرد جاء قاسيا من معارضي المشروع. وقالتُ البؤرخة المصرية نعمان أحمد فؤاد "أنَّها تكذب" وان الفناتة الاميركية تريد "تدنيس ألموقع القرعولي أَلْمُقَدِّس"، موضحةٌ لنَّ "تَجْمَةُ داود ظهرت بوضوح عندما ادخلنا البرَّنامج في الكومبيُّوتر في كلية . الهندسة في جلمعة عين شمس في

سرور يتعبه المساد الراوي هي
التراث الشعبي واستطاع مطاوع ان
يطوع النص للمسرح بتقطيع
مشاهد الحدث واضافة كورس
يقوم بالتعليق على المشاهد".
ويضيف "على المسرح نفسه القلورة". وتمول عمل البوكيركي مؤسستان وريي قدم "الاسلاف يتميزون غيظا" للجزائري كاتب ياسين. هكذا رسميتان اميركيتان هما وكالة الاعلام والصندوق الوطني الفنون، ومجموعتان ثلاثة أعمال من عصور مختلفة من المسرح نفعة واحدة". خاصتان هما مؤسسة روكفلر وبيو. وكلَّن عملها اختارته لَجِئة تَضُّم لما مسرحية "الفرافير" والتي اخرجها مطاوع علم ١٩٦٤ فان نصها الذي كتبه يوسف ادريس عشرة من التقاد ومديري المتاحف من بين ١٤ مُشروعا مُن فَنْأَتِين لمبركيينٌ المشاركة في البيتالي. ويضم التصميم الفتي الذي اعدته واخراج مطاوع اها هما في رأي عبد تاريخ المسرح المصري. لم يحاول

البوكيركي لوحتين رمليّتين بأسم "تجمة الشمس" و"اسطورة النحلة الذهبية"، ويقوم على رسم ٩٦. دائرةً، ووضّع درويشٌ دوار امام كل من الإمرامات الثلاثة الكبيرة، لتشكيل مجرة سداسية في الصحراء. وتقول الفنانة أنما اختارت مذه العناصر التسعة والتسعين لانها ترمز الى اسماء الله النسنى. ويغطي التصميم مساحة ممتدة من الجيّزة الى هرم روسر في سقارة على امتداد

١٥ كيلومترا، ويحتاج الى ٢,٥ طن من المسحوق الازرق للذي اشترته من اسواق للقاهرة. ويرافق عرض العمل قصيدة تروي قصة فتلة صفيرة تلعب عند اسفل

48-Month Credit Facility, 2-Year Warranty

is-moi Son Style

je te dirai Cadeau

SIMUE AVENTURIER \*

L'attrait des contrées

lointaines, mysterieux

ou exotique,

l'objet choisi

sera un appel,

1007

2200 cc - Dual Air Bags - ABS Brakes

SEDAN - Fully Equipped at \$ 16,950

COUPE - Fully Equipped at \$ 18,500

\*à suivre: Style Pratique, Romantique, Casanier, Excentrique.

LA QUARANTAINE Tél: (01) 585830 / 744 / 760. CUVERT TOUT LE MOIS DE DECEMBRE DE 9H A 19H

(DIMANCHES 15,22 ET 29 INCLUS)

MERL - AIN AAR - KFARHBAB - KOUSBA - SAIDA

Badaro - Buick corner, near National Museum - Tel: 01 - 384225/6 - 383805 هالا بونكومباتي (و ص ف) Corniche du Fleuve - Jisr el Wati - Tel: 01 - 426425 - 425857 - Tripoli: Wheels International

Le Lauriers Le Rendez-Vous Quotidien des Gourmets de LUNDI en SAMEDI A A des MERCREDIS A SETOS VENDREDIS A LES SAMEDIS. C'est la nuit de la BOUILLABAISSE 65.000 LL/pp Le Laurier au Century Park Kaslik Varis 09.219000.03.654000

مضَّمون العملُّ، وارتبطُ اسمه باعمال شحذت الدوار والجدل للعترة